

# భారతి

సాహిత్య మాసపత్రిక

డిసెంబరు 1981



వ్యవస్థాపకులు

దేశ్ ధీరక నాగేశ్వరరావు పంతులు



CL

# భారతి

మాసపత్రిక



శివలెంక శంభుప్రసాద్

సంపాదకుడు

(1938-1972)



డిసెంబరు 1981

పంపుటము : 58

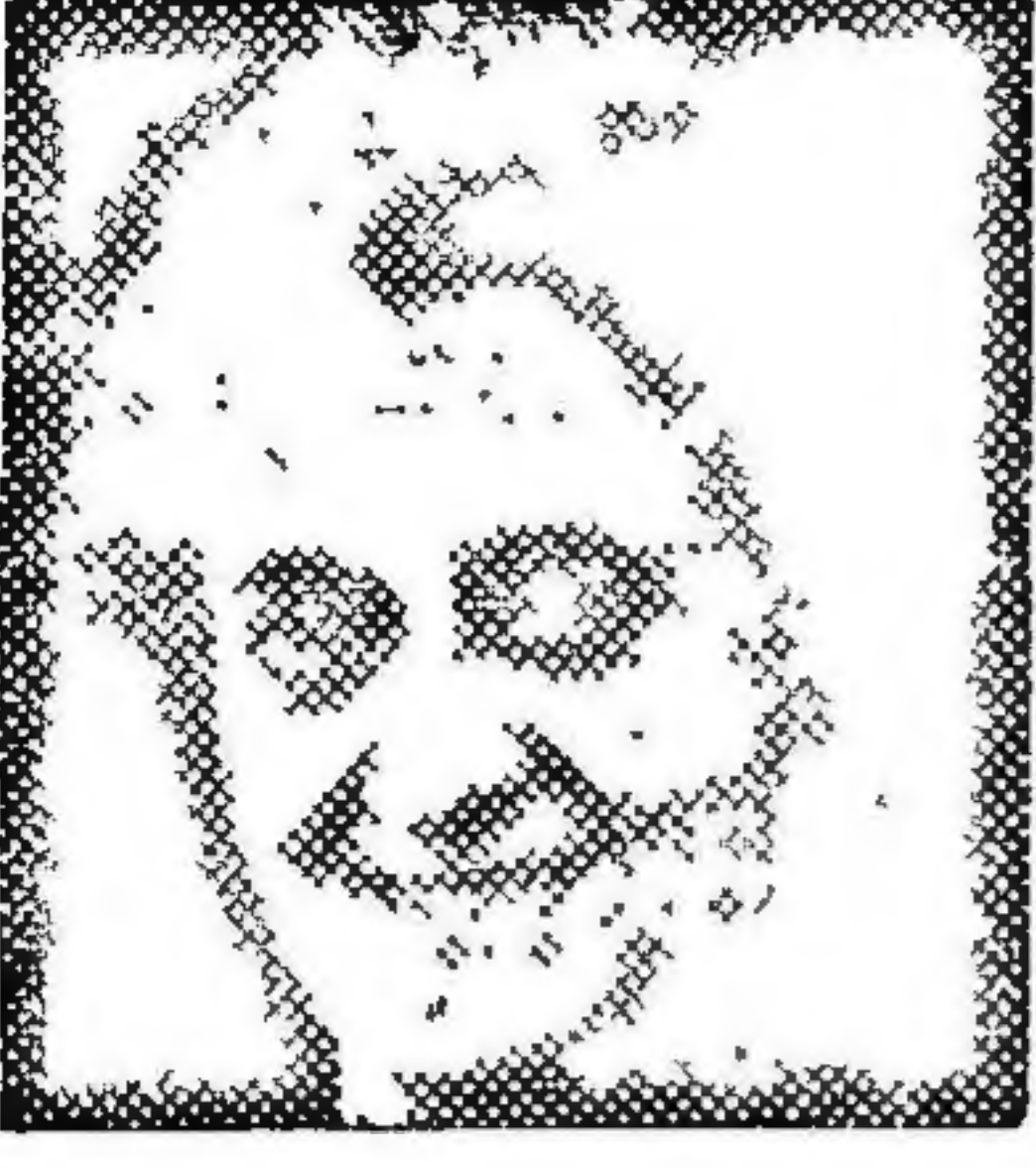
సంచిక : 5

---

విడిపత్రిక వెల నాలుగురూపాయలు

2





శ్రీమతి ఇందిరాగాంధీ  
(నవాన మంత్రి)

# “భవిష్యత్తు వారిదే”



శ్రీ ఓ. అంజయ్య  
(ముఖ్యమంత్రి)

“నేటి బాలల ద్వారానే రేపటి భారతదేశాన్ని మనం నిర్మిస్తాం” అని నవభారత నిర్మాత జవహర్లాల్ నెహ్రూ అన్నారు. ఈ మహత్తర ఆదర్శాన్ని పాటిస్తూ మన రాష్ట్రంలో బాల పరిస్థితులను మెరుగుపర్చడానికి ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వం తీవ్రంగా కృషి చేస్తోంది.

బాలల ప్రతిభను ప్రోత్సహిస్తూ విద్యాయేతర కార్యక్రమాలను అభివృద్ధిపరచే లక్ష్యంతో 1976లో బాలల అకాడమీని ఏర్పాటు చేసిన ప్రప్రథమ రాష్ట్రం ఆంధ్రప్రదేశ్. ఈ లక్ష్యంతోనే ప్రతి సంవత్సరం రాష్ట్రస్థాయి పోటీలను నిర్వహిస్తున్నారు.

మన రాష్ట్రంలో 66 బాల్యాడిలున్నాయి. పాఠశాలలకు వెళ్లే బాలబాలికలకు వినోద కార్యక్రమాలను అందించడానికి వీలుగా 25 బాలవిహార్లు పనిచేస్తున్నాయి.

నిరాశయులు, నిరాధారులు, ఆర్థికంగా వెనుకబడిన తరగతుల బాలల పోషణ నిమిత్తం 55 బాలల సంరక్షణ గృహాలు పనిచేస్తున్నాయి. వాటిలో 5 గృహాలను ప్రత్యేకంగా కుమ్మరోగులైన బాలల నిమిత్తం నిర్వహిస్తున్నారు.

వ్యవసాయ కూలీలకు చెందిన 5 సంవత్సరాలలోపు వయస్సు గల బాలల నిమిత్తం మనరాష్ట్రంలో 138 కెచెన్ ఉన్నాయి. వాటిలో 23 కెచెన్ ప్రత్యేకంగా గిరిజన బాలల నిమిత్తం ఉద్దేశించబడినాయి.

మన రాష్ట్రంలో బాలల రోగ నిరోధక చికిత్స, ఆరోగ్య పరీక్ష, సంరక్షణ, సాంప్రదాయేతర విద్యా కార్యక్రమాల నిర్వహణ నిమిత్తం 13 కేంద్ర పరమైన పథకాలు, 9 రాష్ట్రపరమైన పథకాలను అమలు జరుపుతున్నారు.

బాలల అభివృద్ధి పథకాల నిమిత్తం 1981-82 సంవత్సరంలో రు. 20 లక్షలు కేటాయించారు. ఆంధ్రప్రదేశ్ లో జాతీయ బాలల నిధి నిమిత్తం రు. 10 లక్షలు కూడా మంజూరు చేశారు.

ఆంధ్రప్రదేశ్ లో బాలలను ఉత్తమ జాతీయ పౌరులుగా తీర్చిదిద్దడానికి నిరంతరం కృషి జరుగుతోంది.

Advt - No. 55 DIPR

సమాచార పౌరసంబంధశాఖ డై రెక్టరుచే ప్రకటితము, హైదరాబాదు. DIPR No. 52428/Advt-1/C3/81



స్వ వి ష యం

~~~~~

భారతి ప్రచురణని తాత్కాలికంగా నిలిపివెయ్యవలసి వచ్చిన సంగతి పాఠకులకి తెలిసినదే. నవంబరులో తిరిగి ప్రచురణ మొదలుపెడదామనుకున్నాము కాని అనుకోని ఇబ్బందులు కొన్ని ఎదురయి ఈ ప్రయత్నం డిసెంబరుకి వాయిదా పడింది. జనవరి 1982 నుంచి “భారతి” సక్రమంగా వెలువడగలదని మనవి చేసుకుంటున్నాము.

ఉత్పత్తి ఖర్చులు బాగా పెరిగిపోయాయి. “భారతి” వెల కూడా పెరగక తప్పలేదు. పాఠకులు పరిస్థితులని సహృదయంతో అర్థం చేసుకుని ఎప్పటిలాగే “భారతి” అభివృద్ధికి తోడుపడగలరని ఆశిస్తున్నాము. రాసేవారి సహకారం అవసరమని నేరే చెప్పనక్కరలేదు. రచయిత్రులు, రచయితలు, పాఠకులు—వీరందరూ ప్రదగ్ధిస్తున్న ఆదరాభిమానాలకి కృతజ్ఞులము.

సంపాదకుడు



# విషయానుక్రమణిక

డి సెంబరు 1981

|                                                      |                                   |    |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------|----|
| స్త్రీ సూక్తము                                       | శ్రీ వజ్రుల కాళిదాసు              | 3  |
| కార్నివోరన్                                          | డా. నాయని కృష్ణకుమారి             | 4  |
| బృహదమరకోశము                                          | శ్రీ విక్రాల శేషచార్యులు          | 5  |
| ముక్తకములు                                           | శ్రీ తుమ్మల సీతారామమూర్తి         | 8  |
| గూడూరు శాసన పునర్విమర్శ                              | శ్రీ పి. వి. సరబహ్మశాస్త్రి       | 10 |
| బైరాగి                                               | సాంధ్యశ్రీ                        | 19 |
| భూమి                                                 | శ్రీ కె. శివారెడ్డి               | 20 |
| మినీ కవిత— ఒక దృక్పథం                                | విహారి                            | 22 |
| లేత లేత నీరెండ                                       | శ్రీ పి. గణపతిశాస్త్రి            | 25 |
| కళ్లు ఆయుధాలై                                        | శ్రీ కె. అంజయ్య                   | 25 |
| కాపలా                                                | శ్రీ వి. మోహనప్రసాద్              | 26 |
| మరుగునపడిన మహావ్యక్తి పరమహంస జి.యస్.బి.సరస్వతీస్వామి | శ్రీ కె. వి. రమణారెడ్డి           | 27 |
| తపస్వినీ                                             | శ్రీమతి కోడూరి లీలావతీదేవి        | 28 |
| రాత్రి కొమ్మల్లో ఒదిగి                               | జింబౌ                             | 29 |
| ఉండమ్మా బొట్టు పెడతా                                 | దిల నర్                           | 30 |
| కవిత్వం—అనుభవం                                       | శ్రీ మాదిరాజు రంగారావు            | 31 |
| శరన్నీరాజసము                                         | శ్రీ శనగన నరసింహస్వామి            | 34 |
| విజయాదిత్యుని నిట్టూరు శిలా శాసనము                   | శ్రీ చలపాటి ఆనంద నరసింహులు        | 35 |
| కలకాలం, కల—కాలం                                      | శ్రీ రామగిరి శివకుమారిశర్మ        | 37 |
| తొలిమెట్టు                                           | కే ఎస్వీ                          | 38 |
| దోపిడి బోగం                                          | శ్రీ రంధి సోమరాజు                 | 41 |
| సుధా స్రవంతి                                         | శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వర్లు         | 43 |
| పగులు                                                | కే ఎస్వీ                          | 44 |
| సంధ్యా సుందరి                                        | డా. చల్లా రాధాకృష్ణశర్మ           | 57 |
| రామాయణోత్తరకాండము                                    | డా. కె. రాజన్నశాస్త్రి            | 58 |
| ఆ వాహనం                                              | తిరుచగిరి                         | 59 |
| కావ్యాలంకార చూడామణి— చారిత్రకాంశములు                 | శ్రీ కొల్లూరు సూర్యనారాయణ         | 60 |
| పర్వ తీయుము ప్రేయసీ!                                 | శ్రీ వెల్దుర్తి మాణిక్యాలరావు     | 65 |
| కర్మవారము                                            | కీ. శే. వేలూరి శివరామశాస్త్రిగారు | 66 |
| కలగూరగంప                                             |                                   | 72 |
| గ్రంథ విమర్శలు                                       |                                   | 79 |





# శ్రీ సూక్త ము

శ్రీ వజ్రుల కాళిదాసు

వసుంధరా సంపదలై  
వసంత కుసుమావళుల్  
నాలోన లేపనే కోర్కెల్  
వైశమ్మె రమ్ము కామినీ !

నీ కన్నులలో వెలిగే  
నీలాల గగనమ్ములో  
ఎగిరి యాడగా నాలో  
ఎదిగె నెన్నో రెక్కలు !

వయారంగా నాట్యమాడే  
మయూరంగా నీ అందముల్  
సంచరించు నాగుండెలో  
పంచవర్ణ పింఛమ్ములై !

ఓ కల్పనా నిర్మితాంగీ  
నా ఊహలోక సుందరీ  
సకల ఫల సంపంగీ  
వికచ మల్లీ మంజరీ !

కన్ను లలన విప్పారన్  
నన్ను వేమారు చూచుచున్  
సౌందర్య రాశియై నిల్చే  
నా ప్రియ స్త్రీని పిల్చెదన్.

ప్రభాతారుణ వర్ణాల్  
ప్రభవించు సౌందర్యముల్  
విందులన్ చిందు వేళన్ నా  
అందాల స్త్రీ కాహ్వానముల్.

అపొంగ దృష్టి నాకాశం  
త్రపాస్మితాల మల్లియల్  
నర్తింప నాకు కన్పించే  
నా ప్రియస్త్రీ కాహ్వానముల్.

రహస్సుధా మాధురులో  
అహర్ముఖోద్యత్ కాంతులో  
కదలికలలో చూపే  
కాంతామణి కాహ్వానముల్.

చమకిత విద్యుల్లతా  
గమనముల్ చాలింపవే ;  
అమలిన మదాహ్వాన  
గీతా గాన మాలింపవే !

సుమన స్సుకుమారంబౌ  
నీ అంగ భంగిమాలలో  
లోక సౌభాగ్య సంధాన  
లక్ష్మీ లాస్యమ్ము చూచెదన్.

సంధిత ధన్వాకృతియౌ  
నీ భ్రుకుటీ విన్యాసమున్  
శత్రు సంహార చణమ్మౌ  
దుర్గా రూపమ్ము గాంచెదన్.

నా గళంలో నా కలంలో  
రసస్ఫూర్తులు చిమ్మగా  
నన్ను ప్రేరేపించు నిన్నే  
భారతిగ భావించెదన్.

నా కలలో ఆశయాల్లో  
నాట్యమాడెడి ఆకలిన్  
దీర్చు ఊహల నిచ్చు ని  
న్నన్నపూర్ణగ నెన్నెదన్.

సర్వ సర్వం సహ చక్రం  
బే మహత్తర శక్తితో  
సకల సంపన్నంబౌ ఆ  
స్త్రీకి మంగళ హారతుల్ !





# కార్తివోరస్

## డా॥ నాయని కృష్ణకుమారి

ఇదేదో తెలియని బాధాంకూరం  
గుండె పాదులో మొలిచి  
తీగెలు సాగి అల్లుకు పోతూ  
అయ్యో ఏదీ నా ముఖం ఎక్కడుంది !

తలయెత్తే ప్రతిస్పందననీ  
ఆక్రమించి ముక్కలు చేస్తూ  
ఎన్నెన్ని కొనలు తేరిన ఆకుల బాకులు !  
సన్నని యీనెల్లో ఉక్కిరి బిక్కిరై  
ఊపిరి గట్టిగా తీసుకోడానికైనా  
అయ్యో ఏదీ నా ముఖం !

ఈ మొరటు తీగె ఇంతగా పెరిగి  
ఇప్పటికే నాకళ్ళు తినేసింది  
చెవులు తినేసింది  
ఊపిరిని ఆపేసి  
ప్రాణరసాన్ని పీల్చే ప్రయత్నంలో  
విరగబడి పాకుతోంది !

నేనెంత నిస్సహాయంగా  
నిల్చిపోయాను !  
విలవిలా తన్ను కోడానికి  
నా ముఖానికి కాల్చినా లేవు.

దిక్కు తోచక  
లోపలికి కుంచించుకు పోతే  
గుండెకు కళ్ళున్నాయా !  
అది మంటలు చుట్టుకున్న  
మల్లెమొగ్గ !

ఓయి భగవంతుడా !  
కళ్ళులేని కబోదిని  
విన లేని చెవిటిని  
నాకు మరో జత కళ్ళను దానం చెయ్యి  
రెండు చెవుల్ని ఇప్పించు !

లోలోపల  
నిస్సారంగా పడి ఉన్న  
కాంక్షా కణాలకు జీవంపోసి  
అవి యేవైపుకు పయనిస్తున్నాయో  
అక్కడ నుండి  
యీ గుండె మోతకు జతగా  
ఒక్క గుండెను మోగించు !





# బృహదమరకోశము

## శ్రీ విక్రాల శేషాచార్యులు

సంస్కృత నిఘంటువులలో నమరకోశమునకు పూర్వము ననంతరమును పెక్కుండ కవివరులచేత పెక్కు కోశములు రచితములై నను అమరకోశమునకు వచ్చినంత ప్రఖ్యాతి ఆతతిమ్మా నిఘంటువులకు రాలేదు. అందుకు కారణ మది నాఁతి విస్తృతము నాఁతి సంక్షిప్తము నగుటయే. (ఈ విషయమును ముందు 1978 వ సంవత్సరము జులై నెల “భారతి” సంచికలో ప్రచురించబడిన “అమరశేషము” అను వ్యాసమునందు విస్తరముగఁ దెలిపి యున్నాను.)

రచయితయైన అమరసింహశబ్దములో నామైకదేశ గ్రహణ న్యాయముచేత చివరి సింహశబ్దము వదలివేయఁబడి అమరశబ్దము మిగిలినది. రామచంద్రుఁడు - రాముఁడు, భీమసేనుఁడు - భీముఁడు మొదలుగాఁగల శబ్దములమాదిరి. కావున అమరకోశ మని యైనది. అమరకోశమనఁగా అమరసింహునియొక్క నిఘంటువని యర్థము. అమరసింహునిచేత రచించఁబడిన కోశ మని భావము. దీనికి రచయిత పెట్టినపేరు “నామలింగానుశాసన” మని. ఈ పేరునే ఆయన గ్రంథములో కాండాంతములలో

శ్లో॥ ఇ త్యమరసింహకృతౌ నామ లింగానుశాసనే....  
ఇత్యాది విధమున పేర్కొనినాఁడు.

ఈపే రాయన తాను రచించిన నెంచిన విధమునకు తగిన రీతినిఁ బెట్టినది. ఐతే పేరు పొడవుగ నుండినందున విద్వాంసులు సుఖోచ్ఛారణ నిమిత్తము దీని “నమరకోశ” మని కవిపేరుతో వాడుచున్నారు. కావ్యములలో కిరాతార్జునీయమును రచయిత పేరుతో “భారవి” యనియు, శిశుపాలవధమును “మాఘ” మనియు వాకొని నట్లు లని యెఱుంగఁ దగును. ఐనను కావ్యములలో యాదవాభ్యుదయము, నాటకములలో జానకీపరిణయము, సంకల్ప సూర్యోదయమువంటి గ్రంథముల పేళ్లు పెద్దవియైనను వాటిని సుఖోచ్ఛారణార్థము రచయితల పేళ్లతోఁ గాక కర్తలయిన పేళ్లతోనే పిలుచు చున్నారముకదా? వీటిని పై గ్రంథములమాదిరి ఏల వాకొనుట లేదనినచో నెక్కువ వాడుకలో నున్నవాటి నట్లు చెప్పుచుండుట కలిగిన దనుకొనవలెను. ఈ యాదవాభ్యుదయము సంకల్పసూర్యోదయము మున్నగునవి పైన పేర్కొనిన మాఘాదులవలె నత్యంత రసభరితములు, విద్యజ్ఞున మనోహరములైనను అవి యుత్పన్నము

లైన దేశములయందే ప్రఖ్యాతి కలిగి యుండుటనుఁ జూడ వాటి జన్మకాలవిశేష మట్టి దనియొందె, లేక పాఠకులకు వాటిని చదివి అనందించు భాగ్యసంపద లేదని యొందె తలంచవలెను. లేక గ్రంథనామములకంటెను రచయితృనామధేయములు దీర్ఘములుగనో సమానములుగనో నుండుటచేతను వారినామములతో వారి రచనలను పేర్కొనుట కలిగియుండదు. పై యాదవాభ్యుదయ (మహాకావ్య), సంకల్పసూర్యోదయ (నాటక)ముల కర్త శ్రీ వేదాంతదేశికులు. జానకీ పరిణయ (నాటక) ప్రణేత రామభద్ర చీక్షితుఁడు. ఈరచయితలపేళ్లు ఈ గ్రంథముల పేళ్లతో సమానముగ పెద్దవిగ నున్నవి.

అమర కోశములో పలు విషయములు పరిత్యక్తములై యుండుట అమరసింహుఁడంతటి మహామేధావి మఱచి కాని, తెలియక కాని కాదు. శనకుఁ దెలిసిన సకల విషయములను నుడివినచో గ్రంథము పెట్టిగి పెద్దదియై విద్యార్థులు చదువుట కలవి కాకపోవు నని తలచి కొన్ని ముఖ్యమయిన సంగతులను (పేళ్లను) నుడివి విడచినచో విద్యార్థులు కడమ సంగతులను గురువులకడ నెఱుంగంగలరను నుద్దేశముతో వదలిపెట్టెను. ఆయన అమరకోశములో చెప్పక వదలినవి కొన్ని :— దేవతలపేళ్లవద్ద స్వయముగనే దేవతలుగఁ బుట్టినవారు, కర్మలొనర్చి దేవతలై నవారు, గంధర్వులు, సిద్ధులు, సాధులు, విద్యాధరులు, అవ్వరసలు లోనగు దేవతాజాతి భేదములు; ఎదురుగాలి, ఈదరుగాలి, పడమటిగాలి, మలయానిలము, చొడగొండ (కొండవలె లేచిన పెద్ద మేఘము), నక్షత్రములు, రాసులు, చాల కాలవిభాగములు; ఈల, లొట్ట, చప్పట్లు, చిందు, మంచినీళ్లు, ఉప్పునీళ్లు, ముతకీనీళ్లు, వేడినీళ్లు, కాఁగి చల్లారిననీళ్లు, అనేకవిధములైన జలజంతువులు; అగ్రహారము (ఇట్లే వివిధవర్ణములవారి పాలెములు), ఆసువత్రి (వైద్యశాల), బడి, గుడి, గూడు, వునాది, ఇంటి అఱు, అఱుమర, మొత్త, కుబుసము (తలుపుకు క్రిందను మీఁదను నుంచెడు కూచము), ఆడుబందులు, పిడచలు (ఆడుబందుల కాధారమైన యినుప వస్తువులు), గండపట్టెలు తడికె, కటకటాలు, చిలుకు, బీగముముద్ద, బీగముచెవి, దూలము, గుంటదూలము, గుఱ్ఱులు, వాసము, పెండెలు, బూజు, గులకతాయి, కంకరతాయి, గుండ్రాయి, కల్వము, బొట్టడి (దొర్లించెడితాయి), సుద్ద, సున్నపుతాయి, కమలాఫలపుచ్చెట్టు, జామచెట్టు, చేమంతిచెట్టు,



బంతి చెట్టు, తులసి చెట్టు, వన్నీరు చెట్టు, మనోరంజనపుచెట్టు, రుద్రాక్షచెట్టు, సీకాయచెట్టు, పంపరసనచెట్టు, చిటికేసరపుచెట్టు, (సిడిపేతు చెట్టని కొన్ని చోట్ల వాడుక), పులుగుడుచెట్టు (నల్లది-తెల్లది), మొగలింగచెట్టు, కలియచెట్టు, భూచక్రగడ్డ, పెన్నేరు గడ్డ, పెండలము, చేమగడ్డలు, గనుసుగడ్డలు, చిక్కుడు తీగె, చిలుకముక్కాకు, చిట్టియాకు, చెంచలిహార, తోటహార, (పెరుగు తోటహార-కొయ్యతోటహార మున్నగు అందలి భేదములు), చుక్కాకు, గురుగాకు, అడికమామిడి, పేరంటాలాకు, కుప్పింటాకు, బొమ్మిడాలు, వల్లారియాకు (సరస్వతియాకు), మేకమెత్త నాకు, బుడ్డబుడుసర, చిటి (చావలల్లనది), పూచికపుల్ల, జమ్ము, తుంగ, బ్రహ్మదండిచెట్టు, అట్రీంతలు (అక్షంత లని కొంద అనెదరు), అకుయినె, మండ, రెబ్బ, పంగ, వనసతాన, తాటి ముంజె, కొత్తెము (తాటిపండు లోనికండ), వామి, గాజుపురుగు, పరితెపురుగు, లద్దిపురుగు, నులిపురుగు, బుడ్డగొణుజు, గోమారి, ఉమ్మి, నసుర్త, ఓకరింత, కేకరింత, మూలుగు, మెటిక, చిటిక, తిమ్మిరి, కొంగర, కణత, కొనచెవి, గూబ (చెవిమొదట నుండు అంగవిశేషము), గూబ (చెవిలోపల నుండు అవయవవిశేషము), ముక్కుడాలము (ముక్కుయెముక), కొండనాలుక, పొదిగిలి, గొల్లి, త్రొప్పె, షడ్డకుడు, (తోడియల్లుడు), వియ్యంకుడు, వియ్యపు రాలు, వియ్యము, మధువర్కము (పసుపు నీటిలో దడిపి యెండ వేసి, పెండ్లి కొడుకుకు పెండ్లి హతురికి కట్టబెట్టెడు క్రొత్తబట్టలు), దుప్పటి, శాలువ, మంచపుబట్టలు, మంచపుకోళ్లు, నులక, నవారు, సున్నము, సెమ్మె, ప్రమిద, కొడి, ఒడుగు, గ్రంథము, అంబారి, ఏనుగు దంతములకు తగిల్చెడు వెండిబంగారముల పొన్నులు, జీను(గుట్టపు వీపుపై వేసెడు మెత్త), (దాని నెక్కుటకు దాని కిరు ప్రక్కల నమర్చి వ్రేలుచుండు యినుప కడియములవంటి మెట్లు), కుప్పె (గొడుగుమీది గుబ్బ), గుద్దు, పాడె, పటిక-పిల్లి పెసలు, పచ్చపెసలు, నల్లపెసలు, సజ్జలు, జొన్నలు, వేరుసెనగ, మెంతులు, గాదె, గోతము, బొట్ట, పాతర, కూటు, కళ్లము, పట్ట (గోనెపట్ట మున్నగునది) ఓందె, బొక్కెన, చేదత్రాడు, చెంబు, తాంబాళము, తట్ట, మిళ్ళి, బాణలి, అట్లకాడ, పొట్ట (చెంబు లోనగునవి క్రిందఁ బటడులోనగువానిచేత నయ్యెడి నొక్కు), అప్పడాలు, వడియాలు, మణుగుపూలు, పూరి, కర్జకాయ (దీనినే ఖజ్జికాయ యనెదరు), కల కండ, బెల్లము, కజ్జాయము, చింతపండు, జీడిపప్పు (కొందఱు ముంతమామిడిప ప్పనెదరు), ముద్ద కర్జూరము (ముంతకర్జూర మని కొందఱనెదరు), గుజ్జగురుగు (పులుసు మున్నగు పలుచని వంట కములు నిలచియుండుట కన్నాదులతోజేసెడు కట్టవంటిది) మేక మెడచన్నులు, ఉలి-సుత్తె, బాడిసె, పీకె (నాగసరములోనగు

వాద్యముల ముఖమున జొప్పించెడు చుట్ట), పెంకు, చుట్ట, బట్టి, అవము బొరిగ [గడ్డి పెళ్లగించెడు గుద్దలి], కుప్పిగంతులు, పిల్లెరు గంతులు, పల్లి [పరీటీ], బోల్తా [బోర్ల], సమ్మె, చుడి-మూట-మోపు-ఇత్యాద్యనేక విషయములమరకోశములో లేవు. ఇప్పుడు ప్రఖ్యాతిలోనున్న అమరకోశమిట్టిది.

కొందఱు భాషాసేవకులు <sup>1</sup>అమరసింహుడు మొదట సమస్త విషయములతో నిండిన ఒక పెద్ద నిఘంటువును నిర్మించి అది మిగుల పెద్దదియైనందున కొన్ని విషయములను తీసివేసి యిప్పటి యమరకోశమును తయారుచేసె నందురు. అది బృహదమరకోశ మనియు చెప్పెదరు.

దీనికి తోడుగ శిరోమణి శ్రీమాన్ చలమచర్ల రంగాచార్యుల వారు రచించినగా ఏలూరులో ప. రా. రా. శ్రీ వెంకట్రామా అండ్ కో యజమానులవారైన శ్రీ ఈదర వేంకటరావు పంతుల వారిచేత 1966 వ సంవత్సరములో బ్రచురించబడిన “ఆంధ్ర శబ్దరత్నాకర” మనెడు బృహదకారాది నిఘంటువు మొదట సంస్కృత నిఘంటు పట్టిక అనుదానిలో [79వ పుటలో] [కర్తృ నామము తెలియని నిఘంటువులు] అను శీర్షిక క్రింద రెండవదొంతి [నిలువుచాలు]లో 124. బృహదమరకోశము [అమరసింహకృత మందురు.] అని యొక పంక్తి కలదు. ఇదియే అమరసింహుడు మొదట రచించిన సకల విషయ సంభృతమైన కోశమేమో? వా రెచ్చట చూచిరో వారియింటఁగాని మఱి యెచ్చటఁగాని కలదేని ఆ “బృహదమరకోశము” యొక్క స్వరూపము కాండ-వర్గాది విభా గముల పేళ్లు అవి యెన్ని? శ్లోక సంఖ్య, ఇది యున్న తావు - ముద్రితమైనదా? మున్నగు వాటిని వారికుమారులు ఈ “భారతీ” మూలమున దేశమునకుఁ దెలుపుచు, లేఖామూలమున నాకుఁ బ్రత్యేక ముగఁ దెలుపఁ గోరుచున్నాను.

సకలవిషయ సంపన్నమైనను కాకున్నను ఈ “బృహదమర కోశము” చాల యేండ్ల నుంచి కాదు మొదటినుండి అప్రఖ్యాతమైనది గనే యున్నది. కావుననే పలువురు పండితు లీయమరకోశమునకు “అమరశేష” మనుపేర శేషగ్రంథములను రచించుట జరుగు చున్నది. నేనుకూడా ఒక “అమరశేషము”ను రచించినవాడనే. ఈ నా “అమరశేష” రచనగాథ నిట సంగ్రహముగఁ దేర్చొను చున్నాను. నాకు పదియేండ్ల యీడు వచ్చులోపల అమరకోశము అఖ్యాతచంద్రికయు టీకల [అర్థముల] తోడను, శ్రీరామాయణ సంగ్రహము, భోజ చంపువు, భోజచరిత్రము, విక్రమార్కచరిత్రము నర్థసహితముగ చదివి కాఁగా మాతండ్రిగారు సుప్రసిద్ధ విద్వాంసులు కీ.శే. శ్రీమాన్ కళత్తూరు విక్రాల రామచంద్రాచార్యులవారు



అమరకోశములో చెప్పక విడచిన విషయము [పేళ్ల]లకు రెండేసి, మూడేసి పేళ్లను పట్టికగ వ్రాసి మేము [విమర్శము] చదువు కొనుట కిష్టముగా నే నాపట్టికను చదివి శ్లోకములుగ రచించితిని. దానిని వారు, నాకు చదువు చెప్పుచున్న మా మాతామహాలు షట్పాత్ర పండితులునైన శ్రీమాన్ పర్ణశాల రాఘవాచార్యుల వారును చూచి అటనట కొలదిగ సరి దిద్ది అది యొక పూర్వ గ్రంథమునకు శేష మనియు, రచయితనైన నాపేరు స్ఫురించు లాగునను దానికి 2 శేష నిఘంటు వని పేరిడిరి. ఇదిగా “అమర శేష” రచనా చరిత్ర సంక్షేపము. ఇందలి మంగళాచరణాది శ్లోక ములు కొన్ని 1980 ఏప్రిల్ నెల భారతీయందు ప్రచురింపఁబడిన “అమరశేషము - త్రికాండశేషము” అను వ్యాసములో వ్రాసి యున్నాను.

అమరకోశములో చెప్పినపేళ్లలో మఱికొన్నిపేళ్లు, అమర కోశములో బొత్తిగ చెప్పని కొఱవి బూడిదె కాటుచిచ్చు మున్నగు వాటిపేళ్లు అధికపాఠములలో చెప్పఁబడియున్నవి. ఈయధికపాఠ ములు వెనుకటి పండితులు ఆ గ్రంథములు వ్రాసుకొను నప్పుడు ఇవిషయ మీతావున నుండవలెనని రచియించి చేర్చినవి. కావున నవి యన్నియు నన్నిగ్రంథములలో నుండవు. ఉదా:- ఒక్కచెన్న పట్టణము [మద్రాస్] లోనే యచ్చైన అమరకోశములోని వాల్మీకి- వ్యాసుడు మున్నగాగల కొన్ని పేళ్లను నుడివెడు అధికపాఠములు అచ్చటనే వావిళ్ల వా రచ్చువేసిన అమరకోశములోలేవు. వావిళ్ల వారే అచ్చువేసిన గురుబాలప్రబోధిక [అమరకోశ విస్తృతటీక] లోని “గోచి” మున్నగు పేళ్లను వాకొనెడు అధికపాఠములు వారే అచ్చువేసిన సటీక అమరకోశములో లేవు. కావున నధికపాఠము లన్నికోశములలో నుండవు.

సమాఖ్యలోని అక్షేపము :-

1 అమరసింహుఁ డమరకోశములో నిట్లు చెప్పలేదు. “శ్లో॥ సమాహృత్యాన్యతంత్రాణి.... ఇత్యాదిగ నితరులు (పెద్దలు) చేసిన కోశములను ప్రోగుచేసి (చదివి) (ఈ) నామలింగానుశాసనమును చేయుచున్నా ననియే చెప్పెను. కాని తాను తొలుత రచించిన పెద్ద నిఘంటువులో బాలబోధాత్మము కొన్ని యంశములను తొలగించి

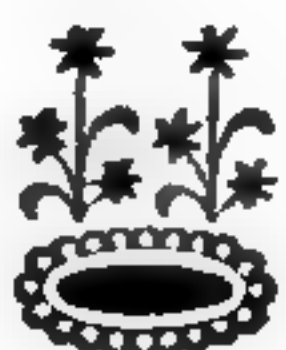
నామలింగానుశాసనమును చేయుచున్నా ననలేదు. మఱియు తాళ్ల పాక పెదతిరుమలాచార్య విరచిత “గురుబాల ప్రబోధికా”ది అమరకోశ వ్యాఖ్యాన గ్రంథములలోను, రామాయణ రఘువంశాది గ్రంథములకు పూర్వపండితులు గోవిందరాజ - మల్లి నాథాదు లొనర్చిన వ్యాఖ్యానములలోను “అమరకోశ” - “అమరశేష” శ్లోక ములే యుదాహృతములైనవి. కాని బృహదమరకోశములోని శ్లోకము లెందును నుదాహరింపఁబడి లేవు. ఒకవేళ పూర్వులుదాహ రించిన అమరకోశ శ్లోకములు బృహదమరకోశములోనివే యను కొనినను ఆ శ్లోకము లిప్పటి అమరకోశములోనివి యగుటయు, ఆ యుదాహరణములలో “బృహదమరకోశః” అని వాకొనుటయు గమనించఁ దగినది.

ఒకవేళ “బృహదమరకోశ” ముండి లభించుచో లభించి నంతవరకే అమరకోశమునకు మాదిరి తెనుఁగుటీకను వ్రాసి ప్రచు రించినచో చాల ఉపయోగకరముగ నుండును.

2 నా రచించిన అమరశేషము (శేషనిఘంటువు) లోని విష యములను, అమరకోశములోని విషయములను, గలిపి ఏవిషయ మెందలిదియో తెలియుటకొఱకు అమరకోశములోనిదానికి అ.కో. అనియు, నా అమరశేషములోనిదానికి అ.శే. అనియు సంకేతాక్ష రల నునచి అమరకోశమునకు నారచించుచున్న విషయ సూచికను చూచినచో అమరకోశ పరిత్యక్త విషయములు తెలియఁగలవు.

అమరశేష మేకవి రచించినదియైనను ఆంధ్రటీకతోడఁగాని లేక మూలము మాత్రమే కాని ఎట్లు ముద్రితమైయున్నను ఆద్రస్ తోడ తెలుపఁ గోరుచున్నాను. ముఖ్యముగ బృహదమరకోశ విష యమును ఆంధ్రశబ్ద రత్నాకరకారుల కుమారులను తెలుప వేడు చున్నాను—

— విల్రకా శేషాచార్యులు  
కలికివాయి పోస్టు  
(పయా) సింగరాయకొండ  
ప్రకాశం జిల్లా





# ము క్త క ము లు

శ్రీ తుమ్మల సీతారామమూర్తి

సీతవంటి పరమపూత చరిత్రకే  
చెప్పరానినింద తప్పదాయె  
ఎఱుకలేనివార లీర్వ్యామలీమసుల్  
వేచియుందు రొరుల నేచుపనికి.

బుడుతతో వచ్చుచున్నది పడఁతి బాట ;  
నాపె కెదురయ్యె నుగ్రపంచాననంబు ;  
తల్లి తద్వక్త్రమునఁ దూఱి తనయు మనిచె;  
నెంతచాగమునైనఁ జేయించుఁ బ్రేమ.

దాచినసత్య మడంగక  
యేఁచున్ బలువగల దోషి నెన్నఁటికైనన్  
శోచిస్సు తన్ను ముడిచిన  
నీచుం గాల్పక క్షమించునే శీతలమై.

తాలుతప్పల నవలికిఁ ద్రోలిత్రోలి  
గట్టిగింజలఁ జేట చేపట్టుకరణి  
ద్రాబలను మెల్ల వెడలించి తగినవారి  
దిద్దితీర్చు వివేకియౌ దేశికుండు.

మనుజుఁ డొగ్గవలయు మంచిపనికి; నింత  
మేలిచేత కుద్యమించు నదను  
మరల రాదటన్న మదితోడ నిర్భర  
శ్రద్ధతోడ దానిఁ జలుపవలయు.

ఏనికైనను వినిపింపరాని తలఁపు  
మదికి రానీడు మహనీయ మానవుండు  
పాడిదప్పక పెఱవానిబాగు వలచి  
స్రగ్గునతఁడు సదా తనలగ్గు మఱచి.

తనకాళ్ళమీఁద నిల్చుట  
మనుజుఁడు నేర్వంగవలయు, మాన్యులబ్రదుకుల్  
కనవలయు నొరుల కింపగు  
పనులైనను బూనరాదు పదియింటిఁ దలన్.

తమతేజమును బయస్సును  
సమతం బాటించి రవియు జలదముఁ బంచున్  
క్షమలేనివారు “మా, మీ”  
సమరమ్మున నలఁగుచుండు జగ మాలిగొనన్.

తేటగుల్కెడి జడినీరు చౌటినేల  
నంటిన నపేయ మగురీతి ననఘమైన  
బ్రహ్మవిద్య దురాత్ములపాలఁ బడిన  
వికృతమై సత్యమును వికావికలుసేయు.

లోకమెల్ల నీశ్వరాకృతి యని నమ్ము  
వగచు నా ర్తమైన జగముఁ జూచి  
విశ్వసేవనమ్ము వేల్పునూడిగముగా  
భక్తుఁ డాచరించి ముక్తి గాంచు.

విశ్వమునకునెల్ల వెలుఁగిచ్చు రవి నొక  
పీఁచుమబ్బు కప్పివైచుకరణిఁ  
గాననీదు మాయ కడుఁబిన్నమునుఁ గయ్యు  
నిందు నందు నెందు నెసఁగు హరిని.

కల వసంఖ్యాత శాస్త్రముల్; కానఁదగిన  
దెంతయో కల; దాయు వత్యంతచపల;  
మంచ నీటిని వదలి పా లానుకరణి  
నెఱుఁగవలయును మోక్షార్థి యెఱుకనిగ్గు.







# ఆంధ్రప్రదేశ్ రజతోత్సవం



అభివృద్ధి శిఖరాల అంచుల్లోకి...

శ్రీమతి ఇందిరాగాంధీ  
ప్రధానమంత్రి

శ్రీ టి. అంజయ్య  
వ్యవస్థాపక, ఆంధ్రప్రదేశ్

ప్రధానమంత్రి శ్రీమతి ఇందిరాగాంధీ మార్గదర్శకత్వంలో శ్రీ టి. అంజయ్య చైతన్య పూరితమైన నాయకత్వంలో అభ్యుదయకాముక ఆంధ్రప్రదేశ్ సర్వరాభివృద్ధి సాధనా ముందడుగు వేస్తోంది. ఈ రజతోత్సవ సంవత్సరంలో సృజన తీర్మాన పథకాలు, నూతనకార్యక్రమాల అమలు ఫలితంగా మన రాష్ట్రం సర్వతోముఖాభివృద్ధి సాధించింది. ఆర్థిక పురోభివృద్ధిలోను, ప్రజల సంక్షేమ రంగంలోను మన రాష్ట్రం అమోఘమైన రికార్డులను సాధించింది.

శ్రీమతి ఇందిరాగాంధీ 20 స్మారక కార్యక్రమాలతోపాటు, 5 స్మారక కార్యక్రమాన్ని కూడా పటిష్ఠంగా అమలు జరపడంతో మన రాష్ట్రం ప్రగతికి బాటలు వేస్తోంది.

రైతులకు సోత్సాహకాళి వంట :

- ☐ 10 ఎకరాల మెట్ట లేదా 5 ఎకరాల మాగాణి కన్నా తక్కువ భూమిగల కమతందార్లకు భూమిని ఉండదు. పంటల భీమా పథకం ప్రవేశపెట్టారు.

వేలగు బిలుగులు

- ☐ స్థానిక విద్యుదుత్పాదకశక్తి రికార్డు స్థాయిలో 2,298 మెగావాట్లకు చేరుకుంది.

పెదలకు గొప్పలు - సమాజ సంక్షేమం :

- ☐ 1980-81 సంవత్సరంలో 1,50,478 కుటుంబాలకు ఇళ్ల స్థలాలు సమకూర్చారు. ఇందుకోసం 7,238 ఎకరాల ప్రైవేటు భూములు సేకరించడంతోపాటు 2,161 ఎకరాల ప్రభుత్వ భూములు వినియోగించారు.

- ☐ ప్రస్తుత సంవత్సరంలో షెడ్యూలు కులాల అభ్యున్నతికి వీలుగా ప్రత్యేక అంశాలకార్యక్రమానికి రూ. 52 కోట్లు కేటాయించారు. 1979-80 లో కేవలం రూ. 5.25 మాత్రమే వినియోగించారు.

- ☐ వికలాంగులకు మెంతు రూ. 30ల చొప్పున నిరుద్యోగ భృతి కల్పిస్తారు.

పరిశ్రమల సౌఖ్యం, కార్మికులకు సోత్సాహం

- ☐ 1981 జూలైలో సింగరేణి బొగ్గు గనులలో రికార్డు స్థాయిలో 1,00,000 టన్నుల బొగ్గు ఉత్పత్తి సాధించారు.

- ☐ ఆంధ్రప్రదేశ్ చేతి వృత్తుల అభివృద్ధి కార్పొరేషన్ ఏర్పాటు చేశారు.

మారుమూల ప్రాంతాలకు సేద్యపునీటి సౌకర్యం :

- ☐ పోలవరం ప్రాజెక్టుకు శంకుస్థాపన జరిగింది.
- ☐ శ్రీశైలం కుడి కాలువ నిర్మాణం చేపట్టారు.
- ☐ జూరాల ప్రాజెక్టు నిర్మాణం ప్రారంభమైంది.

గామరాజ్య నిధిలో గ్రామస్వరాజ్ .

- ☐ దశాబ్దానికిపైగా తర్వాత గ్రామపంచాయతీలు, సమితులకు ప్రత్యక్ష ఎన్నికలు ప్రశాంతంగా నిర్వహించారు.

- ☐ ప్రప్రథమంగా 18 సంవత్సరాల వయస్సులవారికి వోటు హక్కు ఇవ్వబడింది.

సహకార సంఘాలు

- ☐ 1980-81 సంవత్సరంలో రికార్డు స్థాయిలో రూ. 90.90 కోట్ల మేరకు స్వల్పకాలిక, మధ్యకాలిక రుణాలను మంజూరు చేశారు.

- ☐ కేంద్ర సహకార వ్యవసాయ అభివృద్ధి బ్యాంకు రికార్డు స్థాయిలో రూ. 68 కోట్ల మేరకు దీర్ఘకాలిక రుణాలను మంజూరు చేసింది.

రేపటి సోరులకు ఉత్తమ నిధ్య :

- ☐ కృష్ణదేవరాయ విశ్వవిద్యాలయం ఏర్పాటు చేశారు.

- ☐ సమగ్ర విద్యా బిల్లు ఆమోదించారు.

సమర్థత పెంపుదలకు సర్వీసుల క్రమబద్ధత :

- ☐ పౌరసంపత్తి పద్ధతిని క్రమబద్ధం చేయడానికి అత్యవసర సరకుల సరఫరా కార్పొరేషన్ ను ఏర్పాటు చేశారు.

- ☐ 1980-81లో రాష్ట్రం ఆదాయం రూ. 5,975.08 కోట్లనుంచి రూ. 6,915.51 కోట్లకు 15.7 శాతం పెరిగింది.

- ☐ మునిసిపల్ ప్రాంతాలన్నిటిలో గుడిసెల అగ్నిప్రమాద భీమా పథకాన్ని ప్రవేశ పెట్టారు.

Advt No 50

ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వ సమాచార, పౌరసంబంధ శాఖ డైరెక్టరే ప్రకటన

DIPR No 21539 Advt Cl-3/81



# గూడూరు శాసన పునర్విమర్శ

శ్రీ పి. వి. పరబ్రహ్మ శాస్త్రి

తెలుగుదేశ చరిత్రలో పదవ శతాబ్ది నాటి కొంత సమాచారాన్ని కొరవి శాసనము. గూడూరు శాసనముల నుండి మాత్రమే మనము తెలుసుకొన గలుగుచుంటిమి. ఆశాసనాలు రెండు ఎంత ముఖ్యమైనవో అర్థమగుటలో నంత జటిలమైనవి కూడ. క్రిందటి సంచికలో కొరవిశాసనాన్ని గూర్చి ముదిగొండ చాళుక్యుల చరిత్రకు ముఖ్యమైనదని కొంత వ్రాసినాము. ప్రస్తుతమీ వ్యాసములో గూడూరు శాసన ప్రాముఖ్యాన్ని వ్రాయుదును. దీనిని గూర్చి డా॥ సి. సోమసుందరరావు, శ్రీ కొల్లూరు సూర్యనారాయణగారు కలిసి యొక ఆంగ్లవిమర్శక వ్యాసమును గత డిశంబరులో గుంటూరులో జరిగిన ఆం. ప్ర. హిస్టరీ కాంగ్రెసులో జదివిరి. నేను లోగడ 'ది కాకతీయాస్' అను పుస్తకంలో చేసిన కొన్ని నిర్ణయములను వారు తమ వ్యాసములో ఖండించుచు కొత్త అభిప్రాయములను ద్రువపరచిరి. కొరవిశాసన విమర్శయందువలెనే యీ శాసన విమర్శయందుకూడ వారు తామేర్పాటు గావించుకొన్న పురుషాంతరము ఒకటికి 25 సంవత్సరముల వ్యవధి ననుసరించి దాని కనుగుణముగ చరిత్రను సరిపెట్ట యత్నించిరి. ఆది యెంత మటుకు ఆంగీకారయోగ్యమైనదో విచారించవలసియున్నది.

త్రిభువనమల్లుడను బిరుదము వహించిన చాళుక్యచక్రవర్తి యగు అరవ విక్రమాదిత్యుడు రాజ్యము చేయుచుండగా నతనిపెద్ద కుమారుడును యువరాజునునైన కుమార సోమేశ్వరుడు తను కొల్లిపాక 7000 రాష్ట్రమునకు మహామండలేశ్వరుడుగ నున్నపుడు క్రీ.శ. 1124 లో ఈ గూడూరు శాసనము వేయించబడెను. గూడూరు గ్రామము జనగామ తాలూకాలో బమ్మెర, వేల్పుగొండల సమీపములోగలదు. శాసనము వేయించినవాడు కుమార సోమేశ్వరుని దండనాయకుడైన స్వామి దండాధిపతి (సావిపయ్య) క్రిందనున్న విరియాల మల్లనాయకుడు. ఇతడు తనపేర మల్లేశ్వరాలయము నిర్మించి, శివలింగ ప్రతిష్ఠచేసి, తటాకమును, బావిని త్రవ్వించి నట్లందుగలదు. శాసన స్తంభము నలువైపుల శాసనము వ్రాయబడి యున్నది. మొదటి మూడు వైపులా కన్నడ గద్య పద్యాత్మకము. నాలుగవప్రక్క తెలుగు పద్యములు. ఈ శాసన ప్రాముఖ్యము గమనించి సుమారేబదేండ్ల నుండి పలువురు విద్వాంసులు దీనిని గూర్చి అప్పుడప్పుడు లభ్యమగుచు వచ్చిన ఆధారాంతరములతో

సమన్వయ బలచుచు వ్రాయుచుండిరి. చాళుక్య చక్రవర్తి యగు త్రిభువనమల్లు అరవ విక్రమాదిత్యుని ప్రశస్తియు, నతని కొడుకగు కుమార సోమేశ్వరుని ప్రశస్తియు తదువరి యతని ప్రధానియు కొల్లిపాక రాష్ట్ర దండనాయకుడు నైన స్వామిపయ్య విన్నపము జేయగ కుమారసోమేశ్వరుడు గుఱుడూరులో మల్లన నాయకుడు బ్రతిష్ఠించిన మల్లేశ్వరుని అంగరంగభోగ నైవేద్యాదులకు వేల్పుగొండ (జఫర్ పుర్) క్రిందనుండు 24 గ్రామాలలోని పెదబమ్మరను ధారా పూర్వకముగ దానమొనర్చినట్లు మొదటి రెండు వైపులగల కన్నడ శాసనము తెలుపును. మూడవ వైపునగల కన్నడ పద్యములు విరియాల సూరడు, అతని కొడుకు చేతన, అతని కొడుకగు మల్లనయు గీర్తింపబడి, యీ మల్లన తనపేర శివాలయ ప్రతిష్ఠాదు లొనరించినట్లు చెప్పబడెను. రెండవ వైపుననే శాసనకాలము చాళుక్య విక్రమ వర్షము 49 కోర్ది సంవత్సర పుష్య బహుళ పాడ్యమి బుధవారమని చెప్పబడెను. ఈ తేది సరిగా క్రీ. శ. 1124, డిసెంబరు 24వ తేది యగుచున్నది. మూడవవైపున కన్నడ భాగమునకంతమున శాసనోక్తమైన ధర్మోలంఘనము చేయువారు పాప భాజనులగుదురని ఆభిశాప వాక్యములు గలవు. దీని నాధారముగ జ్ఞాన శాసనము దీనితో పూర్తియగు చున్నది. గనుక నాలుగవ ప్రక్కనున్న తెలుగు శాసనమునకు దీనితో సంబంధములేదని కొందరు లోగడ చెప్పుచూవచ్చిరి. అంతే గాక తెలుగు పద్యములున్న భాగము కన్నడ శాసనకాలమునకు బూర్వమే రాతిపైన జెక్కబడినదనియు ఆ పద్యములు నన్నయకు బూర్వపువనికూడ సూచించిరి. కాని యీ అభిప్రాయ మంగీకరించ వీలుగాకున్నది. మొత్తము నలువైపుల అక్షరములొకే విధముగ నుండుటవలన వాటి నంటిని నొకేవ్యక్తి మలిచియుండునని నిశ్చయ ముగ తెలియుచున్నది. ఆ విషయము 'కొమ్మో జనబరహ' అని కన్నడ భాషలో తెలుగు భాగము చివరనే కలదు. మఱియు ఈ తెలుగు భాగమును వ్రాయించిన కర్తపేరు లేదు. తుదిలో 'డపఅగట్టు' దేవరకుంజను' అని అమల్లేశ్వరునికి 'అడపగట్టు' దానమొనర్చినట్లు గలదు. మల్లేశ్వరుడు ప్రతిష్ఠించబడియుండినకదా యీదానము చెల్లినది. అడపగట్టునుగూర్చి తరువాత వివరించుదును. కనుక క్రీ. శ. 1124 నాటిశాసనకాలానికి పూర్వము నాటిదీ తెలుగు



భాగముని చెప్పవలనువడదు. ఇందు జెప్పబడినవారుమాడ విరియాల పంశమువారే. వారు క్రీ. శ. 1124 నాటి మల్ల నకు తరువాత వార నుటకు తగిన ఆధారమింతవరకేదియు కానరాదు. విరియాలవారి కొందరి ఘనతను జెప్పట తప్ప యీ తెలుగు భాగములో శాన నములకుండవలసిన యితర లక్షణము లేవియుగానరావు. తుది యందలి 'అడవగట్టు దేవరకుంజను' అను దానవాక్యము మూడవ ప్రక్కనగల కన్నడ పద్యములలోని మల్లనదిగనే భావించుట సమంజసము. ఆశాననమందలి మూడు, నాలుగు ప్రక్కల మూల మిట్లుగలదు.

మూడవ ప్రక్క (కన్నడము)

పృత్త॥ విరియాలాన్వయ నీరజాకర దినేశం నిమ్మనశక్షిరసా  
గర సంకాశ విశుద్ధకీర్తిన్ కనకాద్రీంద్రో న్నతం వందిసా  
క్షరసిష్టేష్ట కపీంద్ర కీర సహకారం వైరిగంధేభకే  
సరిమిక్కుం విభుసూర నున్నత గుణోదారం ధరాచక్ర  
దొళు॥ 1.

కంద॥ ఆతన తనెయం వినెయవి

నూతం భువన ప్రసిద్ధ కీర్తిన్ లతావి  
భ్యాతం సజ్జన జనతా  
ప్రీతం బేతణ నుదార సురభూజాతం ॥

2.

అవన మనో నయన ప్రియె  
భువన జనస్తుత చరిత్రె సద్గుణగణ సం  
భవజన్మ భూమి సజ్జన  
యువతీ రత్నమెనె బెజ్జమాంబికె నెగ క్షకు ॥

3.

ఆరమ [ణీ] నిధానగం

వారవధూనిధిగ మఖిళ సద్గుణ నిశయం  
పీఠారిదర్శ దళనం  
వీరాగ్రణి మెనిసి మల్లనుద్యవమాద ॥

4.

వృత్త॥ ఇదె హేమాద్రీంద్ర మత్యుంన్నతియ మహిమెయిం దెంచి  
నంతో రెక్కెవెత్తిం  
తిదెకల్పోర్పురుహం విస్రిత వితరణసామర్థ్యదిందెంచినం తా  
నిదె దుగ్ధాంభోధి గంభీరతె యతిసయిదిం దెంచినం

మిక్కుకణ్ణా

ప్పిదపం భాస్వత్సుధాసుందర విశదయశం మల్ల నీధాత్రి  
గెల్లం ॥ 5.

సాశ్వత పుణ్యపుంజ నఖిలార్థి సురావనిజాత నుంన్నతా  
నశ్వరకీర్తిన్ సద్గుణగజాభరణం ఘనబాహు విక్రమం  
విశ్వధరాతళం పొగళె మాడిసిదం గుముడూ రొళెయ మ  
ల్లేశ్వరమం తటాక ఘనవాపిగళం విభుమల్ల నూజ్జిన్త[ం] 6

ధరెయం సురాద్రియం సా

గరముం చంద్రాకన్రుం మహేశ్వరరుం ది

క్కరి చయము ముళ్ళీ [నె] ం సుఖ

మిర్కుం మల్ల కపీంద్ర బ్రింద మం పొరెయత్తం॥ 7.

శ్లో॥ స్వదత్తం పరదత్తంవా యోహరేత వసుస్థరాం :

షష్టిం వర్ష సహస్రాణి విష్టాయాం జాయతే క్రిమి :

వనే వనతరో వహ్నిర్దహన్ములాని రక్షతి ।

కులం సమూలందహతి దేవస్వం హరతిపాతకః ॥

.....

॥నమః శివాయ॥

ఈ కన్నడ పద్యములలో మొదటి దానియందు విరియాలాన్వయమందు సూరకు జన్మించెనని చెప్పబడెను. అతని తండ్రి పేర్కొనబడలేదు. రెండవ పద్యములో ఆసూరని కొడుకు చేతన యని పేర్కొనబడెను. మూడవ పద్యములో ఆచేతని భార్య బెజ్జమాంబిక కీర్తించబడెను, నాల్గవ పద్యములో వారి పుత్రుడు మల్లడు చెప్పబడెను. అయిదవ పృత్తములో నతని ఘనత కీర్తించ బడెను, ఆరవ దానిలో నతడు గుముడూరులో మల్లేశ్వరదేవుని బ్రతిష్ఠించి తటాకమును గొప్ప బావిని త్రవ్వించినట్లు చెప్పబడెను. ఆశరువాత శాననాంతములందుండు సామాన్య సంస్కృత శ్లోక ములు గలవు. 'నమఃశివాయ' తో ఈ మూడవపైపు ముగియు చున్నది. ఈ భాగమువలన విరియాలమల్లన తను చేసిన మల్లేశ్వర ప్రతిష్ఠాదుల నుద్దేశించి యీ శాననమును వేయించెననియు, అందు ముందు రెండువైపుల తన స్వామియగు స్వామిదండాధిపుని దాన మును, రాజగు చాలుక్య వికృమాదిత్యుని, అతని పుత్రుడగు కుమార సోమేశ్వరుని ప్రశంసించెను. ఇందు విరియాల మల్లన తండ్రి చేతన యనియు, తాత సూరన యనియు బేర్కొనబడిరి. అంతకు పూర్వులు జెప్పబడలేదు. శాననాంతములందుండు సాధారణ 'స్వదత్తంపరదత్తం' ఇత్యాది శ్లోకములనుబట్టి శానన మింత టితో పూర్తియైనట్లు కనుపించుచున్నది. కాని అట్లుకాదు. నాలుగవ వైపును పరిశీలింతము. ఇది తెలుగు పద్యములలోనున్నది.

నాలుగవపైపు (తెలుగు పద్యములు)

1. చ. అనుపమ దురమాన్వయ సుధాబి ననేకులు రాజనందనులు  
సనిన బొటంటి వెన్నడను సంభవు డయ్యె నతిప్రసిద్ధుడె



వినుత విరోధి మణ్ణిక వెన్నడు వెన్నుడైవోలే వానికిని  
ఘనుడగునె (ఱ్ఱ) భూపతి జగద్వినుతుండుదయించె గీత్తిన్  
తోను॥

2. ఉ. భావిత కీత్తిన్ నాథ[ని కి]పాండవ మధ్యమ భీముడో యనం  
గావిరియాలు భీమ నివమస్మరుడై[యు]దియించె వానికిను  
భూవినుతుండు మండళిక భూషనుడె[ఱ్ఱ]నరేంద్రుడు [త్ర]మ  
శ్రీవినుతుండు బంధుజనసేవ్యుండు దానుదయించెనున్నతిని॥

3. చ. అతణ్ణని బొట్టుచేత వసుధాధిపుజేకొని వానివై[రి]ను  
ద్రితమున జంపి యకొ[క్క]రవిదేశమునందు వృత్తి  
సేసి త

త్తనెయురు పేరు పొడగల దాయము బిట్టల గద్యనంబున  
వృత్తిముడు వాని[చే] మొగడు వల్లయు పండ్రుడు నేలు  
నప్పుడే॥

4. చ. అరుదగునట్టెవలనిపు [న]ంగనగామవసానియొక(క్క)మె  
ల్ల (య) రుడని చేత భూవిభుని గాకతివల్ల భు చిన్నవాని దా  
బరగగ జేతబట్టె ఘనుబల్లవరాయ నియోగి జొచ్చి భా  
స్కరవిభు చక్రవర్తిన్ గని కాకతినిల్పుట గోటి సేయదే॥

5. ఉ. కారకకాలుడై పడసె గాడయనాయకు జంపి సూరడ  
వ్వేలుపుగొండ రవ్వనినిపు వేలుపుగొండన నిల్చి వానిచే  
మేలుగ మూడ చుప్పియిని మేలుగనేరెడు బోటిపాడునుం  
మేలుగబేకు(క్క) మావిట్లు మేలుగరెండెయరాజు సంగడ్లు  
[దుల్] ॥

[గద్య] సూత్రధారి కొమ్మోజన బరహ శ్రీశ్రీశ్రీ  
అడవగట్టు దేవరకు జను ॥

శాసన మింతటితో పూర్తియగుచున్నది.

ఈ యైదు తెలుగు వృత్తములకు వెనుకటి విరియాలమల్లని  
కన్నడపద్యములతోగలసంబంధ మెట్టిదో తెలుపబడలేదు. ఈతెలుగు  
పద్యములు కూడ వెనుకటి కన్నడశాసన రచయితయే రచించెనని  
తోచును. 'తనయుడు' అనుటకు 'తనెయురు' అని [రివ పద్యములో],  
అదే పద్యములో నచటనే ప్రాస భంగము, అయిదవ పద్యములో  
'కాలకకాలు' డనుటకు 'కారకకాలు' డనుట, తుదిలో 'సూత్రధారి  
కొమ్మోజన బరహ' అని కన్నడములో సూత్రధారి కొమ్మోజు  
యొక్క వ్రాత అని చెప్పుట మొదలగు వాటినిబట్టి తెలుగు కన్నడ  
ములు నేర్చిన రచయిత యొకడే యీ శాసనమునంతను రచించె  
ననియు, ఒకే వ్రాయసగాడు మరిచెలిసనియు జెప్పవచ్చును. అందు

వలన ఈ తెలుగు పద్యములలో తప్పులనేకము గనుపించును  
కవిత్వముకూడ జెప్పదగినంత కావ్యలక్షణములు కలదికాదు. కనుక  
రచయిత ప్రామాణికుడైన విద్వాంసుడుకాడు. మనకు కావలసి  
నంతమటుకు చరిత్రాంశమునుగూడ తప్పులతో అస్పష్టముగ తన  
కున్న కొద్దిపాటి శక్తితో పద్యములందిరికించెను. మల్లన చెప్పిన  
చరిత్రాంశమునంతను తన కవితలో చేర్చలేకపోయెనని స్పష్టముగ  
దెలియుచున్నది. అందువల్ల మనమెన్ని సవరింపులు చేసికొన్నను  
సరియగు చరిత్రాంశము తెలియవచ్చుటలేదు. ఈ భాగమందు  
జెప్పబడిన కొందరి వ్యక్తుల పరస్పర బాంధవ్యము తెలుసు  
కొనుట కష్టమగుచున్నది.

మొదటి పద్యములో దుర్జయవంశమునందు పొంఱి వెన్నడు  
అతనికి కొడుకు ఎట్టుడు బేర్కొనబడిరి. వీరిరువురు విరియాల  
వంశము వారేనని యిప్పటి వఱకు తలంచు చుంటిమి. కాని  
'విరియాల' అను వంశనామము రెండవపద్యములో 'విరియాల భీమ'  
యను చోటున గానవచ్చుచున్నది. కనుక మొదటి పద్యములోని  
వెన్నడు, ఎట్టుడు విరియాల వంశమునకు జెందినవారే యని  
నిర్ధారించి చెప్పజాలము. పైగా వారు దుర్జయ వంశములోని వారట.  
విరియాల వారిది దుర్జయ వంశమని రూఢిగ మనకు తెలియదు.  
బయ్యారం శాసనాదులందు కాకతీయులది దుర్జయవంశమని తెలియు  
చున్నది. అందుక వెన్నడు మూల పురుషుడుగా ఆశాసనమందు  
1వంశనామము లేకుండ మూలపురుషుడుగ మాత్రము కోలవెన్ను  
తామ్రశాసనములోను 2దేర్కొనబడెను. ఈకోలవెన్ను శాసనంలో  
విశేషించి యతడు 'పొరంటి వెన్న'డనియు, అతడు గణపతిదేవుని  
జనకుడనియు జెప్పబడెను. ఇచట జనకుడనగా వంశములోని  
మూలపురుషుడనియే గ్రహించ వలయును. ప్రస్తుత గూడూరు  
శాసనంలోని పొంఱివెన్నడు దుర్జయ వంశములోని వాడుగ జెప్ప  
బడెను గనుకను, విరియాలవంశ వృత్తి యీ మొదటి పద్యములో  
లేదు గనుకను ఈ వెన్నడు దుర్జయ వంశములోని కాకతీయ  
మూలపురుషుడగు పొరంటి వెన్నడేయగునని చెప్పవీలగుచున్నది.  
ఇతనికి ఎట్టుడు కొడుకుగా జెప్పబడియున్నను కోలవెన్ను తామ్ర  
శాసనంలో గణపతిదేవునివలె అవెన్ననివంశములో జన్మించినవాడని  
మాత్రమే గ్రహించవచ్చును. మొదటి పద్యము కాకతీయులగూర్చి  
చెప్పుచో రెండవ పద్యమును సమన్వయ పరచుటకొంతకష్టమగును.  
అందు "భావితకీర్తి నాథ[నికి]పాండవ మధ్యమ భీముడోయనంగా  
విరియాల భీమనివమస్మరుడై యుదియించె" ఇచట '[నికి]' అను  
రెండక్షరములు శాసనము పగిలిపోవుటచే మనమూహించి చేర్చు  
కొన్నవి. కొందరు 'థ'ను'త'గ మార్చి 'నాతనికి' అని చదివిరి.



అప్పుడు 'భావితకీర్తిన్' యను దానిని 'భావితకీర్తి కలుగునట్లుగా' అని క్రియావిశేషణంగా సర్దుబాటు చేసుకొనవలెనేమో తెలియదు. ఇంతకు 'అతనికి' లేక 'నాథనికి' లేక 'నాథునికి' అనునని [నికి] అను నష్టమైన అక్షరములు రెండింటిని పూరించు కొన్నప్పుడే కుదురును. అట్లు పశ్యంతముగా పూరించుకొనుటవలననే మొదటి పద్యమునకు రెండవ పద్యముతో సంబంధ మేర్పడుచున్నది. ఆషష్ఠ్యంత పూరణము చేయకున్నచో ఆ రెండు పద్యములకు సంబంధ ముండదు. వీటిలో నైదవ పద్యములో నెట్టి సంబంధం తెలువకుండగనే యొక సూరని ఘనత చెప్పబడింది. అట్లే మొదటి పద్యమునకు రెండవ పద్యముతో సంబంధము లేకుండక పోవచ్చును. అప్పుడు మనము 'భావితకీర్తినాథ [డిటు], లేక 'భావితకీర్తినాథ [డిటు]' లేక మఱొక విధంగానో పూరించు కొన్నచో రెండవ పద్యమునుండియే విరియాల వారి వంశము వర్ణించబడినట్లుగును. మొదటి పద్యములోని వెన్నడు, ఎట్టుడు కాకతీయులే యగుదురు. విరియాల వంశము రెండవ పద్యములోని భీముడితో ప్రారంభమగును. మనము పూరించుకొన్న [ఇటు] అను దానికి, కాకతీయ వంశములో ఎట్టుడు ప్రసిద్ధుడైయుండగ ఇటు విరియాల వంశములో భీముడు నృపఘన్మరుడై యుదయించెనని అర్థము చెప్పవలెను, లేదా 'భావితకీర్తినాథ[నికి]' అంటే కాకతీయ యెట్టునికి శత్రునృపఘన్మరుడైన విరియాల భీముడు ఉపసామంతుడుగ సహాయపడుచుండెనని అర్థము చెప్పవలెను. మొదటినుండియు విరియాలవారు కాకతీయులకు బంధువులుగను, అప్పులుగను ఉండుటనుబట్టి, శాసనకాలమగు క్రీ. త. 1124 నాటికి కాకతి రెండవ ప్రోలుడు గూడూరుకి ప్రక్కనే యనుమకొండలో బలవంతుడగు మహామండులేశ్వరుడుగ నుండుటనుబట్టి వారి వంశమును ప్రశంసించుట విరియాల మల్లనికి అసంగతము కానేరదు. తరువాత పద్యమొకదానిలో 'కాకతినిల్పుట కోటిసేయదే' అని కాకతివంశము నిలబెట్టుట తామకొక ఘనతగ జెప్పుకొనిరి. కనుక విరియాలభీముడు భావితకీర్తినాథుడైన కాకతి యెట్టునకు శత్రునృపఘన్మరుడై సంభవించెను. పుత్రుడుగా కాదు. డండనాయకుడుగనో, ప్రధానిగనో తోడ్పడెనని చెప్పవలెను. అట్టి భీమన తన కొడుకై నట్టి విరియాల యెట్టునకు కాకతి యెట్టున యొక్క మనుమరాలినో హతురనో వివాహముచేసికొని యుండును. ఈ బాంధవ్యమునకు స్పష్టముగ గూడూరు శాసనంలో తెలియకున్నను సిద్ధేశ్వర చరిత్రాది కథనము వలన నూహించుటకు వీలగుచున్నది. ఈయెట్టునయే కొరవిదేశములో సిరవడిన మొదటి కాకతీయుడు. అప్పటినుండి తాము కాకతీయుల కాపులుగ నుంటిమని చెప్పటకే విరియాల భీమునితో వంశ ప్రశస్తి చెప్పబడెను. కాని క్రీ. త. 973 లో రాష్ట్రహట పతన

నంతరము కాకతియెట్టుని మనుమడైన పిండిగుండరాజు (నాల్గవ గుండన) క్రొత్తగవచ్చిన చాలుక్య యిమ్మడి తైలపుని యధికారము నకు లోబడక స్వతంత్రుడై యుండునని తోచును. దానికిష్టపడక, విరియాల భీముని కొడుకగు ఎట్టున నూతన చక్రవర్తికనుకూలుడై కొరవిలో మొదటనున్న ముదిగొండ చాలుక్యల సంతతివాడైన బొట్టుబేతరాజును నిలబెట్టి రాజకీయముగ బలుకుబడి సంపాదించెను. ఈ సందర్భముననే ముదిగొండ బేతరాజుకు శత్రువైన కాకతి గుండనను యుద్ధములో జంపియుండును. కాని గూడూరు శాసనం నాటికి కాకతీయులు మరల ప్రబలులై తమకు స్వాములై యుండ విరియాలమల్లన తన మిత్రులయొకఁడు యుద్ధములో కాకతి గుండనను జంపెనని స్పష్టముగ జెప్పక నొకానొక వైరిని అనిలో జంపెనని మాత్రము చెప్పెను. రాజకీయ తంత్రములలో బాంధవ్యములకు తావుండదు. కేంద్ర రాజకీయములు మారినప్పుడల్లా మాండలికులనేక విధములుగ తమ విధేయతను తారుమారు చేయుచుందురు. మొత్తముమీద చాలుక్యతైలప చక్రవర్తి విరియాల యెట్టునచేత రాష్ట్రహటాభిమానియై తన్నెదిర్చిన కాకతీయ గుండనను జంపించి కొరవిలో బొట్టుబేతరాజును స్థాపించెను. దీనివలన విరియాల యెట్టునకు రాజాభిమానము హెచ్చెను. ఇది మూడవ పద్యములోని కథనమునకు తాత్పర్యమని తోచుచున్నది.

నాలుగవ పద్యము. రాష్ట్రహట పతనముతోబాటు కాకతీయ గుండనకూడ పతనము పొందెను. అప్పటికతని కొడుకు గరుడ బేతరాజు పిన్నవాడని యిందు జెప్పబడెను. విరియాల యెట్టునిభార్య కాకతీయుల యింటి హతురని తోచుచున్నదని చెప్పితిని. తన పుట్టింటివారి అధికార మంతటితో నశించుచుండగా చూడలేక ఆమె (కామనసాని) రాజుతో పలుకుబడి సంపాదించిన తన భర్తయగు ఎట్టున ద్వారా చిన్నవాడైన కాకతి బేతరాజును రాజునకు పరిచయ మొనర్చి యనుమకొండ రాజ్యమిప్పించి కాకతి వంశమును తిరిగి యధికారము లోనిలబెట్టెనని యిందలి భావము. కొరవిలో బొట్టు బేతరాజును స్థాపించుటయు, వేరొకచోట నిస్సహాయుడైన గరుడను బేతరాజును నిలబెట్టి కాకతి వంశము పతనము జెందకుండ కాపాడుటయు విరియాల దంపతులుచేసిన ఘనకార్యములుగ మూడు, నాలుగు పద్యములలో కీర్తింపబడెను. ఈ సందర్భమున కాల నిర్ణయముచేయుచు ఈ రెండు సంఘటనలు సుమారు క్రీ. త. 1060 ప్రాంతంములో జరిగియుండునని నేను చెప్పితిని.<sup>3</sup> అంతేకాక బొట్టు బేతరాజును గుర్తించుచు క్రివ్వకశాసనంలో దేర్కొనబడిన వారుకాక ఆ ముదిగొండ చాలుక్యవంశములో మఱికొందరుండి యందురనియు, ఆ పేర్కొన బడిని వారిలో గూడూరు శాసనబొట్టు



దేతరాజుకడై యుండునని హాడ చెప్పితిని.<sup>4</sup> అట్లే యిందున్న కాకతిదేతరాజు గరుడ దేతరాజునిహాడ జెప్పితిని.

నేను చేసిన పై మూడభిప్రాయములతో నేకీభవించక డా. సి. సోమసుందరరావుగారు, శ్రీ కొల్లూరు సూర్యనారాయణ గారు ఇటీవల గుంటూరులో జరిగిన ఆంధ్రప్రదేశ్ హిస్టరీ కాంగ్రెసులో నాక పరిశోధక పత్రముజదివిరి. ఆ పత్రములోనివారి నిర్ణయములు వారు భారతిలో బ్రకటించిన 'చుదిగొండచాళుక్యులు' అను వ్యాసములోని నిర్ణయములకు విరుద్ధముగా నున్నవి.<sup>5</sup> ఈ వ్యాసములో వీరు గూడూరు శాసనంలోని బొట్టు దేతరాజునకు నేను చేసినట్లే సుమారు క్రీ. త. 985-1000గా కాలము నిర్ణయించి తదనుగుణముగా కాలక్రమ పట్టికలో ఆ దేతరాజునకొక ప్రత్యేక స్థానమొసగిరి. కాని గుంటూరులో జదివిన వరిశోధక పత్రములో పైనిర్ణయమును త్రోసిపుచ్చుచు గూడూరు శాసనోక్తములైన సంఘటనలను క్రీ. త. సుమారు 1075-1100 కు మార్చి అందలి బొట్టుదేతరాజు క్రివ్వక శాసనంలోని మొదటి దేతరాజునియు, అట్లే కాకతిదేతరాజు సుమారు క్రీ. త. 1076 నుండి 1108 వరకు పాలించిన త్రిభువనమల్ల రెండవదేతరాజునియు తీర్మానించిరి. ఈ నిర్ణయముల సందర్భమున వారు కొన్ని ముఖ్యాంశములను ప్రోద్బలకముగ జూపిరి.

### 1. కాలక్రమము సరిపడదు.

2. కాకతి రెండవ దేతరాజునకు చుంతియగు వైజ దండాధినాథుడు సహాయమొసర్చినట్లు చెప్పబడిన పద్మాక్షిగుడియొద్ద నున్న శాసనంలోని విషయము గూడూరు శాసనంలో కామవసాని చేసినట్లు చెప్పబడిన సహాయమునే సూచించుచున్నది. (అనగా నిరువురు చేసిన సహాయము ఒకే సందర్భమునగనుక, ఆ దేతరాజు కాకతి రెండవ దేతరాజునియే చెప్పవచ్చుననిరి)

3. గూడూరు శాసనంలో గరుడ దేతరాజు పేర్కొనబడనే లేదు. అచ్చటజెప్పబడినవాడు కాకతిదేతరాజు మాత్రమే. అందువల్ల నతనిని రెండవ దేతరాజు గజెస్సుకొనుటలో అభ్యంతరములేదు.

వారుచూపిన యీమూడు ప్రోద్బలకాంశములను పరిశీలించ వలసి యున్నది. వాటిలో మొదటిది, మూడవది ముఖ్యమైనవి కనుక ముందు వాటిని గూర్చి చెప్పుదును.

### 1. కాలక్రమము సరిపడదు - అను ఆక్షేపము.

అంటే వారనుకొన్న క్రివ్వకశాసనంలోని మొదటి (బొట్టు) దేతరాజుకాలం కుదరదని వారి అభిప్రాయం. అట్లు కుదరకపోవుట

చేతనే నేను వేరొక దేతరాజును ఆ చుదిగొండ వంశావళిలో కల్పించితినిని వారి ఆక్షేపము. ఆ ఆక్షేపము నిజమైనదే, కాని నేనట్లు కల్పించుటకు సాధకములు గలవు. విరియాల భీముడు కాకతి యెఱ్ఱనికి వయసున చిన్నవాడైన సమకాలికుడు కాదగును. అంటే సుమారు క్రీ. త. 970 ప్రాంతము వరకు జీవించి యుండును. అతని కొడుకు విరియాల యెఱ్ఱున క్రీ. త. 995-1000 నడుమనొక వైరిని (కాకతి గుండనను) జంపి కొరవిలో బొట్టుదేతని ప్రతిష్ఠించెను. ఈ గుండన కాకతి యెఱ్ఱునకు మనుచుడు. ఈ యోధుని గూడూరు శాసనంలోని మొదటి పద్యము కాకతీయ వెన్ననను, ఏఱ్ఱునను చెప్పుచున్నదను నిర్ణయముపై నాధారపడియున్నది. అదెట్లు సంభవమగునో చూచు చెప్పియుంటిని. అది అంగీకార యోగ్యముకాదని వాదించుచో చుజొకవిధముగా కాలక్రమాన్ని సరిచూడవలయును.

3. గరుడ దేతరాజు పేర్కొనబడలేదను ఆక్షేపము. నాలుగవ పద్యములోని యుదంతము చూతము.

“ఏఱ్ఱునపునంగన కామసానయొక్క మేల్గురుడని దేత భూవి భునికాకతి పల్ల భు బిన్నవాని....కాకతి నిల్పుట గోటిసేయదే” ఈ భాగములో గరుడదేతని ప్రసక్తియే కానరాదని వారివాదము. ‘కామవసాని యొక్క మేలుగ, రుడని, దేతభూవిభుని’ అను పదవిభాగమును వారు చెప్పవలసియుండును. అప్పుడు మధ్యనున్న ‘రుడని’ అనుపదమునిరర్థకముకాగలదు. శాసనశిలలో ‘మేల్గురుడని’ అనుచోట పగిలిపోవుటచేత ‘మెయ్యరుడని’ అని చదువుట యుక్తమని తోచుచున్నది. ‘ఒక్కమెయి = ఒకవిధముగ’ అని అర్థము చెప్పుచో ‘మేలుగ+రుడని’ వలెగాక పదవిశ్లేషము ‘మెయి+గరుడని’ అనయ్యెయగును. ‘మేలు’ అనియాలేక ‘మేలుగ’ అనియాయను సంశయమునకు తావుండదు. గరుడపదము సందేహమునకు తావులేకుండ సిద్ధించును. ‘రుడని’ అను నిరర్థక పదముండదు. కాని చుజొక యనుపపత్తిగలదు. ఇచట ‘గరుడ’ అనునది ప్రాతిపదిక. దానితత్వము ప్రథమైకవచనము ‘గరుడుండు’ అని కావలెను. కాని కేవలము ‘గరుడు’ అనికాదు. అట్లయినపుడు కాదా ‘గరుడు+అని’ కలిసి ‘గరుడని’ దేతభూవిభుడు కుదురుట. నిజమునకు ‘గరుడుండని’ దేతభూవిభుడు కావలెను. కాని మన గూడూరుశాసన రచయిత ప్రాతిపదికను యథాతథముగ. ‘డు’మంతము చేయకయే తెలుగులో ప్రయోగించుట కలదు. ఈ శాసనంలోనే రెండవ పద్యములో ‘పాండవమధ్యమ భీముడోయనంగా విరియాల భీమ నిపఘస్మరుడై యుదియించె’ అవి విరియాలభీముడు నృపఘస్మరుడై యుదయించెననుటకు బదులు ‘విరియాలభీమ’ అని ప్రాతిపదికనే



ప్రథమైకవచనాంతముగ బ్రయోగించెను. అట్లుకానిచో పాండవ మధ్యమ భీమునితో బోలికకూడ కుదురదు. అదేవిధముగ 'గరు డుండు' అని డుమంత ప్రయోగము చేయక 'గరుడ' అని ప్రాతి పదికనే వాడుచు 'అని' అను తెలుగు అవ్యయంతో సంధిచేసి (గరుడ+అని) 'గరుడని' అనే రూపమువాడెను. అయిదవ పద్య ములోగూడ 'మేలు గరెండెయరాజు సంగడుల్' అని తన కన్నడ సంస్కారముతో 'గరుడయ' పదమును వాడెను. (గరుడ+అయ్య) కనుక డాక్టరు సోమసుందరరావుగారు, కొల్లూరు సూర్యనారాయణ గారు చేసిన గూడూరు శాసనంలో గరుడ బేతరాజు పేర్కొనబడ లేదను మూడవ అక్షేపము నిలువజాలదు. గరుడ బేతరాజు రెండు తావులలో చేర్కొనబడెను. నాలుగవ పద్యములో 'గరుడని బేత రాజు' అనియు, అయిదవ పద్యములో 'గరెండెయరాజు' అనియు బ్రయోగించబడెను. బియ్యారం చెఱువు శాసనం కనుగొనబడిన తర్వాతనే గూడూరు శాసనంలోని యీ రెండు ప్రయోగములు 'గరుడబేతరాజు' నుద్దేశించి చేయబడినవని తెలిసికొంటిమి. అపేరు కాకతి మొదటి బేతరాజునకే కానిరెండవ బేతరాజుకున్నట్లు కనుపించదు.

2వ అంశము - వైజదండాధినాథుడు సహాయ మొనర్చినది కాకతి రెండవ బేతరాజునకు గనుక నదియే కామవసాని చేసిన సందర్భమని గూడూరు శాసనములో గీర్తింపబడి యుండును-అనునది.

అనుమకొండ పద్మాక్షిగుడి ముందున్న కాకతి రెండవ పోలీసుని క్రీ. త. 1117 నాటి శాసనములో వైజదండాధి నాథుడు కాకతి రెండవ బేతరాజునకు సహాయ మొనర్చినట్లు వర్ణించబడెను. అందలి కన్నడ పద్యమిట్లున్నది.

వృత్త॥ అగణిత శౌర్యదిం నెగళ్ల కాకతి బేత నరేంద్రనం జగం పొగళె చాళుక్య చక్రి చరణంసలె కాణిసి శత్రుసాదదిం బగెగొళ సబ్బిసాయిర మనాళిసి దుగ్గ యశోధి నాథనం పొగళదరారొ మండళిక కాకతి బేతన మంత్రి వైజన॥

ఈ పద్యములో వైజనమంత్రి కాకతి బేత నరేంద్రుని చాళుక్య చక్రవర్తి యనుగ్రహమునకు బాత్రునిగజేసి సబ్బి సహస్రసమండలము నేలునబ్బొనరెసని కలదు. శనగారం శాస నాలను బట్టి సబ్బిమండలములో కొంత భాగము కాకతి మొదటి బేతరాజు కాలమునుండి వారి యనుమకొండ విషయముతోబాటు తమక్రిందనే యున్నట్లు తెలియుచున్నది. కాని క్రీ. త. 1053 నాటి మొదటి ప్రోలుని శనిగారం శాసనం తర్వాత 1107 నాటి

డిసెంబరు

యచటి రెండవ బేతని శాసనంవరకు సుమారొక అర్ధశతాబ్దికి పైగా సబ్బిమండలంలో 'కాకతీయుల పాలన యున్నట్లు తెలుపు శాస' నాధారము లేదు. పైగా ఈ చెప్పిన క్రీ. త. 1107 నాటి రెండవ బేతని శాసనంలో (పరమార) జగద్దేవరసుని దండనాయకుడగు కొండమయ్య చేసిన దానము చెప్పబడెను.<sup>7</sup> దీనినిబట్టి జగద్దేవరసు నుండి యీ భాగమును తిరిగి రెండవ బేతరాజు పొందెనా యను సందేహము కలుగుచున్నది. సబ్బిమండలానికి రాజధానియైన వేములవాడలోకూడ నీ జగద్దేవుని శాసనముకంటే ఆదే సంవత్సరము నాటిది కలదు.<sup>8</sup> ఈ యాధారముల బట్టి పరమార జగద్దేవునితో కాకతీయులకు వైరమేర్పడి అందుమూలమున సబ్బి సహస్ర సమండలముపై నాధిపత్యములో మార్పులు వచ్చియుండునని తెలియు చున్నది. ఈ సందర్భమున వైజనమంత్రి కాకతి రెండవ బేత రాజును చాళుక్య చక్రవర్తి యొద్దకు గొనిపోయి సబ్బిమండలమును కాకతీయుల రాజ్యములో జేర్పించెనని తోచును. ఇది గూడూరు శాసనంలో జెప్పబడిన కాకతి వంశము నిలుపుట కాజాలదు. కాకతి రాజులప్పటికి అనుమకొండలో సుస్థిరముగ నుండిరి. మొదటి బేతరాజు కాలములోనే వారు అనుమకొండ జేరినట్లు మనకు బియ్యారం చెఱువు శాసనంవలన తెలియుచున్నది. అప్పుడే కాకతి వంశము పతనముగాకుండ నిలబెట్టవలసిన పరిస్థితి యేర్పడెను. రెండవ బేతరాజు కాలంలో వచ్చిన దట్టి వంశమును నిలబెట్టవలసి నంత క్లిష్టపరిస్థితి కాదు. సబ్బి సహస్ర సమండలాన్ని అనుమకొండ విషయంతోబాటు కాకతి రాజ్యంలో జేర్పించుట మాత్రమే. ఈ సందర్భమున బొట్టు బేతరాజునకు సంబంధమేలేదు. వారి రాజ్యము కొరవిప్రాంతము. కనుక గూడూరు శాసనంలో చేర్కొనబడిన బేతరాజు కాకతి మొదటి బేతరాజేకాని రెండవ బేతరాజు కాజాలడు. ఆ (మొదటి) బేతరాజే యందు గరుడని బేతరాజుని స్పష్టంగ చేర్కొనబడెను. విరియాల దంపతు లీ బేతరాజునే రాజ్యమిప్పించి నిలబెట్టిరి. ఈ పరిస్థితి గరుడ బేతరాజు పిన్నవయస్కుడై యున్నపుడు సంభవించినట్లుహాడ నచట జెప్పబడెను. క్రీ. త. 995 ప్రాంతములోనే గరుడబేతరాజు చిన్నవాడుగ నుండుట, రాజ్యము, తండ్రి పోవుట మనకు తెలియుచున్నది. రెండవ బేతరాజున కీ పరిస్థితులున్నట్లు మనకు తెలియుటలేదు.

క్రీ. త. 995-1000 ప్రాంతములో ముదిగొండ చాలుక్యుల వంశములో బేతరాజెవరు కనుపించుటలేదు. కాలక్రమ నిర్ణయం పైవిధంగా తప్పనిసరి యయ్యెను. కనుక క్రివ్యకశాసనంలో జెప్ప బడిన ముదిగొండ చాలుక్యులేగాక మఱికొందరుండి యుండురని నేను చెప్పవలసి వచ్చెను. శ్రీయుతులు సోమసుందరరావుగారు,



సూర్యనారాయణగారు కాలక్రమనిర్ణయాన్నేర్పాటు చేసుకొని చరిత్రను మార్చి యత్నించుచుండిరి. నేను చరిత్రాంశాన్ని తదనుగుణమైన కాలక్రమ నిర్ణయాన్నిచేయ యత్నించుచు ఆ ఘడిగొండ చాలుక్యులలో క్రివ్వకశాసనంలోని వారు గాక కనీసం మఱియొక బొట్టు బేతరాజుండి యుండునని యూహించి చెప్పతిని. తమ గత జనవరి నెల భారతిలో వారుకూడ నా యభిప్రాయముతో నేకీభవించుచు వేరొక బొట్టు బేతరాజును కల్పించిరి. కాని వారు గుంటూరు సభలో చదివిన అంగ్ల వ్యాసములో మార్పు చేయుటకు వారికి లభించిన నూతనాధారము లేవో వారు తెలుపలేదు. వారు చేసిన కాలక్రమ నిర్ణయము పురుషాంతర మొకటికి 20 లేక 25 సంవత్సరముల వ్యవధి నిచ్చుచు మెకానికల్ పద్ధతిలో చేయబడినది. ఆ విధానములో చరిత్రాంశములన్ని కలిసివచ్చుట లేదని నే నా విధానము ననుసరించ లేదు. కాలక్రమము కుదురదని చేసిన అక్షేపమునకు పై జెప్పిన దంతయు సమాధానము కాగలదు.

గూడూరు శాసనంలో అయిదవ పద్యములో కొన్ని చరిత్రాంశములు జెప్పబడెను. కాని యవి సులభముగా బోధపడుట లేదు. ఇందొక సూరడు వర్ణించబడెను. ఆ సూరనికి పై జెప్పబడ్డ విరియాల యెఱ్ఱన, కామవసానికి గల సంబంధముగాని, మూడవ వైపున కన్నడభాగములోని మొదటి పద్యమునందు జెప్పబడిన విరియాల సూరనతోగల సంబంధముగాని చెప్పబడలేదు, అయినను క్రమముననుసరించి విరియాల యెఱ్ఱన-కామవసాని దంపతుల కీతడు పుత్రుడై యుండునని చెప్పుచుంటిమి. దాని కనుగుణముగ నీ సూరడు గరెడెయరాజు యొక్క సంగడులు (న్నేహములు) సంపాదించినట్లు చెప్పబడెను. గరెడెయరాజు, గరుడబేతరాజనియు, అతడే కాకతి మొదటి బేతరాజనియు చెప్పియుంటిమి కనుక నీ యైదవ పద్యములోని సూరడు విరియాల యెఱ్ఱన-కామవసాని దంపతుల పుత్రుడని యూహించుటలో బాధకములేదు. కన్నడ పద్యములోని సూరడు శాసనము వేయించిన విరియాల మల్లనకు తాత. కనుక శాసనకాలమగు క్రీ. త. 1124 నుండి సుమారేబదేండ్లు ముందు వాడని చెప్పదచ్చును. అంటే క్రీ. త. 1075 ప్రాంతమువాడు. దా॥ సోమసుందరరావుగారు, వారి మిత్రులుకూడ నిట్లే నిర్ణయించిరి. కాని యీ కన్నడ పద్యములోని సూరడు, తెలుగు పద్యములోని సూరడు ఒకరేయని నిర్ణయించగల ఆధారమేదియులేదు. శాసనము వేయించిన మల్లన తన పూర్వుల కొందరి ఘనతను తెలుగు పద్యములలో విడిగా వ్రాయించెనేకాని వారు తనకెంతటి పూర్వుల జెప్పలేదు. ఆ పూర్వుల ఘనతకూడ కాకతీయులు తెలుగుదేశములో స్థిరపడిన నాటినుండి తమకు వారితో గల సన్నిహితత్వమును వ్యక్తము చేయుటకొరకే యుద్దేశించబడెను. అందుచేతనే ముందు

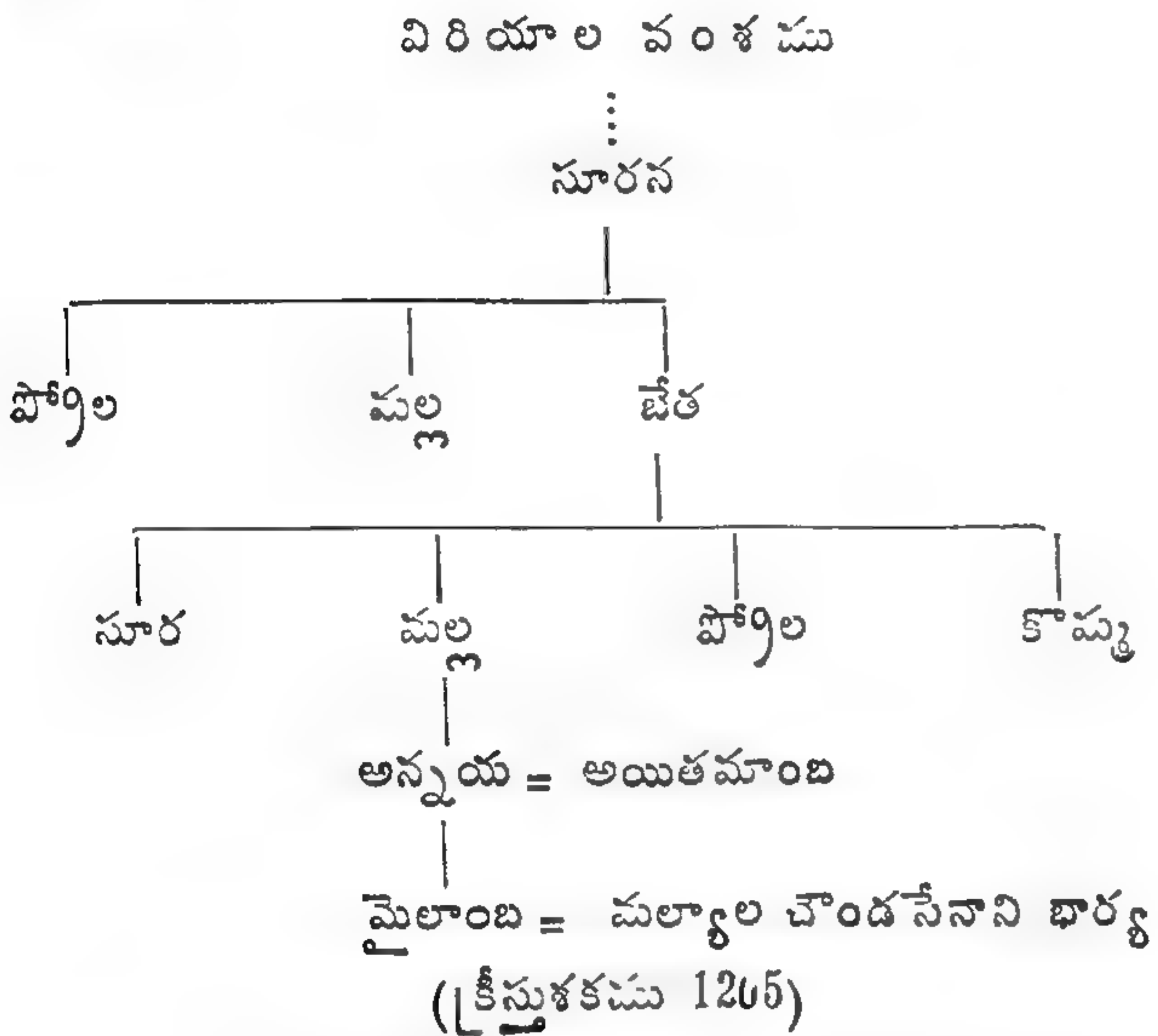
దుర్జయవంశములో వెన్నడు పుట్టెననియు, అతని సంతతిలో నెఱ్ఱడు విరియాల భీముడు తోడ్పడిన మొదటి కాకతీయుడుగ వర్ణించబడెను. ఆ తరువాత విరియాల యెఱ్ఱన-కామవసానులు గరుడ బేతరాజుకు చేసిన సహాయము ఆ తరువాత నొకసూరడా బేతరాజునకు సంగడి కాడగుట యీ తెలుగు పద్యములు వ్రాయించుటలో నుద్దేశమై యుండెను. కన్నడ పద్యములలో కాకతీయుల ప్రసక్తియే కానరాదు. కనుక రెండు భాగములలోని సూరనలు భిన్న వ్యక్తులైనను కావచ్చును.

ఈ యైదవ తెలుగు పద్యములో రెండు విషయములు చెప్పబడెను. ఒక కాటయ నాయకుని చంపి సూరడు వేలుపుకొండ (ఇప్పటి జఫర్ పుర్) సాధించెను. ఆ వేలుపుకొండలో నొక రవ్వ నృపుని నిలిపెనట. ఈ రవ్వనృపు డెవరో తెలియదు. మిత్రులు కీర్తిశేషులు శ్రీ కొల్లూరు హర్షవర్ధనశర్మగారు ఈ గూడూరు శాసనమును విపుల వివరణముతో 1962-63 లో ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తులో బ్రకటించుచు ననేక నూతనాంశముల జేర్చిరి. అప్పటికి బయ్యారం శాసనము, క్రివ్వకశాసనము వెలువడకుండుట చేత వారి నిర్ణయములు కొన్ని మనము మార్చుకొన వలసి యున్నను, కొన్ని స్వీకరించ దగి యున్నవి. వా రీ పద్యములోని రవ్వనృపుని కాకతీయ మొదటి బేతరాజై యుండునని యూహించిరి. వారి యూహ నట్లే యిప్పటికిని గ్రహించవలసియున్నది. ఆ రవ్వ నృపుని గుర్తించు ఆధారాంతరము లభించలేదు. మొదటి బేతరాజు నకే వేల్పుకొండ దుర్గమునుకూడ సాధించి ఆసూరదొంగియున్నను కావచ్చును. అట్లు సహాయ మొనర్చి వాని మెప్పునొంది మూడ మువ్వయి, నేరెడు బోటిపాడు, పెక్కు మావిట్లు బహుమానముగ బొందెనట. అంతేగాక. గరెడెయరాజు సంగడికూడ సంపాదించెనట. కనుక కాకతి గరుడ బేతరాజే అప్పటికి పిన్నవయసువాడు గనుక రవ్వనృపుడని చెప్పబడియుండునని వారట్లుహించిరి. రాష్ట్రకూటుల నాడు వేలుపుకొండ యొక దుర్గ స్థానము. కాకతీయుల నాడంత ప్రసిద్ధిలో లేకున్నను ముసల్మానుల కాలములో నచట జఫరుద్దౌలా యను వాడాదుర్గమును పునర్నిర్మించి బలపఱచెను. మొదటి కాటయ నాయకుని జంపి సూరడు దానిని రవ్వనృపుని కిచ్చుట ప్రాచీన చరిత్రగనే తోచుచున్నది. కాకతి రెండవ బేతరాజు నాటికి అనుమ కొండ సమీపములోనున్న యీ వేల్పుకొండను వేరొక నాయకుడు దురాక్రమణముచేసి యుండునని చెప్పజాలము. ఈ భాగము అనుమ కొండ విషయములో జేరినదై యుండును. మొదటి బేతరాజు అనుమకొండతోబాటు తత్ప్రాంతమునందున్న వేలుపుకొండనుకూడ సంపాదించుటలో సూరడు తోడ్పడియుండు ననుటయే యుక్తమని పించును. ఈ సూరడు కన్నడ పద్యములో విరియాల మల్లనికి



తాతగా జెప్పబడిన సూరడుకన్న కాలములో కొంత ముందువాడని తోచుచున్నది. గూడూరు శాసనంలోని సూరనలు ఇద్దరా, ఒకరా అను సంశయ మిట్లుండగా, కటువూరు శాసనంలో మఱొక సూరన కీర్తించబడెను.

క్రీ. త. 1205 నాడు విరియాల వారింటి హితురు మల్యాల చొండసేనాని భార్యయైన మైలమాంబ కటువూరులో నొక పెద్ద శాసనము వేయించెను.<sup>9</sup> అందామె తన పుట్టింటి వారిని అత్తింటి వారిని ప్రస్తుతించుకొనుచు, తన తండ్రి, తాతల వంశము నిట్లు చెప్పుకొనెను.



క్రీ.త. 1205 నాటి మైలాంబ తాతయైన మల్లన క్రీ. త. 1124 నాటిగూడూరు శాసనంవేయించిన వాడను కొనుటలో బాధకమంతగా లేదు. కాని ఆ మల్లని తాతయగు సూరననుగూర్చి కొంత సందేహముకలదు. ఈ కటువూరు శాసనము అతని ఘనతనిట్లు వర్ణించుచున్నది.

శ్లో॥ యదాహవే వీరనరేంద్ర ఘస్మరే  
శరప్రలూనారి శిరస్సమావృతే ।  
పలాయనా ద్భీమన్యపేణరక్షితః  
కథంచి దాత్మా క్షణ జీవితాశయా ॥

వీర నరేంద్రులను హతమార్చుచున్నట్టియు, బాణములతో ఖండించబడిన శత్రువుల శిరస్సులతో నిండినట్టి యెవని (సూరని) రణరంగమునుండి క్షణికమగు జీవితమందుగల అశతో అతికష్టమున పాటిపోవుట ద్వారా భీమన్యపునిచేత ప్రాణము రక్షించుకొనబడెను. మైలాంబ తన తండ్రి, తాతల గొప్పతనము నేమాత్రము చెప్ప

కుండ నామమాత్రముగ గ్రహించుచు దూరముగ తాతకు తాతయైన ఈ సూరని ఘనతను మాత్రమే కీర్తించుటనుబట్టి యతడావంశములో మిగిలిన చెప్పబడినవారి కన్నగొప్ప వ్యక్తియని స్పష్టమగుచున్నది. ఇతని శత్రువుగా వర్ణించబడిన భీమన్యపుడెవ్వడో వానితో నితడెవరి పక్షమున యుద్ధముచేసి పాటదోలెనో తెలియుటలేదు. క్రీ. త. 1124 నాటి మల్లనకీ సూరడు తాతగా చెప్పబడెను. అప్పటి కేబడేండ్లకు పూర్వము అనగా క్రీ. త. 1075-8లో చాలుక్కభువనైక మల్లరెండవ సోమేశ్వరుని పదభ్రష్టుని జేయుటకై యతని తమ్ముడు త్రిభువన మల్ల ఆరవ విక్రమాదిత్యుడు సామంతుల నందరను తన పక్షమునకు జేర్చుకొనుచుండెను. ఆ సామంతులలో తెలంగాణములో తెలుగు చోడవంశమునకు జెందిన రెండవచోడ భీముడు విక్రమాదిత్యుని పక్షమున నిలిచి యతనికి విజయము సాధించి చాలుక్క సింహాసన మిప్పించుటలో తోడ్పడెను. అందుకు ప్రతిఫలముగా రాజు కందూరుమండలము నా భీమచోడునికి శాశ్వత సామంత మండలముగ దయచేసినట్లు పానుగల్లు శాసన మొకటి తెలుపుచున్నది. కాని ఆ భీముడు విరియాల సూరనికి భయపడి యుద్ధరంగమునుండి పాటిపోవునంతటి బలహీనుడుకాదు. పైగా విక్రమాదిత్యునికి రాజ్యమిప్పించి మెప్పుపొందినవాడు. సూరని శత్రు వా భీమచోడుడే యగుచో సూరడు భువనైక మల్ల సోమేశ్వరుని పక్షమున విక్రమాదిత్యునికి ప్రతిపక్షమున పోరుసలిపె ననవలెను. అట్టి శత్రువు యొక్క ప్రశంస విక్రమాదిత్యుని రాజ్యకాలంలో వాని కుమారునిచే వేయించబడిన యీ గూడూరు శాసనములో చేయబడుట అసంభవము. ఒకవేళ మల్లనను మన్నించి తిరిగి తమకొలుపులో జేర్చుకొన్నను తాతయగు సూరన పేరు వ్రాయించ నీయరు. కనుక కటువూరు శాసనంలోని సూరని శత్రువగు భీమన్యపుడు భీమచోడుడు కాజాలడు. పేరొక భీముని గుర్తించుట కష్టమగుచున్నది. కటువూరు శాసనంలో ఎన్నడో గడిచిన యీ సూరని విజయము సమీప కాలంలో వేయించబడిన గూడూరు శాసనంలో తెలుగు భాగములో కాని, కన్నడ భాగములో కాని ప్రశంసించ బడకుండుట విచిత్రముగా తోచుచున్నది. కనుక కటువూరు శాసనంలో సూరనను, గూడూరు శాసనంలో కీర్తించ బడిన యే సూరనగా గుర్తించవలెనో తెలియుట లేదు. ఈ సంశయాలు దృష్టిలోబెట్టుకొని నేను విరియాలవారి వంశ క్రమ మును గాని కాలక్రమమును గాని స్పష్టముగా తెలుపజాలక పోతిని.<sup>10</sup> గూడూరు శాసనంలో వారిని, కటువూరు శాసనం లోని వారిని వేరువేరుగా జూపితిని. డా॥ సి. సోమసుందరరావు గారు, వారి మిత్రులు చూపిన విధంగా పురుషాంతరానికి 25 సంవత్సరాలు చొప్పున యిస్తూ చూపుట కష్టమైన పనికాదు



శ్రీ హర్షవర్ధనశర్మగారు గూడూరు శాసనం ప్రకటించినది మొదలు ఈ సందేహములు తొలగించుటకై యత్నించుచుంటిని. అది నా కింతమటుకు కుదురలేదు. అయినను వారు తమ ప్రణాళికను ముందుగ ప్రకటించిరి గనుక కనీసం సందేహములనైన వెలిబుచ్చుట మంచి దని యిది వ్రాసితిని.

గూడూరు శాసనంలో ఇంకనూ సరిగా తెలియని అంశములు.

1. తత్తనెయురు పేరు పొడగలదాయము. (మూడవ తెలుగు పద్యములో) విరియాల యెఱ్ఱన బొట్టుబేతనికి సహాయముచేసి వానిని కొరవిలో బ్రతిష్ఠించి నందుకు వానినుండి బహుమానముగ పొందిన దిది. ఆ బొట్టు బేతని యొక్క తనయుని పేరు చాయగల సంతతిని పొందెనని చెప్పచో విరియాల యెఱ్ఱన కొడుకు పేరుగాని, మనుమని పేరుగాని బొట్టుబేతని కొడుకు పేరును బోలియుండ వలెను. ఈ యర్థము సరిపోవునో లేదో తెలియదు.
2. బిట్టల గద్యనంబు, (మూడవ పద్యములో) బిట్టల+అర గద్యనంబు. అర్థగద్యాణములు బహుమతిగా పొందెనని చెప్పటలో తాత్పర్యములేదు. చాల అర్థ గద్యాణములు తన పేర ముద్రించుకొని రాజ్యములో వాడ వచ్చుననెడి యనుజ్ఞ నొందెనని చెప్పవలెనేమో. పూర్వము రాజులు తమ కుపకారము చేసిన సామంతులకు, ఉద్యోగులకు తమ రాజ నామములను, బిరుదులను వారు పెట్టుకొనుట కనుమతించువారు. అట్లే వారికి కొన్ని నామములను ముద్రించుకొను అధికారము గూడ నొసగి తమ కృతజ్ఞతను దెలుపువారు. ఈ యభిప్రాయము సరియై నదో కానిదో తెలియదు.
3. భాస్కర విభు చక్రవర్తి (నాలుగవ పద్యము). దీనికి సరియగు అర్థము తెలియదు. 'భాస్కరవిభు' అని కొందరు దిద్ది సూర్యసన్నిభుడగు చక్రవర్తియని అర్థము జెప్పిరి. శ్రీ శర్మగారు భాస్కర అనగా సూరడని చెప్పిరి. కాని విరియాల సూరడికి చక్రవర్తి పదవి లేదు.
4. రవ్వనృపుడు - (అయిదవ పద్యములో). ఇతడెవరో సరిగా గుర్తించుట వీలుగాకున్నది.

అడప గట్టు దేవరకు జను. (తుదిలోని వాక్యము.) ఈ వాక్యము చాలకాల మర్థమయ్యెడిది కాదు. 'తాంబూలము దేవునికి చెందును' అని విరియాల మల్లన దేవుని కిచ్చెనని చెప్పితే చాలదు. ఒక తాంబూలమిస్తే దేవుని కే భోగము జరుగుతుందో, దాని విలువెంతో తెలుపవలె కదా. అదిలేదు. ఇటీవల కొండవర్తిలో ప్రాచీన తెలుగు శాసన మొకటి కనుగొనబడెను.<sup>11</sup> అందు అన్యకొండలోని జైనులకు చెందిన భూమి నొకదానిని ఆ గ్రామపెద్ద వ్యవసాయమునకై రైతునకు కట్టుబడి కిచ్చును. ఆ సందర్భమున ఆ గ్రామ పెద్ద భూమివారిచేతను, రైతుచేతను తాంబూలము లిప్పించి కట్టుబాటు చేయించును. దీనినిబట్టి పూర్వము గ్రామాల్లో ఏ కట్టుబాట్లు జరిగినా ఆ గ్రామ పెద్దల సమక్షంలో తాంబూలము వుచ్చుకొని దానికి బద్ధులైయుండు వారని అర్థమగు చున్నది. అందెట్టి లోపము జరిగినను గ్రామ పెద్ద ఆ తగవును తీర్చువాడు. ఇప్పటికి మనము వివాహాదులందు గ్రామ కట్టుమనబడు తాంబూలమును ప్రత్యేకించి గ్రామ పెద్దలకు ఇచ్చెదము. ఇవట చూడ గూడూరులో గ్రామ పెద్దయైన విరియాల మల్లనకు ముచ్చెడి గ్రామ కట్టుము నంతను అతడు తను ప్రతిష్ఠించిన మల్లేశ్వరదేవుని పూజా నైవేద్యాది కైంకర్యమునకై వినియోగ పడునట్లు దానము చేసెనని యీ తుది వాక్యమున కర్థము చెప్పవలెను. ఈ తాంబూలములతో వివాహాలకెంతయో, భూమి కొలున కెంతయో, ఇతర క్రయవిక్రయాది సందర్భములకెంతయో ఆయా గ్రామాల్లో నిర్ణీతమైన విలువ డబ్బు రూపములో చెల్లించువారు. అట్టి డబ్బునకు అడప గట్టు అనిపేరు. ఇది గ్రామసభకు ఆదాయము. ఈ ధనము పొందినందుకు ఆ గ్రామ పెద్దలు ఆయా కట్టుబాట్లలో లోపము జరుగకుండ బాధ్యత వహించువారు. ఏపక్షమువారైనను ఆ కట్టుబాటును లతిక్రమించినచో వారిని శిక్షించుఅధికారము గ్రామ సభ కుండెడిది. పూర్వకాలంలో న్యాయస్థానా లుండెడివి కాదు. ఉన్నను రాజుల సమక్షములో తాత్కాలికంగా నొక న్యాయ సభ యేర్పాటు చేయబడి కొన్ని నేరములను విచారించు వారు. ప్రతి గ్రామంలో జరిగే నేరాలను, అక్రమాలను, కట్టుబాట్లు మీరుటను ఆయా గ్రామ సభలే విచారించు



చుండెడివి. అందుకుగాను వారు 'అడపగట్టు' అనబడె పన్నును తాంబూలంతో వసూలు చేయువారు. ఇప్పుడు మనం కోర్టు స్టాంపులతో అగ్రిమెంట్లు, దస్తావేజులు వ్రాసు కొని వాటికి చట్టసమ్మతమైన భద్రతను కల్పించు చుంటిమి పూర్వం తాంబూలంతో కొంత డబ్బును గ్రామపెద్ద కొనగి ఆ కట్టుబాటునకు నైతిక భద్రతను కల్పించుకొనువారు.<sup>12</sup>

వి శే షాం శ సూ చి

1. భారతి-1967, ఏప్రిల్-పుట 2 నుండి
2. భారతి - 1960, జూన్ -  
'శుభమస్తు |' గణపతి జ్యోతిజనక్ భువి విలసతిపొరంటి  
వెన్నభూపాలః'
3. పి.వి.పి. శాస్త్రి, ది కాకతీయాస్ (ఆంగ్లము), పుటలు 41, 42

4. ,, పుటలు 54, 55
5. భారతి-1981, జనవరి-పుటలు 63, 64
6. ఎపి. ఆం. IV, పుటలు 67-74
7. ,, పుటలు 74-80
8. భారతి-1971, నవంబరు, పు 11-13
9. తెలంగాణా శాసనములు-2, పు 127-130
10. పి.వి.పి. శాస్త్రి, ది కాకతీయాస్, పు 148-9
11. వరం. జి. శా., పుట 315
12. అడపగట్టును గూర్చి గత, డిసెంబరులో జరిగిన ఆం. ప్ర. హిస్టరీ కాంగ్రెసులో నే జదివిన ఆంగ్ల వ్యాసమున కిది సారాంశము.



## బై రా గి “సాం ధ్యశ్రీ”

వ్యంగ్యం అని యొకటి గలదు. స్ఫురణలో నొక చిత్రమైన ధ్వని యావేశించుటయు గలదు. ప్రముఖులందరు ఏదో ఒకనాటికి చేరగల చింతనా వలయ మొకటి గలదు. ఇది తాత్వికము. ఇది నమ్మకమా, యన - తప్పని ఒక యపనమ్మకములోని నమ్మకమును - నమ్ముట. ఇట్టిది జరుగుటయు అనుభవమే.

సోమరాజుపల్లి చెంచయ్యగార్కి నమస్కారము. (ఈనమస్కారమునకున్న సాంప్రదాయైక సంస్కారము. ఈ నమస్కారము కువిమర్మకు గురి యగుట మీరు భారతిలో లోగడ చదివియే యుందురు. నా నమస్కారమును ఒక భారతి లేఖకుడు అతని శక్తిమేర, అతని సంస్కార బలిమిమేర గుణ విభజన చేసుకొనినాడు.)

బైరాగి నమ్మిన - లేక నడిచిన ఛాయను “అపనమ్మకపు నీడలో” యని నిర్వచించ ప్రయత్నించిన దాని కొక వ్యతిరేక వ్యంగ్య సమాధానము; నా వ్రాయ బడిన  $1 \times 0 = 0$ . బైరాగి నైరాశ్యంలో పడిపోయాడని నే ననుకొని ఆ కవితను వ్రాయటం జరగలేదని మనవి. అన్వేషణలో నాకు దొరకని ఒక ఈ అపనమ్మకపు సత్యాన్ని బైరాగి కొన్నిచోట్ల నాకు చూపించాడు.

ఎవరైనా ఎప్పుడైనా తెలుసుకో దగింది సున్నా! ఈ వలయం పూర్తిగా అర్థం కావటం కూడ సున్నాయే! అపనమ్మకంలోని నమ్మక మంటే తాత్విక విచారం లోని ఒక దశ. (నాకు తెలిసినమేర) అంతేకాని ఒక కల్పనామయ అసత్యాన్ని ఆరాధించని బైరాగి కోసం మాత్రమే వ్రాసిన నా కవిత తొందరపాటు మాత్రమేకాదు - విడ్డూరంకూడా కాదని నా తాత్పర్యం.



# భూ మి

శ్రీ కె. శివారెడ్డి

లోపల

గ్లాసులు నిండి కళ్ళు పొరి పోతాయి  
గ్లాసులోని కొవ్వొత్తి దీపం పీటకింద పిలికూనలా -  
ఎత్తైన అంచుదాటి కిందకు దూకే నీళ్ళ కేశాల

గాలి కలవరింతులు.

మృగం సంచరించదు.

చెట్టుకింద పడుకుని కళ్ళు మూస్తూ తెరుస్తూ -  
యుగయుగాల్నుంచి తను తయారు చేయదల్చుకున్న  
పూర్ణాయుధం తయారీలో కొలిమి ముందు కూర్చున్న  
కమ్మరి సముద్రుడు.

ఒక నీలిజ్వరకాంచి పరివ్యాప్తమై మాదకత నాశీర్వదిస్తూ -  
పర్వతాలు ఘర్షించుకుంటూ వర్షించుకుంటూ  
బీజం పొట్ట చీల్చుకు వస్తున్న అంకురం పాడే సంగీతం.

Just

ఒక కుక్కటూ, ఒక పందిటూ వెళ్ళిపోతాయి  
పాతరాతి యుగపు పనిముటు దొరుకుతాయి.  
రోమ్ లో శిథిల యాంఫీ థియేటర్ విషాద కావ్యం  
ముగుస్తుంది

శాంశన్ చేతులు నదులై అల్లుకుపోతాయి.

పల్లెటూళ్ళో కోడిగుడ్డు లాంతరు ముందు ఓ బాలుడు  
తెల్లారగట్ట మినుకుమినుకుమంటూ మినుకుతూనేవుంటాడు.

సాయంకాలాల గ్లాసుల సమూహాలన్నీ  
పరస్పరం ముద్దిడుకుని పెదాల కత్తులమీద దూకేస్తాయి.  
నల్లని బ్రెమిద నలనల్లని కుర్రాడు చేతిలో కర్రతో  
అలానే చెరువులోకి దిగిపోతాడు.

ఎవడో పిలుస్తాడు - మరెవరో పలుకుతారు  
స్టేషనంతా జనమయం - ఎక్కడిదో ఒంటరి కేక  
జవాబులేని రాతికేక - శిఖరాగ్రంనుంచి నడిసముద్రంలోకి -  
గంటలు మోయించుకుంటూ చెట్టు వెళతాయి  
అసంఖ్యాక బాలవీరులు కవాతు చేసుకుంటూ కదనాని  
కెళ్ళిపోతుంటారు.

గ్లాసులోంచి సముద్రమూ - సముద్రంలోంచి గ్లాసు  
ఉదయిస్తాయి  
చేతులోంచి రోడ్డూ రోడ్లలోంచి చేతులూ ఉదయిస్తాయి  
నదుల్లోంచి పాదాలు పాదాల్లోంచి నదులూ పుట్టుకొస్తాయి  
చీకట్లోంచి చెట్లూ, చెట్లలోంచి మనుషులూ,  
మనుషుల్లోంచి మహామారుతాలూ -

కొండలు పుష్పాలై వికసిస్తున్నాయి - పుష్పాల్లోంచి  
నేత్రాలు అసంఖ్యాకంగా ఆవిర్భవిస్తున్నాయి.

బావిలోంచి ఒక్కొక్క కడవా పైకొస్తుంది  
ఆకాశంనుంచి ఒక్కొక్క చినుకే రాల్చుంది.

ఏరు ఎటు ఎటు తిరిగినా ప్రవహించటమే దాని ధ్యేయం  
గాలి ఎటు ఎటు వీచినా బతికించటమే దాని ధ్యేయం  
గాలి ఏరూ, ఏరుగాలీ మానవుని జీవలక్షణం తిరగబడటం.

గ్లాసునుంచి గ్లాసు, రేకునుంచి రేకూ - రేపునుంచిరేపూ -  
గ్లాసు కొవ్వొత్తి మృగమూ చెట్లూ సముద్రమూ  
ఆకాశమూ కొండలూ అడవులూ అణువులూ  
బీజాల జీవ చైతన్యమూ పొట్టలోంచి జన్మించే  
కత్తులూ కొడవళ్ళూ కోడి కూతలూ - సమస్త కదలికల  
సమస్త సంచలనాల పదాఘాతాల -  
భూమి  
కొత్త రూపం తీసుకుంటోంది  
నా గర్భంలోంచి భూమి కొత్తగా జన్మిస్తోంది.







# నీత్యభామ

ప్రసాదాచార్య  
అక్షరపరిచయం



# మి నీ క వి త - ఒ క దృ క్ష థం

తెలుగు కవిత్వ రంగంలో ఇప్పుడు వీస్తున్నగాలి - మి నీ కవి త. దీని గురించి ఇటీవల వ్యాఖ్యానాలు, సమీక్షలు విరివిగానే వెలువడుతున్నాయి.

కావ్యాలనుంచి ఖండకావ్యాల, ఖండకావ్యాలనుంచి కవిత్వ ఖండికలూ ఉద్భవించి, కవిత్వ ఖండికనుంచి మి నీ కవి త వచ్చింది. ఇది కవిత్వ రూపంలో వచ్చిన సహజమైన మార్పు. కనుక సంక్షిప్తత మి నీ కవి త ముఖ్య లక్షణం. వీటినే కొందరు పొట్టి కవి తలు అంటే బాగుంటుందనీ, మరి కొందరు చిన్ని కవి తలు అనాలనీ అంటున్నారు. అయితే, మి నీ కవి త అనేదే ఇప్పటికీ కొంత ప్రచారంలోకి వచ్చింది.

సాహిత్యంలో - వస్తువు ఏదో వాక ప్రక్రియని ఆశ్రయించి బహిర్గత మౌతుంది. ప్రాచుర్యం దృష్ట్యా - ప్రక్రియ కాల ప్రవాహంలో ఉచ్చనీచాల్చి అనుభవిస్తూవుంటుంది. ఒక ప్రక్రియ అవిర్భావానికి కొన్ని కారణాలు వుండటం ఎంత సహజమో, ఆ ప్రక్రియ ఒక కాలంలో అధిక ప్రాచుర్యాన్ని పొందటానికి గానీ, నిరసంపబడటానికి గానీ - కొన్ని పరిస్థితులు సహకరిస్తాయనేది అంతే యదార్థం.

మి నీ కవి త అవిర్భావానికి ప్రధానమైన కారణాల్ని - శ్రీ అద్దేపల్లి రామమోహనరావుగారు - "మి నీ కవి త - మరొక అవగాహన"-అన్న వ్యాసంలో చెప్పారు. వారు చెప్పిన కారణాల్ని విశ్లేషిస్తాను. 1. సాహిత్య ప్రక్రియల్లోని తతిష్టా అన్ని ప్రక్రియల కన్నా కవిత్వ రచన యువకుల్ని ఎక్కువగా ఆకర్షిస్తోంది. 2. ఆధునిక జనజీవనంలోని సంక్లిష్టత, సందిగ్ధత, అవ్యవస్థ, అయోమయం; మనిషి నిస్సహాయత, నిరాశ, నిస్పృహ - వీటిని నానాటికీ ఘనీభవింపజేస్తున్న సమాజ పరిస్థితులు - ప్రముఖంగా నిరుద్యోగం, ఆకలి, దోపిడీ, అవినీతి-ఇవన్నీ యువకుల మనసుల్ని చీకాకు పరుస్తున్నై; వారి గుండెల్ని తప్పెటలుగా మారుస్తున్నై; అక్కడ కోటికోట్ల శతముల్ని పేరుస్తున్నై. ఇవన్నీ కలిసి సృష్టిస్తున్న రోలోలీ అలజడిని - అప్పటికప్పుడు బహిర్గతం చేయడానికి-ఒక వాహిక కావలసివచ్చింది. 3. చాలా అంశాల్ని సమీకరించుకునీ, సమన్వయ పరచుకునీ మాత్రమే కవిత్వం రాయాలనీ,

అది 'పూర్వజన్మ సుకృతం'వల్ల అభేదిత అనీ - అనిపించే స్థితి గలిగింది. 4. వచన కవి తని అనేక సాహిత్య సిద్ధాంతాలూ, రాజకీయ సిద్ధాంతాలూ, వ్యక్తిగత వాదాలూ కలిసి గజిబిబి చేసి పారేసిన్నై. దాన్ని నలభై రోడ్ల కూడలిలో నిలబెట్టాయి. యువకులకు ఏ బాట సుగమమైనదో, సజావైనదో తెలియని పరిస్థితి వచ్చేసింది. ఈ కారణాలన్నీ చాస్తవమైనవి.

అలాగే మి నీ కవి త ప్రాచుర్యానికి సహకరించిన పరిస్థితుల్ని గమనిస్తే - వాటిల్లో ప్రముఖంగా చెప్పుకోవలసినది - పత్రికల ఆదరణ, ప్రోత్సాహం. "కాలమ్" విలువ తెలిసిన సంపాదకులు పత్రికలో కవి తలకి అతి తక్కువ జాగాని మాత్రమే కేటాయించగలిగిన స్థితిలో పడ్డారు. దీన్ని యువకులు అందిపుచ్చుకున్నారు. ఈ చాస్తవం అర్థరహితమనే వాదన వాకటి వున్నది. "పత్రికలు అన్ని ప్రక్రియలకీ అవకాశం యిస్తాయి. ఈ ప్రక్రియలో ఏదో వో ప్రక్రియ ప్రజలందరినీ ఆకర్షించి ఒక ఉధృతమైన రూపాన్ని పొందుతుంది. అప్పుడు దాని కారణం సమాజంలో వెతుక్కోవలసిందేకానీ పత్రికలే కారణ మనరాదు" అన్నారు శ్రీ అద్దేపల్లి.

ఇక్కడ ఒక్కమాట చెప్పాలి. నవలల పోటీలని పత్రికలే ప్రారంభించాయి. ఫలితాలు ఏ స్థితిలో వున్నదీ ఈనాడు మనం చూస్తున్నాం. ఇది నవలా యుగంగా మారింది. కావ్యాలనీ ఒక ప్రక్రియగా చూడండి. పత్రికల ప్రోత్సాహమే వాటి ఉధృతికి కారణం కాదనగలమా? ఇవ్వాలి పత్రికల్లో నాటకాలూ నాటికలూ అంతగా కనపడటం లేదు. కారణం - రచయితలు నాటికలు రాయడం లేదనీ, పత్రికలకు పంపడం లేదనీ అనుకోలేదు. ప్రతి సంవత్సరం అవి మంచి సంఖ్యలోనే విడిగా పుస్తక రూపేణా ప్రచురణ పొందుతున్నాయి. పరిషత్తుల పోటీలకి పోతున్నాయి. పోనీ, పాఠకుల నిరసన వున్నదా అంటే దీనికి దాఖలాలు లేవు. ప్రత్యేక సంచికల్లో నాటికలు వస్తూనే వున్నాయి. అలాగే, కథల గురించి ఒక్క విషయం చెప్తాను. ఒకప్పుడు భారతి పెద్ద కథల్ని ఆహ్వానించింది. ఒక వరుసలో ఎన్నోవచ్చినై. ఆంధ్రసచిత్రవార పత్రిక వాకే సంచికలో వాక పెద్ద కథనంతా పేయడం మొదలెట్టి పాఠకుల మన్ననల్ని పొందింది. శ్రీమతి సులోచనారాణిగారికి తొలిసారి అత్యధికమైన అభిమానాన్ని సంపాదించి పెట్టిన



“ఐ లవ్యూ” కథ ఇందుకు ఉదాహరణ. “జ్యోతి” మాసపత్రికలో శ్రీమతి బీనాదేవిగారి “రాధమ్మ పెళ్ళి అగిపోయింది” చురో వుదాహరణ. ఈ కథకి వ్రాయబడిన ముందు మాటలు, పాఠకులమీద వాటి ప్రభావం, ఆ ప్రభావంవలన కలిగిన సంచలనం గమనార్హం. కనుక, అటుటన ఘటనా సమర్థత ; ఘటనా ఘటన సమర్థత - రెండూవున్న పత్రికలు- ఏ ప్రక్రియా ప్రాచుర్యానికైనా ఆయువు పట్టు అనే వాస్తవాన్ని అంగీకరించక తప్పదు. మినీకవితా ప్రాచుర్యానికి పత్రికల ప్రోత్సాహమే కారణం. ప్రత్యేకించి ఆంధ్ర జ్యోతి తీసుకున్న “లీడ్” ని పేర్కొవాలి. పైన ఉదహరించిన ‘కాలమ్’ విలువ వంటి - ప్రతికల స్వార్థం వలన ఈ ప్రోత్సాహం మినీకవితకి compelling గా లభించడం చాలా accident అనుకో వచ్చు. మినీకవిత ప్రాచుర్యానికి చురో కారణం - దీన్ని విరివిగా వ్రాస్తున్నది యువకులు కావడమే. ఆపేషం, ఉత్సాహం ఉరకలు వేస్తున్న యవత రాశిని ఎక్కువ సృష్టించగలదు. రాశి అధికృత వలన ప్రచురణలో frequency కనిపిస్తోంది. ప్రచురణలో frequency పాఠకుల్లో ప్రాచుర్యాన్ని సంపాదించుకుంటోంది.

మినీకవిత తత్వాన్ని గురించిన చర్చచూడా ఈమధ్య పత్రికల్లో వస్తున్నది. మినీకవిత తత్వం అంటే - కవితలో వస్తువు యొక్క స్వరూపం. మినీకవిత ఒక ప్రక్రియా విశేషం కనుక ప్రక్రియకు ఆధారభూతమైన వస్తువు గురించిన చర్చచూడా అవశ్యకమే. మినీకవితలోని వస్తువు వచన కవితా ఖండికలోని వస్తువుకు భిన్నమైనదని ఒక అభిప్రాయం వుంది. “మినీ కవితలో ఒక చమత్కృతి వున్నది, ఒక మెరపు వున్నది, ఒక మినీ భావ ప్రకాశంవున్నది” అంటున్నారు శ్రీ టి. యల్. కాంతారావు. “ఒకే ఒక్కభావాన్ని-దానికి సమగ్రమైన, బలమైన అభివ్యక్తినివ్వడంలో సూటిగా చెప్పడాన్నిగాక ధ్వని నాశ్రయించేది మినీకవిత .... కవితలోని ప్రతిపదమూ ఒక సమష్టి వ్యంగ్యంవైపు దారితీయక పోతే అది మినీకవిత కాదు” అంటారు శ్రీ అద్దేపల్లి.

అంటే, ఈ రెండు అభిప్రాయాలన్నీ కలిపిచూస్తే - చమత్కృతి, మెరపు, మినీ భావ ప్రకాశం - ఇవన్నీ ధ్వని నాశ్రయించి వుంటే మినీకవిత అవుతుంది.

‘బ్రెవిటీ, నేటివిటీ, ఇండివిడ్యువాలిటీ వున్న కవులు మినీ కవిత రాస్తున్నవాళ్లు’ అన్నారు శ్రీ ఎమ్మెయల్. కనుక ‘నేటివిటీ’ని మరొక లక్షణంగా భావించాలి.

వీటి దృష్ట్యా కాన్ని మినీకవితల్ని పరిశీలిద్దాం.

కన్ను తెరిస్తే జననం

కన్ను మూస్తే చురణం

రెప్పపాటేకదా ప్రయాణం-అని శ్రీ చంద్రసేన్ మినీకవిత.

ఇందులో పై లక్షణాలన్నీ ఉండటమేగాక ఒక జీవనసత్యం ఆవిష్కృతమైంది. ‘రెప్పపాటేకదా’ అన్నపదం అంతకు ముందు రెండు పాదాల్లోనూ విశేష్యంగా నిలిచిన ‘కన్ను’ క్రియాపరమైనది (చేసే పనికి సంబంధించినది) కావడంవలన అర్థస్ఫూర్తిని పెంపొందిస్తూ కవితని సమష్టి వ్యంగ్యం వైపు నడుపుతోంది.

అలాగే శ్రీ వివినమూర్తి “మార్పు” మినీకవిత—

నేటి పుట్ పాతలు

పూరి గుడిసెలే

రేపటి సూర్యుళ్లు

జన్మ స్థలాలు.

ఇక్కడ “సూర్యుళ్లు” “జన్మస్థలాలు” - సాభిప్రాయంగా ధ్వన్యాత్మకంగా వుండి భావ ప్రకాశాన్ని పఠితకు అందిస్తున్నాయి.

ఒకదశలో

అశవిన్నర్, నిరాశరన్నర్

చురోదశలో

నిరాశ విన్నర్, అశరన్నర్

కాలం అంపైర్.

ఇది శ్రీ తోలేటి రాంబాబు రచన. ఇందులో చివర కాలాన్ని ‘అంపైర్’ తో పోల్చడంవలన - ‘విన్నర్’ కీ ‘రన్నర్’ కీ బలం చేకూరింది. అశనిరాశల మధ్య ఊగిసలాడే మనిషి కాలం నిర్ణయించే ఫలితానికి తలవొగ్గక తప్పదనే భావం ధ్వనింప జేయబడింది. ఇందులో చురోవిశేషం - అధునికత. కవిఎన్నుకున్న “ఇమేజిస్” పూర్తిగా అధునికమైనవి.

అయితే. వస్తుతత్వాన్ని చర్చించేటప్పుడు, కవితా ప్రయోజనాన్ని దృష్టిలో వుంచుకుని తీరాలి. కనుక, ఇలా - మినీభావ ప్రకాశం కలిగిన ఖండికలు-ధ్వని నాశ్రయించివుండి, చమత్కృతీ మెరుపు సంతరించుకుని వుండి - సాధించగలిగిన ప్రయోజనం సంపూర్ణమైనదేనా అనేది చర్చించదగిన అంశం.

కవిత సమాజ పరిస్థితిని ప్రతిబింబించి, సామాన్యులలో తెలివిని పుట్టించాలి. వారిని చుంచి కోవకి తిప్పాలి. ఇందుకోసం అది సులభగ్రాహ్యం కావాలి. ఎవరెన్ని విధాల వ్యాఖ్యానం చేసినా కవిత - లక్ష్యం, ధర్మం, ప్రయోజనం ఇదే. ఈ ప్రయోజన సిద్ధింపబడాలంటే- కవికి సామాజిక స్పృహ తప్పనిసరిగా కావాలి. ఈనాటి వచన కవులంతా దీన్ని అంగీకరిస్తూనే వున్నారు. అయితే,



‘ఏది సామాజిక స్పృహ?’ ఈ పదం ఇవాళ అతివిశాలమై అతినీరసమై పోయింది. కుండీలోని గులాబీ మొక్కని వర్ణించడమే ఒకరికి సామాజిక స్పృహగా తోస్తావుంటే, ధనవంతుడైన ప్రతివాడూ, వాడి యింట్లో పనిచేసే ఆడదాన్ని చెరచడమే శాస్త్రీయమైన అవగాహనతో కూడిన సామాజిక స్పృహగా మరికొందరికి గోచరిస్తోంది. దేశ, మాతని కీర్తించడమే మరికొందరికి సామాజిక స్పృహ. అంటే. ఆలోచనల్లో అర్థాన్ని అన్వయించుకోవడంలో - ఇంతటి అంతరం, కనిపిస్తోంది. ఇది ఇలా వుండగా - అసలీ సామాజికస్పృహ అనేదే లర్థరహితమైనది అంటూ - కవిత ప్రయోజనాన్ని అనుభూతి ప్రకటనవై పూ, రసప్రసరణవై పూ తీసుకువెళ్తున్న ధోరణి వుండనే వుంది. ఈ కారణాలవలన, వచన కవితలోని వస్తువులో వైవిధ్యం జేయిపడగలుగా విస్తరించుకు పోయింది.

ఈ పరిస్థితి ప్రభావం ప్రత్యక్షంగా మినీకవితల మీద పడుతోంది. వచన కవితలో వస్తువున్న వివిధ ధోరణులు - వస్తుతత్వానికి సంబంధించినవి - మినీ కవితల్లోనూ చోటు చేసుకుంటున్నాయి. ఇందువలన-వచన కవితా ఖండికల్లాగానే మినీ కవితకూడా - కేవలం ప్రక్రియాపరమైన ప్రాచుర్యాన్ని మాత్రమే పొందగలుగుతోంది. బహుశ, ఈ కారణం వల్ల నేమో - కొందరు- అసలు మినీకవిత సాధించేది ఏమీలేదు అని నిర్ణయాలు చేసేస్తున్నారు.

అయితే, మినీకవిత మినీభావ ప్రకాశంతో పరితమనస్సులో వెలిగి, చమత్కృతితో ‘ఓహో’ అనిపించి, ఆరిపోవడం కాకుండా భావానికి దృశ్య చిత్రణని కూర్చుకుని పరిత హృదయ ఫలకం మీద దాన్ని ముద్రించగలిగితే-అది పైన చెప్పినట్లు సామాన్యులలో తెలివిని పుట్టించ గలుగుతుంది. వారిని పుంజుకోవకు త్రిప్పకలుగు తుంది. మినీ కవిత పట్ల నాదృక్పథం యిది.

ఒక్క ఉదాహరణ చూడండి.

ఆదాయ వర్గాల సర్వే చేస్తున్నాను,  
కుక్కి-మంచంలో రెండు గాజుకళ్లు  
ఏదేళ్లక్రితం - ఎమ్మే సోషియాలజీ అయింది  
క్లాస్ వచ్చింది - ఉద్యోగం రాలేదు  
వాళ్లమ్మ అట్లమ్మతుంది, అతను  
కలలు కొనుక్కుంటూ వుంటాడు  
పేరడగలేదు. నాకు తెలుసు-  
“హిడెన్ డై నమైట్” :

ఇక్కడ మినీకవితా లక్షణాలుగా మనం చెప్పుకున్న వన్నీ వుండి, దృశ్య చిత్రణవుంది. భావం పరితచేత కేవలం ఆక్షణాన్న

“నెహ్రూజీ” అనుపించుకుని “సిల్వెటీ” లోకి వెళ్ళిపోదు, తాను సంతరించుకున్న దృశ్య చిత్రణని మనోయవనిక మీద “ప్రొజెక్ట్” చేసి ఆ ‘సీన్’ తో అతన్ని ‘చేక్’ చేయకలుగుతుంది.

ఇలాంటి మినీకవితలు ఇప్పటికే-వచనకవితా సంపుటల్లో చాలావచ్చేయి. ఇందుకు పుంచిడిదాహరణలు-శ్రీశ్రీ ‘భిక్షవన్నీయసి’ ‘బాటసారి’. అలాగే బెల్లంకొండ రామదాసు -

బ్రతుకే ఒక క్రాస్

మనిషే ఒక క్రైష్ణ - అన్నది

ఈ కోవకు చెందిన ఎంతో శక్తివంతమైన మినీ కవిత.

హోటల్ గేటు ముందు

చిల్లరను మోస్తున్న

చినిగిన గుడ్డ -

చెమట చారలు గీచిన

పాలిపోయిన ముఖం

దానికి కాపలా !

బోయ జంగయ్యగారి ఈ కవితలోని దృశ్యం అందించే అర్థస్ఫూర్తికి వివరణ అవసరం లేదు.

వీటిని చదువుతున్నప్పుడు - వీటి వెనుక ఒక సమాజము, ఆ సమాజపుహోరు, సమాజంలోని వ్యక్తి, అవ్యక్తి వేదన, రొద, జీవన సంగీతం - పరిత మేధస్సుని తొలుస్తాయి. అందువలన అవి ‘కదిలేవి, కదిలించేవి’ అవుతాయి.

ఇలా దృశ్య చిత్రణని మిళితం చేసుకున్న మినీ కవితలు సంఖ్యలో ఎక్కువగా వెలువడినప్పుడు - ఒక ప్రక్రియా విశేషంగా మాత్రమే కాక, ఉత్తమ కవితాతత్వ నిరూపకంగా కూడా - మినీ కవిత ఉద్యమ రూపం ధరిస్తుంది, పాఠకుల మీద బలంగా తన ప్రభావాన్ని చూపుతుంది.

ఏది ఏమైనా, ఈనాడు మినీకవితలో మినీకవితలు రావాలి. వాసి గురించినచర్చ ఆ తర్వాత చేయవచ్చు. ఈలోగా మినీకవితలు సాధించేది ఏమీ లేదు అనే నిర్ణయం చేయవలసిన అవసరం లేదు. ఇలా నిర్ణయించ దలచుకుంటే - వాఙ్మయమంతా ‘ఓం’ తో ఆగిపోయి వుండాల్సింది. ఏ రంగంలోనైనా మార్పుని కాలం తెస్తుంది. ఈ మార్పుని సహృదయతతో అహ్వనించవలసిన బాధ్యత సాహితీ రంగానికి మరింత ఎక్కువగావుంది :





# లేత లేత నీరెండ

శ్రీ పి. గణపతిశాస్త్రి

అప్పుడే మేలుకున్న ఆకాశం పసిపాప  
అమాయికంగా చిందించిన బోసినవ్వులాగ,  
ప్రతి ప్రాణిని ఆప్యాయంగా పలకరించి,  
ప్రతి అణువుతోను ఆత్మీయంగా మేళవించి,  
ఆదరానురాగాలతో అలనలన  
కలకల నవ్విందీ వేళ  
చలికాలం తొలినంజ లేత లేత నీరెండ !

బాటలపై చెట్టుచేమల కొమ్మలమీద, రెమ్మలమీద,  
ప్రతి చిన్నారి చిగురాకుమీద  
ప్రతి మొగ్గమీద, పువ్వుమీద  
తోటలలో పసిరిపచ్చని పచ్చికలమీద -  
బంతులమీద, చేమంతులమీద,  
మహోల్లాసంతో మైమరిచి,  
పరుగులు పెట్టింది నీరెండ !  
ప్రశాంతంగా నలువైపుల విస్తరించిందీవేళ  
కరిగిన పైడి నీరెండ !

చుట్టుగుడిసెలమీద పెద్ద పెద్ద  
కట్టడాల కిటికీలమీద,  
అట్టడుగు మాలిన్యంమీద  
మహనీయ నగరంలో అంతట  
పసిమితో, మిసిమితో పరవళ్ళు తొక్కి,  
ఆనంద లాస్యాలతో, నేల నాలుగు చెరగుల  
అపూర్వ మహేంద్రజాలమై,  
అందాలు చిందించింది నీరెండ !

అప్పుడే ఉదయించిన వేవెలుగులసామి  
అంతులేని జాలి వానజల్లులాగ  
అవనీమాత శీర్షంమీద  
నిరంతర మంగళాక్షతలే  
అభివర్షించి దీనాడు,  
బంగారు జలతారు తళతళలతో  
మహానగరంలో లేత లేత నీరెండ !

○v○

# కళ్ళు ఆయుధాలై

శ్రీ కె. అంజయ్య

కళ్ళు వత్తుకోవడం సహజమే  
జాతి జాతంతా  
నున్నగా కొరగబడుతున్నపుడు-  
కళ్ళు ఎరుపెక్కినమాట నిజమే  
నున్నగా కొరగబడ్డ రోడ్లపై  
బరువైన వాహనాలు బలంగా కదులున్నప్పుడు-  
కళ్ళు నిప్పులు కురుస్తున్నాయనడం వాస్తవమే  
బొడిపెలు కట్టిన జీవితంతో  
జాతి ఇంకా రాజీలే పడుతుంటే  
అణకువమరచి

ఇంకా అణచాలనుకునే వాళ్ళను చూస్తుంటే -  
కళ్ళేకాక శరీరాలన్నీ కత్తులవడం  
రోడ్లు తారును పారబోసుకుని మొనలు తేలడం  
చెట్లు చచ్చుచేతల కొమ్మలన్నీ నరుక్కొని  
ముల్కుల్ని తయారు చేసుకోవడం  
తొక్కుడు రాళ్ళన్నీ ముక్కలయి  
ఒడిసెల రాళ్ళుగా మారడం  
వాళ్ళ జాతినంతా పాడెక్కించడం కోసమే  
వాళ్ళ జాతికంతా నిప్పెట్టడము కోసమే !

◆◆◆◆◆



# కా ప లా

## శ్రీ వి. మోహన ప్రసాద్

కాస్తున్నాం మాకాలనీలో  
 ధనభంగం జరిగిన  
 వస్తువాహన కనక అహంకార భంగం  
 జరిగిన మూడు రాత్రుల ఉల్లి పొరల్నించీ  
 చిన్నప్పుడు పుల్లాట అడినప్పట్లా  
 కర్రలుచ్చుకొని సైకిల్ గొలుసులుచ్చుకొని  
 నేపాల్నించొచ్చిన బలహీన పొట్టకక్కుర్తి ఖుక్రి  
 పెళ్లి చేసుకోటానికన్నెళ్లి తిరిగి రాని నెలనించీ  
 దిక్కుతోచక మాపేధి కుక్కలకి పిచ్చెక్కిన  
 నూడు వారాల పథ్నాలు గింజెక్కిన  
 పదహారు సంవత్సరాల బొడ్డుల్నించికారిన రక్కసిరసినించీ  
 కాస్తూనే ఉన్నాం కాపలా అందరం పోగయి  
 బొడ్డు జారిన ముసలమ్మ వడ్డాణాన్నుంచీ  
 లంచాలు మురిగిన మాలాంటి అందరు ఉద్యోగుల్నించీ  
 పతంజలి ఖాకీవనంలోని సర్వభాకీ జవాన్లనుంచీ  
 చెరబండరాజుమాపల్లెలోని కాన్సిల్ క్లక్ కాన్సెబిల్ నాన్ననుంచీ  
 పిల్లా జెల్లా సా అంతా కాపలా కాస్తూనే ఉన్నాం.

కవిమిత్రుల పానీయ పార్టీల్లోంచి సైకిల్ రిమ్ ని  
 వేలితో దొర్లించుకుంటూ వచ్చిన నానించి  
 దొంగ చాటుగా తలుపులు చీల్చిన నానించి  
 శర్వికులందరం కాపలా కాస్తూనే ఉన్నాం  
 మాకంటే మించిన దొంగల కోసం పొంచుంచి  
 అంతా అయిపోయినాక పోలీసు కుక్కలకోసం  
 నంబరు తిప్పితే ఎవరూ రారా మునిసిపాలిటీ  
 వ్యానైనా రాదా అగ్నిమాపక దళం వ్యానయినారాదా

అని తొంగి చూస్తో  
 కాని మాలోకి మేమ్మాత్రం చూసుకోం ఒక్క రాత్రేనా  
 ఎంత కక్కుర్తి ఖుక్రిలవో నీచులవో  
 గడ్డి కరుస్తూ ఒకర్నొకరం ఎలా కరుచుకుంటావో  
 ఇనప భోషాణాల్లోంచి పేర్చిన ఇటుకల్లో కూర్చిన  
 దొంగ బంగారాన్ని మెరుగు పెట్టుకొంటూ  
 మొల్తాళతోనూ జంద్యాలతోనూ కొల్చుకొంటూం కాలాన్ని  
 చూస్తూం వాళ్లు పగలు రాపోతే రాత్రేనా వొస్తారని  
 రాత్రేటూ రాలేదని పగలొస్తారని  
 చోర చిత్తంతో నేర ప్రవృత్తంలో గుండ్రంగా తిరుగుతూ  
 కాపలా కాస్తూనే ఉన్నాం  
 మమ్మల్నే కొట్టాల్సిన కర్రలుచ్చుకుని  
 తడి నెక్ టైలు మామా గొంతులకి చుట్టుకొని  
 ప్లేగియారిస్ట్ పొయటాస్ట్రాబ్టర్స్ మందరవూ  
 ఉలిక్కి పడున్నాం  
 నిద్రలో లేచి పీడకర్రల పిడికర్రలుచ్చుకొని  
 ఏ దారి తప్పిన దగా పడిన చెల్లెలేనా రాదా మా  
 సామూహిక మానభంగ దారిలోకని  
 దొంగ గాడిద కొడుకులందరం కలిసి  
 ఒకే కర్ర మీద ఒకే దెబ్బమీద నిలోచ్చి  
 మా మర్యాద కుహనా కాలనీ బాల్కనీలపైకి  
 ప్రాకిన సన్నజాజి తెలిఫోన్ తీగల 100 మీద వాలుతూ  
 దొంగలు దొంగలు కర్రలు పంచుకొని  
 ఒకళ్లనొకళ్లం బాదుకున్నాం కర్రసాము చేస్తో  
 కనక మీరంతా జాగ్ తే రహో !





శ్రీ కె. వి. రమణారెడ్డి

# మరుగున పడిన మహావ్యక్తి పరమహంస జి. యస్. బి. సరస్వతీస్వామి

తెలుగు దేశం నడిబొడ్డున వ్యవసాయ వృత్తి జీవులలో “అత్యవిశ్వాస సూర్యోదయం” కలిగించిన వ్యక్తిని సంస్కృత అనాలో కర్త అనాలో తెలీదు. ఏ పేరున పిలిచినా ఆ వ్యక్తిత్వం గొప్పది. తమిళనాడులో ఓ. వి. రాఘవామినాయకర్ కంటే ఎంతో ముందుగా బ్రాహ్మణేతరులను కడిపీ కుడిపీ బ్రాహ్మణ పండితులతో మత చర్చలుచేసి, వాదవివాదాల నుంచి బ్రాహ్మణ విరోధానికంటే ఎక్కువగా బ్రాహ్మణేతర విజయానికి నాంది పలికిన జి. యస్. బి. సరస్వతీని పరిచయం చెయ్యాలి.

పుట్టిందేమో చిత్తూరుజిల్లా చంద్రగిరితాలూకా మల్లవరంలో. జన్మదినం 1878 మే 22. శాఖ పాకనాటి నియోగులు. తలి దండ్రులు చదలవాడ శేషయ్య, వరదాంబ. తమది ఎర్రావగడ వంశంలో వదమూడో తరమట : ఒంగోలు తాలూకా చదలవాడ పేరేమో సరిపోతుంది. తరానికి సగటున 30 యేళ్ల అంచనా కడితే దాదాపు 400 సంవత్సరాలు.

తిరుపతిలో మహాంతు భగవాన్ దాసు హైస్కూల్లో చదివి, 1893 తర్వాత కర్నూలులో రామానంద సరస్వతీని, ఆశ్రయించి శుశ్రూషచేస్తూ తర్కాన్నీ, వేదాంతాన్నీ అధ్యయనంచేశాక, కంచికి వెళ్లి ‘పరమహంస’ సదాశివ బ్రహ్మాండ సరస్వతి సన్నిధిలో తంజావూరు జిల్లా మాయవరంలో చేందగుడి మఠంలో సన్యాసం పుచ్చుకున్నారు. పేరు మారాలిగదా. గోపాల (జి) సచ్చిదానంద (యస్) బ్రహ్మాండ (బి) సరస్వతీస్వామి అయ్యారు, చదలవాడ రామకృష్ణయ్య.

పీఠంతో దేశసంచారం చేస్తూ నెల్లూరువద్ద ఇందుహరిపేటకు వచ్చి, స్థానికుల పట్టుదలమీద అక్కడే పీఠం వేశారు. వేశారన్న మాటేగాని, ‘తిరిగే కాలు’ గనక తెలుగు, తమిళ, కన్నడ, మహారాష్ట్ర ప్రాంతాలలో సంచరిస్తూ వచ్చేవారు. శ్రీలహి, శూద్రులహి మాత్రమేగాక, మినిషన్న ప్రతి ఒకడికీ వేదాధికారం వుందనేది తన మతం, లేదంటారు, అన్నారు, పండితులూ, అగ్రహరికులూ, ఆస్థాన విద్వాంసులూ అనేకులు. వీరంతా బ్రాహ్మణులే. వీరి వాదాలను ఖండించేందుకే ‘జయార్థప్రకాశిక’ లో ‘అజ్ఞాన తిమిర భాస్కరము’ మొదటి భాగంగా రాశారు (1917). రెండోది ‘ప్రశ్నార్థవాపోశనవాంతమాల’. విరాట్పురుషుడి ఘుఘం

నుంచి బాహువుల నుంచి పూరువుల నుంచి పాదాల నుంచి చాతుర్వర్ణ్యం ఏర్పడిందని సాంప్రదాయకంగా ఉన్న అభిప్రాయాన్ని సికింద్రాబాదులోని యిద్దరు పండితులు చిలకపలుకుల్లా వల్లించారు. వారిపుస్తకం ‘ప్రశ్నార్థవాపోశనము’. గుణ, కర్మ విభాగం వల్లనే వర్ణాలు ఏర్పడినాయని సరస్వతీస్వామి వాదం. ఇక, మూడో భాగం ‘ప్రచ్ఛన్న రాజకుల నిర్ణయము’ (1928). కమ్మ, కాపు, వెలమ, రెడ్డి వగైరాలు ‘సచ్చాంద్రులు’ మాత్రమేనని కాశీ కృష్ణాచార్యులు, దెందులూరి నృసింహశాస్త్రిలు, శిష్టా నృసింహ శాస్త్రిలు వాదం చేస్తూపోతే, ఓ కులాలు సూర్యవంశ క్షత్రియులని ఓ పుస్తకంలో ప్రతివాదం చేశారు సరస్వతీస్వామి. నాలుగో భాగం, ‘ప్రణవార్థ విచారము’. గుంటూరు జిల్లాలోని పండితులతో చేసిన బహిరంగ వాద ప్రతివాదాల సారాంశం. ఐదోది ‘రజస్వలా వివాహఖండన మండనము’. శ్రీలకు రజస్వలానంతర వివాహములు చేయవచ్చునని చెప్పింది. ఆరోది ‘పర్యటన మీమాంస’. ‘ద్విజులు’ సముద్రయానం చేసి దేశాంతరాలకు వెళ్ళి వచ్చి తప్పు లేదని చెప్పింది. ‘వేద సంగ్రహము’ ఏడోది. వేదాల సారాంశాన్ని తీసింది. ‘తప్త చక్రాంకన ఖండన మండన ముండనం’ ఎనిమిదోది. శ్రీమాన్ చక్రవర్తి శ్రీనివాస రంగాచార్యులవారు తప్తచక్రాంకిత విషయం గురించి రాసిన దానిని వేద ప్రామాణ్యం లేదన్నది. ‘దాసశబ్దార్థ చంద్రికా విమర్శనము’ కాశీభట్ట బ్రహ్మయ్యశాస్త్రిల ‘దాసశబ్దార్థ చంద్రిక’ ను విమర్శించింది.

స్వాములవారేమిటీ, పండిత స్వాముల నెదిరించడమేమిటీ? ఇది సత్ సంప్రదాయాలకు అపచారం కాదా? మతవిద్వేహం కాదా? సంఘ ప్రళయంరాదా? రానీ : సత్యం చెప్పాలనేదే ఓ స్వాముల నియమం. ఇలా పరోక్షంగా సంఘ సంస్కరణకు దారి తీసింది. ముఖ్యంగా గుంటూరు కంటే చూడా కృష్ణాజిల్లాలో బ్రాహ్మణుల సంఖ్య హెచ్చు. కాటన్ దొర పుణ్యమా అని అనకట్ట వచ్చాక, నడిమి కులాలకు చెందిన రైతాంగం మెట్టసాగుబడి వదిలి మాగాణి సాగుబడికి దిగి అవాపెరిగి హోదా పెంచుకున్నారు. తెనాలి తాలూకా కొల్లూరులో వేదపాఠశాల పెట్టింది బ్రాహ్మణేతరులైన సూర్యదేవర రాఘవయ్య, తలపనేని కోటయ్య వగైరాల ప్రోత్సాహ ప్రోద్బలాలతోనే. యర్రంశెట్టి వీరయ్య నాయుడై తే జందెమే వేసుకున్నాడు. తెనాలి తాలూకాలోని వేద పాఠశాలకు



రేపల్లె తాలూకాలో, బెజవాడ తాలూకాలో, తూర్పు గోదావరి జిల్లా రామచంద్రపురం తాలూకాలో ఎన్నో గ్రామాలు నమూనాలు తీశాయి. కృష్ణాజిల్లా ఈడుపుగల్లులో దాని పరిసరాలలో కమ్మ వారొక రెండువందల మంది దాకా యజ్ఞోపవీతాలు ధరించారు. వేదపాఠశాలలో చదువుకుని తిరిగి వచ్చిన బ్రాహ్మణేతర విద్యార్థుల సాయంలో 'స్వసంఘ పౌరోహిత్యం' కూడా చేయసాగారు. కోవెలమూడి గోపాలకృష్ణయ్య, కె. వి. రెడ్డినాయుడు, త్రిపురనేని రామస్వామి చౌదరి వంటి వారి యిళ్లలో వేదోక్తవిధిగానే శుభాశుభకార్యాలు జరుగుతూ వచ్చాయి.

1919 లో కాబోలు తెనాలితాలూకా సంగం జాగర్లమూడిలో టి. రామస్వామివర్మ (త్రిపురనేని వారే) అధ్యక్షతన జరిగిన బ్రాహ్మణేతర మహాసభలో జి. యస్. బి. సరస్వతి ఉపన్యాసానికి హాజరైన కాశీ కృష్ణాచార్యులు, దెందులూరి నృసింహ శాస్త్రిలు, పానకాల శాస్త్రిలువచ్చి, ఉపన్యాసం పూర్తయ్యాకగూడా మనస్సు మార్చుకోక వాదం మానక కమ్మవారు వగైరా సమూహులు మాత్రమేనని చెప్పి వెళ్లారు. రేపల్లె తాలూకా నల్లూరువద్ద మైనేని వారిపాలెంలో, బందరు నోబుల్ కాలేజీ సంస్కృత పండితులైన శిష్యుల్లా నృసింహ శాస్త్రిలుతో సరస్వతీస్వామి వాదం చేశారు.

సమాజశాస్త్రంలో, 'నడిమి కులాల' కదలికమొందు మతాచార పరంగా తర్వాత సాంస్కృతికంగా, చివరకు రాజకీయంగా పైపైకి వెళ్లే దోరణి (అప్ వర్డ్ మొబిలిటీ) కి దారితీసి, ఆర్థికంగా రాజకీయంగా అధిపత్య స్థానానికి పీలు కలిగిస్తుందంటారు. తిష్ట పేసుకొని ఆ స్థానాలలో వున్న కులాన్ని (ఎంటైన్డ్) అంటే దాని అధిపత్యాన్ని కాదనే కులాన్ని (డామినెంట్) అంటారు.

సామాజికంగా ఇది మంచిదే కావచ్చుగాని, ఏ కులాధి పత్యాన్ని దెబ్బతీసేందుకని దాని సంస్కృతినీ సంప్రదాయాన్నీ సవాలు చేస్తారో వాటి విషయంలో ఆ కులంకంటే తమది తీసిపోలేదనే భ్రమను కలిగించి, వెనకటి సంస్కృతినీ సంప్రదాయాన్నీ కొన నాగించే శద్ధతి మాత్రం మంచిది కాదు. దీన్ని 'సాంస్కృతికీ కరణం' (సాంస్కృతికైజేషన్) అని కొందరు, 'బ్రాహ్మణీ కరణము' (బ్రాహ్మణైజేషన్) అని మరి కొందరూ అన్నారు. దీని సరసనే పాశ్చాత్య విద్యా వ్యామోహం, నీమ చదువులు, బారిష్టరీ గిరీలు జరుగుతూ వచ్చాయి. మరి దీన్ని 'పాశ్చాత్యీకరణం' అన్నారు (వెస్టర్ నైజేషన్). సరస్వతీ స్వాములు చూపిన తోవ మొదటి పరిణామానికే దారితీసింది. కులసంఘాల యేర్పాటు అప్పటికే మొదలై 1917 నాటికే మదరాసులో దక్షిణ భారత లిబరల్ ఫెడరేషను ఏర్పడింది. దాని పత్రికపేరు 'జస్టిస్'. చివరికి ఆ సంస్థకు యీ పేరే నిలిచింది. సాంఘిక 'న్యాయాని'కి కంకణం కట్టుకున్న యీ సంస్థ క్రమంగా అధికార రాజకీయం వైపు తిరిగింది. గాంధీ మొదలెట్టిన సహాయ నిరాకరణ ఉద్యమంలో కాంగ్రెసువారు ఎన్నికలను డామీకాట్ చేశారు. అదే సందని జస్టిస్ పార్టీ అధికారానికి వచ్చింది.

ఈ పరిణామాలను జి. యస్. బి. సరస్వతి వూహించి వుండరు, ఆమోదించి వుండరు. అయినా వాటికి బీజం వేసిన వారిలో తాము ముఖ్యులు. అనుకొన్నది జరిగింది- అతిగా జరిగి వికటంగా పరిణమించింది. అయినా ఆరంభంలో, వృద్ధేశంలో, అది కళంక రహితమే. గోపాల సచ్చిదానంద బ్రహ్మేంద్ర సరస్వతీస్వాముల వారిని గుర్తు చెయ్యడం ఇందుకే.

◆◆◆◆◆

## త ప స్వి ని

### శ్రీమతి కోడూరి లీలావతీదేవి

గొణుగుల తరగల హోరు  
బురదలు పులిమిన మేను  
ముందుకు ఉరికిన పరుగులు  
కన్నీటి కెరటాల తరంగిణులు

ఈ అలజడుల జడులు  
ఏ గడచిన స్మృతిలో గతులో  
ఈ ఆరాటాల వడులు  
ఏ హృదయ సంద్రాన చేరి కరగుట కొరకో

విరబోసిన అలల అలివేణులు  
ఏ దుశ్శాసను దురాగతాలకు  
విడి వడిన  
విగత బంధాలో

మమతలు ఎండిన సైకతాల  
గట్టు లొరసిన నవ్వుల వెలువల  
కర్మ సిద్ధాంతాలు విప్పి చెప్పిన  
జడ తపస్విని - ఆమె ఉన్నాడిని!



# రాత్రి కొమ్మల్లో ఒదిగి

జింబో

రాత్రి కొమ్మల్లో ఒదిగి

నిన్ను నేను పిలుస్తున్నానో

లేక

నువ్వే రెక్కలు కట్టుకుని నా దగ్గర వాలుతున్నావో

నాకు గుర్తుండటం లేదు ప్రేయసీ-

రోడ్డు నొక మీద నడుస్తున్నప్పుడు

వల వేసి నీ కోసం నే గాలిస్తున్నానో

లేక

నువ్వే నా మెదడు వృక్షాన్ని

వండ్రంగి పిట్టవై కదిలిస్తున్నావో

నాకు గుర్తుండటం లేదు ప్రేయసీ-

నువ్వు నా మనస్సులో

చోటు చేసుకున్నప్పుడల్లా

నాకళ్లు మూతలు పడిపోతాయి

నా చెవులు మూగవై పోతాయి.

అప్పుడు నన్ను నేనే మర్చిపోతాను

ఏవో నాలు గీతలు

నా మెదడు కాగితం మీద ప్రింటైపోతాయి.

నువ్వు రాగానే

ఈ బాధామయ ప్రపంచాన్నీ, ఈ గాలి శోకగీతాల్నీ  
నీలో దాచేస్తాను.

నువ్వు రాగానే

నా కంటి మీద జ్వరపు తెర

కరిగి పోతుంది

నువ్వు రాగానే

నా నిరాశమయ ఆలోచనలన్నీ తొలగిపోయ్యి

“రేపనే తేనె” మీద ఆశ పెరిగి పోతుంది

నువ్వు నన్ను చేరింతర్వాత

ఆకాశంలా గొప్పగా ఫీలోవుతా న్నేను

అప్పుడు

నా మనస్సు ఆనంద సరస్సులో

తేలియాడే తామర పువ్వువుతుంది

నన్నింత ఉత్సాహపరిచే

నన్నింత ఉద్వేగ పరిచే

నన్నింత ఆశామయిని చేసే

ఓ కవితా-

నువ్వెంత గొప్పదానివి.





# ఉండమ్మా బొట్టు పెడతా....

దిలావర్

ఎవరమ్మా నువ్వు ?  
ఏకాకిగా ఏం చేస్తున్నావు ?  
ఒళ్ళంతా చీకటి కప్పుకొని  
కళ్ళలో విషాదం నింపుకొని  
దిగులుగా కనిపిస్తున్నావు  
దిక్కులు చూస్తున్నావు.....?  
అయ్యో ! నువ్వా కవితమ్మా !  
నేను గుర్తు పట్టనే లేదు సుమా !  
సూర్యుడిలా నీ నుదుట సిందూరం మెరిసేది !  
అధరాలపై ఎర్రగా మందారం విరిసేది !  
నీ పలుకుల్లో యీటెలు పదును పెట్టుకునేవి !  
నీ పాటల్లో ఆర్తుల గుండెల మంటలు రగిలేవి !  
అవినీతికి నిన్ను చూస్తే గుండె లవిసి పోయేవి !  
అంతస్తులు నిన్ను చూసి హడలి వొణికి పోయేవి !  
పగిలిన గుడిసెల గుండెల్లో ఆశలు మోసులెత్తేవి !  
గనుల్లో కార్ఖానాల్లో సుత్తెలు గళమెత్తేవి !  
ఆదిశక్తిలాంటి నిన్ను అనాథను చేశారా ?  
కాంతి లేని క్రాంతి లేని విధవని చేశారా ?  
ఇంత జరిగినా పిచ్చి కవితమ్మా !  
యింకా యీ మీసంలేని కవులైందుకు నమ్ముకుంటావు?  
చప్పిడి కవితల మెతుకులు తప్ప  
నీకు సరసాన్నం పెట్టలేని వీళ్ళు

నందు దొరికితే మాత్రం  
నీతో సరసాలాడేందుకు వెనకాడరు !  
నీకంటే - వీళ్ళకు సన్మానాలంటేనే మోజు  
పబ్లిగ్గా నెత్తినకొంగేసుకొని మగవిధవలై కులకడం రివాజు!  
పీళ్ళ నరనరాల్లో రక్తం లేని కవిత్వం !  
పీళ్ళ గుండెల్లో రస స్పందన లేని నీరసం !  
నిర్వీర్యమైన తమ “ముసలిపదాలతనం” కనిపించకుండా  
అంత్యప్రాసల రంగేసుకున్న యీ ముసలి పెళ్ళికొడుకులు  
నిన్ను తార్చడానికి తప్ప-  
ఏలుకోడానికి పనికిరారు.  
ఇదిగో ఇటు చూడు-!  
నీ నుదుట సిందూరమై మెరిసే అరుణ తారలు  
నీ పెదాలపై చిరునవ్వులై విరిసే మందారాలు  
పలుకు పలుకులో శతకోటి శతఘ్నులు పేల్చేవాళ్ళు  
పాటపాటలో విప్లవ జ్వాలలు రగిలించే వాళ్ళు  
నీ రక్తంలో రక్తంగా మారి  
అరుణోదయానికి తమరక్తం ధారపోసే వాళ్ళు  
నీ వూపిరిలోవూపిరిగా నిలిచి  
నవయుగానికి ప్రాణం పోసే వాళ్ళు  
నవకవులు ! యువకవులు ! నీకు తగిన వరులు !  
నీ కృత్రిమ వైధవ్యానికి భయపడి వెళ్ళిపోకు కవితా !  
ఉండమ్మా బొట్టు పెడతా !

○.○



## కవిత్వం - అనుభవం

కవిత్వం చదివేప్పుడు లేదా వినేప్పుడు పరిచయానికి వచ్చేది బ్రం. శబ్దాల క్రమ విన్యాసంలో అర్థ భాగాలతో, వాక్యం ఆపై విభాగాలతో భావం అవగతికి వస్తుంది. సామాన్యార్థాన్ని కఠినమైన ఆలోచన మన సంస్కారాన్నిబట్టి, భావనా స్థాయినిబట్టి విశిష్టమైన సౌందర్యం సూక్తికి వస్తుంది. ఈ సూక్తి విశేషం మనస్సుకు తాదాత్మ్యాన్ని లేదా విలీనత్వాన్ని కలిగింప జేస్తుంది. ఇది తరంగ సదృశంగానూ ప్రవాహ సదృశంగానూ మనస్సును స్పృశిస్తుంది, ముంచెత్తుతుంది. ఈ స్థితిలో మనస్సు ఫరివర్తనకు లోనవుతుంది. అనందానికి దారి తీస్తుంది. ఆపైన అనుభవముద్ర బలమైన ఆకర్షణ కేంద్రంగా మనస్సులో నిలుస్తుంది. ఒక దాని తరువాత మరొకటి కలిగే అనుభవ ముద్రలన్నీ ఆ తరువాత కలిగే అనుభవానికి దోహదం చేసేవిగా ఉంటాయి. ఇవి విస్తృతిని కలిగించేవీ, కవిత్వ ప్రవేశ సౌలభ్యానికి దారితీసేవీ, వైవిధ్యాన్ని సంతరింపజేసేవీ, వివేచన పెంపొందింప జేసేవీ, సాక్ష్యాన్ని దర్శింపజేసేవీ.

పాఠకుల లేదా శ్రోతల సంస్కారాన్ని బట్టి భావనా శక్తిని బట్టి అర్థమైన మనోలక్షణాన్ని బట్టి, ఉత్తమ కవిత్వంలోని విలువలు ప్రకాశమాన మౌతాయి. ఇక్కడ కొన్ని దశలు ఒక దానితో మరొకటి అనుబంధంతో క్రమించడం గమనించ వచ్చు.

(1) శబ్దాల అర్థం గ్రహించడం (2) అవయవార్థం అవగతికి రావడం (3) భావన ప్రసరించడం (4) పరివర్తనకు లోనవడం (5) తాదాత్మ్యం లేదా విలీనత్వం పొందడం (6) అనుభవముద్ర నిలవడం (7) విమర్శనాత్మకత కలిగడం (8) ప్రభావ కేంద్ర మవడం (9) మరో అనుభవానికి ఉపకరించడం (10) సమాహారంగా విశిష్ట వ్యక్తిత్వం నిర్మితం కావడం. ఇవి గ్రహణం, పరిశీలనం, వివేచనం, పరివర్తనం, తాదాత్మ్యం లేదా విలీనత్వం, అనుభవం, విమర్శనం, ప్రభావశీలం, సహాయరూపం, విశిష్ట వ్యక్తిత్వం అన్న అంశాలు క్రమంగా దశలు దశలుగా స్పష్టంగా పేర్కొవచ్చు. ఈ పరిణామంలోని కొన్ని దశలు స్థూలంగా, కొన్ని దశలు సూక్ష్మంగా ప్రతీరచనపట్ల మనలో ఉంటాయి. అయితే ఉత్తమ రచనవల్ల కలిగేది గాఢమైంది, సూక్ష్మమైందీ, నిత్యమైందీ,

ఈ దృష్టితో ఒక రచన చదవక ముంచూ చదివాకా, ఆ తరువాత తరువాత ఉండే తారతమ్యం విస్పష్టంగా అనుభవానికి వస్తాయి. ఒక కొత్త వెలుగులో ఒక కొత్త ప్రపంచంలోకి చేరి, కొత్త కొత్త లక్ష్యాలను అందుకుంటున్నట్లుంటుందీ అనుభవం.

ఆధునిక కవిత్వంలో ఆలోచన, అనుభవం రెండూ సంయోజితమై కన్పించే భావ రూపాలు, సాధారణంగా ఏదో ఒక భావ కేంద్రాన్ని లేదా కొన్ని భావస్థానాలను ఆశ్రయించి ఉంటాయి. ఇక్కడ కథ ఉండదు. కాని స్థితి ఉంటుంది. అది వస్త్రగతం కావచ్చు, మనస్తత్వపరం కావచ్చు. దీని ఆధారంగా, కవిత్వం సృజింపబడుతుంది. ఈ సృష్టిలో కొన్నిస్థితుల యోజనం, మనః ప్రపంచం, అందులో దాగిన రహస్యాలు, కదలే స్మృతులు - వీటిని పైకి చిత్రించే, వెలికి తీసే ప్రయత్నమూ కన్పిస్తుంది. ఈ ప్రపంచంలోని వాస్తవం, మన జీవితంలోని అనుభవం రెండూ దీన్ని ప్రభావితం చేస్తాయి. వాస్తవికత జీవితానికి సంబంధించింది. అనుభవం మనో వ్యాపారానికి సంబంధించింది. కవిత్వంలో రెండింటినీ చేటుచేసి చూపలేం. వీటి సహభావం ఒక స్థాయికి చేరినప్పుడు ఉదాత్తతను సంతరించు కుంటుంది. అసాధారణమైన తత్వాన్ని పొందడానికి దర్శనశక్తి అవసరం. ప్రతివ్యక్తిలో అహంకారం ఉంటుంది. ఇది ఒక్కొక్కప్పుడు క్రియా శీలాన్ని వేగవంతం చేస్తుంది. ఇది అవసరమూడా. సాధారణంగా క్రియా రూపానికి గాఢత్వాన్ని, నైశిత్యాన్ని కలిగింప జేస్తుంది. అయితే ఇది ఉత్తమ కార్యాల్లో స్వార్థాన్ని వీడి నిర్మలినత్వాన్ని పొందాలి. అప్పుడే ఉజ్వలంగా ప్రకాశిస్తుంది, ప్రేరకశక్తిగా నిలుస్తుంది. ఇది క్షణాల్లో జరిగేది కాదు. దీనికి కొంత సమయం పడుతుంది. దీని కొక తీరు ఉంది. స్పందనతో వేదనతో భావనతో వర్తనతో ఏర్పడిన తీరులో, మనస్సు క్రమించాలి. ఒక క్రమంలో మనస్సు మలిన రహితం అయ్యేకొద్దీ, తేజోవంతంగా ప్రకాశించేకొద్దీ భార్యనికల సిద్ధిస్తుంది.

కవిత్వంలో కథాప్రణాళిక లేనప్పుడు ఉద్వేగంపాలు తగ్గినప్పుడు, ఆలోచనానుభవం ప్రధానంగా వివిధ భావకేంద్రాల సంయోజనంతో ఏర్పడిన కవిత్వాన్ని అర్థం చేసుకోడానికి ఆయత్త మయ్యేసరికి, కొంత సమయం పడుతుంది. దీనితో పరిచయం



అయ్యాక, ఏర్పడిన రూపంలోని తీరుతెలిసాక, శిల్పంలోని ఒకటై చిక్కాక ఒక తెన్నుతోచి, అర్థం చేసుకోవడం అంత కష్టం కాదు. ప్రశుక్రమంగా ఇది జుజ్జుమై కష్టంగాతోచదు. ఉత్తమ కవిత్వంలో ఆలోచన-ఉద్వేగం, రెండిటిలో ఏదేని ఒకటి ప్రధానంగాతోచవచ్చు. ఈ రెండూ దేనికది విడివిడిగా కాక ఒక్కొక్క రచనలో, ఒక్కొక్క కవి వ్యక్తిత్వంలో ఒక్కొక్క విధమైన హెచ్చుతగ్గుల్లో విచిత్రమైన సమ్మేళనాన్ని పొందుతుంది. ఒకే కవి వివిధ సందర్భాల్లో వెలువరించిన కవిత్వంలోనూ ఈ లక్షణం వేరువేరుగా చూడవచ్చు. ఆ వేగ స్థాయి అప్పుడు పొందిన అనుభవ రూపాన్ని బట్టి ఉంటుంది. వస్తువూ, భావస్థానాల ఎన్నిక, ఆలోచనాశక్తిని బట్టి ఉంటుంది. అయితే స్థూలంగా ఒక కవి వ్యక్తిత్వం లేదా, రచనా విషయంలో, ఒకమారుచదివి ఒక నిర్ణయానికిరావచ్చు. దీన్ని వివేచన చేస్తేగాని రచనకు సంబంధించిన అనేక రహస్యాలు వెనుక దాగినవి వెల్లడికావు.

ఆధునిక కవిత్వంలో చాల సందర్భాల్లో ఏర్పడే క్లిష్టత భావరూపాలకూ ప్రతీకలకూ సంబంధించింది. వివిధ భావరూపాలతో ప్రతీకలతో, విశిష్టమైన స్వరూపాన్ని యోజితం చేసేప్పుడు వాని సమీకరణ పద్ధతిలో క్లిష్టత కనబడవచ్చు. భావరూపం ఆలోచనా గతమైంది. అవ్యక్త చేతనయొక్క స్పందన రూపంగానూ, అవిష్కృతమౌతుంది. భౌతికాతీతమైన రూపాన్ని అనుభవానికి తెచ్చే శక్తి ఉంది. ఏ కవీ పాఠకుల్ని లేదా శ్రోతల్ని కష్టపెట్టే ఉద్దేశంతో భావరూపాల్ని నిర్మించడు. అతని ఉద్దేశం గ్రహించి ఆలోచనతో స్పందించి అనుభవించవలసిన అవసరం ఒక్కొక్క మారు కలగవచ్చు. ఇంకా భావంలో గాఢత్వంవల్ల లేదా భావం బాగా కుదింపబడడంవల్ల క్లిష్టత చోటు చేసుకొనే అవకాశం ఉంది. కథా సూత్రం లేకపోవడంవల్ల, భావకేంద్రం చుట్టూ ఆలోచన అల్లడంవల్ల - భావరేఖలు పరివర్తితం కావడం వల్లనూ కావచ్చు. దీనికి ప్రత్యేకంగా అనుభవదృష్టి, వ్యాఖ్యాతృక మైన ఆలోచనావైఖరి అవసరం. ఇది ఒక్కమారు పరిచయమైతే క్రమంగా ఒక పద్ధతికి అలవాటుపడి, ఆ తరువాత సులభంగా అవగాహనకు మనస్సు సిద్ధమౌతుంది. కవిత్వంలో భావరూపం ప్రాముఖ్యం అనితరమైందన్న విషయం పేరే చెప్పనక్కరలేదు. కవిత్వం విషయంలో ఏది ఔనో చెప్పడం కంటే, ఏది కాదో చెప్పడం సులభం. అందునా వ్యక్తి సమాజం ఎన్నో ప్రభావాలకు గురి ఔతున్న తరుణంలో, దీని నిర్ణయం మరీ క్లిష్టతరమైంది. చిత్రమేమంటే ఈనాడు ఒక్కరూపంలోనే ఎన్నో అభిప్రాయ భేదాలున్నాయి. ఛందస్సులో అందునా అక్షర ఛందస్సు మాత్రా ఛందస్సులోనూ, ఛందస్సు వదిలేసి వ్రాసే వాళ్ళు ఉన్నారు. ఇదే

కాకుండా, ఇంకా అనేక విధాలుగా సమాజంలో స్వేచ్ఛ, భిన్నా భిప్రాయాలు కలిగి ఉండడానికవకాశం ఉన్నప్పుడు, భిన్నమార్గాలు అవలంబించడం భిన్నపద్ధతులు రావడం అన్నిరంగాల్లో జరుగు తున్నదే. ప్రజాస్వామ్యం యొక్క గొప్పప్రయోజనాల్లో ఇదొకటి. అలాగే ప్రయోజనం విషయంలోనూ వివిధదర్శనాలు చూడవచ్చు. ఇవన్నీ సాహిత్యాన్ని సుసంపన్నం చేస్తాయి. సంస్కృతీరూపాన్ని విస్తృతపరుస్తాయి. అయితే ఏది స్వీకార్యం? ఏది అవసరం? మొదలైన ప్రశ్నలకు సమాధానం ముఖ్యంగా ఎవరికి వారు నిర్ణయించుకోవలసిందే. స్వయం నిర్ణయం, వ్యక్తిత్వానికి నిదర్శనం. వ్యక్తిలోని ఆలోచనకూ, అనుభవానికి, కృషికి, ప్రమాణరూపం గానూ నిలచేది.

జీవితంలోవలెనే రచనలోనూకొత్తను అన్వేషించే లక్షణం, మార్పునుకోరే తత్వం, పాతపై ఒక విధమైన ఏవగింపు, కొత్త ప్రయోగాలకు దారి తీస్తుంది. సమాజంలోని స్వేచ్ఛా వాతావరణం, రచనలోనూ స్వేచ్ఛను అవలంబించే ధోరణికి దారి తీస్తుంది. ఒక్కొక్కప్పుడు సమాజంలోని కఠినమైన నిబంధనలూ పనికిమాలిన విలువలూ సంకుచితమైన ఆలోచన నుండి విముక్తంకోరే మనస్సు, స్వేచ్ఛవైపు ఉత్కృమించే ప్రయత్నం చేస్తుంది. ఈనాడు ఛందస్సు విషయంలో ముక్తచ్ఛందస్సు ధోరణి ఒకమలుపు తిరిగిన దారిలో నిల్చే చోటలాంటిది. ఇదే చరమావధి కాదు. కఠినమైన పాతనియమాలనుండి విముక్తికోరే స్వేచ్ఛాతత్వం యొక్క తీవ్రత, ఈ పద్ధతినవలంబింప జేసింది. కొంత కాలానికి మరో విధమైన కొత్త ఛందస్సు అవతరించవచ్చు. పరిమిత నియమాలతో ఎక్కువ స్వేచ్ఛతో చూసిన పద్ధతివైపు క్రమంగా మనం ప్రయాణించవచ్చు. ఛందస్సువల్ల సంక్షిప్తత చేహారడం, అస్పష్టత తొలగడం విశిష్టమైన గతిసిద్ధించడం - ఈ గుణాలతో, చెప్పరాని అకర్షణ ఏదో మనల్ని వశంచేసుకుంటుం దన్నది ఎవరూ కాదన లేరు. పైగా పై విధ్యాన్ని కోరే తత్వమూ, కొత్తను అన్వేషించే స్వభావమూ ప్రయోగాలకు కారణం ఔతాయి. సాధారణ వచనం యథాతథంగా కొన్నిసందర్భాల్లో ప్రభావం కోసం ఉపయుక్త మౌతుంది. కవిత్వంలో ఈనాడు ఎక్కువ భాగం సాధారణ వచనంకన్నా భిన్నమైన పద్ధతిలోనే అవిష్కృతమౌతుంది. దీని కనేకమైన ఉదాహరణ లివ్వవచ్చు. మొత్తం మీద ఏదో ఒక విశిష్ట తను సంపాదించే ప్రయత్నం ఉంది. మరో విషయం, ఈనాడు వచన కవిత్వంలో అక్కడక్కడా కుదిరే యతులూ, పాసలూ అక్కడక్కడా సాగే క్రమమైన గతీ, చూడవచ్చు. ఇది ఛందో విషయకంగా ఒక సంకీర్ణతను తెలియ జేస్తుంది. ఎక్కడో లయ అందుతూ, ఏవో మాత్రలు సరిపోతూ, అంతలో యతి సరిపోయో,



ప్రాస యదిరో, ఏదో ఛందోరూపానికి దగ్గరగా పాదాలో, పాద ఖండాలో మొదలుతూ ఒక ఊపు, ఒక గతి అంతలో మారుతూ, ప్రత్యేకమైన ఆరోహణం, అవరోహణం కలిగి, మనసులో చిత్రమైన అనుభవానికి దారి తీసే విన్యాసం ఉంటుంది. దీన్ని వివేచిస్తే ఈనాటి వచన కవిత్వంలో సంకీర్ణతతో పాటు సంశ్లేష్టత ఉన్నట్లు గోచరిస్తుంది. ఇది ఛందస్సు ప్రభావం నుండి తప్పించుకోలేని మనస్సీతిని సూచిస్తుంది. ఛందస్సు అంటే ఏదో ఒక ప్రత్యేకమైన పద్ధతిలో గణాల ఏర్పాటు, మాత్రల పంపకంతోనే అగక, ఒక విశిష్టమైన గతివిన్యాసం సాధించే ప్రయత్నంలోనే, దాని శక్తి ఉంది. ఇందుకు భిన్న భాషలో వివిధ విధానాలు అవలంబించడం జరిగింది. అన్నిటిలోనూ ఏదో యాంత్రికంగా లాక్కాని పోయే గుణం తప్పనిసరిగా ఉంటుంది. ఇందులోనే కవి తన ప్రతిభచేత గతి విన్యాసంలో, శిల్పవిశిష్టతను ప్రవేశపెడతాడు. ఇది సాధారణ పాఠకులు అనందించడానికి, విశేషంగా భావుకులూ, విమర్శకులూ వ్యాఖ్యానించడానికి, వివేచించడానికి అవకాశం కలిగిస్తుంది. కవి ఆలోచనలో స్పష్టతకూ, అభివ్యక్తిలో ప్రస్ఫుటత్వానికి దోహదం చేస్తూనే, రూపానికొక ఆకర్షణీయమైన గతినీ ఇచ్చేంతవరకు ఛందస్సుకు కవిత్వంలో అనుభవంతో ప్రమేయం ఉంది. అయితే నియమాలు ఎక్కువై ఆలోచనలో స్పష్టతకు బదులు కఠిన్యం, ప్రస్ఫుటత్వానికి బదులు జటిలత్వం, కేవలం రచనా శిల్పమే తాండవిస్తూ, భాషా ప్రాగల్భ్యంతో, స్వచ్ఛమైన కవిత్వం మరుగున పడిపోయే ప్రమాదం లేకపోలేదు. ఛందశ్శిల్పం కవిత్వాన్ని మ్రింగేసి రచన మొత్తం మీద పీట వేసుకోవడం సమంజసంకాదు. ఈ కారణంగానే ఛందాపై ముఖ్యం ఏర్పడింది. కాని కవికి తెలిసీ తెలీకుండా వచన కవిత్వంలో ఛందస్సు నెరపిన అనివార్యమైన ప్రభావ పరంపరను గురించి సామాజిక, సాంప్రదాయ మనస్తత్వ పరమైన అంశాలపై దృష్టిలో పరిశీలనం జరగవలసి ఉంది.

ఈ సందర్భంలో మరో విషయం - కవిత్వం రెండు విధాలు. మొదటిది పైకి చదివేట్టు చేసేది. మొదలు పెట్టగానే పేగం అందుకొని రచనా శిల్పంతో ముందుకు తోసుకొనివచ్చే ఆపేగంతో, గతి విశేషం కలిగింది. ఇక్కడ ఛందశ్శిల్ప ప్రమేయం ఉంది. రెండోది మొదలు పెట్టగానే మనస్సును ఆలోచనామయం చేసేది. గతి విశేషంపైకన్నా దృష్టి, భావంపై ప్రసరిస్తుంది. ఇంతకు ముందు పేర్కొన్న క్లిష్టతకు మొట్టమొదటి దశ ఇది.

జీవితం వ్యక్తికి నుండి వ్యక్తికి భేదించినట్లే, ప్రతి సృజన రూపం రచయిత నుండి రచయితకు భేదిస్తుంది. జీవితంలో పరిచయాలు, పరిస్థితులు, అభిరుచులు, అనుబంధాలు, ప్రయోజనాలు

మాదిరే రచనా విషయంలోను అన్వయించుకోవచ్చు. అందువల్ల అభిప్రాయ భేదాలూ తరచూ ఏర్పడుతూంటాయి. సహజం చూడాలి. ఒక్కొక్కప్పుడు బాహ్యమైన అంతరమైన హేతువులు కారణంగా, సహజంగానో, నిర్వాహకంగానో ఇవి కలుగుతూంటాయి. ఈ సమస్తి అభిప్రాయాల ప్రకటనా రూపమే విమర్శనా ప్రపంచం. పాఠకుడు అగిన చోటునుండి వ్యాఖ్యాత మొదలౌతాడు. వ్యాఖ్యాత నిలచినచోటునుంచి విమర్శకుడు ప్రారంభమౌతాడు. విమర్శకుడు కదలని చోటునుండి సహృదయుడు లేదా భావుకుడు పయనిస్తాడు. వీరంతా పాఠకులకూ కవిత్వానికి మధ్య సామాన్యంనుండి విశేషం వరకూ వివిధ రూపాల్లో అనుబంధాన్ని స్థాపించేవారే. వీరునెరపే ప్రభావం చాలవిశిష్టమైంది. ఒక్కొక్కప్పుడు ఆలోచనాగతి మారి పోవచ్చు. ఎంతో కాలంనుండి మరుగునపడి ఉన్న రచన వీరివల్ల వెలుగులోకివచ్చి, ఆలోచనకు నిలయం కావచ్చు, ఎంతో ప్రశస్తి కెక్కిన రచన ఉపసంహృతం కావచ్చు. లేదా వ్రాత దృక్పథం ఏర్పడవచ్చు. అందువల్ల విమర్శకుని బాధ్యత చాల గొప్పది. గ్రహణశక్తితోపాటు పరిశీలనం, వివేచనం ఉంటే సరిపోదు. స్పందన గుణంతోపాటు ఉదారరహిత అవసరం. ఒక్కొక్కప్పుడు ఈ ప్రయత్నంలో దారి తప్పుడం జరుగుతుంది. అధునిక కవిత్వం విషయంలో ఇంకా జ్ఞానమైన పథరూపం ఏర్పడలేదు. కాబట్టి, పై జాగరూకత ముఖ్యం. ఇందులో వివిధ భావస్థానాల సంవిధానం, వివిధ భావరూపాల సహయోగంతో జరిగే నిర్మాణం గురించి పరిచయంతోపాటు, అభిలాష అవసరం. ఈ అనుభవం క్రొత్త ప్రపంచాన్ని దర్శించడంవంటిది. ఇందులో ప్రవేశించిన కొన్నాళ్ళకు గాని తెలిసిరాదు. ఎన్నాళ్ళైనా తెలీకపోవచ్చు. తెలుసుకోడానికేమీ అందులో ఉండకనూపోవచ్చు. కాని అన్నీ తెలుసుకోవాలనే కోరిక, ఓపిక, ఆలోచన ఉండాలి. ఆ వాతావరణంతో సుస్వరతను పొందే స్పందనమూ కలిగి ఉండాలి. ప్రవహించే కాలంలో, కదులుతూన్న వాస్తవాన్ని గుర్తించి, అందులో ప్రయోజనం చేయడమూ, ఆ అనుభవాన్ని పొందడమూ ఒక విశేషమే.

శబ్దంనుండి ప్రతీయమానార్థందాకా విమర్శకుడు ఎప్పుడూ కవికి పాఠకునికి మధ్య అనుబంధాన్ని స్థాపించడానికి, ఇది వరకేర్పడిన దాన్ని దృఢతరం చేయడానికి ప్రయత్నిస్తాడు. వారిలో అనుభవ సృష్టికీ, వికాసానికి దోహదం చేస్తాడు. ఒక్కొక్కప్పుడు తనకు నచ్చనివీ తాను విభేదించినవీ తీవ్రంగా విమర్శించవచ్చు. కాని ప్రధానంగా రచన అంతస్తత్వంతో పాఠకుని మనస్సు ప్రతి స్పృందితం చేయకల విమర్శ ప్రత్యక్షమైన అనుభవ విస్తృతికి సహాయకారి అవుతుందనడంలో సందేహం లేదు. కవిత్వంలో బాహ్యరూపం అందరికీ అందుబాటులో ఉండేదే. కాకపోతే



కొంచెం సంస్కారంతో వశం చేసుకోవచ్చు. అంతస్వరూపం ఉత్తమ సంస్కారాన్ని బట్టి ఆలోచనతో వివేచనతో అనుభవానికి వస్తుంది. మొదటిది సాధారణమైంది. రెండోది విశిష్టమైంది. మొదటిది రెండోదానికి ఆధారం. రెండోది కవిత్వానికి ముఖ్యం. అందువల్ల విమర్శకుడు రెండోదాన్ని గురించి ఎక్కువ శ్రద్ధ వహించ వలసి ఉంటుంది, ఇతడు సాధారణ పాఠక ప్రజలను దర్శకుడౌతాడు కాబట్టి. కవిత్వంలో ఆనందాన్నో, ప్రయోజనాన్నో ఆశించినా ఈ రెండిటికీ అనుభవం ముఖ్యం. దీని ప్రభావం వల్లనే ఏమైనా జరిగేది. కాబట్టి దీన్ని కాపాడే విమర్శకుని మాటకు గల విలువను గురించి పేరే చెప్పనవసరంలేదు.

కవి ఏదో చెప్పదలచుకున్నాడు. ఎవరికి? అంటే కవిత్వంతో పరిచయం ఉన్నవాళ్ళనూ, పరిచయం కావాలని అభిలషించేవాళ్ళనూ. అయితే కవిత్వం దేనికి? మనోవికాసానికి, ఇందులో నుండి ఆహ్లాదమూ, పరివర్తనమూ రెండూ ఉద్గమిస్తాయి. ఇలా సమాధానం ఎంతైనా చెబుతూ పోవచ్చు. ఏమైనప్పటికీ కవిత్వం వ్యక్తి, సమాజం పరస్పరమూ అనుబంధంతో, తన సంస్కృతి తేజంతో, నిఖిలమానవ ప్రస్థానాన్ని పేగవంతంచేసే భూమికనే నిర్వహించిందని చెప్పవచ్చు. ఒక్కొక్క కాలంలో, ఒక్కొక్క విధంగా వైవిధ్యం లోనూ, ప్రత్యేకమైన గతితో, అప్పటి చారిత్రకావసరాన్ని బట్టి, అనుభవ స్పందనం కేంద్ర శక్తిగా, అవతరించిన మాట వాస్తవం.

## శరన్నిరాజనము

శ్రీ శనగన నరసింహస్వామి

మానసము నుండి ధాత్రికి మరలి వచ్చు  
అంచలో యన రెక్క లల్లార్చుకొనుచు.  
సాన వట్టిన శస్త్రంబువోని నిగ్గు  
టంబరమున దోచె కుభ్రాంబుదములు.

ఖండ ఖండంబులుగ నభోమండలమున  
ఏడు రంగుల చాప మదృశ్య మయ్యె -  
నీరద స్నిగ్ధ గంభీర నిస్వనముల  
తోడ వనకేకి నర్తనక్రీడ లుడిగె.

పాలమున్నీటిపై పాప పాన్పుపైని  
మేలుకొనియెనొ లేదొ లక్ష్మీధవుండు  
పగలు బిట్టెక్కసాగె భాస్వత్ప్రభాళి -  
రేల జైవాతృకాంశు లమృతము గురిసె.

శ్రాంతి యెరుగని శ్రావణా సారవృష్టి  
రూపురేకలు సెడిన సరోజ వనము  
భాస్కరోదార కర పరిష్వంగ దీప్తి  
కోలుకొనసాగె నల్లన కొలను నడుమ.

ఏటి కెరటాల మాటికి నీదులాడి  
కేతకీలత వలపులు గిలుబు చేసి -  
నీప తరువాటికా వీధి నిర్గమించి -  
తరుణ పవమానములు వనాంతముల నొలసె.

తేరె జలములు - పంకంబు లారె - కేరె  
జంతు సంతతి - దిక్కు లచ్చత వహించె -  
మీరె తటినీ తటంబుల సారసాది  
బహు విహంగమ కలరవ ప్రతిరవములు.

పూర్వ పాప విపాకము భుక్తమైన  
పూరుషం డాత్మతేజము పొందునట్లు  
జలధరా వరణంబులు తొలగినంత  
తిగ్మ కిరణుడు సహజ సందీప్తి గాంచె.

కర్మగతి కొంతకాలము క్రౌర్య మెనసి  
నరుడు పై సాధు గుణమును బొరయు కరణి  
కాలవశమున మలినత గాంచియు జల  
ములు క్రమంబుగ స్ఫటిక నిర్మలత నూనె.

శరదుదయలక్ష్మీకి న్నిజ  
పరిజన మందందు నిగుడబట్టిన వింజా  
మరల సిరులనగ కాశ  
స్ఫుర దద్భుత కుసుమరాజములు విలసిల్లెన్.



## విజయాదిత్యుని నిట్టూరు శిలాశాసనము

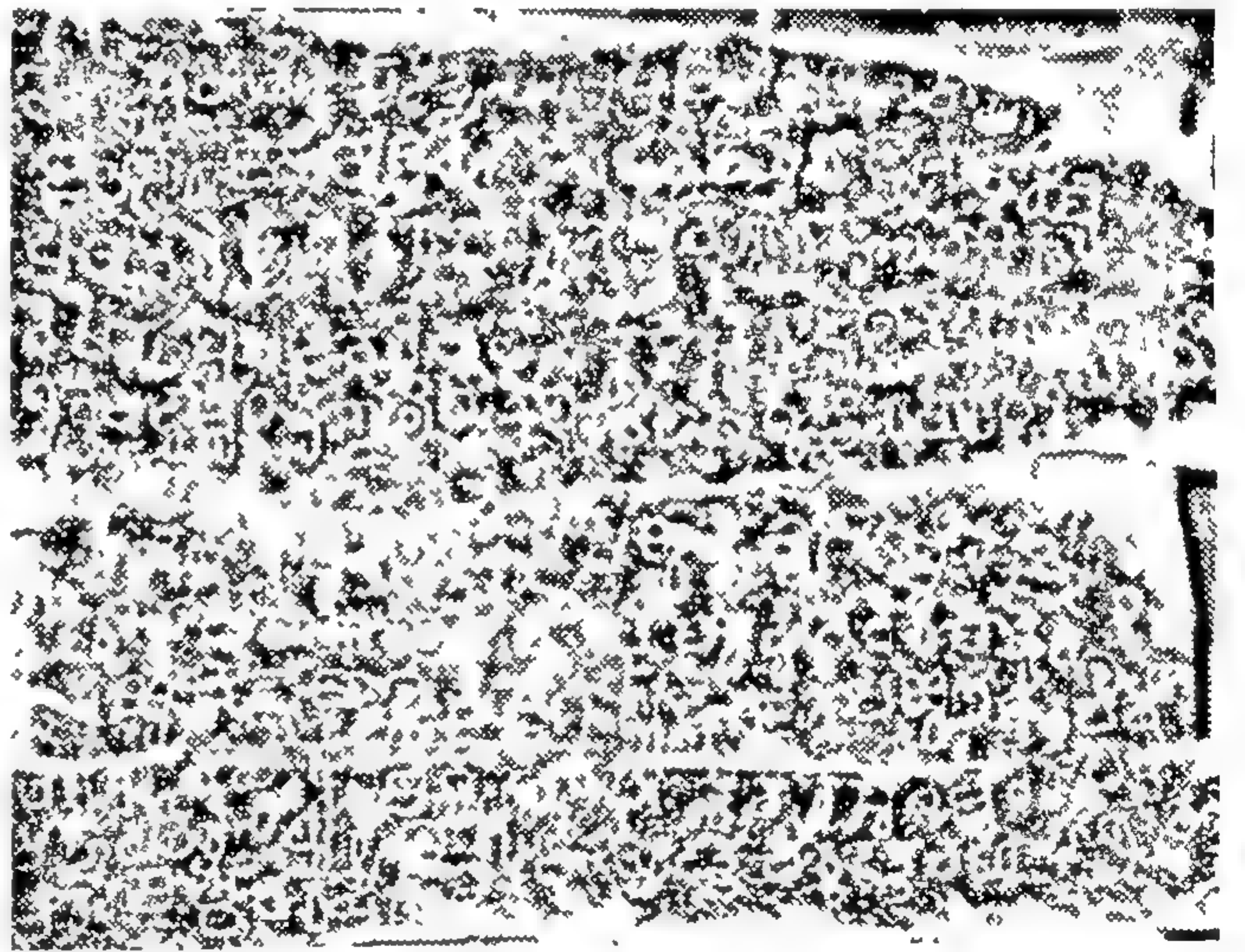
అనంతపురం జిల్లా తాడిపత్రి తాలూకా 'యాడికి' దగ్గర నిట్టూరును గ్రామమునందు ప్రస్తుత శిలాశాసనమున్నది. ఈ గ్రామము యాడికి గ్రామమునకు 8 కిలో మీటర్ల దూరమున గలదు. బాదామి చాళుక్యుల వంశమునకు చెందిన శ్రీ విజయాదిత్యునికి సంబంధించిన ఈ శాసనము శ్రీ ఎర్రెడ్డిపల్లి బయన్నగారి పొలము నందున్నది.

పై శాసనము రోడ్డుకు దక్షిణవైపున శ్రీ ఎర్రెడ్డి బయన్నగారి పొలంలో ఒక రాతి పలకపై మూడు వైపుల చెక్కబడి యున్నది. ఈ శాసనము [మూడు - వైపుల కలసి] వదునొకండు పంక్తులలో చెక్కబడియున్నది. ఇందున్న భాషయొక్క స్వభావ సంబంధాలు క్రీ. శ. ఏడవ శతాబ్దపు తెలుగు - కన్నడములకు చెందినది. భాష మాత్రము అనాటి తెలుగే. ఇది ప్రాచీన దశకు చెందిన దగుటచే దీని భాషా అంతస్తులభముగా గ్రాహ్యము కాదు. ఉదాహరణకు "వరిసాపపరు వచ్చముళు" (శాసన పంక్తి-9) సరిగా అర్థము గాదు.

దీని యందలి అక్షర గుణింతము కొన్ని విశేషములు తెలియ జేయుటతప్ప, క్రొత్తదేమియు తెలియజేయదు. ప్రస్తుతమున 'కొండిన్య'కు - 'గమ్మిణ్ణలి' (శాసన పంక్తి - 5)గా వ్రాయబడి సందేహము కలుగజేయుచున్నది. అదే నిజమైన 'గ' అను అక్షరమునకు మధ్య లడ్డముగా ఒక గుర్తు పెట్ట వలసి యుండును. అపుడు సండిల్యను సాండిల్యగా తెలుసు కొనుటకు వీలుండెడిది.

బాదామిచాళుక్య వంశమునకు చెందిన వినయాదిత్యచక్రవర్తి యొక్క కుమారుడు-విజయాదిత్యుడు. వినయాదిత్యుడు తన తండ్రియైన మొదటివిక్రమాదిత్యుని తర్వాత సింహాసనమధిష్టించి క్రీ.శ. 681 నుంచి 696 వరకు పాలించినట్లు చరిత్ర-తెలుపుచున్నది. ఇతనికి శ్రీ పృథ్వివల్లభ, సత్యాశ్రయ, యుద్ధమల్ల అను బిరుదులు గలవు. ఇతని తర్వాత యితని కుమారుడైన విజయాదిత్యుడు క్రీ. శ. 696 నుంచి 732-33 వరకు రాజ్యం చేసినట్లు తెలియుచున్నది. ఇతడు యుద్ధరంగములయందు, పరిపాలన విషయములయందు తన తాత,

తండ్రిల వద్ద పూర్తిగా తర్ఫీదు బొందినట్లు చరిత్ర తెలుపుచున్నది. విజయాదిత్యుడు తన తాతయగు మొదటి విక్రమాదిత్యుని కాలము నుండి జరిగిన యుద్ధములలో - చురుకుగా పాల్గొని జయలక్ష్మిని బడసినట్లు అతని శాసనములు తెలుపుచున్నవి. విజయాదిత్యుడు పరిపాలించిన కాలము చాల శాంతియుతమైనదిగా వర్ణించబడినది. అయినను - యితను గూడా పల్లవులతో యుద్ధంచేసి పల్లవ చక్రవర్తియైన పరమేశ్వర వర్మను ఓడించి, అతని నుంచి కప్పము వసూలు చేసినట్లు తెలియుచున్నది. విజయాదిత్యుడు సర్వ మతములను సమానముగా నాదరించెను. ఇతడు బీజపూరు జిల్లాలో గల పట్టణ్ కల్ యందు శివాలయం కట్టించినట్లు, యితని- సోదరి



లక్ష్మేశ్వరయందు జినదేవాలయం కట్టించినట్లు గూడా చరిత్ర తెలుపుతున్నది. ఇతడు జినమత ప్రచారములకు గ్రామములను గూడా విరాళముగా నొసగినట్లు - గలదు. అటువంటి వీరుని ప్రథమ రాజ్య వర్షంపై చారిత్రకులు నిశ్చలమైన అభిప్రాయం వెల్లడించ లేక పోయిరి. దీనికి విజయాదిత్యుని శాసనాలు సహకరించక పోవటమే ముఖ్యకారణం. విజయాదిత్యుని శాసనాలు సాధారణముగా క్రీ. శ. 696 నుంచి 732-33 మధ్య లభ్యమైనవి.

ప్రస్తుత శాసనము విజయాదిత్య సత్యాశ్రయ భట్టారకుని ప్రథమ రాజ్య వర్ష ద్వితీయ సంవత్సరాభిషృద్ధి యొక్క



ఉనికిని తెలియజేయుటచే దీనికి యతి - ప్రాముఖ్యం యివ్వబడింది. పైగా బాణరాజు విషయము మరియు అతని 'వంగరు' విడిదిని గురించి తెలుపుచున్నది.

ఈ శాసన ప్రకారము ఆ కాలంలో అనంతపురం పండలానికి చెందిన వంగనూరునాడు అను ప్రాంతమును బాణ రాజగు 'పాళచెక్కి' అను వాడు ఏలుచున్నట్లు, అతని రాజధాని నిట్టూరు అయినట్లు యీ శాసనం మూలంగా మనం గ్రహించ వచ్చును. మరియు విజయాదిత్యుడు నిట్టూరును జయించిన విజయోత్సాహముతో కొందరు బ్రాహ్మణులకు రాచమానంబున ఏదిది - మరుతు.... ట్లు భూమి దానం చేసినట్లు యీ శాసనం తెలుపు చున్నది. దాన గ్రహితలగు బ్రాహ్మణులు కొండిన్య గోత్రానికి చెందిన వెళాల గుణ్ణయ మరియు వెనయ అనువారు. ఈ విషయం శాసనంలో 5, 6 వ పంక్తులలో విశదీకరించబడినది. ఇందుకు సాక్షులుగా దొణయ మొదలగు ఆరుమంది కలరు. అందు యిద్దరు బ్రాహ్మణులు. వారు జన్మయ మరియు అజ్ఞివ అనువారు. ఈ విషయం శాసనంలో 7, 8 వ పంక్తులలో విశదీకరించ బడినది. ఈ దాన శాసనమును - ఎవరైన అతిక్రమించిన యెడల వారు పంచ మహాపాతకములు చేసినవా రగుదురు. [పంచ మహాపాతకములు- 1. బ్రహ్మహత్య, 2. సురాపానము, 3. దొంగ తనము, 4. గురుతల్ప గమనము, 5. అట్టి పాతకము లొనర్చు వారితో సంస్కర్మము].

పైన చెప్పినట్లు తారీఖును గురించిన ప్రసక్తి యుండుటచే యీ శాసన ప్రాముఖ్యత అమితం.

విజయాదిత్యుని పాలన ముగిసిన వెంటనే అతని కుమారు డైన 'విజయాదిత్యుడు' క్రీ. శ. 696 నుండి రాజ్య మేలుట ప్రారంభించినట్లు ప్రముఖ చరిత్రకారులైన - ఆర్.జి. భండార్కర్ మరియు కె. ఎ. నీలకంఠశాస్త్రిల<sup>3</sup> నమ్మిక.

విజయాదిత్యుని అలంపూర్ శాసనం<sup>4</sup> శక సంవత్సరం 626 తెల్పుచూ విజయాదిత్యుని 18 వ రాజ్యవర్షంలో నివ్వబడినట్లు పేర్కొన్నది. కాబట్టి - 608 శక సంవత్సరములు [అనగా క్రీ.శ. 686 సంవత్సరము] నుండియే విజయాదిత్యుడు రాజ్యవర్షం ప్రారంభమైందని మనము గ్రహించ వచ్చును. ఇతని తండ్రి

పరిపాలన - ముగిసిన విషయమును, విజయాదిత్యుడు సింహాసనము నకు వచ్చిన విషయమును సరిగా పరిశీలించ నందునే, అతని రాజ్యారంభ కాలం ఇతమిద్దంగా తెలియ కున్నది. ప్రస్తుత శాసనాధారమునుబట్టి, యీ దానముఅతడు ప్రప్రమథముగా రాజ్యము నకు వచ్చిన [లేక] .... సింహాసనాసీనుడైన రెండవ సంవత్సరమున యిచ్చినట్లు స్పష్ట మగుచున్నది. అతడు క్రీ. శ. 686 వ సంవత్సరమున యువరాజుగా సింహాసనాధిష్ఠుడైన నాటి నుండి ప్రథమ రాజ్య మారంభ మైనట్లు మనం గ్రహించ వలయును. చరిత్రకారు లాహించినట్లుగా విజయాదిత్యుడు - క్రీ. శ. 696 సంవత్సరము నుండి సకల లాంఛనాలతో - రాజ్య మేలుట ప్రారంభించి యుండ వచ్చును. అయిన ప్రస్తుత శాసనపు తారీఖైన ద్వితీయ వర్షమును క్రీ. శ. 687 నుండి 688 తో తుల్య మైనదిగా నిర్ణయించవచ్చును, అతడు సంపూర్ణమైన 'అధిరాజు' గా రాజ్యమేలుటకు పూర్వం దాదాపు పది, పదునొకండు వర్షములు అతని తండ్రికి యువరాజుగా, తన సహాయ సహకారములు అందించి యుండవచ్చును. లభ్యమైన విజయాదిత్యుని శాసనము లను బట్టి, విజయాదిత్యుడు యువరాజుగా వ్యవహరించిన నాటి నుండి యాతని రాజ్యవర్షం ప్రారంభమైనదిగా గ్రహించ వలయును. అతని అలంపూరు శాసనం ప్రకారం ప్రస్తుత శాసనం లోని 'ప్రథమ రాజ్యం' క్రీ. శ. 687-688 గా పరిగణించవచ్చును.

శాసనము - నాటి భౌగోళిక స్వరూపము -

శాసనమున నుదహరించిన నిటూరు - తాడిపత్రి తాలూకా అనంతపురం జిల్లాలో గల వంగనూరికి సుమారు యిరువది కిలో మీటర్ల దూరముననున్న యిప్పటి నిట్టూరుగావచ్చును. అట్లే బాణ రాజు శిబిరము (విడిది)గ చెప్పబడు 'వంగరు' యిప్పటి వంగనూరు గావచ్చును.

సూచికలు :-

1. వి. డి. మహాజన్ - ఏన్నియంటు ఇండియా - పేజీ - 595-96
2. కుందూరి ఈశ్వరదత్ - ఇన్స్క్రిప్షన్స్ గ్లాసరి - పేజీ - 170
3. అర్లి హిస్టరీ ఆఫ్ దక్కను - పేజీ - 43
4. అలంపూరు శాసనం శకసంవత్సరం, 626లో నొసంగబడినది. కార్పస్ ఆఫ్ తెలంగాణ ఇన్స్క్రిప్షన్సు (పార్టు 4) (వీ. పి. జి. ఎ. యస్. 32) పేజీ 3-4 మరియు స్టోను స్కల్-పర్చు - అలంపూరు మ్యూజియం పేజీ - 1



TEXT :-

మొదటి ముఖం

1. స్వస్తిశ్రీమత్ విజయాదిత్య సయశ్రీ ప్రిధివిభల్లభ మా [మ]  
హా [హా] రా
2. జ అధిరాజ పరమేశ్వర భట [టా] రల విజయ రాజ్య  
సవరంబు<sup>3</sup>
3. ప్రథమ రాజ్య [ం] బున [రెణ్ణగు] నేణ్ణవణరాజుల వంగరు
4. విజయంబు ఏళవ [వా] రి ప [పా] శ చెక్కి శేణ్ణ రాజులు  
నిటురు పటు
5. గున్న ఏటచు గముణ్ణల్లి<sup>4</sup> గోత్రంబున వెళాల గుణ్ణయ పాలు  
వెనయ తేగరి

రెండవ ముఖం

6. రాచమానంబున ఏబది మరుతుణ్ణు<sup>5</sup> ఇచ్చినట్టిదెని
7. కి [సాక్షి] దొణయ [న] శ కండ చాకలు వేదరి బోళ వల్లయి
8. య నంజ చాలుపట్టి [ల్లి] గాపుళ్ళు, జంన్నపాటు అజ్జివపాటు

మూడవ ముఖం

9. వరిసామ పటు వచ్చుముశుదే [దీ] నికి వక్రంబు వచ్చువారు  
పంచ
10. మహాపాతక సంయుక్తులగు ద్రు స్వదత్త [త్తం] పరదత్త [ం]  
వాయోహరేత
11. వసుంధరం [రాం] షష్టి [ం] వరుష [షన్] గ<sup>9</sup>

1. Read as Satyasraya
2. Read as Prithivivallabha
3. Read as Samvachharamulu
4. Seems to be Kaundinya gotra
5. మరుతుణ్ణు = భూ ప్రమాణాలు (Measures of land)  
P. No. 435 Early Telugu Inscriptions upto  
1100 A.D.)
6. To Complete the verse add.....  
“హాసాణి విష్ణాయాం జాయతే క్రియః”

=X=

# కలకాలం, కల-కాలం

## శ్రీ రామగిరి శివకుమారశర్మ

ఈ నూటంకెల  
గడియారపు డయల్లో  
ఈ ములు  
వెనక్కి పరిగెడుతోంది.  
చివరికి  
చిన్న అర సెకను కూడా,  
అందకుండా,  
అటెటో వెళ్ళి,  
ఆత్మహత్య చేసుకుని,

భూతమై,  
వెక్కిరిస్తూ.....  
బాధిస్తూ.....  
జాడలేవు  
గురుతులేవు  
ఏదీ లేదు.  
జీవులందరికీ,  
“కల కాలం, కల-కాలం”  
అన్న సమర్థన తప్ప.





# తొలి మెట్టు

## కేవలస్వీ

కాలం ఇంద్రజాలం చేస్తోంటే  
కలం ఇంద్రచాపమై నానా వర్ణాల స్వప్నాల్ని  
తోరణాలుగా అలంకరిస్తుంటే  
నేడు - బాగుంటుంది.

నేను విన్నాను పాటలు  
గొంతులు విన్నాను  
వాద్యాలు విన్నాను  
అలాపనలు ఆపాత మధురాలు  
గాన రసాలు విన్నాను  
విని మైమరిచాను.

సంగీతం చల్లిపోయిన మత్తుమందు  
మనసుకు మరుల విందు.  
సంగీతం వింటూ చనిపోవాలనుకొనే దునైక జీవి  
స్పందనల దీవి సౌమనస్యాల బావి  
అతని మనుగడంతా ఆకారం లేని పూలతావి  
అతను పరిపూర్ణ జీవి.

సమస్యల్ని గుర్తుచేయకు  
వాస్తవికత కత్తి దూయకు  
ఆ కళాశీలి హృదయం తెగుతుంది  
రక్తం మరుగుతుంది  
వేదన అడుసులో అడుగు దిగుతుంది.

అడుసు తొక్కనేల ?  
అవును, అంతా అడుసే కదా ఈ నేల !  
తొక్కక తప్పేదెలా ?  
తొక్కాడు పో అడుసు ఆ బేల  
గొప్పకు పోయి కాలు కడుగక పోవుట యేల ?

వాస్తవిక జీవితం బురద మయమైతే  
బురదను పట్టించుకోక తప్పదు  
నిజాలతో ఊహను దట్టించుకోక తప్పదు  
ప్రయత్నించి సందిగ్ధాన్ని  
తుద ముట్టించుకోక తప్పదు.

సందిగ్ధ మంటేనే మెదుల్తాడు హామెట్  
అతనొక జీవన్మరణ సమస్యల టాబ్లెట్  
మనుటా ?-  
మరణించుటా ?  
మౌలికమైన ప్రశ్న అది. -  
చంపటమా ?- మానటమా ?

అర్జునుడు లాంటి మహావీరుణ్ణి  
అవస్థలపాలు చేసిన కీలకమైన ఘట్టం అది.

వ్యవస్థలు మారినా  
అవస్థలు మారెనా ?  
స్పందించే మనిలో  
క్షణానికో హామెట్ !  
సంధించే ప్రతి ప్రయత్నం వెనుకా  
సందేహించి చతికిలబడే అర్జునుడు !

కాలం ఇంద్రజాలం  
పువ్వులా వికసిస్తూ  
ముల్లులా గుచ్చుకుంటూనే ఉంటుంది.

అధునిక జీవిత కీకారణ్యంలో  
మలుపు మలుపునా సమస్య.

ఇది ప్రశ్నార్థకం - అది ప్రమాద సూచన  
అది 'నో వేకెన్సి' బోర్డు - ఇది చీకటి చిచ్చుల భయం



బయలుదేరబోతుంటే కళ్ళముందు మెదులుతూంది  
రైలు తప్పిపోతున్న దృశ్యం  
చిందర వందరకూ గందరగోళానికి-ఈ ఆధునికత  
చిత్రమైన భాష్యం.

కాలం ఇంద్రచాపం  
సింథటిక్ రంగుల స్వర్గాల్ని చూపెడుతుంది  
అసలుకూ నకిలీకీ వారా తగ్గిన కళాప్రమాణాలు  
భయపెడతాయి కలవర పరుస్తాయి  
పట్టబోయిన కుంచె  
పామై కాటేస్తుంది  
హృదయాన్ని - పాడమంటే పాడనంటుంది  
మైక్ లేనిదే ఉత్తేజం రాదంటుంది.  
గడియారాల్లో డిజిటల్ గా తెలుస్తున్న ఈ కాలం  
మీటనొక్కితే మూడుగా విచ్ఛిన్నమవుతున్న గుచ్ఛిన్నమే శూలం.

బస్సుల గోలలో యంత్రాల శబ్దాలలో  
సకలవిధ కలహాలను సంద్యలో  
అణుబాంబు తక్కిన రాళ్ళ బరువులో  
ఎవరికి వినిపించాలి సంగీతం ?  
ఎవరందు కొంటారు ఆనంద సంగీతం ?

అలాగని పాడటం మాననా ఈ చైత్రవేళ ?  
నా గళంలో కలంలో ఇప్పుడు దివ్యరసమేళ !  
కానిప్పు 'రహదారి కాదు' అనే బోర్డులు  
ఏదారిని చూసినా కనిపించ నిప్పు  
కాళ్ళనంటిన బురదే  
కలలకూ అంటనిప్పు  
ముళ్ళబాధ లేకేంగాని  
ఉంది గదా నాచేత పువ్వు  
ఉందిగదా పెదవులమీద  
సందె దీపంలా వెలిగే నవ్వు  
నేనొకజ్జ కాను, పదుగురిని, పలువురిని  
నిశాచరు మీటి ఆశను నర్తింపజేసే గడుసరిని.

కాలం ఇంద్రచాపం ఇవాళ నా మంత్రదండం  
ఈ క్షణం నా ఈక్షణం లక్షణం  
నిజాన్ని కలగనటం కాదు, కలను నిజపరచటం !  
బద్ధకాన్ని పారద్రోలి  
పద్ధతిని ప్రవేశ పెడుతున్నాను  
చెదలు పుట్టులు పెట్టిన ఈ నేలంతా పూల  
పొదల దట్టపు పచ్చదనాలతో నింపుతున్నాను  
స్నేహాన్ని రాగరక్తిమనూ  
ఈ చీకటినుండి పిండి అందిస్తున్నాను  
గొంతులో కొత్త వగరుతో  
స్వరానికి కోటి రంగులుగా పాడుతున్నాను.

మానవ చరిత్రంతా రక్తమయమనే సిద్ధాంతం  
ఇకపై చలామణీ కారాదు  
భవిష్యత్తుకు నేటి చరిత్ర  
కావాలి ఒక మధురమైన ఘనత  
ముందుగా మనకుండ రాదు- మగత !

ఇంద్రజాలం చేసే కాలాన్నంతటినీ  
చంద్రజ్యోత్స్నగా వెలిగిస్తున్నాను - రండి !  
సౌహార్ద్రమ పూలు పూయగా ఇచటినుండి  
భవిష్యత్తును చూడండి !

కాపలసిందొకటే - ఐకమత్యం  
స్వర్గం భూలోకం మీదే సత్యం  
గా నిత్యంగా విలసిల్లటం తథ్యం !

నిఘంటువుల్ని సవరిస్తారు భవిష్యత్తులో  
రాబోయే ఆ పూర్ణ శరత్తులో

సవరిస్తారు నిఘంటువుల్ని భవిష్యత్తులో  
మానవ సంబంధాలను గురించి....

'ప్రేమ' అనే మాటే ఉంటుంది  
ఇంకొకటట  
మరో మాట



ప్రేమకు వ్యతిరేకమైన మరో మాట....  
శోధించినా దొరకదు  
మాట వరసకైనా ఆ మాట !

మోసం ద్రోహం వగైరా  
ఆమాటకు చుట్టాలు - అవీ దొరకవు !

నిజపరచనా ఈ కలను ?  
మార్చనా ఈ ఇలను ?

అయితే సరే - ఏమిటి నీవంతు ?

వినిపిస్తోందా నా గొంతు ?  
ఏమిటి మరి నీ వంతు ?

ప్రకటించే ఈ స్వర్గప్రణాళికకు  
త్యాగదీపిక లక్కరలేదు  
రాగమాలికలే చాలు !

నేను - అనకు.

మనం - అను.

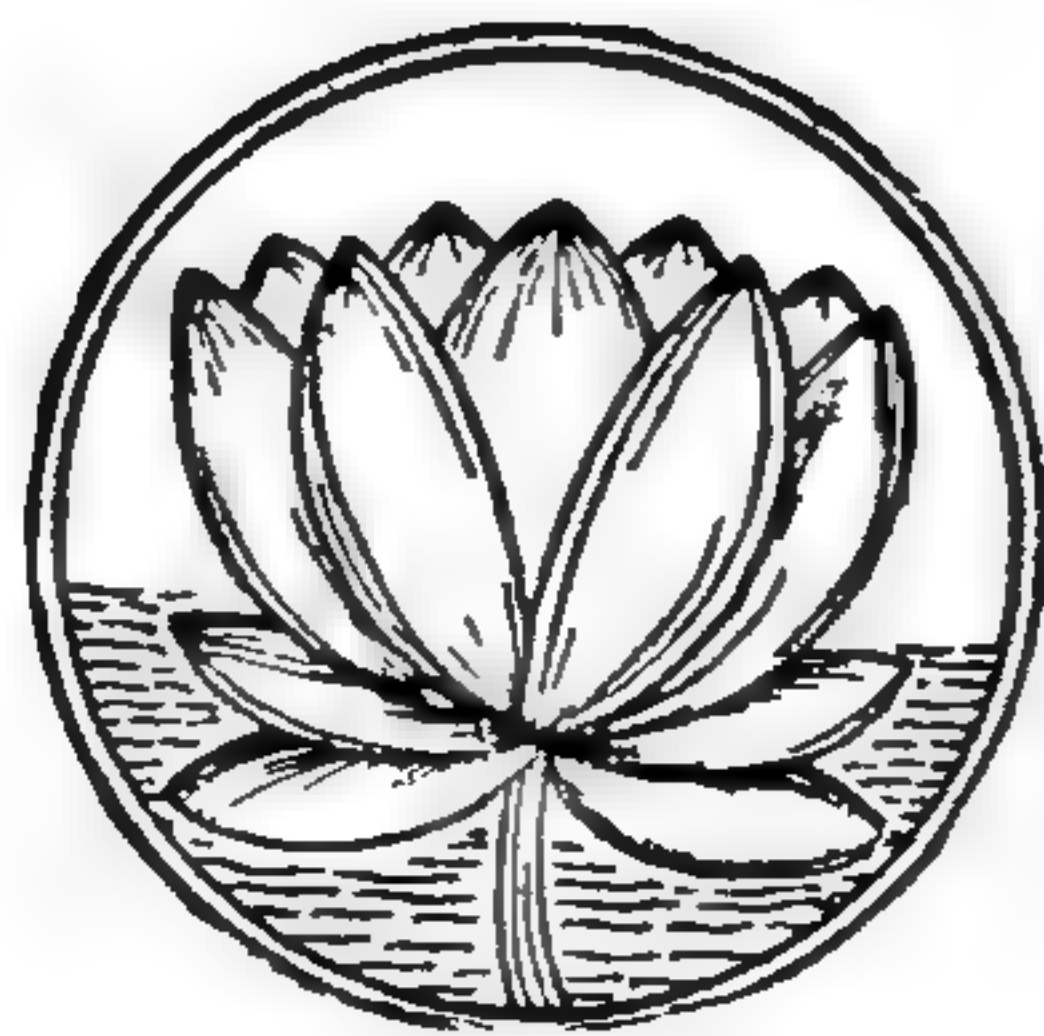
మనం - అను

మనంగా మను.

నువ్వు నేనూ వెరసి మనం.  
వాడూ నేనూ వీడూ నువ్వు కలిసి జనం.  
ఈ భావన మనకు ఉద్దీపనం.

అంజనం కాదు లేపనం కాదు  
ఎక్కవలసిన స్వర్గానికి  
ఇదే మొదటి సోపానం.  
వెయ్యాలి ఒట్టు అందరం  
ఎక్కాలి ఈ మెట్టు సత్వరం.

కాలం  
ఇంద్రజాలం  
ఎన్నటికీ కరగని ఇంద్రచాపంగా  
వర్ణ దీపంగా  
శాంతి రూపంగా  
ఇంద్రజాలం కాలం  
మన పుడమి నట్టింటు  
ఉండిపోతుంది  
మన నిండా అనుపమితంగా  
అప్రమేయంగా నిండిపోతుంది  
రేపటి బ్రతుకుల పచ్చదనంగా  
పండిపోతుంది !





# వో పి డి బో గం

శ్రీ రంధి సోమరాజు

కొండ మీద

కొండంత ఎలుగూల కోటి రతనాల మేడమీద  
సొరగాలు బట్టాలు కట్టిన  
వాయూరం హనుపూ మీద  
సిట్టి మొగుడి గుండెలోని గుండెమీద  
పూవంత వున్న పాలపుంతంతవున్న  
ఎంతెంతో సుకంమీద ఆకాశం కళ్ళు మూసీసుకున్నంత  
సొరగం మీద యంకా మీద మీద  
ఎంతై నా మిగిలిన కాలం మీద ఎంతైతగానో  
పువ్వులా నిదరోయింది  
పువ్వు అయి నిదరోయింది  
నీరూ గాలీ కల్పి నిదరోయినట్టు నిదరోయింది  
నీరు నీరంతా పల్లగా మరిగి ఆపిరై నట్టు నిదరోయింది  
గాలీగాలీ కల్పి నీరై నట్టు నిదరోయింది  
వొక్కగానొక్క కల రానేదు  
వొక్క సీమా సిటుకననేదు.  
ఆ సొగసంత సూసి కలలకే కలలోచ్చీసి నాయో....  
సిటుకంటే సాలు ఎన్నెల్ల ముచ్చటా ఎగిరెల్ల పోతాదని  
సిట్టి సీమా సిటుకనకుండ నేలకంటుకా పోనాదో....  
గదిలో సంతా కంత సప్పుడు కానేదు  
సప్పుడు ఎప్పుడో ఎక్కడో పేనాలోగ్గీసి నట్టున్నాది  
అప్పుడే....  
య్యేటి సొప్పాలనో య్యేటో  
అద్దాల ఎనకా నిల్చిన  
గేటు కావలా వుండిన  
సగం సగం ఎండిన  
సెట్టు—  
ఆకు ఆకునా కన్నీటి వారదలై నాది  
అడ్డొచ్చిన అద్దమూ వారద హోరూను  
కొండలై అడ్డిసినాది  
వానికి వానికి ఆకు వుత్త వోనై పోనాది  
వోన గొంతుతో ఆకులన్నీ  
గుండెలదిరేట్టు అరిన్నాయి

రాతిదేముడే పాదాలకాడ సిరసునే తెగ్గోసుకున్న  
బత్తుడే అయిపోనాయి  
అద్దం గుండె కరగనేదు  
అద్దాని కసలు గుండెనేదు!  
అందుకే య్యంత సప్పుడుకూడ  
లోనికెల్లనీలేదు  
ఏడ్చి ఏడ్చి సంద్రమైపోనాదిఆకు  
హోరున సంద్రం తిరగబడినాది  
సంద్రమూ సెందురుడూ కల్పి  
సెందురుడూ వోనాకల్పి  
వోన సెందురుడూ సంద్రమూ కల్పి  
ఆకసం ఎత్తున యిరుక్క వడ్డాయి  
అయ్యా ఆ గదిలో కుసంత కూడ  
సప్పుడు సొర బడ్డేదు  
వోనల్ని హోరుల్ని కట్టిసినారో  
కన్నుల్ని కలల్ని కట్టిసినారో  
సంద్రాన్ని సెందురుడ్ని తొక్కిసి నారో  
గాజు బుడ్డిలో ఏసి కుక్కిసినారో  
గాలంత తోడిసి బిరబిరా బిరడాల్చెట్టిసినారో...  
కాలాన్నై కరిగించి సీలుగా అతికేసినారో  
అయ్యో రామ... అయ్యో రామ  
శబదాలు లేని సినేమా నాగ  
నోకం ఆ గదిలో  
పిసరంత కూడ సప్పుడు సెయ్యినేదు  
కన్నుమూసి సుకంగ నిదరోతున్న ఆసిన్నది  
బండల్ని కదిపీసె  
గుండెల్ని కుదిపీసె  
ఆ సినేమా సూడ్డేదు  
సూది బెజ్జమంత బొక్కడితే సాలు  
బుడ్డి "థాం" అని పేలి పోడాకి  
కాని కుదర్దం నేదు...  
పాపం తెలివాచ్చీతై సూసి దొయ్యేటా  
బుల్లికి తెలివి రానేదు



జండ నిదరోతున్నది  
యింకేటి సూత్రాది?  
వోనలో వోనై పోతూన్న వోన నువ్వుల్ని సూడ్చేదు  
వోతంగమ్మి రాలిపోతూన్న ఆలగుంటల్ని సూడ్చేదు  
నీల పొలై పోతూన్న ఆలకూడు సూడ్చేదు  
నీటగల్సి పోతూన్న ఆలపుప్పు సూడ్చేదు  
వోడో సూలంతో కసిక్కిన పొడ్చిసిన రగతం సెందురుడ్చి  
సూడ్చేదు

సెందురూడి తల్లి, సిట్టినీటి అమ్మ—  
దుక్కంతో సుట్టుకపోతూన్న దుక్కాన్ని సూడ్చేదు  
ఆ తల్లినీ పట్టనేక కన్నీటిబొట్లై రాలిపోతూన్న  
సుక్కల్ని సూడ్చేదు  
గాలి అర్సినాది  
ఆకులర్సినాయి  
ఆకుల్లోని నీలర్సినాయి  
సంద్ర మర్సినాది  
పేనాలోగీత్తు సెందురుడు  
మెరుపు సారనా అర్సినాడు  
అయినా సప్పుడు కానేదు  
బుల్లికి తెలివి రానేదు  
ఐసుగదిలో ఐసుముక్కయి పోనాదొయేదో  
తెలివి రానేదు  
తెల్లారే తలికి  
దాసీ పిల్ల పిల్లబొమ్మనా కిటికి తెరలు దింపీసినాది  
రేతి జరిగిన పంగతి  
గుండెల్ని దేవేత్తున్నా గుడ్లనీళ్ళు నిలేసి  
'తెగవండి తల్లీ....' అంది  
'తల్లీ అనొద్దన్నానా....' అంటూ  
ఆ సిన్నది  
అప్పుడే పడుకోని అప్పుడే లేగ్గినట్టు  
అప్పుడే పుట్టి అప్పుడే వాయిసులో కెదిగీసినట్టు  
నాయారం వూపరినా లేగిసినాది  
సలవరాతీ తొట్టెల్లా మెత్తనీ నునుపుల్లా  
నునుపు తేలిన నీలల్లో  
కానాలు సేసినాది  
పల్పనీ పెదాల ఎరుపుల్లా గదిలో కొచ్చీసినాది  
పోరూ కట్ట లేనన్ని సీరలు  
నన్ను కట్టుకోవూ నన్ను కట్టుకోవూ అన్నాయి

మిమ్మల్ని కట్టుకుందె మీరు మొగుళ్ళయి పోరూ  
అన్నట్టు నును పంటి పెదవి నొక్కుళ్ళ మెరసిన కళ్ళతో  
సీర నందుకున్నాది  
వాంటి అందమూ సీరికొచ్చీసినాదో  
సీర సాగసూ వాంటి నంటిసు కున్నాదో తెలీడం నేదు  
అది సీరై న వాల్లో  
వాల్లా సీరా కలసిన సీరో తెలీకండ వుంది  
సీరలా చాల్లు వాయారమైనట్టు  
వాల్లు నా సీం జంగ ౯మైనట్టు కట్టినాది  
కట్టి కట్టి అలిసిపోనాదో య్యేదో  
కిటికి ఎపు సూసినాది....  
గుడ్డులోంచి ఎర్రనీ ముక్కుతో పొడుసుకోని  
బయిట పడిన బుజ్జి కోడిపిల్ల నా  
సన్నగా గదిలో కొచ్చి పడిన ఎల గు సూసినాది  
రగతమూ సెందురూడు  
ఎర్ర తామర మొగ్గల నట్టు  
ఆ ఎలుగు గదిలో నిల్సినాది  
నల్లనీ సీకటి బొగ్గు  
మండి మండి  
సూరీడై నట్టు  
గదినిండా ఎండై నాది  
ఎండ కన్నెరుగని బుల్లెమ్మ  
ఎండిను సూని వారుగై పోనాది  
అప్పుడే కుర్చీలు సూసినాయి కుషన్లు సూసినాయి  
సలసల్లనీ ఐసుపెట్టెల్లు సూసినాయి  
ఈటర్లు సూసినాయి కుక్కర్లు సూసినాయి  
ఇటుక యిటుకనా కదిలీన యిటుక మడ్సుల్లు సూసినారు  
సప్పగా సల్లారి సల్లారి పోతూన్న ఐసు మడ్సుల్లు సూసినారు  
మరిగి మరిగీ సిరుసుల్లు వడికిన నీటి మడ్సుల్లు సూసినారు  
అబ్బ ఎంత సక్కని ఎండ! నిండుపేనమైనట్టు  
సూసిసూసి 'రారోరితండి రార మా తండ్రీ' అన్నారు  
ఎన్నాళ్ళ కెన్నాళ్ళు అన్నారు  
ఇన్నేళ్ళకా ఇన్నేళ్ళకా అన్నారు  
రారోరి తండ్రీ రార మా తండ్రీ అన్నారు  
ఈలు మాలోని బలమంత డబ్బు సెక్రంగ కుదించీసి  
సిటికెనా ఏలూన సుట్టిసు కోని  
తిప్పేటి దేముళ్ళు రా తండ్రీ  
తిప్పతిప్పనా మా పేనాలు ఏడేడు పొరగాలు



అలకోసం కక్కు కుంటున్న య్యిరా తండ్రి  
రాకోరి తండ్రి రార మా తండ్రి  
ఈ బుల్లి పెదాలు, రొమ్ములు 'మా కాపురం పువ్వుల్ల'  
సిడిమి సిడిమి సింగారించుకున్న మెరుపులురా....  
వొద్దురా తండ్రి వాడు  
వోడికి యీ దోపిడి బోగ మొద్దు  
ఔనోరి ఔను

నోరులేని ఎండ మడ్డికి యివాళ నోరొచ్చినాది  
నీరై న నీటి మడ్డికి నిలకడా తెల్సొచ్చినాది  
గాలై నగాలి మడ్డికి పేనాలు తానె అన్నదీ తెల్సిపోనాది  
ఎండ ఎండిన మడ్డి యివాళ ఎండై పోనాడు  
కాలంసెలిన మడ్డి మరి కాలమే అయి కూకున్నాడు  
ఔనోరి ఔను....రాకోరి తండ్రి రార మా తండ్రి!

—o—

## సు ధా స్ర వం తి

శ్రీ జు లు సు వేం క టే శ్వ ర్లు

చం. స్ఫురదూరు కాంతిపుంజములు పోగులు పోగులుగా వెలార్చి సుం  
దర సితహంసవోలే సముదారవియ ద్విమలాంతరంబునన్  
తరలిన చంద్రమా ! పృథుసుధాభవదీయ కళాస్రవంతిలో  
కరగిన మాదుడెందము వికస్వర సుస్వరమై రిహించెడున్.

చం. విరహి జనాళి నీకు వినిపించిన కమ్మని మౌనగాధలన్  
కరగితివో ? చకోరముల గాఢ తపః ఫలమట్లు నింగికిన్  
ఉఱితివో ? సుధానిరుపమోజ్వమై కొనసాగ చంద్రికా  
ఝురులిటు పంచినావు ప్రేయసౌహృద పల్లవమా ! సుధానిధీ॥

ఉ. ప్రాచిదిగంత మూలమున పట్వినదౌ భవదంశుమాలికా  
శ్రీ చయమెల్ల ప్రోగువడి చిక్కని పాలమెఱుంగు జల్లులై  
లేచిన దంపతి ప్రణయ లీలలు తీగలు తీగలై కళా  
శ్రీ చకితమ్ములై వెలుగుఁ జిందు నిదేమి మహత్త్వమో శశీ॥

చం. తొలిపలుకుల్ మహార్థముల త్రోవలు వెల్గిననాటినుండి వె  
న్నెలఁ గరగించి పోసిన పుణీమణి ! నీ మహనీయ చంద్రికా  
లలిత వినూత్న కేశి యెదలం గదలింపగఁజేసి చిత్రమీ  
విలసిత రాగధార ప్రభవింపగఁ జేసినదోయి !! చంద్రమా !!

చం. జగమున మూలమూలలను సాగిన కాటుకబోలు దీకటుల్  
సగము సగమ్ములై మరియు సంశ్లథ సాంద్రములై భవన్మహా  
ద్విగుణిత కాంతికిన్ విజిగి విచ్చినవోయి శశాంక ! నీ జగా  
జిగులు మెఱుంగులో పుడమి చిందెను చిక్కని పాలనుఱ్వులన్॥



“మునివల్లెలో నీ పేర్న మూడెకరాల పొలం ఉంది-  
తెలుసా?” అని అడిగాడు మామ మారయ్య,  
శేఖరాన్ని.

క్షణం ఆలోచించి గుర్తుచేసుకున్నాడు శేఖరం.  
“అడ్రసు-ఉండాలి” అన్నాడు.

“ఉండాలి-కాదు! ఉంది. అదిప్పుడు అమ్మకాని  
కొచ్చింది. అమ్మయ్యటం నీ “ష్టమేనేమో కనుక్కుమ్మన్నాడు  
మీ నాయన” అన్నాడు మారయ్య.

సంవత్సరం క్రితం పెళ్ళి చేసుకున్నాడు శేఖరం. అది  
తల్లి తండ్రి కుదిరిన సంబంధం కాదు. శేఖరం ఒకమ్మ  
యిని చూశాడు ఇష్టపడ్డాడు. విషయం తెలిసి తల్లి తండ్రి  
ఇష్టపడ్డట్టే కనిపించారు. కాని పెళ్ళి తంతు నిర్వహణకి సంబం  
ధించి అనుకోకుండా మనస్తాపాలు తలెత్తాయి. మొత్తాని  
కెలాగో పెళ్ళి మాత్రం జరిగిపోయింది. ఆ తరువాత ఓ  
తన్నగా జరగలేదు. కొత్తకోడలు అత్తింటి ఇమడలేని సరి  
స్థితు లేర్పడ్డాయి. తప్పని సరయి వేరింటికాపురం పెట్టాల్సి  
వచ్చింది శేఖరానికి. వేరుగా వచ్చేసిన రోజున ఒక డ్రామా  
లాంటిది జరిగింది. తరువాత శేఖరానికి తండ్రికి మాటలు  
లేకపోయాయి. ఒకరి గురించి ఒకరు వాకబు చేసుకోవటమే  
గాని రెండిళ్ళకూ రాకపోకలు కూడా లేవు. ఆ వాకబువారుల్లో  
ఒకడు మామ మారయ్య.

శేఖరం తండ్రి భూషణరావు టౌనులో పెద్ద స్టోడరు.  
బంధుత్వమైతే ఉంది గాని భూషణరావుకు మారయ్యమీద  
పెద్దగా అపేక్ష ఏమీలేదు. టౌనులో పెద్ద కంట్రాక్టరయిన  
మారయ్య, కోర్టు విషయాల్లో అనువుగా ఉంటాడని భూషణ  
రావును ఒకంతట విడిచిపెట్టడు. ఇదుగో-ఇట్లాంటి విషయాల్లో  
మధ్యవర్తిత్వం నెరపుతూ భూషణరావు ప్రాపకాన్ని ఎప్పటి  
కప్పుడు నదురుగా ఉంచుకుంటూ ఉంటాడు.

భూషణరావుకూ మారయ్యకూ మునివల్లె స్వగ్రామం.  
కొత్త బ్రతుకు తెరువు వెదుక్కుని ముప్పయ్యేళ్ళ క్రితం  
మునివల్లె వదిలి టౌనుకు వచ్చేశారు.

“ఇంతకూ ఆ పొలం-మునివల్లెలో ఎక్కడుందీ?” అని  
అడిగాడు శేఖరం.

సన్నగా నవ్వాడు మారయ్య. “పెద్ద చదువులు చదివి  
నావుగాని— ఏం లాభం చెప్పు.... నీ పేరున పొలం ఉండే  
దెక్కడో గూడా నీకు తెలీదు—”

“ఎప్పుడో చిన్నప్పుడుపోయా మునివల్లెకు-అంతే....”

“సరే-సరేలే, నీ పేర్న ఉన్నది ఏట్లో పొలం. అక్కడ  
దాన్ని ఇసికమిట్ట అంటార్లే. మీ నాయన పేర్న ఉండే పితా  
ర్జితం అంటెకరాలూ అక్కణ్ణే సుబ్బరాముడు కొలుకు చేసు  
కుంటూ వుండాడు. ఆ సంగతన్నా నికు దెలుసో లేదో. ఈ  
మూడెకరాలూ ఆరేళ్ళప్పుడు కొన్నాడు మీ నాయన.  
సీలింగూ, టాక్సు.... అవన్నీ దృష్టిలో పెట్టుకుని ఆ కొనడం  
నీ పేర్న కొన్నాడ....”

“అవును—గుర్తుస్తోంది ...”

“సీతారామయ్య దగ్గర్నుంచి కొన్నాడులే, పదారు  
వేలకి కొన్నాడప్పుడు. స్వంతంగా చేసుకోవాలనే కొన్నాడు.  
కాని, ఎక్కళ్ళే.... ఆయనకు వీలుగాలా....” అంటూ సన్నటి  
వెక్కిరింత ధ్వనించే నవ్వునవ్వాడు.

మునివల్లెలో మారయ్యకు ఇంకా కూడా వ్యవసాయం  
ఉంది. ఇక్కడ కాంట్రాక్టుతో సతమతమవుతూ కూడా  
అక్కడ సేద్యం ఎలాగోచేయిస్తూ ఉంటాడు. ఈవిషయంలో  
భూషణరావు తనతో పోటీ అభిప్రాయాలు పెట్టుకున్నట్టు  
మారయ్య అనుమానం. అనుమానమేమిటి, నమ్మకం కూడా.  
గొలం కొన్నప్పటికీ భూషణరావు స్వయాన దాన్ని చేసు  
కోనూ చేసుకోకా, కొలుకూ ఇవ్వకా—అలాగే ఉంచెయ్యటం  
మారయ్యకు కించిత్తు గర్వకారణం.

“అవును-కొనటం నాకు గుర్తుంది—” అన్నాడు  
శేఖరం. ఈ భూమి పుట్రా విషయం అతని కెప్పుడూ పట్ట  
లేదు. తనేమిటో తన చదువేమిటో అన్న ధ్యాసలో—లౌకిక  
విషయాలకు చాలా వాటికి అతీతంగా ఉండిపోయాడు.



“నీ పెళ్ళికి ముందు—అంటే ఇప్పటికి రెండేళ్ళ ముందు—ఈ మూడెకరాలకూ బేరం వచ్చింది. ముప్పయి వేలకు—”

“అవును - సరే స్తోంది” అన్నాడు శేఖరం. తండ్రికి తనకూ మధ్య ఈ విషయమై మాటలు పెడిచినట్టు లీలగా జ్ఞాపకం వచ్చింది.

“నుబ్బయ్యగారి మల్లయ్య భూమినికొంబానన్నాడు— ముప్పయి వేలకు. అమ్మేద్దామనుకున్నాడు మీ నాయనవాడా. అంతలోకే మనసు మార్చుకున్నాడు. ఎందుకంటే - భూమికింకా రేటు పెరిగేట్టు కనిపించింది. మల్లయ్య పెదచానున కొడుకే— సాంబయ్య.... భూమి కొంబానని పోటీపడి వచ్చినాడు. భూమి కొంగింటే మల్లయ్యకే ఎక్కువ అనుకూలం. ఎందుకంటే— ఈ మూడెకరాల్ని ఆనుకునే వాడిపొలం ఆరెకరాలూ ఉంది. అయితే — వల్లెటూళ్ళ పరవతుల్నింగతి వేరే చెప్పాలా ? అన్నిట్లగూనా మల్లయ్యకు పోటీపడొస్తాడు సాంబయ్య. ఈ మూడెకరాలకూ ముప్పైరూడు వేలిస్తానని అప్పట్లోనే ఎగబడొచ్చినాడు. రేటింక పెరుగుతుంది లెక్కుని మీ నాయన అప్పట్లో భూమి రేటు ముప్పై ఎనిమిది వేలని చెప్పి, ఇద్దర్లో ఎవరూ ఎక్కిరాకుండే సరికి; అమ్మకం ప్రసక్తి తాత్కాలికంగా ఆపుజేసినాడు....”

“ఇప్పుడు బేరం ఎంత వలుకుతోంది ?”

“నలభై వేలు. తొలి బేరం పెట్టిరప్పట్నుంచీ గూడా మల్లయ్యకి మూడెకరాల మీదా మనసు పీకుతానే వుంది. వాడి పొలంలో బావ వుందిగాని ఎండాకాలంలో పీల్చుకుని పోతుంది మన భూమిలో అయితే బోరింగు తవ్వకుండా పడుతుందన్నారంట. ఆరూ మూడూ తొమ్మిదెకరాలూ తనవే అయితే బోరింగేసుకుని సేద్యం హాయిగా చేసుకోవచ్చని వాడి తాపత్రయం. పోటీ పడినోడు ముప్పయ్యెనిమిద్దాకా కూడా సిద్ధపడినాడు సాంబయ్యమో. తెగాయించి మల్లయ్య ఏలబై కి రెడీఅన్నాడు. సాంబయ్య అంతటో పూరకున్నాడు. బైటివాడెవడూ కొనడు. ఆ పూళ్లో ఈ మూడెకరాకూ అంతకు మించి ధరవలకదు. సరే—న్నాడు మీ నాయన. నీతో చెప్పిగాని వ్యవహారం సెటిలుగాదు గాబట్టి, నీ అభిప్రాయం తెలుసు కొమ్మని నన్ను పంపించినాడు..... నమంటావు?” అన్నాడు మారయ్య.

ఇంటి నుంచి వచ్చేసేప్పుడు కట్టుబట్టలతో వచ్చాడు శేఖరం. పెళ్ళి విషయమై సాగిన రకరకాల వాదోపవాదాల్లోనూ, స్వంత ఇష్టాన పెళ్ళి చేసుకున్నా కారణంగా ఆ ఇంటి కలిగిన చేదు & నుభవాల్లోనూ అతని అభిమానం బాగా దెబ్బ తిన్నది. తండ్రి సంపాదన నుంచి ఆ తరువాత అతను కానీ అయినా ఆశించదలచలేదు.

“ఏముంది ?- ఇందులో నేను అనటానికేముందీ?” అన్నాడు శేఖరం. “ఆయనకు ఎట్లా సమ్మతమయితే అట్లా చెయ్యమను” అంటూండగా అతని గొంతు కాస్త వణికింది.

“భూమి నీ పేర్న వుంది గదా....”

“ఎవరి పేర్న ఉంటేనేం ? కొన్నది ఆయన. అమ్మ తున్నదీ ఆయన. కొన్నంతకన్న రెండింతలూ.... ఇంకా ఎక్కువే వస్తుందంటున్నావు గదా.... ఇంకా ఏమైనా పెరిగే సూచన ఉందా ?....”

“ఉండు!.... కొంటే ఇంక మల్లయ్యే కొనాలిగదా నలభైకి మించి ఇంక పెరిగే మాటలేనట్టే”

“అయితే-ఇంకేం- అమ్మయ్యమ్మ. అమ్మయ్యమనే నాన్నకు చెప్ప.”

“సరే !” అన్నాడు మారయ్య కాస్త తేలికగా ఉపిరి పీల్చుకుంటూ మరి పత్రాల్లో నువ్వు చేవాలు చెయ్యాల్సింటుంది—”

“సరే !....”

“మునిపల్లె.... వీరకోట తాలుకాకు చెందింది. రిజిస్ట్రేషను వీరకోటలో గదా జరుగుతుంది.... నువ్వక్కడికి రావాల్సింటుంది....”

క్షణం ఆలోచించాడు శేఖరం. “ఎప్పుడుంటుంది రిజిస్ట్రేషను ?....”

“అదిప్పుడే ఎట్లా తేలుతుంది” నువ్వు సరేసన్నావు గదా. నేను విషయం మీ నాయనకు చెప్తాను. ఆయన మల్లయ్యను పిలిపించి చెప్పాల. వాళ్ళు డబ్బివ్వాల. ఆ తర్వాత రిజిస్ట్రేషను. దీనికంతా ఇంకా నాలుగైదు రోజులు పడుతుంది. వచ్చే గురువారమో శుక్రవారమో కావచ్చు. నీకు వీలువుతుందా ?”



“వచ్చేవారం వూళ్ళో వుంటాను గనుక ఇబ్బందేమీ లేదు. కాని ముందు రోజు సాయంత్రం కబురు పెడితే, ప్రయాణానికి తయారుగా ఉంటాను....”

“సరే అయితే .... రిజిస్ట్రేషను చేసివ్వటం మన సొకర్యం గదా.... నీకు వీలుండేటప్పుడే అది జరుగుతుంది” అంటూ లేచాడు మారయ్య.

“ఎలాగో వీలు చేసుకుంటాను. కాని ఇటు వంటి వ్యవహారాలు సాధ్యమైనంత తొందరగా తెగిపోతే మంచిదనుకుంటాను. నాకు రిజిస్ట్రేషను వ్రతాలూ ఆ గొడవన్నీ బొత్తిగా తెలీవు. అంతా మా నాన్నను చూసుకొమ్మను. వ్రతాలు ఇక్కడే రాస్తారా?....”

“ఏమో- అవన్నీ తర్వాత మాట్లాడుకోవాలి. ముందు నువ్వు అడ్డం చెప్పకండా వాప్పుకున్న సంగతి మీ నాయనతో చెప్తాను. రిజిస్ట్రేషను తతింగం ఆ తర్వాత గదా .... మరి నే వెళ్లాస్తాను. ” అని కదిలాడు నారయ్య.

“రిజిస్ట్రేషను విషయం నాకు ముందురోజు సాయంత్రం కబురు పెడితే బాగుంటుంది” అని ఆయన్ను సాగనంపాడు శేఖరం.

ఆ తర్వాత అతను ఆలోచనలో పడ్డాడు.

తండ్రికితనకూ మధ్య తన వెళ్ళికారణంగావై షమ్యాలు తలెత్తకుండా ఉంటే ఎంతబాగుండేదా అనుకుంటూ ఉండి చాలా సేపటి తరువాత నిట్టూర్చాడు.

\* \* \*

స్వంతంగా పెట్టుకున్న బిజినెస్ వసులమీద అప్పుడప్పుడూ పై ఊళ్ళకి వెళ్ళవలసి వస్తుంది శేఖరానికి.

మరుసటి వారం ఊరొదిలే వనేమీ ఉండదనే అనుకున్నాడుగాని, అనుకోకుండా వెళ్లాల్సిన అవసరం కలిగింది.

రిజిస్ట్రేషను గురువారమో శుక్రవారమో అని మామ అన్నాడు. గదాని తన డ్రిప్సును శనివారానికి వాయిదా వేసుకున్నాడు శేఖరం.

కాని మారయ్య నుంచి శుక్రవారం దాకా ఏ కుమరూ రాలేదు.

శ్రీరా శనివారం నాడు తన ప్రయాణానికి రిజిస్ట్రేషను

గొడవ అడ్డు పడుతుందేమో ననుకుని, విషయం కనుక్కరావటానికని మారయ్య మామ ఇంటికి జయలుదేరబోయాడు శేఖరం.

ఆలోగా మారయ్య పంపించారంటూ మనిషి రానే వచ్చాడు. మునివల్లె పొలం అమ్మకం ఖరారయిపోయిందట. నలభై వేలూ మల్లయ్య భూషణరావుకు అంతమ ముందు రోజు రాత్రే జమచేశాడట. రేపటి దినం— అనగా శనివారం నాడు రిజిస్ట్రేషనుకు అన్ని ఏర్పాట్లూ చేసుకుంటున్నారట. రేపు ఉదయం ఎనిమిదిన్నరకల్లా శేఖరాన్ని మారయ్య ఇంటికి రమ్మని వర్తమానం.

“అలాగే వస్తా”నని కబురు తెచ్చిన మనిషిని పంపేశాడు శేఖరం.

తన- పై ఊరుప్రయాణాన్ని సోమవారానికి వాయిదా వేసుకున్నాడు.

ఆ రాత్రి ఎనిమిది గంటలప్పుడు శేఖరానికి అనుకోకుండా ఒక చిన్న అనుమానం వచ్చింది.

ఆ కోర్టు వ్యవహారాలూ, అమ్మకాలు లావాదేవీలూ తనకు బొత్తిగా తెలీవు. నలభై వేల అమ్మకం అంటే పెద్ద విషయం. బంధువై నా, తండ్రికి ఏదో లాగా కావలసినవాడే అయినా, మారయ్యను ఎంతవరకూ నమ్మటం ? ఇందులో లాలూచీలో పేచీలో ఉన్నాయో ఏమో తనకేం తెలుసు?

తండ్రికి తనకూ మధ్య మాటలు లేకపోవటాన్ని వీలుగా చేసుకుని మారయ్య ఆ మల్లయ్యతోనో మరికొందరితోనో కలిసి దొంగటకం ఆడుతూ ఉంటే- తనకెలా తెలుస్తుంది?

సొమ్ము తండ్రికి అందింది లెమ్మనమని తను గుడ్డిగా వెళ్ళి వ్రతాల్లో సంతకాలు పెట్టి ఇచ్చేస్తే ఆ పైన- ఎంత నగుబాటూ, ఎంత నష్టం ?

బాగా ఆలోచించి, చిన్నపాటి ముందుజాగ్రత్తగా ఆ రాత్రే తండ్రిదగ్గరికి మనిషిని పంపాడు శేఖరం. సొమ్ము నలభై వేలూ అందిందా, తను వెళ్ళి రిజిస్ట్రేషను చేయించి వచ్చా- కనుక్కురమ్మన్నాడు.

వెళ్ళినమనిషి అరగంటకల్లా తిరిగొచ్చాడు. అనుకున్న డబ్బు పూర్తిగా అందిందట. శేఖరాన్ని వీరకోట వెళ్ళి రిజిస్ట్రేషను చేయించిరమ్మని తండ్రి చెప్పాడు.



తేలిగ్గా ఊపిరి పీల్చుకున్నాడు శేఖరం. చాలాకాలం తర్వాత తనవేపునుంచి తండ్రితో ఈ రకమైన రాయబారం నడపటం కూడా అతనికి కాస్త సంతోషాన్ని కలిగించింది.

\* \* \*

శనివారం ఉదయం ఎగిమిదిన్నర ల్లా మారయ్య మామ ఇంటికి చేరుకున్నాడు శేఖరం. మధ్యాహ్నానికిల్లా తిరిగొచ్చేస్తానని భార్యతో చెప్పి బయలుదేరాడు.

శేఖరం వెళ్ళేసరికి మారయ్య చాలా “బిజీ”గా ఉన్నాడు. ఇంటి ముందు ఇటుకల లారీలు ఆగిఉన్నాయి. కంట్రాక్టు వనులకు సంబంధించిన మనుషులు మారయ్యను కనిపెట్టుకుని హడావుడి వడుతున్నారు.

వరండాతో బెంచీమీద కూచున్న నల్లటి లావుపాటి నడివయసు మనిషి శేఖరాన్ని చూస్తూనే వినయంగా లేచి నిలబడి “నమస్తే అన్నా!” అన్నాడు.

నమస్కారం అందుకుని శేఖరం లోలోపల కాస్త ఆశ్చర్యపోయాడు.

అడ్డపంచెమీద నీలరంగు చొక్కా తొడుక్కున్న ఆ మనిషి మల్లయ్య కావచ్చునని ఊహించాడు. వయసున తను అతనికన్న చిన్నవాడు. అయినా చమవుకున్నవాడనీ, భూమి అమ్మబోతున్నవాడనీ, భూషణరావు కొడుకనీ — తనకు మర్యాద లభిస్తున్నట్టు సుకువుగానే గ్రహించాడు.

ఫోనుమీద ఎవరితోనో మాట్లాడుతున్న మారయ్య శేఖరాన్ని చేతి సైగతో కూచొమ్మని చెప్పి, ఫోను సంభాషణ ముగిశాక ఇందాకట నీలి చొక్కా మనిషిని ఉద్దేశించి “మల్లయ్యా!....” అని పిలిచాడు.

“అయ్య!” అంటూ వచ్చాడు మల్లయ్య, చేతులు నలుపుకుంటూ.

“ఇదుగో - మావాడొచ్చేసినాడు .... ఇంక పోదామా అయితే....”

“అయ్య.... బయలుదేర్దామండి....”

నాదయ్య పక్కనే మరొక ఏభయ్యెళ్ళ పెద్దమనిషి

కూడా ఉన్నాడు. అతని బట్టలూ, వాలకమూ - అతనూ పల్లె టూరి నుంచే, వచ్చాడని చెప్పక చెబుతున్నాయి.

“నీం చెలమయ్యా?....” అన్నాడు మారయ్య. అయినకేసి చూడకుండా.

“బయల్దేరదాం.... తొందరగా పోతే తొందరగా తెవుల్తుంది....” అన్నాడు చలమయ్య.

“మరి పత్రాలూ అవీ - రాయలం అయిందా?” అని అడిగాడు శేఖరం.

“అవి వీరకోటలో రాసుకోవాల్సిందే....” అన్నాడు మారయ్య.

“నా పేర్న భూమి ఉన్న పత్రాలేవీ? షెడ్యూలూ - సర్వే నంబర్లూ అందులో ఉంటాయి గదా.... అన్నాడు శేఖరం. తండ్రి ప్లీడరు కావటాన పత్రాల గురించి అతనికి ఆ మాత్రమైనా తెలిసింది.

“ఆ పత్రాలు.... మీ నాయన దగ్గరే వుంటయ్యేమో” అన్నాడు మారయ్య.

“అవును - నాకేం ఇయ్యలేదు” అంటూ నసిగాడు మల్లయ్య.

“డబ్బు జమజేసిన వాడివి మొన్న రాత్రీ ఆ పత్రాలెందుకు తీసుకోలేదా?....” చిరాగ్గా అడిగాడు మారయ్య.

“జమచేసేప్పుడు కరణం గూడా వున్నాడు గదా.... సర్వేనంబర్లూ షెడ్యూలూ ఆయనకు దెలుసు.... అందుకని పత్రాలు దీసుకోలేదేమో.... రిజిస్ట్రేషనుకు కరణం గూడా వస్తానన్నాడు గదా.....” అంటూ నీళ్ళు నమిలాడు మల్లయ్య.

“నువ్వడగలేదెందుకయ్యా అప్పుడు? అడిగితే వకీలు ఇచ్చేసి వుండును గదా.... నాకు గూడా అప్పుడు తోచనే లేదు-” అన్నాడు చలమయ్య.

“కరణ మొచ్చినాడు - రాకపోయినాడు. డబ్బు జమ జేసిన వాడివి పాతపత్రాలు తీసుకోవాలన్నా వద్దా?” అంటూ



ఫోన్ లైన్ నంబర్ డయల్ చేశాడు మారయ్య. అవతలిమనిషి గొంతు పలుకగానే మారయ్య శేఖరం పేరు సాభిప్రాయంగా చూశాడు.

లైన్ లో ఉన్నది తన తండ్రి అని గ్రహించాడు శేఖరం.

ఫోనులో క్లుప్తంగానే మాట్లాడాడు మారయ్య. మధ్యలో "ఆ—" ఇప్పుడే వచ్చిరాడు—ఇక్కణ్ణి వున్నాడు" అన్నాడు శేఖరం పేరు చూసి.

ఆ తరువాత వ్రతాల విషయం అడిగాడు. "పంపిస్తాను. ఇప్పుడే వస్తాడు" అని చెప్పి ఫోను పెట్టేశాడు.

"మల్లయ్య... నువ్వు తొందరగా పోయి వ్రతాలు తీసుకురామరి...." అన్నాడు మారయ్య.

"అయ్యో .... అట్లాగేనండి..." అంటూ కదిలాడు మల్లయ్య.

నలభై పేలు పోసి పొలం కొంటున్నవాడు భూమి తాలూకువ్రతాలవిషయంలో అంతఅజాగ్రత్తగానూ అమాయకంగానూ వుండిపోవటం వింత అనిపించింది శేఖరానికి.

"వ్రతాలు తీసుకుని మల్లయ్య నేరుగా బస్ స్టాండుకే వస్తాడు. మనం ఈ లోగా బస్ స్టాండుకు బయల్దేరితే పోలా?" అన్నాడు చలమయ్య.

"అవును- బయల్దేరదాం" అంటూ లేచి సన్నద్ధుడై "అవునూ.... ఇంతకూ ఏకాంబరం సంగతేమిటి?" అని అడిగాడు మారయ్య.

ఏకాంబరం గురించి శేఖరానికి అదివరకే తెలుసు. ఏకాంబరం మునివల్లె గ్రామస్థుడు. బంధుత్వం అంటూ ఏమీ లేకున్నా మారయ్య చాలా దగ్గర దోస్తుగా సహచరుడుగా చాలా కాలం నుంచీ ఉంటున్నాడు. మునివల్లెలో వ్యవసాయం విషయంలో మారయ్యకు అతను వత్తాసు వస్తుంటాడు.

"కరణమూ ఏకాంబరమూ.... ఇద్దరూ కలిసే వై శ్వేర్నారండి మునివల్లె నుంచి...." అన్నాడు మల్లయ్య. ఈ కాడికి వీరకోట చేరేసే వుంటారు" అన్నాడు.

"బయల్దేర్నారా? బయల్దేరతామన్నారా?" అని అడిగాడు మారయ్య.

"బయల్దేర్నారండి" బస్ స్టాండు దగ్గిరే చూశినాను వాళ్ళిద్దరినీ—".

"సరే అయితే" అన్నాడు మారయ్య సమాధాన వదుతూ. "అయితే నువ్వు పోయి వ్రతాల్లో బస్ స్టాండుకు వచ్చేయ్యి- మేఘా బై ల్దేరతాం" అని మల్లయ్య వెళ్ళిన కొద్దిసేపటికి మరో రెండుమూడు ఫోను కాల్స్ చేసి తను లేస్తాడు జరగాల్సిన వనుతి గురించి పనివాళ్ళను పురమాయించి శేఖరాన్నీ చలమయ్యనూ బయలుదేరవేశాడు మారయ్య.

ముగ్గునూ బస్ స్టాండు చేరుకునేసరికి మల్లయ్య వ్రతాల్లో సహా కలుసుకున్నాడు.

మరుసటి రోజే కొండమీద బ్రహ్మాత్మవాలు కావటం చేత బస్సుల్లో రద్దీ బాగా ఉంది. మరి వీరకోట నుండి వెళ్ళే బస్సులు కిక్కిరిసిపోతున్నాయి.

గంటపైగా వెయిట్ చేశాకగాని బస్సు ఎక్కలేక పోయారు నలుగురూ. అది వీరకోటకు నాన్ స్టాపు బస్సే. అప్పటికే అందులో జనం స్టాండింగ్ లో కూడా ఉన్నారు.

కూచున్న పాసింజర్లని ఇద్దరినీ బ్రతిమిలాడి మారయ్యకూ, శేఖరానికీ కాస్త చోటు చూపించి కూచో బెట్టాడు మల్లయ్య.

"మీరు కూచోండి...." అన్నాడు శేఖరం మల్లయ్యతో.

"ఆ నువ్వు కూచోవాలి" అన్నాడు మారయ్య! అదేదో పెద్ద సంప్రదాయాన్ని కాపాడుతున్నట్టు.

"చలమయ్య- పెద్దాయన.... ఆయన్నిక్కడ కూచో మనండి- నేను నిలుచుంటాను-" అన్నాడు శేఖరం.

"అహ... అదెట్లు? నువ్వు కూచోవాలి బాబు" అన్నాడు చలమయ్య.

ఇట్లాంటి వ్యవహారాల్లో అమ్మేవాడు మగపెళ్ళి వారి



లాగానూ, కొనేవాడు కడపిల్లి వారిలాగానూ ప్రవర్తించటం తలచి సరిగా గమనించాడు శేఖరం.

వీరకోట చేరేదాకా అతను సీటులో ఇబ్బందిగానే కూచుని ఉన్నాడు.

వీరకోట చేరేసరికి మిట్టమధ్యాహ్నమయింది.

“మనం భోజనాలు చేసుకుని రిజిస్ట్రారు ఆఫీసుకు పోదామా యెట్ల?” అని అడిగాడు చలమయ్య.

“అయ్య.... యెట్లంటే అట్లే ....” అని సమాధానం వచ్చింది మల్లయ్య నుంచి.

“ఇప్పుడేంటి తినేదెందుకూ? ముందు ఆఫీసు కాడికే బోదాం. కరణమూ ఏకాంబరమూ అట్టే వుండాలిగదా!....” అన్నాడు మారయ్య.

ఏ వ్యవహారమైనా సెటిలు చేసేటప్పుడు పక్కన ఏకాంబరం. లేకుంటే మారయ్యకు తోచదు. అతగాణ్ణి చూసి చాలా కాలమే అయినట్టుంది, ఎప్పుడెప్పుడు చూద్దూ అనే భావం మారయ్య మాటల్లో ధ్వనిస్తోంది.

“అయితే పదండి మళ్ళి—” అని చలమయ్య ముందు కడుగెక్కుబోతే— “అ—ఎండగద ఎట్ల నడుస్తాం” అని అటూ ఇటూచూసి “ఒరే రిజ్తా!” అని కేకేశాడు మారయ్య.

మారయ్య శేఖరమూ ఒక రిజ్తాలోనూ మల్లయ్యతో చలమయ్య మరోదాన్లోనూ బయలుదేరారు.

దార్లో మారయ్య శేఖరానికి మల్లయ్య కుతిస్తుల గురించిన కొన్ని సత్యాలు ఎరుకపరుస్తూ వచ్చాడు. “ఏసినారి నాయాళ్ళు! ఎంగిలి చేత్తో కాకిని విదిలించరనుకో.... ఇట్ల సమయం వచ్చినప్పుడు మన్లాందోళ్ళ మన్నా కొంచెం వీళ్ళ పొట్ట కరిగించాల.”

“అన్యాయం” అందామనుకున్నాడు శేఖరం. కాని, అని లాభం ఉండదనుకుని ఊరుకున్నాడు.

“నీకి వ్యవహారాల గొడవలు దెలీవనుకుంటా .... నువ్వట్ల చూస్తావుండు .... తమాషా అంతా చూపిస్తాను— ఏం మొగమాట పడక— నీగ్గాలిసిందంతా జరిపిస్తాను” అన్నాడు మారయ్య. ఆ మాట పూర్తిగా అర్థంగాకున్నా, ఎందుకో లోపల కొంచెం లజ్జ అనిపించింది శేఖరానికి. బహుశః మారయ్యను తన మామగా జరించవలసినందుకు—

రిజిస్ట్రార్ ఆఫీసు దగ్గర రిజ్తాలు దిగారు. బాధ్యత నిర్వహిస్తూ రిజ్తా ఛార్జీలు చెల్లించాడు మల్లయ్య.

ఆఫీసు గేటు దగ్గరా, ఆవరణలోనూ, చెట్లకిందా ‘వ్యవహారాల మనుషులు’ తచ్చాడుతున్నారు.

కస్సేపు అటూ ఇటూ కలియజూసి “ఏరా ఏకాంబరమూ కరణమూ కనిపించరే!” అన్నాడు మారయ్య.

గేటు పక్కగా తాటాకు కొట్టంకింద వొక కాకాహోటల్ నడుస్తోంది. మల్లయ్య అందులోకి వెళ్ళి, కొంతసేపట్లో ఒక పాతిక దాదీన మనిషితో తిరిగొచ్చాడు. “ఇదో కరణం కొడు కొచ్చినాడు” అన్నాడు.

అడ్డపంచెమీద పచ్చగళ్ళ చొక్కా తొడుక్కన్న కరణం కొడుకు మారయ్యకు సమస్కారం చేశాడు. చలమయ్య కేసీ శేఖరం కేసీ చూస్తూ పలుకరింపుగా నవ్వాడు.

“కరణం రాలేదా?” అని అడిగాడు మారయ్య.

“నాయన.... రాలేదు. మీకమ్మని యీ జాబ్బిచ్చినా డండి....” అని జేబులోంచి చిన్న కాగితం మడత తీసి అందించాడు కరణం కొడుకు.

జాబు చదువుకుని నిమిషంసేపు మౌనంగా ఉండి పోయాడు మారయ్య. తరువాత దాన్ని మడిచి జేబులో పెట్టేసుకున్నాడు. “కరణం సంగతి సరే వాళ్ళు బాగలేదని రాశినాడు— మరి.. ఏకాంబరం ఏమయినట్టు?” అని అడిగాడు.

“ఏమో— నాకు తెలవదండి—” అన్నాడు, కరణం కొడుకు.

“ఏమయ్యా! ఏకాంబరం బైల్డేర్నడన్నావు... కూడా కరణంకూడావస్తావుండాడన్నావు ఎక్కడ ఏకాంబరం? ఎందుకు అబద్ధం చెప్పినావు?” అన్నాడు మారయ్య మల్లయ్యతో గద్దెంపుగా.

“అయ్యా ఇద్దర్నీ బస్స్టాండు దగ్గర్నీ చూశినానండి”

“ఏం కూత అది?” అని వొక్కసారిగా మండిపడ్డాడు మారయ్య. గతుక్కుమన్నాడు మల్లయ్య.



“ఎందుకన్న అబద్ధాలు చెప్పాలి? ఏకాంబరం వాస్తావుండాడిన్నావు- నన్ను బైద్రేదీసిరావు. ఇదేం పెద్దమనుషుల్లో వ్యవహారమవుకున్నావా? పిల్లాటలను కున్నావా? ఇది నాకు అవమానం కాదా? ఫలానా పెద్దమనిషాస్తాడని చెప్పి నన్ను పిలిచిం తర్వాత- ఆ మనిషి రాకుంటే నేనెట్లు పూర్కుంటాననుకున్నావు? చెప్పిన వనుషల్ని రప్పించే పూచీ నీదా నాదా? ఛో! ఏకాంబరం ఎక్కడున్నాడో పిల్చుకు రా! ఏకాంబరం రాకుంటే రిజిస్ట్రేషను జరిగదు! ఛో!” వణికిపోతూ ఆవేశంగా అరిచాడు మారయ్య.

మారయ్య త త్తం పడిపోయాడు. అయ్యా అబద్ధం నేనెందుకు చెప్తానండి? అల్లిదర్బీ బస్సుస్టాంపు దగ్గర్నీ చూశినానండి.

“చూస్తే? ఏరీ? కరణం జాబు ఉంటుందనిరావు- సరే.. ఏకాంబరం ఏమయినట్టు? పిరికోటకని నువ్వనుకున్నావేమో! ఏకాంబరం ఇంకే పూరికి పోయినాడో ఏమో! ఎందుకు చెప్తావు కల్లబొల్లి. మాటలు! ఆఁ!” అంటూ గద్దించి, కరణం కొడుకువేపు తిరిగి “ఏనుబ్బా — మీ నాయనెక్కడికి పోయినాడు?”

“తెల్లార్తే బైల్దేరి రామాపురం ఆసుపత్రికి పోయినాడు. నా చేతికి జాబిచ్చి పీరకోటకు తొందరగా పొమ్మన్నాడు. మిమ్మల్ని యిక్కడ కలుసుకొమ్మన్నాడు. వివరం.. తా జాబులో రాసినానన్నాడు. ఏకాంబరం సంగతి నాకు దెలీదు .... దార్ల నాయనా ఆయనా కలిసినారో ఏమో!.... అన్నాడు కరణం కొడుకు.

“రిజిస్ట్రేషన్ సంగతి నిన్న రాత్రి కరణంతో జెప్పినాను. ఏకాంబరంతో గూడా జెప్పినాను .... ఇద్దరూ వాస్తామన్నారు. నేను మీ దగ్గరికి బస్సెక్కుతావుంటే కరణమూ ఏకాంబరమూ బస్ స్టాండుకి వాస్తా కనిపించినారు. పీరకోటకే బయల్దేరతా వుంటారని నేననుకుంటిని” బెదురుతూ సమాధానం చెప్పాడు మల్లయ్య.

“నువ్వనుకునేదాంతో ఎవుడిగ్గావాలి? నువ్వబద్ధం జెప్పినావు- నన్ను అవమానం జెసినావు—రిజిస్ట్రేషను జరగదు- అంటే!” అన్నాడు మారయ్య.

“శేఖరానికి ఇదంతా అనవసరపు సీనుగా అనిపించింది.

ఏకాంబరం రాకుంటే- ఇంత ప్రయాసపడి ఏర్పాటుచేసుకుని రిజిస్ట్రేషను ఎందుకు అగిపోవాలో అతనికి అర్థం కాలేదు. కల్పించుకుని తనేమైనా చెప్పబోయినా మామ పనిపించుకునేట్టు లేని శేఖరం ఉరుసుత పోయాడు.

ఈ లోగా చలమయ్య కలగజేసుకునిగో, వ సర్దేశాడు. “ముందు వాచ్చిన వని సంగతి చూడాలిగదా. ఏకాంబరం కాలేదు. ఎందుకు కాలేదో ఆరున్నే తరువాత కనుక్కుని, మల్లయ్య తప్పంటే ఎప్పుడైనా నిలదీసేదీగదా. మల్లయ్య నిన్ను గాదని పోయేదెక్కడికి?”

“ఇంతకూ ఇందులో నా తప్పు ఏముంది మామా?” అని ససిగాడు మల్లయ్య.

“నువ్వుకుకోబ్బా!” అని కసిరాడు చలమయ్య. మారయ్యను మళ్ళీ అనునయిస్తూ “పోస్తే — నిన్ను అవమానం చెయ్యాల్సి మల్లయ్యమాత్రం ఎందుకనుకుంటాడు? ఇంత జేసినవాడు ఏకాంబరం ఖర్చుకి వెనకాడి ఏమన్నా ఆరున్ని పిలవకుండా వుంటాడా? ఎట్లనో ఎక్కణ్ణో పొంబాటు జరిగిపోయింది... నువ్వు పెద్ద మనసు జెయ్యాలి—” అన్నాడు.

చలమయ్య చూటలోకాస్సేపటికి ఎలాగో శాంతించాడు మారయ్య. మళ్ళీ మునుపటి వ్యవహారనం కనబరుస్తూ “ఆఁ— సరే— ఇప్పుడు టై మెంతయింది?” అని అడిగి, ఒంటిగంటవుతోంటని తెలుసుకుని- “ఇప్పుడు రాతక్కుమంటే వేళదాటి పోతుంది గదా— ముందు పోయి భోజనాలు చేసి వద్దాం అయితే —” అన్నాడు.

ఏ హోటలుకు వెళ్లాలని చర్చబయల్దేరింది. మారయ్య సూచన మేరకి మిల్క్ టీ హోటలుకే రిజ్జాలు బయలుదేరాయి. ఆ హోటలు కూడా బస్ స్టాండు దగ్గరే ఉంది. బస్సు దిగిన వెంటనే భోజనాలు కానిచ్చి ఉంటే ఈ రిజ్జా ఛార్జీలూ తిప్పటం తప్పి ఉండునుగదా- అని లోపలే అనుకున్నాడు శేఖరం.

రిజ్జా వెళ్తుండగా జేబులోంచి కరణం రాసిన జాబు తీసి మరొక మారు చదువుకుని, దాన్ని శేఖరానికి చూపించి- చదువుతూ చెప్పాడు మారయ్య.



“ఇమగో- చూడు — ఇదీ కరణం రాసింది— మల్లయ్య దగ్గర్నుంచి వెయ్యి రూపాయలకు తక్కువ లేకుండా నామ్మ తీసి మాకుమారుని చేత పంపించేది— ఇంకా మల్లయ్య సమ్మతించని పక్షంలో స్థాంపు పేపర్లు సలపై వేలకూ సరిపడేంత తీసుంచి రిజిస్ట్రేషను చేయించేది— ఆరోగ్యం బాగాలేక నేను రాలేకపోతున్నాను — వీలయితే రిజిస్ట్రేషను తర్వాత భూషణరావు దగ్గర కూడా ఎంతో కొంత మొత్తం తీసి పంపించేది— చూసినావా? అదీ సంగతి — మళ్ళా పైకి అగడ్త మళ్ళా ఆఫీసు దగ్గర్నే ఈ సంగతి మల్లయ్యకు చెబ్బాంటే—”

అంతా ఆయోమయంగా అయిపోయింది శేఖరానికి. “రిజిస్ట్రేషనుకూ కరణానికి సంబంధం ఏముంది? మల్లయ్య అతనికి వెయ్యి రూపాయలెందుకీవ్వాలి? ఇప్పుడుంటే నలభై వేలకి స్థాంపు పేపర్లుంటే ....ఏమిటి?” అన్నాడు - ఏమీ అర్థం కాకుండా.

“నీకేమీ తెలీదులే” అంటున్నట్టుగా నవ్వాడు మారయ్య. “వెయ్యిరూపాయలు కరణం మామూలు” అట్టి స్తారు మామూలుగా అమ్మేవాడివగ్గిరా కొనేవాడి దగ్గిరాతీసుకుంటాడుకరణం- మీ నాయనంటే కొంచెం ఇసుందిలే—అందుకని. చూడు- ఏం రాశినాడో.... భూషణరావు దగ్గర కూడా ఎంతో కొంత మొత్తం వీలయితే - రిజిస్ట్రేషను తర్వాత !.... నాయన మీ ఇవ్వడలే. ముందుగా చెప్తే మలయ్య ఎట్లా అడ్డం తిరుగుతాడో.... ముందు ఈ మిలిట్రీ భోజనాలు కానిచ్చి- తర్వాతే బైట పెడదాం.... ”

మామ కేవలం వ్యవహారజ్ఞుడేకాక, చాలా మోసగాడు కూడానా- అని సందేహంలో పడ్డాడు శేఖరం. ఏదో పెద్ద మోసం ఇచ్చిడిప్పుడే బరగబోతున్నట్టు- అందులో తను కూడా పాల్గొనబోతున్నట్టు అతనికి అనుమానం వెయ్యి నారం భించింది.

“అసలు- ఎవరుగాని - కరణానికి ఎందుకియ్యాలి?” అన్నాడు అమాయకంగా.

“అది మామూలు అంటిని గదా! మామూలు అనే మాట అట్లవుణ్ణి.... ఈ పొలం మొదట మీ నాయనకు ఇప్పించినవాడు కరణమే.... తర్వాత రవాత మల్లయ్యకూ సొంబయ్యకూ పోటీ పెట్టించిభూమి రేటు నలభైకి పెంచింది

డిశంబరు

కరణమే! లేకుంటే పదహారుకు కొనింది నంబైకి ఎట్ల పెరిగింది? కరణం వల్లే పెరిగింది.... ఆ పై నా మధ్యవర్తిగా వుండి మీ నాయనచేత మల్లయ్యకి భూమి ఇప్పించింది కూడా కరణమే.... అందువల్ల.... ఆ వెయ్యి రూపాయలు- మామూలు.... అంతే!

“మిలిట్రీ హోటలు కిటకిటలాడిపోతోంది. అక్కడ సీట్లు సంపాదించటానికి మల్లయ్య చెడ అవస్థ పడ్డాడు. ఖాళీ అయిన సీట్లలో ముందుగా శేఖరాన్ని మారయ్యనూ కూచో బెట్టాడు. ఆ తరువాత చలమయ్యనూ కరణం కొడుకునూ కూచోబెట్టాడు. అక్కడెక్కడో సీటు ఖాళీ అయితే- తణక్కుడా వెళ్ళి బితుకూ బితుకూ మని కూచున్నాడు.

అరనై దాటిన మారయ్యకు జిహ్వాచాపల్యం ఎక్కువే. నీచు తగలకూడదని డాక్టర్లు విధించిన ఆంక్షను ఇట్లాంటప్పుడు సులభంగా మరిచిపోతుంటాడు.

తిరుగుడు వల్లా, హోటలు తాతావరణంలో గజిబిజి వల్లా బొత్తిగా ఆకలే తెలియలేదు శేఖరానికి. ఏదో ఎంగిలి పడి లేద్దామనుకుంటే పడనియ్యలేదుమారయ్య! “ఎగ్గుందా- మాటకుందా.... ఫిష్టుందా-” అనినోటికొచ్చినవన్నీ ఆర్డరిచ్చి, తను వేయించుకుని- శేఖరం విస్తరంతా ఎక్స్ప్రెస్ తో నింపేశాడు. “ఏం మొగమాట వడక- డబ్బు తీసుకున్నంత మాత్రాన- సంతకం పెట్టడవంటే మాటలా?— కానీ...” అని ప్రోత్సాహపరిచాడు.

అల్లంత దూరాన కూచుని ఆరిగిస్తున్న చలమయ్య కరణం కొడుకూ కూడా- ఏ మాత్రమూ మొగమాటపడటం లేదని గమనించాడు శేఖరం.

భోజనాలు తర్వాత అరటిపళ్ళు, కిళ్ళీలూ, సిగరెట్లూ కూడా సగౌరవంగా ఇప్పించాడు మల్లయ్య. అటుపై న మళ్ళీ రిజిస్ట్రార్ ఆఫీసుకి రిక్షాలు మాట్లాడాడు.

అయిదుగురూ ఆఫీసుదగ్గర రిక్షాలు దిగేసరికి అక్కడ ఏకాంబరం ఎదురు చూస్తూ కనిపించాడు. “వీరకోట బసెక్కినాను.... ఎవరో కనిపించి- ఈ దినం రిజిస్ట్రేషను వద్దనుకున్నారు- అని చెప్పారు, ఎక్కినవాణ్ణి - బస్సు దిగెసినాను. కరణం పోలేదు- కరణం కొడుకు పోయినాడు- రిజిస్ట్రేషను వుంది- వద్దనుకున్నారేం లేదు- అని తర్వాత



చెప్పినారు. అప్పుడింక బస్సు గూడా లేదు. ట్రంక్ డ్రు మీదికొచ్చి... లారీ డ్రైవరుని వాచ్ చేశాను" అన్నాడు మారయ్యతో.

ఏకాంబరాన్ని చూసి మారయ్య ముఖం సంతోషంతో వెలిగిపోయింది. "బోజనం చేశారావా ఇంతదూ?" అని అడిగాడు.

"మీరొచ్చేసారు. రిజిస్ట్రేషన్ పోయినారని తెలిసింది... సరే హోటలుకే పోయి ట్రాంసుకుని.. నేనూ అదుగో - ఆ పూట కూళ్ళింటిలో కానిచ్చేశాను-" అన్నాడు ఏకాంబరం.

"మావా- నువ్వరా లేదని.... అయ్య.... నామీద కోపం జేసుకున్నారు మావా-" అన్నాడు మల్లయ్య ఏకాంబరంతో.

దానిగురించి కించిత్తు బాధపడుతున్నట్టుకూడా కనిపించలేదు మారయ్య. సమమజ్జలైన చలమయ్య. "ఆ ఇంక తెమలకుంటే పన్నిచ్చిపోతుంది- వైద్యహారం కానియండి..." అన్నాడు.

"సరే మరి- మల్లయ్యా...." అంటూ మల్లయ్యను కాస్త అవతలికి పిలిచి జేబులోంచి కరణం రాసిన జాబు తీసి చదివి వినిపించాడు మారయ్య. సందేహం తీరకపోతే నువ్వే చదువుకో అన్నట్టుజాబు అతని చేతికిచ్చి అతను చదువుకో గానే.... మళ్ళీ తను తీసుకునేశావు- ఏమంటావు? అన్నట్టు అతనికేసి చూశాడు.

చూస్తుండగానే మల్లయ్య ముఖం అసహాయంతో వివరమై పోయింది. అతని కమబొసులు కించిత్తు కోపంతోనూ అసహనంతోనూ ముడిపడ్డాయి. అతను నేరుగా కరణం కొడుకుకేసి వచ్చి "ఏంది- ఇట్లు రాశినాడు మీ నాయన ?...." అని అడిగాడు.

"అదేమో... డబ్బిస్తే తీసుకుని రిజిస్ట్రేషను చేసి మ్యూ మన్నాడు.... అంతే ! నాకంకేమి తెలీదు" అన్నాడు కరణం కొడుకు. అన్నాడేగాని, అతనికంతా తెలుసునని అతని వాలకం వల్ల స్పష్టంగా తెలుస్తూనే ఉంది.

"నీకు తెలీకపోయేదేమిటిది ?— పూళ్ళో మా చిల్ల రంగిల్లో మీ బాకీ మొత్తం అరువదియైదుగా ? దాని

సంగతేమి ?— అని అడిగాడు మల్లయ్య. వాలకింతోనూ, గొంతులోనూ పొంగివస్తున్న ఉక్కోషాన్ని ఆవేశాన్ని దాచే ప్రయత్నం ఏమీ చెయ్యటం లేదతను.

మారయ్యతో బాబు చలయయ్యా ఏకాంబరమూ చూస్తూ నిలబడ్డారు.

"బాకీ వుందిగాని— ఎంతందో ఏమో- లెక్క నాకు తెలీదు. నువ్వే డబ్బిస్తే- రిజిస్ట్రేషను చేసిమ్మని పంపించి నాడు నాయన-అంతే" అన్నాడు కరణంకొడుకు.

చూస్తున్న పెద్దమనుష్యులకి చూశాడు మల్లయ్య "అయ్య... న్యాయమేమో మీరే చెప్పండి. కరణం మాకు అర్హుడు బాకీ. అది ఇయ్యగూడనే సంవత్సరందాటిపోతా వుంది. ఇప్పుడు వెయ్యిగావాలని పేచీ యేసినాడు. ఈ సంగతి నాకు నిన్న రాత్రి చెప్పావును గదా .... నిన్న రాత్రి మాటగూడా చెప్పలేదు. నేను రిజిస్ట్రేషను కర్చులకు మాత్రం సొము తెచ్చుకున్నాను...." అని మారయ్యనే ఉద్దేశిస్తూ "అయ్యా.... ఇప్పుడంతా మీచేతుల్లో వుంది. సోమ వారంనాడు బోరింగు వేసేదానికి అంతా రెడీనేసుకున్నాను. దానికి అప్పుజేసినాను.... నాగోడు ఇంకెవరికి జెప్పుకోవాలి.... ఇప్పుడు రిజిస్ట్రేషను నికెయ్యద్దండి...." అన్నాడు.

"బాబుందయ్యా !.... మధ్యన నాకేనా' వచ్చింది ? పల్లెలో నాకూ సేద్యముంది ... రేపు నూర్చిళ్ళయిరాక లోడు చెక్ పోస్టు దాటాలంటే ముందుగా కరణం సర్టిఫికేటుండాల.... పేచీ మాటగూడా లేదు— నాకు తీరికలేదు- అంటావు కరణం. నేనేం గావాలి? కరణంతో మనస్తాపం నాకేందుకు ? నీ బాకీ సంగతి నాకు జెప్తే ఏం లాభం ? మీకూ మీకూ ఎన్నుండాయో నాకేం దెలుసు ? నాకు కరణం జాబు రాసినాడు. దాని ప్రకారం డబ్బు ముట్టితే రిజిస్ట్రేషను చేయిస్తా. లేకుంటే అవతల నాకు వుట్టి మునిగే పనులుండాయి మావోడు లక్షపనులొదులుకుని వచ్చినాడు. మేం వెంటనే బస్సెక్కిస్తాం.... ఆ పైన మీ ఇష్టం...." అన్నాడు మారయ్య.

అబోదిబోమన్నాడు మల్లయ్య ప్రాధేయపడ్డాడు. "అయ్య .... పెద్దలు.... మీరు గూడా ఇట్లనేస్తే నేనెవరో



చెప్పుకునేది ? వెయ్యి రూపాయల సంగతి కరణం నాకు చెప్పనేలేదు. అసలు ఆయనకి సామ్యాయాల్పంబుందని నేను అనుకోనేలేదు.”

“అనుకోకుంటే అదెవరి తప్పు ? పూజారికి దక్షిణ లేకుండా వ్రతం ఫలితం దిక్కుంతువనుకున్నావా ? ... మొగుడి పేరు పెళ్ళికి తెలివా ? పెళ్ళం చేసు మొగుడికి తెలిదా ? ఆ సంగతి వల్లీ సుచ చెప్పుకోవాల్సి ?.... తెలి కుంటే ఎట్లు ? ఇప్పుడు తెలుసుకుందా ? ... అంతే !” అన్నాడు మారయ్య, లోకజ్ఞతను ఎగబోస్తూ.

ఆ తరువాత ఏకాంబరమూ చలమయ్యా శోక్యం కలగజేసుకున్నారు.

కరణం కొడుకునూ, మల్లయ్యనూ విడివిడిగా అవతలికి తీసుకెళ్ళారు. తగ్గు స్వర్ణాల్లో వాళ్ళ మధ్య మాటలు నడుస్తున్నాయి.

ఈ సెంతు ఎప్పటికి తెగుతుందో అంతు పట్టలేదు శేఖరానికి. ఇదివరకటి విసుగూ చిరాకూ- వీటి స్థానంలో అసహనమూ కోపమూ అధికమవుతున్నాయతనిలో.

మూడు గంటలు దాటుతోంది. చెట్లమీద కాకులు విసుగ్గా కదిలి ‘కావు కావు’ మంటున్నాయి. వ్యవహారం తెగేట్టు కనిపించలేదు. చర్చలతో విసుగెత్తి పోయినట్టు మల్లయ్య చరచరా మారయ్య దగ్గరికివచ్చి ఇలా అన్నాడు “ఇట్ల కరణం కొడుకు మొండిపట్టు పట్టితే నేనేం జేసేది ? నేను రీస్ట్రీషను కర్చులకు మాత్రం సొమ్ము తెచ్చుకున్నాను యెయ్యి యియ్యమంటే నా తరంగాదు....”

తనకూ సహనం లేనట్టు మండిపడే మొగం పెట్టాడు మారయ్య. “అవన్నీ నాతో జెప్పి ఏం లాభం ? కరణంతో నేనెందుకు పేచీ బెట్టుకోవాలి ?— మీరూ ఎట్లన్నా సర్దుబాటు జేసుకోండి.... కరణం కొడుకుతో జెప్పు....”

“ఆయనకేం దెలీదంటాడు....”

“నాకూ యేందెలీదు ....” అన్నాడు మారయ్య మొండిగా.

“సరే.... అయితే ఇంక నేను జేసేదేముంది ? రీస్ట్రీషను మానుకోవాలి— వకీలయ్య దగ్గరికు బోయి సొమ్ము వాపను జేసుకోవాలి....” అన్నాడు మల్లయ్య.

ఆ మాటతో భగ్గున మండిపడ్డాడు మారయ్య. “అట్లే జెయ్యి. ఆకాడికి మేంవంతా మొదలమై పోతే.... పన్ను మానుకుని నీ పనిమీద వచ్చివాం గద.... బుద్ధిలేకుండా నన్నమాట ... ఆఁ ?”

మల్లయ్య కూడా రెచ్చిపో నూడు. “నష్టమెక్కర్ది ? నాది గాదా ? కరణానికి యెయ్యి యియ్యాలని దెలుంటే అసలు బూచికొనడం హోలేదో నేనూముందుగానేకరా జేసుకునేవోణ్ణి.... ఈ తిప్పటా కర్చా నాకు మాత్రం యెందుకు ? మీచేత మాటలు మాత్రం నేనెందుకు పడాలి ?” అన్నాడు. అతని మాటల్లో అసహాయతా ఉక్రోషమూ దాగటం లేదు.

ఈలోగా చూస్తూ ఉరుకోలేకపోయాడు శేఖరం. చలమయ్యనూ ఏకాంబరాన్ని వారగా పిల్చి “అసలు సంగతేవీటి ? మల్లయ్యను సించెయ్యమని ?” అని అడిగాడు.

కొంచెం దూరాన చెట్టుకింద నిర్లిప్తంగా నిలుచున్న కరణం కొడుకును ఉరికే అలాగ చూసి, కాస్త గొంతు తగ్గించి అన్నాడు ఏకాంబరం:

“అబ్బయ్యా ! ఆ కరణం దేవాంతకుడు. ఈ మల్లయ్యోళ్ళ దగ్గర ఈకాడికే చానా వాడికేరినాడు .... వీళ్ళ చిల్ల రంగిల్లో పెద్ద బొకనేవుంది. ఆరొందలంటాడు మల్లయ్య. లక్కలో తప్పుండదులే— అంతా వుంటుంది. ఈ వంకన పేచీ యేసి ఇంతో అంతో లాగి ఆ బాకీ యిరగ్గోయించాలని కరణం స్లాను. తనే వాస్తే పేచీ మెలిక బిరుగా వుండదని ... వాళ్ళు బాగలేదని సాకు జెప్పి కొడుకును పంపించినాడు....” అంటూ ఇంకాస్తా దగ్గరగా వచ్చి అన్నాడు.

“మల్లయ్య ఇచ్చే దన్నా కరణానికి జేరదు. ఈ కరణం కొడుకున్నాడే .... ఈడు అబ్బను మించిన బిడ్డ .... నాటు మొదులు విసిక్కి నీటు దాకా అన్ని జలసా అలవాట్లే. ఈ వీరకోట సంగతి నీకు తెలుసో తెలీదో.... వోపికా, వాయినం దెలవడం వూ వుంటే గొప్ప శృంగార కోటలే.... కరణంకొడుకు ఇంక మూడ్తోజుద్దాకా మునిపల్లె మొహం సూడడు ....”



యేడ్చి మొత్తుకుని మల్లయ్య జమజేసుకునే సొమ్మంతా యిక్కడి మెరకీడితో కరిగిపోతుంది. అదీ సంగతి."

"హహ్వా... అంతేగదా మల్ల—" అన్నాడు వింటున్న చలమయ్య. ఏకాంబరం చెబుతున్నదంతా అక్షరాలా సత్యం అని ధృవీకరిస్తున్నట్టు.

శేఖరం మనసంతా గొప్ప శూన్యంగా అయిపోయింది. ఆ శూన్యాన్ని అతని ముఖంలో చదివాడు కాబోలు మరింత చేరువుగా వస్తూ ఏకాంబరం ఇలా అన్నాడు:

"అబ్బయ్యా—ఈ సంగతులన్నీ నీకు కొత్త—విని తట్టుకోలేవు. అయితే యిదంతా మీ మాంవకుతెలీదనుకోబా... బాగా తెలుసు, యింకా మాకు తెలిసిందానికంటే యెక్కువగానే తెలుసు. తెలీ ట్టే చూడు. ఎంత వట్టనట్టుండో. ఆ కరణం అట్ల బీదోళ్ళను పీక్కుతింటాడు—వాడి పొట్ట నేనెందుకు కొట్టాల అంటాడు ఈన—రేపు వాడు నా పొట్ట కొట్టకూడదు — అంతే నాక్కావల్సింది అంటాడు. మీ మాంవని నాకేం మొగమాటంలేదులే. వెయ్యిసార్లు మారయ్య మొగాన్నే అంటాను. నాకేం భయం లేదు"

శూన్యంలో శూన్యంలా ఉన్న శేఖరంలో మెల్ల మెల్లగా ఒక ఆవేశం రేగసాగింది. అతి నిగ్రహంతో దాన్ని ఆలోచనగా మలుచుకోవటానికి ప్రయత్నం చేస్తున్నాడు.

"అయితే—ఇప్పుడే చెయ్యాల్సి?" అన్నాడు.

"ఆ... మనం చేసేదేముంది?" అని చప్పరించాడు చలమయ్య.

"వాళ్ళువాళ్ళు లేల్చుకోవా... మీ మాంవ మాదిరే నువ్వు తటస్థంగా ఉండాల...." అన్నాడు ఏకాంబరం.

ఆయన వేపు చురుగ్గా చూశాడు శేఖరం "నేనుండక పోతే?...." అన్నాడు.

ఆ మాట ఏకాంబరానికి అర్థంకాలేదు. "నీకేమైనా అర్థమైందా? అన్నట్టు చలమయ్య వేపు ప్రశ్నార్థకంగా చూసి మళ్ళీ శేఖరాన్నే అడిగాడు— "అదేందబ్బయ్యా?... అట్లంటావు?..."

"అవును—" అంటూ కదిలి మారయ్య దగ్గరికెళ్ళాడు శేఖరం.

మల్లయ్యా మారయ్యా ఇంకా సంవాదించుకుంటూనే ఉన్నారు.

"మాంవయ్యా!...." అంటూ పిలిచి— మారయ్య ఇటు చూడగానే— 'ఇంతకీ భూమి ఎవరిపేర్లో ఉందీ? ..." అని అడిగాడు శేఖరం.

"నీ పేర్లో. అదేందీ? అట్లడిగినావు?...."

"కొంటున్నది మల్లయ్య.... అమ్ముతున్నది నేను. నా ఇష్టం లేకుంటే మా నాన్నయినా అమ్ములేదనుకో.... అది వేరే కథ. సొమ్ము మా నాన్నకు అందింది. ఆ సంగతి నాకు తెలుసు. ఇక ఈ కాయితాల గొడవంతా నేనే జరిపిస్తాను...."

"అదేందీ?...." అన్నాడు మారయ్య తెల్లబోతూ.

"అంటే....ఈ మల్లయ్యంటే నాకొక అభిమానం ఏర్పడింది! ఇంతకు ముందు ఇతడెవరగను. ఇప్పుడే చూశాను. ఇతను ఇబ్బందుల్లో ఉన్నాడనికావచ్చు.... ఇంకా డబ్బు ఇచ్చుకోలేదని కావచ్చు కరణం ఏదన్నా కానీ.... అసలందులో కరణం మామూలు ప్రసక్తిరేమ! నాకు ఇష్టమయింది. మల్లయ్యకు నేను భూమి రాసిస్తాను. ఇతను ఏ రేటుకి స్థాంపు పేషర్లు కొంటాడో కొన్నీ....నేను సంతకాలు పెడతాను! ఏమంటావు? ఇందులో కరణం కానీ నువ్వుగానీ చెయ్యగలిగేది ఏముంది?" అన్నాడు శేఖరం. ఆలోచించి ఆలోచించి అంటున్నా, అని గొంతులో ఆవేశం దాగటం లేదు.

"ఆ... వ-రి-" అని మాటలకోసం తడుముకున్నాడు మారయ్య— "ఏముంది? నేను జేసే దేముంది? కరణం జేసే దేముంది?... ఉ-హు... ఏంటేదు....ఏంటేదే...." అని గొణిగాడు.

వింటున్న చలమయ్యా, ఏకాంబరంకూడా ఒక్కసారిగా హాహాకారాలు చేశారు.

మల్లయ్య నలుగురిపేరూ మార్చి మార్చి చూశాడు.

"మావోడు సరైన మాటన్నాడు. హహ్వా!" అని నవ్వాడు ఏకాంబరం పిలిగిపోతూ. ఎగతాళిగా మారయ్యను చూస్తూ "ఏంపెద్దమనిషీ....అబ్బయ్యా అట్లజేస్తే... నువ్వేం జేస్తావు....కరణమెంజేస్తాడు?...." అన్నాడు.



“మరే!....” అన్నాడు చప్పరిస్తూ చలమయ్య, ప్రపంచంలో ఎవరుగానీ చేసేదేమీ లేదన్నట్లుగా.

“వర్ణమైన ముఖంలోకి మళ్ళీ రంగును తెచ్చుకుంటూ నవ్వాడు మారయ్య. కాని.... మనోడు-అట్ల చెయ్యడు గదా!....” అన్నాడు ఎంతో భరోసాతో.

ఆ మాట విన్న శేఖరానికి ఆ క్షణం చూపుతూ వివరీతమైన జాతకలిగింది. తను ముమ్మబోతున్న పనిని ఈహింపలేని ఆయన అమానుకర్వానికొకచేం నవ్వు కూడా పచ్చింది.

“ఎందుకు చెయ్యనూ? ...తప్పకుండా చేస్తాను..” అంటూ చప్పన మల్లయ్య చెయ్యిపుచ్చుకుని అతణ్ణి అవతలికి తీసుకెళ్ళాడు.

“అయ్యో - అదేంది? ....” అని వెనుక నుంచి మారయ్య అంటున్నా వినిపించుకోలేదు.

“ఏందన్నా? ఎక్కడికి?....” అంటున్నాడు మల్లయ్య అయ్యోమయంగా.

“రా చెప్తాను....” అంటూ మల్లయ్యను మరో పదడుగులు అవతలికి తీసుకెళ్ళి- “స్థాంపు పేవర్లు కొన్నావా? అని అడిగాడు శేఖరం.

“కొన్నానన్నా! ...కరణం కొడుకుతో మాటలు జరుగుతూ ఉండగా ఏకాంబరం పోయి యెస్టిమెంటు కనుక్కున్నాడు. మునిపల్లిలో మూడెకరానికి ఇప్పుడు పద్దెగిరింది వేలుదాకా రేటుంది ...గవర్నమెంటు యెస్టిమెంటు ప్రకారం ఆ రేటుకి సరిపడే స్థాంపు కాయితాలు కొన్నాను. అంతా రెడిగుంది....కరణం కొడుకే వాప్పుకోనంటాడు....”

“వాకర్వోకునేదేముంది? భూమి నా పేరుతో వున్న ప్రతాలేవీ?”

“ఇదుగోనన్నా-” అని కట్ట చూపించాడు మల్లయ్య. అతను గొప్ప తికమకలో ఉన్నాడు. శేఖరం అభిప్రాయమేమిటో మెల్లమెల్లగా అర్థమవుతూ ఉండగా అతని ముఖంలో కొత్త వెలుగు కదలసాగింది.

“అయితే ఇహ వాకరు చేసేదేముంది? కరణంకొడుకు రాసేదేముంది? సాక్షి సంతకాలకు మనుషులే దొరకరా? ముందు ప్రతాల సంగతి చూద్దాంరా....వస్తూవస్తూ దార్లో

జాబ్ టైపింగ్ బోర్డు చూశాను ...రా... ముందక్కడికి పోదాం....” అంటూ ముందుకు నడిచాడు శేఖరం.

“అన్నా!.... అదిగాడు.... ఇదేందన్నా! ....అయ్యో నువ్వు మంచోడివని విన్నాంగాని....ఇంత పెద్ద మనుషను కోలేదు ...గాని, వద్దన్నా!—” అంటున్నాడు వెంటనడుస్తూ మల్లయ్య.

“శ్శ్శ! నా కడ్డు చెప్పకు - ఇప్పటికే విసుగెత్తి పోయింది .”

“పల్లిటూళ్ళ గొడవలు నీకు తెలీవన్నా! ...”

“ఇప్పుడే తెలుసుకుంటున్నాను....అందుకే ఇలా చేస్తున్నాను. నువ్వు మారుమాట్లాడకు....”

“కరణంతో ఏం బెట్టుకుంటామన్నా.. .”

“కరణమంటే నీకు భయమేమో....నాకేం భయం” రేపేదన్నా అన్నాడా—నేను పట్టుబట్టి ఇలా చేశానని చెప్పు.”

“అదెట్లన్నా ...”

“ఇలాగే—నేను నిజంగానే చెప్పున్నాను— నాకు నచ్చినట్టి నేను రిజిస్ట్రేషన్ చేయిస్తాను. మా మామయ్య చెప్పినా మరొకరు చెప్పినా ఈ వెయ్యి రూపాయల దక్షిణకు వాప్పుకోను....అలా మీకు తరతరాలుగా అలవాటు చేశారు. మీరక్కంపీలుస్తుంటే అదీ “మామూలు” అనిమీరుసమర్పించుకుంటున్నారు. ఇందుకు మీరొప్పుకున్నా నేనొప్పుకోను. ఏదీ ఆ స్థాంపు కాయితాలు ఇలాగివ్వు.”

టైపిస్టుకొత్త ఫాళీగానే ఉన్నాడు. రిజిస్ట్రేషను కాయితాలు టైపు చెయ్యటంలో కొత్త అనుభవజ్ఞుడే అతను. పావుగంటలో టైపు చెయ్యటం నీడగా పూర్తయింది.

తెలుగులో ఉన్న పాతప్రతాలూ ఇంగ్లీషులో టైపు చేసిన కొత్త కాయితాలూ పోల్చిచూస్తూ చదువుకున్నాడు శేఖరం.

ఇదివరకు తనకు తెలియనిఅంశం ఒకటిగమనించాడు. తన పేరున ఉన్న భూమి మూడెకరాలని మామ చెప్పాడు. అది మూడెకరాల వన్నెండు సెంటలని ప్రతంలో ఉంది.

ఇంగ్లీషు తర్జుమా అంతాకూడా సరిగ్గా ధృతిగా వచ్చి



నందుకు సంతోషించాడు శేఖరం. టై పింగ్ ఛార్జి పదిహేను రూపాయలూ మల్లయ్య చేత ఇప్పించాడు.

టైపు చేసిన పత్రాలతోనూ మల్లయ్యతోనూ మళ్ళీ రిజిస్ట్రార్ ఆఫీసువెళ్ళి నడుస్తుండగా శేఖరానికి మనసు నిండుగా కించిత్తు గర్వంగా అనిపించింది.

పెద్ద మనుషులు కాకా హోటలు బెంచీల్లో కూచుని చర్చించు కుంటున్నారు.

శేఖరాన్ని చూస్తూనే ఏకాంబరం ఒక్క ఉడుటున ముందుకొచ్చాడు. “అబ్బయ్యా”.... ఏంది? ఏంజేస్తావుండావు నువ్వు?... ” అని అడిగాడు. “ఏం మల్లయ్యా? అన్నాడు మల్లయ్యను.

“అంతా-అన్న జేస్తావుండాడు... వాడ్డంటే పినసం టాడు-” అన్నాడు మల్లయ్య తన నిర్దోషిత్వాన్ని వెల్లడి చేసుకుంటూ.

ఏకాంబరానికి ఏ సమాధానమూ చెప్పకుండా నేరుగా మారయ్యకేసి నడిచి ఇలాఅన్నాడు శేఖరం: “మావయ్యా! మీ పేచీల్లో, మధవ్యర్తి తనంతో నాకుపనిలేదు. నా పేర్ని ఉన్న భూమినినాకుఇష్టమనిపించినట్టు-అమ్మకం అమ్మకం లాగే-మల్లయ్యకురాసేశాను. ఇవిగోపత్రాలు... మీ పెత్తనం నిలివాలంటే.... వాచ్చి సాక్షి సంతకాలు చెయ్యండి.”

తెల్లబోయి-అసహాయంగా చూశాడుమారయ్య. కాస్త దూరంలో కూచున్న కరణం కొడుకు కుతకుతమని ఉడికి పోతున్నాడు. శేఖరం అన్నమాటవిని- మండిపడ్డట్టయి ఒక్కసారిగా లేచి చలమయ్యను కాస్త అవతలికి తీసు కెళ్ళాడు.

మారయ్య సమాధానం కోసం చూడకుండా మల్లయ్యతోబాటు గేటుదాటి ఆఫీసు ఆవరణలోకి ప్రవేశించాడు శేఖరం. “వాళ్ళతో వనెందుకు? నువ్వు వేరే సాక్షుల్ని చూడ లేవా?” అన్నాడు.

“ఎందుకు దొరకరు?....”

“అయితే చూడు-”

మల్లయ్య కదలిబోయి, ఆలోగా పరుగులాంటి నడకతో వచ్చిన చలమయ్యను చూసి ఆగిపోయాడు.

“బాబు.... కొంప ముంచమాక....నువ్వొట్టి యెర్ర

బాగులోడివి....ఇదంతా కవడా యెవరం.... చూశావు నెందుకు రాచ్చులో దిగుతావు?....” అన్నాడు చలమయ్య శేఖరంతో.

“ఏం?....”

“నీపేర్ని వుర్న బూవెంశ....”

“మూడెకరాలు .... వన్నెండు సెంట్లు — ఏం?”  
“నూ గా అన్నాడు శేఖరం.

“అవునా? అది నీ పత్రం ప్రకారం. గాని కరణం లెక్కలబట్టి దాన్లో పదారు సెంట్లు నియికవు అది—యేటి పోర బోసు”

అదిరిపడ్డాడు శేఖరం. ఆతని గొంతులో ఏదో మెలిక పడ్డట్టయింది. “అదెలాగ?....” అన్నాడు.

“అదంతే. నీకు విషయం తెలీదు. నాకూ యిప్పుడు కరణం కొడుకు చెప్పేదాకా తెలీదు. సీతారామయ్య ఓగ్గిర మీ నాయన కొన్నదిమూడెకరాల వన్నెండు సెంట్లు నిజం. గాని దాన్లో పదారు సెంట్లు అమ్మడానికి సీతారామయ్యకే హక్కులేదు. దాన్ని నువ్వొప్పుడు మల్లయ్యకెక్లమ్ముతావు?”

“సీతారామయ్య-ఎట్లమ్మాడు? —” అన్నాడు శేఖరం, మెల్ల మెల్లగా ఆలోచిస్తూ.

“అమ్మిన్నాడు. అప్పుడు కరణం ఆ లెక్కసర్దినాడు. మీ నాయన నీ పేర్ని కొనేశినాడు—యిప్పుడు....”

“ఆ—ఇప్పుడు?....”

“నువ్వు కర్నంతో యిరోధం పెట్టుకుంటున్నావా? రేపు ఆ పదారు సెంట్లూ హరిజనుల పేర్ని సట్టా అవుతాయి. ఆళ్ళకూ మల్లయ్యకూ తగాదా అవుతుంది. కర్నం ప్రేరేపిస్తాడు. కేసవుతుంది. హక్కులేని భూమి అమ్మినందుకు నువ్వు కోర్టుకు పోవాలి, పోతావా?....”

శేఖరం నెత్తినే పిడుగుపడ్డట్టయింది.

మాట్లాడుతున్న చలమయ్య ముఖమే విశృతమైపోతూ చనసు వెక్కిరిస్తున్నట్లనిపించింది.

కనిపిస్తున్న ప్రపంచ దృశ్యమంతా తలక్రిందులైంది.

చలమయ్య చెబుతున్నాడు శేఖరం వింటున్నాడు.



మారయ్యా ఏకాంబరమూ వొచ్చి వక్కన జేరారు. కొంచెం దూరంగా నిలచున్నాడు కరణం కొడుకు.

చెట్ల కొమ్మల్లో వెల్తురు పేలవంగా మెరుస్తోంది.

మాటలు వినటం ఇక తన తనం కానట్లు మొహం తిప్పేశాడు శేఖరం. తలవంచేశాడు.

మరోసారి మల్లయ్య మా కరణం కొడుకు మా విడివిడిగా అవతలికి తీసుకెళ్ళి మంతనాలు జరిపారు చలమయ్యా, ఏకాంబరం.

“చెప్పిగదా! నీ కియ్యన్నీ సరిగ్గా తెలివు. . ఆఁ” అన్నాడు మారయ్య శేఖరం భుజంమీద చెయ్యేసి.

శేఖరం మాట్లాడలేదు.

ఉత్సాహంగా తిరిగొచ్చి అందర్నీ హుషారు చేశాడు ఏకాంబరం. నెడలయిపోయిందయ్యా. మూణ్ణార్లు ముడు పిస్తావుండాడు మల్లయ్య. అంగడి బాకీ చెల్లు బెట్టుకుంటాడంట. యేటి పొరంబోకు గొడవ యెప్పుడూ యెత్తళ్ళీ.... అబ్బయ్యా .... ఇదో మల్లయ్యా.... రా .... సంతకాలు గాని చెప్పియ్యండి...”

“అన్నగారూ... యేమనుకోవద్దు యిదఁ తామాచూలే! ఆఁ....” అంటూ నవ్వుతూ కరణం కొడుకు చూపెట్టిన చోట్ల కాగితంపై సంతకాలు చేశాడు శేఖరం.

తన చెయ్యి తనచెయ్యి కాదేమోనని అనుమానం పేసిందతనికికప్పుడు.

ఆ తర్వాత రిజిస్ట్రేషను వ్యవహారమంతా సజావుగా జరిగిపోయింది.

అఫీసు దగ్గర ఇవ్వవలసిన మామూళ్ళు ఇచ్చేశాడు మల్లయ్య. అక్కడే ఉండేవత్తాలు రాసే “రైటర్” కి కూడా ఫీజు ఇప్పించాడు కరణం కొడుకు. (అతను వాళ్ళ బంధువే!) వత్తాలు వేరే టైపు చేసుకున్నా మామూలు ఇవ్వాలి! లేకంటే రిజిస్ట్రేషను తిన్నగా జరగకుండా అతను ఆపు జేయించగలడు. లేక, బాగా లేటు చేయించగలడు.

డబ్బు చేతిలో పడగానే నవ్వుతూ తుళ్ళుతూ కరణం కొడుకు వీరకోట వీధులంట వెళ్ళిపోయాడు.

వేరే వనులు చూసుకుని ఊరికెళ్తామని ఏకాంబరమూ చెలమయ్యా తెలపు తీసుకున్నారు.

కావలసిన మనిషాకడు తానసపడే సరికి “నేను నిదానంగా వస్తాలే-నువ్వెళ్ళిపో-” అని ఆగిపోయాడు మారయ్య.

బస్ స్టాండులో శేఖరానికి వీడ్కోలిస్తూ మల్లయ్య కళ్ళ నీళ్ళు పెట్టుకున్నాడు. “లోకమంతా అట్లుంటే నువ్వు నేనూ ఏం చేస్తామన్నా?...!” అన్నాడు. “నా వల్ల నీ మనసు నొచ్చిందేమో... మన్నించన్నా....” అన్నాడు.

బస్సు కదిలిపోతోంది. శేఖరం మనసులో ఏదో ఒగులు తోంది....!

\* \* \*

## సంధ్యా సుందరి

డా. చల్లా రాధాకృష్ణారెడ్డి

ఆకాశ సంకాశ లలాట భాగాన  
అరుణ బింబమును తిలకంగా దిద్దుకుని  
సితకాంతి చ్చటల చీర సింగారించి  
మందమారుతపు రెవిక దాల్చి  
మంద్రస్వరాన ప్రభాతగీతం పాడుతూ  
చైతన్యమూర్తియై, లావణ్య లతయై  
అరిస్తుంది ప్రాతస్సంధ్యా నర్తకి!

ప్రశాంతతా జలాశయంలో స్నానం చేసి  
మనోజ్ఞతా చేలంతో ఒళ్ళు తుడుచుకుని  
సంజకెంజాయ చీర కట్టుకుని  
మల్లెపువ్వుల రెవిక ధరించి  
పిల్లగాలుల కురులు సవరించుకుంటూ  
హాయి గొలిపే నవ్వు మొగంతో  
ఆహ్వానిస్తుంది సాయం సంధ్యా సుందరి!



# రామాయణోత్తరకాండము

గాయత్రీ మంత్రాక్షరములు ప్రతి సహస్రమున కొకటి చొప్పున రామాయణమందంతటను గొడుగుజడి యుండుటయు పావఘ్న మనుటలో నొక హేతువు. ఈ గాయత్రీ మంత్రాక్షరన్యాసము గ్రంథమును ప్రక్షేపముల నుండి కాపాడుచున్నది- 'తపః స్వాధ్యాయనిరతం అను బాలకాండలోని మొదటి శ్లోకమున గల "త" అనునది గాయత్రీమంత్రములోని మొదటియక్షరముకాగా- 'యామేవ రాత్రిం' అను ఉత్తరకాండలోని 36వ సర్గలోని ప్రథమ శ్లోకాద్యాక్షరము గాయత్రీ మంత్రములోని చివరి యక్షర మగుచున్నది. ఇట్టి శ్రీమద్రామాయణము చతుర్వింశతిశ్లోక సమ్మితము. ఉత్తరకాండముతో కలిసి ఏడుకాండములు-

మాధుర్యమును ప్రశంసించుచు తమ తమ దండ కమంద లాదులను వారికి పాఠితోషికముగా నిచ్చిరి. శ్రీరామ సమక్షమున సభామధ్యమునను గానముచేసి ప్రశంసలనందినారు కుశలవులు 2 రామాయణగానమెట్లు శ్రోతల నానందరస నిమగ్నుల చేసినదో చూడుడు-

శ్లో॥ తతః అస్తవృత్తం మధురం గాంధర్వమతి మానుషమ్ |  
సచత్వర్తిం యయుః సర్వేశోతారోగేయ సంపదా ||  
దృష్ట్వాముని గణాః సర్వే ఘోరీ వాశ్చమహాజనః |  
విబంత ఇవ చక్షుర్భిః పశ్యంతిస్మ ముహూర్ముహూః ||  
(ఉత్తర. 94/11, 12)

శ్లో॥ చతుర్వింశతస్సహస్రాణి శ్లోకానాముక్త వాస్పషిః ||  
తథా సర్గశతాన్ పంచ షట్ కాండాని తథోత్తరమ్ ||  
(బాల 4/2)

ఇట్లు బాలకాండలోనేగాక ఉత్తరకాండలోను-  
శ్లో॥ సంనిబద్ధం మీశ్లోకానాం చతుర్వింశతస్సహస్రకమ్ |  
ఉపాఖ్యాన శతం చైవ భార్గవేణ తపస్వినా ||  
ఆదివ్రభృతి వై రాజన్ పంచసర్గశతాని చ |  
కాండాని షట్ కృతానీహ సోత్తరాణి మహాత్మనా ||  
(ఉత్తర. 94/21, 20)

వాల్మీకి ఈ కావ్యమున రామపట్టాభిషేకానంతరమే రచించి కుశలవుల ద్వారా ప్రచారమునకు తెచ్చెను. 1 రామాయణ కావ్యమునకు కుశలవుల గానము బంగారమునకు పరిపూర్ణ మబ్బినట్లుండెను. నాడు కుశలవులు గానము చేయని స్థలమే లేదని చెప్పవచ్చును. విన్నప్రతివారును ఆనందరస నిమగ్నులై మళ్ళీ మళ్ళీ వినగోరుచుండిరి. గాన

ఇట్లు నాటి నుండి నేటి వరకు రామకథ అందరిని రస నిమగ్నులనుగా చేయుచునే యున్నది-

ఈ ఉత్తరకాండలో (111) నూట పదునొకండు సర్గలున్నవి. రాముని రాజ్యాభిషేక సమనంతర వృత్తమిందు ప్రధానాంశము. బాలకాండలోని రామాయణోపకమణికలోను ఈ యుత్తర కాండ ప్రతిపాద్య విషయమిట్లుదాహరింపబడినది-

శ్లో॥ రామాభిషేకాభ్యుదయం సర్వపై న్యవిసర్జనం |  
స్వరాష్ట్ర రంజనంచైవ వై దేహ్యశ్చ విసర్జనమ్ |  
అనాశతంచ యత్కించిత్ రామస్య వసుధాతలే |  
తచ్ఛకారోత్తరే కావ్యే వాల్మీకిరభగ వాస్పషిః ||  
(బాల 3/38, 39)

ఉత్తర రామకథ ఉత్తర కాండలోని 37వ సర్గతో ప్రారంభమగును. ఈ లోపు 1 నుండి 36 సర్గల వరకు

1 బాల 4/1—6  
2 బాల 4/1—24, ఉత్తర 94/11—21, ఉత్తర 93/4—18



రామునభినందించుటకై వచ్చిన అగస్త్యమునిచే ప్రసంగ  
ఎశమున రావణ దిగ్విజయాదులు, హనూమత్ చరితము  
అనునవి వర్ణింప బడినవి-

ఉత్తరరామకథలోని ప్రధానాంశములిట్లున్నవి-

1. అగస్త్యాది ఋషులు రామునభినందించుటకై వచ్చుట-  
అగస్త్యునిచే రావణ దిగ్విజయాది శిష్యము.
2. జనక విభీషణ ముగ్ధివాదులను వీడ్చుట.
3. సీతా పరిత్యాగము-
4. అవణ విజయమునకై శత్రుఘ్నుని పంపుట.
5. శత్రుఘ్నుడు వాల్మీకిని దర్శించుట-అదే రాత్రి సీతా  
ప్రసవము-
6. అవణ విజయము-రాజ్యప్రాప్తి--ద్వాదశవర్షానంతరము  
అయోధ్యకు వెడలుచు మార్గమధ్యమున వాల్మీకిని దర్శిం  
చిన శత్రుఘ్నుడు కుశలవులచేగేయమానమగు రామా  
యణమును వినుట-
7. శంఖూక వృత్తాంతము-
8. మార్గమధ్యమున శ్రీరాము డగస్త్యుని దర్శించి ప్రసంగ  
ప్రశమున శ్వేత, దండ, రాజోపాఖ్యానములు వినుట-
9. అశ్వమేధయాగము-కుశలవుల రామాయణగానము-
10. రాముడు కుశలవులనిజతన యులుగా తెలిసికొని సీతకై  
దూతను పంపుట-వాల్మీకి సీతాలవకుశులను రామున  
కప్పగించుట-
11. సీతాశపథము - సీతారసాతలప్రవేశము
12. రామరాజ్యస్థితి వర్ణనము.
13. భరతలక్ష్మణ పుత్రుల ఆయాదేశములకు పట్టాభిషిక్తుల  
చేయుట-
14. కాలుడు తాపసరూపమున వచ్చి శ్రీరామునకు బ్రహ్మ  
సందేశము చెప్పుట.
15. ప్రతిజ్ఞాపాలనకై శ్రీరాముడు లక్ష్మణుని త్యజించుట
16. మహాప్రస్థానము-ప్రజానుగమనము-
17. రామాయణ ప్రశంస.

ప్రధానకథ కనుబంధముగా కొన్ని ఉపాఖ్యానములు  
వర్ణింప బడినవి-

1. రావణుని పితృ మాతృ వంశవర్ణనము
2. రావణ దిగ్విజయాదులు:
3. ఇంద్రజిడుత్పత్తి విజయాదులు-
4. సీతా పూర్వజన్మ కథ (వేదవతీ కథ)
5. అనరణ్యోపాఖ్యానము (ఇక్ష్వాకు వంశీయుడు)
6. హనూమచ్ఛరితము.

ఇవిగాక ప్రసంగవశమున చెప్పబడిన అవాంతర కథ  
లును కొన్ని గలవు.

- |                |                           |                     |
|----------------|---------------------------|---------------------|
| 1. కుబేరకథ.    | 2. నృగగాజకథ.              | 3. నిమి             |
| రాజోపాఖ్యానము. | 4. సౌదాసాపాఖ్యానము (కల్మష |                     |
|                | పాదుడు)                   | 5. శ్వేతోపాఖ్యానము. |
| 6. దండోపా      | 7. వృతోపాఖ్యానము.         | 8. ఇలో              |
| ఖ్యానము.       |                           | పాఖ్యానము.          |

ఇవి ఉత్తరకాండలోని ప్రధానకథాంశములు-ఉప  
కథలు, అవాంతర కథలు.



## ఆవాహనం తిరునగరి

దుష్టశైశిర దుశ్శాసనత్వం  
తన పత్రవస్త్రాల నన్నింటినీ ఊడ్చగా  
ఆడతనాన్ని కాపాడుకొనేందుకు  
అంబరాలు ప్రసాదించమని  
అదృశ్య వసంత గోపాలకుణ్ణి  
సహస్ర శాఖాహస్తాలైత్తి  
ఆవాహనం చేస్తోంది  
అదిగో అరణ్య కౌరవేయసభలో  
ఆవేదనామూర్తి  
వృక్ష పాంచాలి.





శ్రీ కొల్లూరు సూర్యనారాయణ

## కావ్యాలంకార చూడామణి చాగ్రిత కాంశములు

తెలుగునాటి ఉత్తర ప్రాంతాల్ని మధ్య యుగాల్లో పాలించిన సామంతరాజు వంశాల్లో పేరెన్నికగన్నది ఎలమంచిలి చాళుక్యులు. వేంగీ చాళుక్య వారసులమనీ, చంద్ర సంశస్థులమనీ చెప్పుకొనే యీ పాలకులు క్రి॥శ॥ పదమూడవ శతాబ్ది ప్రారంభం నుండి పదహారవ శతాబ్ది ద్వితీయార్థం వరకు ఎలమంచిలి, సర్వసిద్ధి ప్రాంతాలను పరిపాలించినట్లు వంచధారల, సింహాచల శాసనాల మూలంగా తెలుస్తోంది [1]

వీరి ఆశ్రయంలో రచింపబడ్డ ప్రముఖ గ్రంథమే కావ్యాలంకార చూడామణి. ఇది తెలుగువారికి తెలుగులో అందింపబడిన తొలి లక్షణగ్రంథం. క్రి॥శ॥ 1377-1407 సంవత్సరముల మధ్య పాలించిన సంగీత సాహిత్య ప్రేయుడైన విశ్వేశ్వర దేవ చక్రవర్తి ప్రేరణచే సాహితీ ఘన రస రత్నాకరం నుండి ఒడగూడి తేజవీర కబ్బపు మణి యీ చూడామణి. అభ్యుదయ పరంపరల కకంపిత యావహిల్లుచట్లుగా రాజున కాశీర్వదించి సమర్పించబడిన ఉల్లాసాల మాలిక. దీని కర్త నియోగి బ్రాహ్మణుడు, కౌశికగోత్రుడు, గోవిందామాత్యుని కుమారుడు అయిన విన్నకోట పెద్దన. ఈతడు గ్రంథంలో పూర్వకల్పిత శాస్త్రానుగతియైన స్వతంత్ర రచన అని చెప్పుకొన్నను, దండికావ్యాదర్శమును, విద్యానాథుని ప్రతాపరుద్ర యశోభాషణమును తప్పక మూలముగా గొని యుండును. (2)

గ్రంథమును తన ప్రభువు కంకితమిచ్చుచు ప్రతాపరుద్రదేవుని వలెనే అన్ని లక్షణములు ప్రభువునే విషయముగాజేసి లక్ష్యములను వ్రాసినాడు.

ప్రస్తుతం యీ వ్యాసంలో ఆ గ్రంథం ఆధారంగా వెల్లడయ్యే చాగ్రిత కాంశాల్ని పరిశీలించటం జరుగుతుంది. అయితే యిది లక్షణ గ్రంథం కనుక చాగ్రిత కాంశాల్ని ఎరుగానే ప్రక్రియలో కొంత మెలకువ. శాసనస్థ విషయాల్లో సరిచూచుకోవటం చాల అవసరం. ఈ గ్రంథాన్ని కృతిభర్త చరిత్రగా పెద్దనే ఒకచోట పోల్చి చెప్పాడు. గమనించండి—

శా॥ అందంబై కృతి మూలమై విలయ సమద్యత్సర్వ  
లోకాశయా  
నందంబై సమస్తమై వివిధ వర్ణ శ్రావ్యమై  
సద్రస  
స్యంవంబై బహు విశ్రమంజయి భవచ్ఛారిత్ర  
ముంబోలె నీ  
చాడ శాస్త్రము పరునుర్వు విశ్వక్షోజపాలాడీ.  
(ఉల్లా. ౮. ప. ౭౧)

ఎలమంచిలి చాళుక్య శాఖలో గణుతికెక్కిన చక్రవర్తి విశ్వేశ్వరదేవుడు. సాహితీ సమరరంగాలు రెండింటి వీరివంశ ప్రతిష్ఠలు గణనీయంగా పెరిగిన దీతని పాలనలోనే. తమ వంశ ప్రశస్తిని సవివరంగా శాసనాల్లో ప్రకటించిన తొలి పాలకుడుకూడా యీతడే. ఈతనివంచధారల శిలాశాసనం(3) సుదీర్ఘంగా యీతని కాలం పరకు గణచిన వీరివంశస్థులందరినీ పేర్కొంటుంది. కాని ఏ కారణం వలనో యీ గ్రంథంలోని కృతి వత్తివశంసలో వేంగీ చాళుక్య వంశంలో పేరెన్నికగన్న కబ్బ విష్ణునర్దన, చాళుక్య భీమ, రాజరాజనరేంద్రుల ప్రస్తావన, విశ్వేశ్వరునితాత తండ్రులైన మూడవ ఉప్పేంద్ర, మనుమోపేంద్రుల విషయం మాత్రం పేర్కొనబడ్డాయి.

సీ॥ శ్రీ కంఠ చూడాగ్ర శృంగార కవణమే రాజున కన్య  
యారంభ గురుడు,  
చాళుక్య వంశ టాషణము శ్రీ విష్ణు వర్ధనుడే మహీశు  
తాతలకు దాత.  
భృత కుమారా రామ భీముండు చాళుక్య భీముడే  
నృపకులాబ్ధికి విధుండు,  
రాజమహేంద్ర పుర స్థిత రాజనరేంద్రుడెక్కువ  
తాతయే విభుసకు,

(1) S.I.I. Vol. VI. No. 692 ; A.R.E. 241 of 1899  
S.I.I. Vol VI. No. 669 ; 671.

(2) భారతి, డిసెం. 1932, పే 89.



తే || నంద్ర దళ దాన వోపేంద్రుడగు నుపేంద్ర  
ధరణి వల్లభుడేరాజు తండ్రి తండ్రి  
ఘను డుపేంద్రాఖ్యుడెవ్వని గన్న తండ్రి  
యతడు విశ్వేశ్వరుడు ఒక్కమాంబ సుతుడు.  
(ఉల్లా. ౧. వ ౪)

విశ్వేశ్వరుని శాసనాల్లో పేర్కొనబడిన సర్వలోకా  
శ్రమ, రాజనారాయణ, ధరణివరాహ, కరవాల భైరవ,  
రాయగంజ గోపాల — మున్నగు బిరుదుములన్నియు  
యీ గ్రంథమున నాతనికి వాడబడినవి.

సీ || అక్షి ధరిత్యువలన ప్రాథమి రాజనారాయణ ప్రభ  
వహించి,  
హవ్యకవ్యార్థ నిత్య ప్రదాన వ్యాప్తి సర్వలోకాశ్రయ  
క్షమతః జెంది,  
త్రస్తశస్త్రాభి లోద్ధరణ క్రియాసిద్ధి ధరణి వరాహ శబ్ద  
మునఁజేర్చి  
గర్వితారాతి విఖండనోదారతఃగరగాల భైరవ ఖ్యాతి  
వడసి,

తే || కదన భీతులఁ బురుషేపి కాచి. రాయ  
గండ గోపాల బిరుద సంగతఁడనర్చి,  
యవని, బొగ డొండు బహు విజయప్రవర్తి  
చారుచాకుక్య విశ్వేశ చక్రవర్తి.  
(ఉల్లా. ౧. వ. ౭)

పంచధారల శిలా శాసనంలోనూ, యీ గ్రంథంలోనూ  
సాద్రాప్యంగా కన్పట్టి కొన్ని విషయాల్నిబట్టి విన్నకోట  
పెద్దనే ఆ శాసనాన్నిపూడ వ్రాశాడని నిస్సందేహంగా చెప్ప  
వచ్చు. శాసనంలో వేంగీ చాళుక్యుల్ని పేర్కొంటూ—

“.....తదన్వయే జాయత విష్ణు వర్ధ-  
నఃసంవర్ధన్ నో రాజ కులస్య సంతతతేః ।

చళుక్యశై [లే]

తపసాభి నంద్ది తైర్ద్దుర్గాచ్యుతా ద్వైః కృతవికమ-  
స్తతైః । ఆ సీ దింద్దు కులాగ్రణీజ్జ న పతిః  
చాళుక్య భీ

మేశ్వర స్తస్యజాత్ర పవిత్ర శైవ పదవీ వృత్తం  
విచిత్రం భు  
వి । తేనై వాప్సి తవై భ వాత్ భలు సదా చాళుక్య  
భీమేశ ఇత్యాఖ్యా-  
మా పద పూర్వీ కామిహ కుమారా రామ భీమేశ్వరః  
తద్వం-  
శ్యో విమలా దిత్యో దిత్య పత్యారి వికమః ।  
శశాసయశ-  
సా సాంద్రాం వింద్య సింద్యంత రాంధరాం ।  
ఉదాత్మకో

రాజ (౦) సరేంద్ర భూవరో భూ(ర్యా) భవదాజ  
మహేంద్ర-  
నామకః । తదాఖ్య యా రాజమహేంద్ర-  
సంజ్ఞకం రమ్య-  
౦ (పు) రండా జలి గౌతమీ తటి । .....

— అని వుంది. దీనిలో ఒక్క విమలా దితుని  
విషయం మినహాయిస్తే మిగిలిన ముగ్గుర్ని రెండింట ఒకే  
వద్దతిలో వర్ణించడాన్నిబట్టి వీటి కవి ఒక్కడే అని భావిం  
టానికి వీలుంది. “ఇహైవోపేంద్ర భూభర్తే సారూప్య పద  
భాజనం రాజశేఖర సర్వజ్ఞ శంకరత్వ మదాద్భుతః” అని  
శాసనంలో విశ్వేశ్వరుని తండ్రి కన్వయించిన విషయాన్ని  
చూడామణిలో కృతిభర్త కనుక విశ్వేశ్వరునికే అన్వ  
యించి—

శా || “సర్వశ్రీఁడనపేరివాడగుటచే సంతుష్ట చేతస్కుడై,  
సర్వజ్ఞత్వము రాజశేఖరతయున్ శంభుత్వము  
న్విశ్వవా  
ధోర్వీ భర్తకు విశ్వనాథుడు శివుండోజించెఁ .....”  
(ఉల్లా. ౧ వ. ౫)

అని చెప్పటం జరిగింది. విష్ణు వర్ధన బిరుదాన్ని  
“విష్ణువర్ధనకులస్తుడు” గా రెండింటిలోనూ పేర్కొనటం జరి  
గింది. వీటి యన్నింటి పోలికలు కన్నను ముఖ్యమైనది,  
చారిత్రకమైనది, రెండింటి యందును ఒకే విధముగా  
పేర్కొనబడిన సర్వసిద్ధి యుద్ధము. పంచధారల శిలా  
శాసనంలో—



“గతి బాహు శక్తి భూమి తి మవి గణయత్సర్వ సిద్ధి  
పద భగ్నం

సతి చిత్ర భాను సాక్షిణి ధరణి వరహదధావ దాంధ్ర  
బలమ్.”

అని పేర్కొనబడి, “గతి” శబ్దము నను నాలుగైదు  
లలో దేనిని స్వీకరింపవలెనో తెలిసి పరిస్థితులలో (4)  
చూడామణి యందలి ఒక పద్యమున-

“చతు రూపాయ బాహు శక్తి క్షమావళి బాణ విడిచి  
చిత్ర భాను సాక్షి

బాణ సర్వసిద్ధి పదమేది ధరణి వరహమునకు నోడి  
రాచకదుపు.”

అని యుండి సర్వసిద్ధి యుద్ధము జరిగిన సంవత్సరము  
క్రీ॥ శ॥ 1402 అని తెల్పుచున్నది. ఈ యుద్ధము జరిగిన  
చిత్ర భాను సంవత్సరము పై పద్యమునందేగాక

“చిత్రముపోర విశ్వ విభుచే....” (ఉల్లా. వి. ప ౧౩౦)  
అనియును,

“అని మొన విశ్వ భూ విభుని హస్త కృపాణము  
చంద్ర హాసమ  
య్యను మతీ చిత్రభాను....”(ఉల్లా. ౫. ప. ౮౬)

అనియు పలుమార్లు చెప్పబడినది. ఈ యీ సందర్భము  
లను బట్టి విన్నకోట పెద్దనే యీ శాసనమును కూడ వ్రాసె  
ననియు, నాటి రాజకీయ పరిస్థితులన్నియు నాతని కవగత  
ములే యనుమాట నిశ్చయము. కనుక యీ కావ్యాలంకార  
చూడామణి ఎంతటి అక్షణ గ్రంథమైనను, కవి కట్టెదుట  
నడచుచున్న చారిత్రక విషయములు కొలదిగా నైనను  
మనకి గ్రంథమున లభింపకపోవు.

విశ్వేశ్వరుడు, లక్కమాంబ సుతుడు, సర్వలోకాశ్రయ  
చక్రవర్తి, రాజ నారాయణుడు, ధరణివరాహుడు, కరవాల  
భైరవుడు, రాయగండ గోపాలుడు, అక్షి పుత్రుడు,  
ఉపేంద్రక్షౌరవరనందనుడు, చళుక్య విభుడు, వరగండ  
భైరవుడు, సోమకులాబ్ధి చంద్రుడు, సత్యాశ్రయుడు,

నరేంద్రుడు, రాజనరేంద్ర వంశజుడు, మనుమోపేంద్ర  
తనూజుడు, విష్ణువర్ధన కులాబ్ధి చంద్రుడు. దుర్జయుడు,  
రాజేంద్రుడు, చళుక్యస్వామి, విష్ణువర్ధనుడు— మున్నగు  
నవి ఈ గ్రంథమున రాజునకు వాడబడిన ముఖ్య విశేషణ  
ములు.

మనకి ప్రస్తుతం భృమౌతున్న విశ్వేశ్వర దేవుని  
శాసనాల్లో మూడు సింహాచల పరాహ అక్షి నరసింహస్వామి  
ఆలయంలోను, మరొకటి పంచధారల ధర్మలింగేశ్వరుని  
ఆలయం లోను వున్నాయి సింహాచల శాసనాలు  
మూడింటిలో ఒకటి విశ్వేశ్వరుని సోదరియైన అంబికాదేవిది.  
మిగిలిన మూడు శాసనములు వరుసగా క్రీ॥ శ॥ 1377,  
1401, 1407 సంవత్సరములకు చెందినవి. (5) వీనిని బట్టి  
విశ్వేశ్వరుని రాజ్యకాలము సుమారుగా క్రీ॥ శ॥ 1377- 1407  
వరకు నుండునని భావింపవచ్చును. కాని మధ్యలో క్రీ॥ శ॥  
1391 లో యీతని దామూదియైన ఎలమంచి చోడ గంగ  
దేవుడు సర్వలోకాశ్రయ విష్ణువర్ధన మహారాజుగా ప్రకటించు  
కొనుటచేతను (6), విశ్వేశ్వరుని పాలనలోనున్న ఉపేంద్ర  
వరములోని భూములను సింహాద్రి నాథునికి భోగముగా  
సమర్పించుటను బట్టియు నీతనిని క్రీ॥ శ॥ 1391 నుండి  
విశ్వేశ్వర దేవునికి సంయుక్త పాలకునిగా గతములో  
భావించుట జరిగినది (7) దీనినిబట్టి విశ్వేశ్వరుడు స్వీయ  
పాలనలో ఐదునాల్గు సంవత్సరములు, సంయుక్తపాలనలో  
పదహారు సంవత్సరములు మొత్తముమీద ముప్పదిసంవత్స  
రములు పాలించినట్లు తెలియుచున్నది. ఈ వంశస్థుల్లో  
అతి సమర్థుడుగా పేరెన్నిక గన్న విశ్వేశ్వరుడు క్రీ॥ శ॥  
1391 నుండి 1407 వరకు ఎందువలన తన దామూదితో  
సంయుక్తముగా పాలింపవలసి వచ్చినదో స్పష్టముగా  
తెలియదు. ఈ విషయం చూడామణిలోని ఒక పద్యం  
ద్వారా కూడ బలపడుతుంది.

చ ॥ “అరుదగు రాజ్యతంత్రమున యప్రి యు చేతికి నిచ్చి  
విశ్వ భూ

వరుడభిలాంగ సుందరియు వారణయానయు

నిత్యదృష్టన్

(4) Epigraphia Indica, Vol. XIX P. 164.

“ ” Vol. XXV P. 335.

(5) S.I.I. Vol No. 655, 840, 919.

(6) S.I.I. Vol. VI. No. 70 ; A.R.E. 249 of 1899.

(7) భారతి. సెప్టెం. 1980, పే. 28; J.A.M.R.S. Vol. XXVII.



హరయును నై తనర్పు విజయాంగన తోడిద లోకమై  
నిరం

తరము సుఖించుచుండు నవ దర్పకడై సుభగత్వ  
మేర్పడన్."

(ఉల్లా. ౩. ప. ౧౦)

కనుక విశ్వేశ్వరుని పొన ద్వితీయ రమున చోడ  
గంగుని గావరిక భాగస్వామ్యము నిరభ్యంతరముగా  
గుర్తింప దగినది. బహుశః ఆనాటి రాజులు పరిస్థితులే  
యీ సంయుక్త పాలనకు కారణంగా ఉహించుకోవచ్చు.

తరువాత గమనింపదగినది చిత్రభాను నామ  
సంవత్సరమైన క్రీ. శ. 1402 లో, ఎలమంచిలి కారు మైశ్వ  
దూరములో నున్న సర్వ సిద్ధి కడ జరిగిన భీకరయుద్ధము.  
ఈ యుద్ధమున విశ్వేశ్వర దేవుడు ఆంధ్ర బలాల్పేదిరించి  
నట్లు కావ్యాలంకార చూడామణిలోను, శాసనాల్లోనూ కూడ  
వర్ణింపబడింది. చూడామణిలో చాల పద్యాలు విశ్వేశ్వరుని  
శౌర్యవరాక్రమాల్ని, యుద్ధోద్ధతిని పేర్కొనేవే. వీటిలో  
ముఖ్యమైనవే నలభై పద్యాలవరకు ఉన్నాయి.

క || ధరణీ వరాహు భేరి  
విరావ మాలించి, వై గి వీరులు వికృతా  
తురులై, సాగర గిరి సరి  
దరణ్య దుర్గ స్థలముల కరుగుదు రోరిన్.

(ఉల్లా. ౧. ప. ౯౮)

క || కరవాల భై రవుని యని  
నరి చావక చచ్చినట్ల యిటు పడి యుండెన్  
పొరి నూర్పులఁచి తెప్పలు  
మరలింపక గాజు వాటి మాన్పడి భీతిన్.

(ఉల్లా. ౧. ప. ౧౧౦)

చ || ఒరసి చళుక్య భూపతికి నోడిన వైరికి గానసంబులోఁ  
గరి మద గంధము ల్గుటిల కంటక రేఖలు ఘర్మితాంగ  
మున్  
సురత వికార లీలఁ దల చూపినఁ దత్సతి యల్కఁ  
జెందె ; ద

ద్వరుఁడునుఁ దేటగాఁ దెలిపె ; వక్రత నమ్మద యెన్ని  
చెప్పినన్.

(ఉల్లా. ౩. ప. ౧౧)

మ || అతి కుశ్యత్పర గండ భై రవ మహద్యతఖడ్గముగ్రా  
కృతిన్

బ్రతివక్ష ప్రకరంబునొంచె, సలఁచుక, భంగించు,  
డండించు, ను

ద్ధతి నుగ్గించు, వధించు, ప్రచ్చు, యమదోర్ధండ  
ప్రచండక్రియా

గతి రూపించు, సటత్కబంధము సంగ్రామంబు  
భీమంబుగాన్.

(ఉల్లా. ౪. ప. ౩౨)

మ || అతి దృఢ్య త్కరవాల భై రవ పతాకా భీల కోలధ్వజా  
కృతులం జూచిన వీరులుబుద్ధు రొగిం గిర్వాణ

లోకార్థులై,

సతతతస్తులు దూలి పోదురు మహా శైలాగ్ర

కూటార్థులై,

గత విద్యేషులు శ్వనాథ వినుతుల్లాపింతు రాత్మా  
ర్థులై.

(ఉల్లా. ౪. ప. ౩౬)

— వీనినిబట్టి యొక్కటి మాత్రము స్పష్టము. సర్వ  
సిద్ధిలో విశ్వేశ్వరుడు జయించినది సామాన్యమైన యుద్ధము  
కాదు. శత్రువెవ్వడో ఒక నామ మాత్రపు రాజును కాడు.  
“బిరుదములు పెట్టుకొని తుది బిరుదార్థము నిల్పలేని బిరుసు  
స్వపుల”తో నిండిన “రాచకదుపు.” ఇక యుద్ధ కారణం  
“అన్యపుర దాహప్రాణి”. ఈ భీకర యుద్ధం సర్వసిద్ధి  
ప్రాంతాల్లో సముద్రతీరంలో జరిగినట్లు భావించడానికి  
వీలుంది.

“క్రొత్త పెండ్లి కొడుకై మదినుబ్బుచు నుండు సాగ  
రుండు” (ఉల్లా. ౪. ప. ౫౨)

“జలద స్పష్ట కృతాంతదండమునునై సంగ్రామ  
రంగంబులో” (ఉల్లా. ౫. ప. ౩౮)

“నల్ల భ ద్విప వతీ తరంగములలో నాడించుగ్రీడా  
గతిన్” (ఉల్లా. ౪. ప. ౯౩)



— మున్నగు సూక్ష్మాంశాలు పైవిధంగా భావించబడినవి.

అయితే విశ్వేశ్వరునితో మర్షణకు దిగిన శత్రువర్గమెవరో శాసనములందు వెల్లడికాలేదు. కాని చిత్రభానునామ సంవత్సరమైన శక సం॥ 1324 (క్రీ॥ శ॥ 1402) న జరిగిన ఆ పోరాటమున విశ్వేశ్వరుడు “విజయశక్తి కర గ్రాహకు” డయ్యెను. ఈ శత్రువులు ‘ఆంధ్రేశ్వరుల’ మని బిరుదనామములు ధరించిన వెలమ పాలకులు గాని, రాజమహేంద్రవర రెడ్డిరాజులుగాని కావచ్చును. ఈ సందర్భంలో చూడామణిలోని ఒక అంశం ప్రత్యేకంగా పరిశీలించదగ్గది.

“.....నవ్వెరి మా

తున్నని చందంబునఁ బాండు భంగి ద్రవిడక్షోణీకు  
భావంబునన్

జను దీనుండయి హినుడై కృపణుడై సతపుండ్రుడై  
లుపుండై.”

[ఉల్లా. ౨. ప. ౯౮]

మత్స్యలు వీరికి దగ్గర వారైన ఒడ్డాది పాలకులు. వారితో వీరికెట్టి కలహములును సంభవించినట్లు చెప్పటకాధారములు లేవు. ఈ పాండ్య, ద్రవిడ క్షోణీకులెవరో విసందర్భమున మత్స్య రాజుల తోడ్పాటు వారికి లభించెనో, ఎలమంచిలి విశ్వేశ్వరదేవుడు వారి నెదుర్కొని ఎందువలన పరాభూతులను చేసెనో తెల్పుకొనుటకు ప్రస్తుతాధారము చాలదు.

పంచధారల శిలా శాసనంలో విశ్వేశ్వరుని మంటప నిర్మాణాదుల్ని పేర్కొంటూ ఉపేంద్రవరమున విష్ణు ప్రతిష్ఠ చేసినట్లుగా చెప్పబడుతుంది. దీనిని ప్రస్తుత విశాఖ జిల్లాలోని ‘ఉప్పాక’ గా గుర్తించటం జరిగింది [8]. దీనికి సమీపముననే ‘గోకులపాడు’ నామముతో, కవ్యాలంకార చూడామణి ఏడవ ఉల్లాసపు అంశమైన అయిదవ పద్యమున పర్ణింపబడిన ‘గోస్థానము’ కలదు [9].

సింహచల శాసనం గో విశ్వేశ్వరుని భార్య ‘మను

మను దేవి’ అని పేర్కొనబడింది. ఈ గ్రంథంలోని తృతీయోల్లాసంలో ప్రగల్భ ధీర లక్షణానికుదాహరణగా ఒక ‘మణి పుత్రిక’ వర్ణింపబడింది విశ్వేశ్వరుని తల్లియైన ‘లక్కాంబిక’ను ‘లక్ష్మీదేవి’గా చెప్పినట్లే మనుమనుదేవిని మణి పుత్రికగా చెప్పియుండెనేమో !

ఇంకా యీ గ్రంథంలో సమకాలీన సంస్కృతీ విషయాలు, సామాజిక నిత్య జీవన వివరాలు చాలవరకు అభ్యుపయోగపడతాయి. సాధారణంగా స్త్రీలచింతించుకొనే అలంకారాలు, అలాట రేఖగని బొట్టిడుట నేత్రములకు గజ్జల-బిడుట, నిలుపుటద్దములు, వైమాళపుటాటవంటి కీర్తా విశేషాలు, జలయంత్ర కర యంత్రాలు, వధూలాపణ్యమును పటముల మూలముగా తెల్పుకొనుట, సవరస గీత వాద్యనటనలు, అభినయము, సిలాది ప్రబంధములు పాడుట, కాదంజరీ గోష్ఠి-మున్నగునవి వర్ణించి చెప్పబడ్డాయి.

అలిత కళల పోషణ ఎంత పరిపూర్ణంగా వుండేదో మనకి గ్రంథంలో విశదమౌతుంది. ఈ కాలంలో ఇరుగు పొరుగు రాజ్యాల్లో సంగీత నాట్యాలు వుష్కలంగా వెల్లివిరిసినట్లు సింహచల శాసనాలు తెల్పుతున్నాయి. క్రీ॥ శ॥ 1368 పాఠాంతాల్లో జంతర్నాటి సీమను పాలించే ప్రతాప వీరగాంగరాజు “సత్కళావాన్ సంగీతజ్ఞో” అని వర్ణింపబడినాడు. మంచిరాజు కుమారుడుకృష్ణభూపతి “స్సంగీతాంబోధి చంద్రస్స కళ గుణనిధిర్వేద శాస్త్రప్రవీణః” అని కీర్తింపబడినాడు. [10] ఈ కాలంవాడే అయిన శ్రీనాథుడు హిందోళ, ఘంటారవ, శంకరాభరణ రాగాల్ని పేర్కొన్నాడు. తన కృతి భర్తను కూడ వారెవరికి తీసిపోని విధంగా చెప్పాడు పెద్దన. విశ్వేశ్వరుడు స్వయంగా సంగీత సరణి ‘నేర్చిన గాంధర్వ కళాకోవిదుడట. అలాంటి కళాహృదయుణ్ణి సాహిత్యంలోనే గాక సంగీతవరంగా కూడ చెప్పి మెప్పించాలనే ఉద్దేశ్యంతో కవి సరిగమల్లో స్తుతించాడు. [11]

[8] భారతి - 1990 సెప్టెం. పే. 8

[9] ఆంధ్ర పత్రిక - 1925.

[10] ఆంధ్ర పత్రిక - 1942-43, పే. 27

[11] ఇది కల్యాణి రాగంలో రూపక తాళంలో పాడితే శ్రావ్యంగా ఉంటుందని, తమకు చిట్టిబాబు పాడి వినిపించినట్లు ‘సమగ్ర ఆంధ్ర సాహిత్యం’ - IV లో ఆరుద్రవాశారు.



క || “నీ సరి పని నీ సరి ధని నీ సరి మాధారి గరిమ నీ  
సరిగారీ  
నీ సరిగా నిగ మాగమ గో సారులునుం జశుక్యకుల  
విశ్వేశా.”

[ఉల్లా. ౬. ప. ౬౩]

రాజాస్థానంలో వర్తన, అభినయం ఎంత కళాత్మకంగా  
వెలుగుండేదో చెబుతూ-

చ || “కనుగొన నొప్పు కంఠమున గానము, బాణలం  
మంజులార్థ క  
ల్పనమును, దృగ్విశేషమున భావములుం, జరణ  
కృమంబులన్  
దనరులయ పహర్ణమగు తాళము, గ్రాలగి బ్రాత  
యోర్తు రం

జనముగనాడె నింపు వెదచల్లుచు విశ్వ నృపాలు  
సన్నిధిన్.”

[ఉల్లా. ౨. ప. ౫౭]

-అని వర్ణించాడు.

మరో సందర్భంలో తెలుగు భాషపై ఆనాటికున్న  
ఇతర భాషా ప్రభావాన్ని కూడ సూచిస్తూ ‘బిరుద’ శబ్దం  
మహారాష్ట్ర భాషకు చెందినదని తెల్పాడు.

ఈ విధంగా ‘చతురతతో’ వివిధ భాషా ప్రసంగాల  
చందంలో ‘అందం’గా వ్రాసిన యీ గ్రంథంలో శాసనస్థ  
విషయముల కవవాదము కాని రాజకీయాంశములు, శాస  
నాల్లో చెప్పబడని ఎన్నో సాంఘిక జీవనవిషయాలు పేర్కొన  
బడి చరిత్ర నిర్మాణంలో సాహిత్యపు విశిష్టతను ఋజువు  
పరుస్తున్నాయి.



## ప ర్ద తీ యు ము ప్రేయసీ !

### శ్రీ వెల్దుర్తి మాణిక్యాలరావు

ఇద్దరమే ఉన్నాము ఇచ్చట  
పర్దతీయము ప్రేయసీ !  
రూపు రేఖలు చూసుకొందము  
రేపు మాపనుటెందుకు.  
లోన కుములుతు మధనపడుతు  
వ్యధల దాచుట ఎందుకు ?  
మనసులోని మాటలన్నీ  
మూటగట్టుట ఎందుకు.

చెప్పకొందము లేక అరమర  
హృదయ వేదన ఉభయులం  
విప్పుకొని మన మనసు మూటల  
ఒప్పులను బేరీజు వేతము  
చుక్కలను లెక్కించి రాతిరి  
పిరహగ్నిలో కరిగించి వాటిని  
ఉదయమే వెలిగించి వేతము  
ఆకసములందరుణ గోళము.

.... :: ....



## కర్మ వాదము

గీతాకారుని కర్మచుగూర్చి చాల మతభేదము కలదు. మిగుల తక్కువతరగతి సాధకులకేకర్మ యనికొందఱుదురు. ముక్త పురుషులుకూడా కర్మచేయుదురని కొందఱు అందురు. కావున ఈ విషయము ఆలోచనియ్యవలయు.

### కర్త ఎవడు?

కర్మ చేయున దెవడు? మానవుడే! మానవ. మానుష, పురుష, నర, జనాదులగు పదములు వికారధావకములు. ఈ పదము లన్నియు 'దేహముతోఁ గూడిన ఆత్మ' అను అర్థమున వాడఁబడుచుండును. కాని గీతలలో (అచటనచట) నొక్కొక్కచో ఆత్మదెసను, ఒక్కొక్కచో దేహము దెసను మొగ్గు కనిపించుటయే కాక ఆత్మ దేహముల రెండియెడను గూడ తూకము సమానముగా నున్నటులు కానిపించును. కావున మానవుఁడు కర్మ చేయుననినంతనే ఆత్మ కర్మచేయునని అనుకొనుటకువీలులేదు. గీతల ఆత్మనిష్క్రియము-ఆత్మ కర్మ చేయను చేయడు, చేయునులేదు. కర్మ చేయునది ప్రకృతి, కర్మ చేయునది దేహము, మఱియు ఇంద్రియము మొ.

### గుణములకార్యము

గుణములు మూడు - సత్త్వము, రజస్సు, తమస్సు. సత్త్వగుణము ప్రకాశాత్మకము. నైర్మల్యము శమముతవము శౌచము జ్ఞాంతి అర్జునము జ్ఞానము విజ్ఞానము ఈ మొదలగునవి సత్త్వ గుణమువలన ప్రకాశితములగును. (౧౪-౬; ౧౮-౧౪ ఇత్యాది) ఈ గుణము మానవుని జ్ఞానము నందును సుఖమునందును ఆసక్తునిజేసి బంధించును. ప్రవృత్తి తృప్తి అశాంతి స్పృహ కర్మరంభము ఈ మొదలగు గుణములు రజస్సు నుండి పుట్టును. (౧౪-౭, ౧౮) దీని వలననే కర్మయగదు ప్రకృతియు ఆసక్తియు కలుగును. మోహము అజ్ఞానము ప్రమాదము అసంస్కృతము ఈ మొదలగు

నవి తమస్సు నుండి పుట్టును (౧౪-౮) ప్రకాశము సత్త్వ కార్యమనియు, మోహము తమః కార్యమనియు సంక్షేపము. చూ (౧౪-౨౨)

ఈ మూడు గుణములచే అవ్యయుఁడగు ఆత్మయు తెలియని చందముగా సంసారమునం దిటుచుకొని యున్నాడు. (౧౪-౩)

### గుణాతీతావస్థ

దేహి యెప్పుడీ గుణముల నతిక్రమించునో అప్పుడు జన్మ జరా మృత్యు దుఃఖములకుఁ బాసి అమృతత్వ మొందును. (౧౪-౨౦)

ఈ వృధివి మీద నివసించియు మానవుఁడు గుణాతీతుఁడకావచ్చును. గుణాతీతుని లక్షణమునుగూర్చి గీత యిటుల చెప్పెను. గుణాతీతుఁడుప్రకాశముగాని ప్రకృతిగాని మోహముగాని గొడచూపినపుడు ద్వేషింపడు; నిష్పృత్తము లయినచో కోపఁడు. (౧౪-౨౨) గుణాతీతుఁడు ఉదాసీనునివలె నుండును, అతఁడు గుణములచే కలఁత గొనఁడు, గుణముచే తమ పనులు తాము చేసికొనుచున్నవని యెఱిఁగి తానచంచలుఁడయి యుండును. అతఁడు తనలోనే తానుండును; అతఁడు దీరుఁడు; అతనికి మట్టియు బంగారము నొకటి; సుఖదుఃఖములు, ప్రియాప్రియములు, నిందాస్తుతులు, మానావమానములు, శత్రుమిత్రులు ఇవన్నియు నతనికి తుల్యములు. అతఁడు సర్వారంభపరిత్యాగి. (౧౪-౨౩, ౨౪; ౧౮-౧౬)

జీవన్ముక్తుఁడు పాపకార్యములు చేయఁడనియు, పుణ్యకార్యములు చేయుననియు కొందఱునకొందురు గాని ఈ మతము సరియనినదికాదు అతఁడు శుభాశుభములను [౧౮-౧౩] సుఖత దుష్కృతములను [౨-౪౦]



రెంటిని విడనాడును. సాధువుల యెడను పాపులయెడను అతనికి సమాన దృష్టి. [౩-౯]

ముక్తావస్థ యొక్క గౌరవము నుద్దోషించుటకే ఇట్టి భాష ఉపయోగింప బడెననియు, ఇది యెల్లయు స్తుతి యనియు కొందరు తలఁతురు. ఇది చెడ్డ భ్రమ. ఈ చెప్ప బడిన దంతయు గీతల మూల తత్వపు పరిణామము, గీతల మూల తత్వమిది.

‘దేహము ఇంద్రియములు మనస్సు బుద్ధి అహంకారము ఈ మొదలగున వేమియు ఆత్మకావు; ఆత్మవియుకావు. ఈ సముదాయ మెల్లయు ప్రకృతి యొక్క వికారము. కార్యము చేయున నింద్రియాదులు. వేఱువేఱు గుణముల ప్రభావమువలన వేఱువేఱు కర్మసంపాదిత మగును. సత్త్వ గుణమువలన పుణ్యాది కర్మయు, రజస్తమోగుణములవలన పాపాది కర్మయు తయారగును పాపపుణ్యములు రెండును గుణముల నుండి పుట్టినవనియును, గుణములు ప్రకృతి నుండి పుట్టిన వనియును, ఈ ప్రకృతియు ఈ ప్రకృతి నుండి పుట్టిన గుణములును ఆత్మకం దివేఱనియును ఒప్పుకొన్న యెడల పాపపుణ్యములు ఇసుమంతయు ఆత్మవికావనియును ఆత్మకు వీని స్పర్శయే లేదనియును ఒప్పుకొనవలయును ఈ గీతామతమును ఈ క్రింది దృష్టాంతముచే స్ఫుటికరింతును. ఉదాసీనుడగు మనుష్యుడొకఁ నది యొడ్డున నిల్చియున్నాడు. అది ప్రసహించి పోవుచుండుట చూచుచున్నాడు. ఆ ప్రవాహము తనదను జ్ఞానమతనికిలేదు. అందలి నీరు ముఱికిదయినను తేటదయినను అతనికి సమానమే. ఇందేదియు నతనిని స్పృశింపదు. ఆ రీతిగనే ముక్తుఁడును కట్టినది యొడ్డున నిల్చియున్నాడు; కర్మ ప్రవాహము పరుగెత్తుచుండుట అతఁడు చూచుచున్నాడు. అతనికి దాని యెడ అహంతలేదు, మమత్వములేదు; అది పాపముచే పంకిలమయినను. పుణ్యముచే స్వచ్ఛమయినను రెండును అతని కొకటియే; ఏదియు అతని నంటదు. అతఁడు ఉదాసీనుడై నిలిచియుండెను.

### ముక్తుని కర్మ

మనము ఆత్మకు మూడవస్థలుకల్పించుకొనవచ్చును. ౧ దేహముక్తి ౨ జీవన్ముక్తి ౩ బద్ధావస్థ. ఇందు విదేహముక్తితో కర్మకేమి సంబంధమో ముందు విచారితము. ఈ

యవస్థలో ఆత్మ విదేహము ఇంద్రియాతీతము మఱియు గుణాతీతము. ఇంద్రియములును గుణములును ఉన్నచోనే కర్మయుండును. ఇవి లేనిచోట కర్మయుండదు. కావున ముక్తునకు కర్మలేదు. ఈ యవస్థలో ఆత్మ అకర్త.

### జీవన్ముక్తుని కర్మ

దేహము వదలకమునుపును మానవుఁడు ముక్తిఁ బడవలెచ్చును. దీనికే జీవన్ముక్తి యనిపేరు. జీవన్ముక్తులు గుణాతీతులు.

కట్టప మూలము గుణము. కర్మ చేయవలయునని పుట్టుకోరికను కర్మ చేయవలయునను ప్రవృత్తికిని కర్మారంభమునకును మూలము రజోగుణము (౧౪-౧౨) రజోగుణము లేస్సగాపెరిగి చచ్చువాఁడు కర్మాసక్తులలో పుట్టును. (౧౪-౧౩)

మానవుఁడెప్పుడు జీవన్ముక్తుడో అపుడు గుణగుణములతని నేమియు చేయలేవు. కావున రజోగుణమునకుఁగూడ నేమియు పనియుండదు. కాఁగా అతఁడు కర్మయుందు ప్రవృత్తుఁడును కాఁడు; ఆసక్తుఁడునుకాఁడు.

## కా వా లి

బ్రహ్మ శ్రీ మల్లాది  
సూర్యనారాయణ శాస్త్రి గారి

సంస్కృత వాఙ్మయ చరిత్ర

వైదిక వాఙ్మయము

అమృతలచుకున్నవారు తమకి కావలసిన

వెలని తెలుపుతూ

ఈ క్రింది చిరునామాకి రాయప్రార్థన.

బాక్సు నెం. W 14

ఆంధ్ర సచిత్ర వార పత్రిక

గాంధీనగరం, విజయవాడ.



జీవన్ముక్తుడును దేహధారియేకదా, అతనికిని ఇంద్రియములు మనస్సు బుద్ధి యివి యన్నియు నున్నవికదా; అతడు కార్యము చేయఁడని యనఁగా నర్థమేమి? యని కొందఱుందురు. జీవన్ముక్తునకు దేహేంద్రియాదులున్నను లేనట్లే. ఇంద్రియములే యింద్రియ విషయమున ప్రవర్తించుచున్న వనియును తానేమియు చేయుటలేదనియును అతఁడనుకొనును ప్రకృతికర్మచేయుచున్నది; తాను అకర్మ (3-13; 4-13; 5-13 ఇత్యాది) తానెల్లప్పుడు ఉదాసీన భావముతో నుండును. (1-12; 5-13) ఇంద్రియాదులు కర్మయందు ప్రవృత్తమైనవని అతనికి వనియెడ ద్వేషములేదు: నిష్ప్రవృత్తమైనవని వనియెడల కోరిక లేదు. (5, 11; 13) ఆత్మరతునకు ఆత్మతృప్తునకు ఎట్టి కోరికయు నుండదు. [3-12] ఇహలోకమునందు కర్మచేగాని, కర్మత్యాగముచేగాని అతనికి ప్రయోజనమును కావలసిన పనిలేదు. అతడు కేవలము శారీరకమగు కర్మ చేయును. కాని దీని యెడ గూడ నతనికి మమత్వము లేదు. [5-12] అతడు స్వార్థరంభ పరిత్యాగి. [5-12] గీతలలో చెప్పిన చాప్సన నుండు పురుషపరేణ్యుఁడు ఎటుల కర్మయందు అనాసక్తుడో అటులు కర్మత్యాగము నందును అనాసక్తుఁడు జీవన్ముక్తుఁ డిట్టివాడు.

### బద్ధ జీవుల కర్మ

కర్మ జగత్తులో మనము బ్రతుకుచున్నాము. మనకు కాలసేతులు గలవనియు, పనిచేయవలసి యున్నదనియు కార్యమునందు ప్రవృత్తియుఁగలదనియు మనము తలచుచున్నాము; మనము పని చేయుదుము; సుఖదుఃఖములలో తగులు కొందుము; సంసారములో మునిగి తేలుచుందుము. ఇదియే బద్ధ దశ. కర్మ జగత్తు బంధన జగత్తు; కర్మ బంధన మోక్షమే మోక్షము.

కర్మమే బంధనమునకు కారణమనుచో కర్మ త్యాగ మొసరించినంతనే బంధనము నుండి ముక్తిబడయనగునాయని కొందఱుందురు.

౧

### : కర్మ త్యాగ మసంభవము :

గీతా కారుఁడు కర్మ పీడుటకు వీలులేదను - "పని చేయనిచో జీవయాత్రము జరుగదు" (3-౮)

౨

"పని చేయక అరనిముసమేని ఎవఁడును ఊరక ఉండఁజాలఁడు. ప్రకృతి నుండి కలిగిన గుణములు (రాగ ద్వేషాదులు) అందఱను అవశుఁజేసిపనిచేయించును" (3-౫)

"ఇచ్చ లేకున్నను రజోగుణమునుండి పుట్టిన కామ క్రోధాదులు కార్యమునందు నిరూపించును." (3-౩౬, ౩౭)

కావున మనుష్యుఁడు పనిచేయనిదే బ్రతుకలేకపోవుటకఱి, తనకు ఇచ్చలేకున్నను గుణములచే బంధనముగా కర్మ చేయింపఁబడుటకఱి, కావచ్చెడిది.

౩

### : ఇంద్రియ నిగ్రహము :

ఇంద్రియ సక్తియే అనిష్టము లన్నింటికి మూలమయిన యెడల ఇంద్రియ నిగ్రహ మొనరింపరాదా? దాన ఈ బంధనము లన్నియు తెగిపోవునుగదా అని కొందఱుందురు.

ఇంద్రియ నిగ్రహముచే ఈ యుద్దేశ్యము సిద్ధింప పని గీతాకారుఁడనును. మనుష్యుఁడు తన ప్రకృతిని బట్టియే పని చేయుచుండును. ఆత్మ ప్రకృతితో కలిసి యున్నది. ప్రకృతి వేటువేటు తెగల మనుష్యుల జీవనములలో వేటువేటు తెగల పనులు చేయుచున్నది. కొందఱు సత్త్వ గుణ ప్రధానులు. మొత్తముమీఁద తమోగుణమే యెక్కువ పని చేయుచుండును. జ్ఞానవంతుఁడు కూడ సహజముగా ఈ గుణముల నతిక్రమింపలేడు - "జ్ఞానవంతుఁడును తన ప్రకృతి కనురూపమగు కర్మ చేయుచుండును. ప్రాణులు ప్రకృతికి అనువర్తుఁగుదురు. నిగ్రహమేమిచేయఁగలదు? [3-33]

మనుష్యుఁడు బయట కర్మచేయకున్నను మనసు లోపల చేయునెడల అది త్యాగములేకాదు-కర్మేంద్రియములను బిగ్గఁబట్టి మనస్సున విషయములను తలపోయు మూఁడునిపని మిథ్య. (3-౬) ఇచ్చ, కామన, ఆసక్తి, సుఖస్పృహ ఈ మొదలగునవి కర్మరూపముగా ప్రకాశము చెందును. లోపల్కి భావమునకు బయటి రూపము కర్మ. ఒక వేళ బయట రూపము అనఁగా బాహ్యప్రకాశము లేకున్నంత మాత్రమున లోపల ఉద్దేశము (భావము) లేదని అనుకొనుటకు వీలు లేదు. కర్మేంద్రియములు నిగ్రహింపఁబడినను



లోపలనున్న వాసనలు కార్యము చేయగలవు. దీని వలన గీతాకారుడు ఇంద్రియ నిగ్రహము యొక్క శ్రేష్ఠత్వ మంగీకరింపలేదు.

## కర్మఫలన నైష్కర్మ్యము

కర్మచేయుట మొదలైనదిచో నైష్కర్మ్యము సిద్ధింపదనునది గీతాకారుని విశేషమతము.

నైష్కర్మ్యమనగా కర్మరాహిత్యమని ముఖ్యార్థము. కర్మానుష్ఠానము చేయనిచో కర్మ కూలిపోదు అనునదొక పరీక్షిత నత్వము. ఇంద్రియములకేదో యొక పని అప్పగింప నిదే అవి వశము కావగలటు లీ మానవ జీవితమేర్పాటు చేయబడినది. పలువురకు శీత్ర వైరాగ్యము కలుగును. వారు దాని నవలంబింతురు కాని అనేక సమయములందు తీరని కోరికలును, పొందని సుఖములును వీరి ప్రాణము లను ఉగులొడించి వైచును. తగిన భోగము కలిగిననే త్యాగము సహజముగా సులువగును. (౬-౧౬- ౧౭) తొలు తనే సన్న్యాసము గొన్నచో సులువుగా సిద్ధిబొందుట అక్క జము - 'న చ సన్న్యాసనా దేవ సిద్ధిం సమధి గచ్ఛతి' ౩, ౪. దీనఃజేసియు గీతాకారుడు కర్మానుష్ఠానమునకు వ్యవస్థ చేసెను.

## యోగము - కర్మ

పరమాత్మ నిష్క్రియుడు. ముక్తుడును నిష్క్రి యుడు. కాగా జీవన్ముక్తునకు కర్మలేదు. సాధనల కన్ని టికిని ముక్తియే లక్ష్యము కావున సాధకుడు కర్మాతీతుఁ డయియే తీసివలెను. అటు లయినను మనుష్యుఁడు కర్మ చేయక ఉండఁ జాలఁడని గీతాకారుడు చెప్పుచున్నాడు. "కర్మ త్యాగమసంభవము. అటులయినను కర్మాతీతుఁడయి యుండవలసియుండును — ఇది యెటులు పొందగును ? ఇందులకు గీతాకారుఁడిటులను సున్నాడు. 'యోగస్థుఁడవయి కర్మ చేయుము.' [౨-౪౮]

గీతలలో యోగమొకటి ముఖ్యమగు విషయము. సమత్వము యోగము. [౨-౪౮] సమత్వమనగా అంత రింద్రియము యొక్క సమావస్థ, స్థిరత, ప్రశాంతి ఈ

మొదలయిన దర్థము. యోగమనగా బుద్ధియోగమనియు ౨-౪౯ లో వ్యవహరింపఁబడెను. కొందఱు కర్మ చేసియు ముక్తులు. కొందఱు కర్మ త్యాగము చేసియు బద్ధులు. ఈ విషయమున గీతాకారుఁడిటులు అనుచున్నాడు - కర్మ ఫలము కోరక యెవఁడు చేయఁదగిన పనిని చేయునో, సన్న్యాసికానియోగికాని అతఁడే. నిరగ్నియును అక్రియుఁ డును అగువాడు సన్న్యాసి యు కాఁడు, యోగియుకాఁడు.

(౬-౧)

సాధకుఁడు యజ్ఞము చేయక నిరగ్నికావచ్చును, అనగా అగ్ని హోత్రము ఉంచుకొనకుండ నుండవచ్చును. పూర్తాది కర్మలను చేయక అక్రియుఁడు కావచ్చును. కాని అతఁడు కోరికను ఆసక్తిని వదలఁజాలనిచో కర్మ త్యాగము చేసియు కర్మాసక్తుఁడే. ఎవని మనోబుద్ధి చిత్తములు సంయుతములగునో అతఁడనాసక్తుఁడు. అతఁడు కర్మ చేసినను సన్న్యాసియే. బాహ్య కర్మానుష్ఠానముగాని త్యాగముగాని అవాంతర విషయము. కాపరాసియది యోగ యుక్తావస్థ. దీని కొరకు గీతాకారుఁడు కర్మ బుద్ధియోగము కన్న తక్కువ అని చెప్పెను - "బుద్ధి యోగముకన్న కర్మ చాల తక్కువ" (౨, ౪౩,) యోగయుక్తునిపై కర్మ ప్రస రింపదు. దీననే కర్మకన్న యోగము మిన్న గీతల మత మున యోగి తపస్వలకన్న, జ్ఞానులకన్న, కర్మిమల కన్న మిన్న. (౬-౪౬)

ఖ

కుశలత లేనిచో ఏ పనియు చక్కగా పూర్తి కాదు. (కుశలత యనగా నేర్పరితనము లేక ఉపాయము) యోగ మను ఉపాయమవలంబించుచో మనుష్యుఁడు కర్మబంధన మున పడకయే కర్మచేయవచ్చును. దానఁ జేసి యోగము కొశలమని చెప్పబడెను - "కర్మలలో కొశలము యోగము" (౨-౨౫) ఇందులకు కొన్ని ప్రమాణములు :

ఆత్మ యే పనియు చేయదు, పనిచేయునది ప్రకృతి. కాని తెలియక మానవుఁడు "నేనే పనిచేయుచున్నాఁ"డని అనుకొనుము. ఎరుక నొందినవాఁడు ప్రకృతియే, పనిచేయు చున్నదని తెలిసికొనును. ఈ యుష్ణలో అతని కేపని యందును మమత్వము లేదు. అపుడు లోకులు "అతఁడు అనాసక్తుఁడై పనిచేయుచున్నాఁడు" అని వారి భాషలో



అనుకొందురు. ఇందులకు గీతంలో పెక్కు ప్రమాణము లున్నవి. ఈ క్రింద కొన్ని ఉదాహరింతును.

(క) ప్రకృతి యొక్క గుణములవల్ల కర్మ జరుగు చున్నది. కాని అహంకార మూఢుడు నేనే కర్తనని తలఁచును (3-12) గుణము ననేమో కర్మలననేమో వీని నైజ మెఱిగినవాడు ఇంద్రియములే ఇంద్రియముల దెసఁబోవుచున్నవని యెఱిగి ఆసక్తుడు కాదు. (3-17)

(ఖ) అయిదవ అధ్యాయమున నిటులున్నది: యోగ యుక్తుఁడు కానివానికి సన్న్యాసము దుఃఖలోభములకు హేతువగును. యోగయుక్తునకు వడిగా బ్రహ్మాభి అగును. (౬)

ఎవని చిత్తమెల్లపుడును చంచలమై అసంయతముగ నుండునో అట్టియోగిహినుడు కర్మను త్యజించినచో వాడు కష్టముల పాలగును. కోరికతీరమగాన లోపల భోగనాసన ఉండును. ఇంతకన్న కష్టము వేరేదికావలయును? కావుననే గీతాకారుడు యోగిహినునకు సన్న్యాసము దుఃఖకర మనెను.

పై శ్లోకముల క్రింద నీ శ్లోకముల గాంచునది—

“ఎవడు యోగయుక్తుడో విశుద్ధాత్ముడో విజితాత్ముడో జితేంద్రియుడో మఱియు ఎవని యాత్మభూతము లన్నిటికి ఆత్మయో, అతడు కర్మచేసినను లిప్తుడు కాదు. (2) తత్త్వ మెరిగిన యోగి చూచుచు వినుచు తాకుచు ఊర్చుచు తినుచు నడచుచు నిదిరించుచు పూటాడుచు దేహ బాధలు తీర్చుచుగ్రహించుచుకనులు మూయుచుతెఱచుచు, ఇంద్రియ ములే వాని విషయమున బ్రవర్తించుచున్న వనియు, తానే మియు చేయుట లేదనియును గ్రహించుము. (2-౮) చిత్తమును జయించిన దేహి మనస్సున కర్మ లన్నియు సన్న్యసించి తొమ్మిది గుమ్మముల నగరిలో [తానే కర్మయు] చేయఁయు [ఒరులచే ఏ పనియు] చేయింపకయు సుఖ

ముగా నుండును. [౧౩] ఈశ్వరుడు లోకమునకు కర్తృత్వము సృజింపలేదు. కర్మమును కర్మఫల సంయోగమును గూడ సృజింపలేదు. స్వభావమే [అనగా ప్రకృతియే] కర్మ యందు ప్రవర్తించును.

(గ) నాలుగవ అధ్యాయమున కర్మతత్త్వ మిటులు చెప్పబడెను.

కర్మయందెపశు అకర్మను మరియు ఆ కర్మయందు కర్మను జూచునో నాడు మనుష్యులలో బుద్ధిగలవాడు, వాడు యోగి, వాడు సర్వకర్మ కాలి.

ఈ యంశమునకుపలుదెఱుగుల అర్థములు కలవు నాకు ఇది సంగతముగా నున్నట్లులు తోచును... కర్మయందకర్మను చూచుట యనగా ప్రకృతి చేయు కర్మలో ఆత్మయొక్క నిష్క్రితము కనుగొనుట. అకర్మయందు కర్మ చూచుట యనగా ఆత్మ నిష్క్రియయడయినను కర్మ జరిగిపోవు చున్న దని కనుగొనుట.

ఆత్మ అకర్త. అయినను ఈ యాత్మ యాశ్రయ మున ఉండి ప్రకృతి కార్యము చేయుచున్నదను భావము దీనికి మూలము. కావున ఒక అర్థములో ఆత్మ సర్వ కర్మకారి.

వీని పిమ్మట నాలుగు శ్లోకముల—“ఎవనికర్మలు కామ సంకల్ప వర్జితములో వానికర్మలు జ్ఞానాన్నిచే దగ్ధములు. జ్ఞానులు ఆతనిని పండితుడని యందురు. (౧౯) ఎవఁడు కర్మఫలమునం దాసక్తి విడిచి యెల్లపుడు తృప్తిగని యుండునో, ఎవఁడు నిరాశ్రయుఁడో (అనగా ఎవడు దేహేంద్రియాదుల నాశ్రయించుకొనియుండునో) అతడు కర్మ చేసినను చేయనివాడే. (౪-౨౦) నిష్కాముఁడును నియతమగు ఆత్మయు చిత్తమును కలవాఁడును, పరిగ్రహము చేయనివాఁడును, శరీరస్థితిమాత్రప్రయోజనమగు కర్మ



మాత్రమే చేయువాడు కిల్పిషము పొందడు. (౨౧) తనకు దా వచ్చిన వస్తుల భముచే సంతృప్తుడై ద్వందాతీతుడై మఱియు సిద్ధియొడను అసిద్ధియొడను సమానుడై ఎవడుండునో అతడు కర్మచేసియు బద్ధుడు కాడు. (౨౨)

(ఘ)

ఈ క్రిందిశ్లోకములు జగత్తులో సాటిలేనివి—“కర్మ యందే నీకధికారము: కర్మఫలమునందెపుడును నీకధికారము లేకండుంగాక. నీవు కర్మఫలముకొరకు” అకంఠముందును ఆసక్తిగొ. కుము. (౨౪౬)

కర్మఫలమునెడను కర్మత్యాగమునెడనుగూడ ఆసక్తి కూడదని యిచటజెప్పబడియె. ఏభావముచే కర్మచేయు బడవలెనో ఇటుపిమ్మట కొన్నిశ్లోకములచే చెప్పబడెను.

“ఓ ధనంజయా! యోగస్థుడవై ఆసక్తి వీడి సిద్ధి, అసిద్ధిలయెడ సామ్యమూని కర్మలుచేయుము. సమత్యమే యోగముచుమీ. (౨౪౮) ఫలముకోరువారు కృపణులు. (అనగా కృపా పాత్రులు) ౪-౬

ఫలమును కోరినవారే కర్మబంధనముచుతెంపంగలరు

### ఉపసంహారము

“కర్మ చేయుము కాని యోగస్థుడవై: కర్మ చేయుము; ఫలము కోరనివాశవై కర్మ చేయుము; అనాసక్తుడవై - గీతలలో ఎటుచూచినను ఇదియే యుపదేశము జీవన్ముక్తులు ఈ విధికి పైవారు వారికి కర్మతో పనిలేదు. వారు ఇటుల ఎరుగుదురు “మేము వనివే రుము, చేరురు లేము. ఈ కప్పి యెల్లయు ప్రకృతిది. ప్రకృతియే వను లెల్లను చేయుచున్నది.” సిద్ధుడు కర్మయుఁ జేయుడు. అకర్మ యందును ఆసక్తుడుకాడు.

### భక్తి తత్త్వము

భక్తి శబ్దము ముఖ్యముగా మతవిషయముననే వాడఁబడుచున్నది. అయినను ఇతరత్రాకూడా దీనిని మనము వాడుదుము. ఉదా- రాజభక్తి, పితృభక్తి-ఈ మొ. ఈ ఉదాహరణములలో సన్మానము, సేవ మొదలయిన దర్శనము. ఈశ్వరభక్తికిని ఇదిమే మూలార్థము. ఈశ్వరుడనంతశక్తి సంపన్నుడు. అతడేది బట్టిన నది చేయగలడు మానవుని సుఖమఃఖము అతని యధీనములు. అతడొకడే కళ్యాణదాత కావున అతని యెడల శ్రద్ధగొనుటయు సన్మానము చేయుటయు మఱియు - తని ప్రీతి బడయుటకు కర్మచేయుటయు స్వాభావికము. ఈ శ్రద్ధగాని భక్తిగాని భయముతో కూడుకొన్నది. అదిమ మతముల లన్నిటి మూలమునందును భయము కానిపించును.

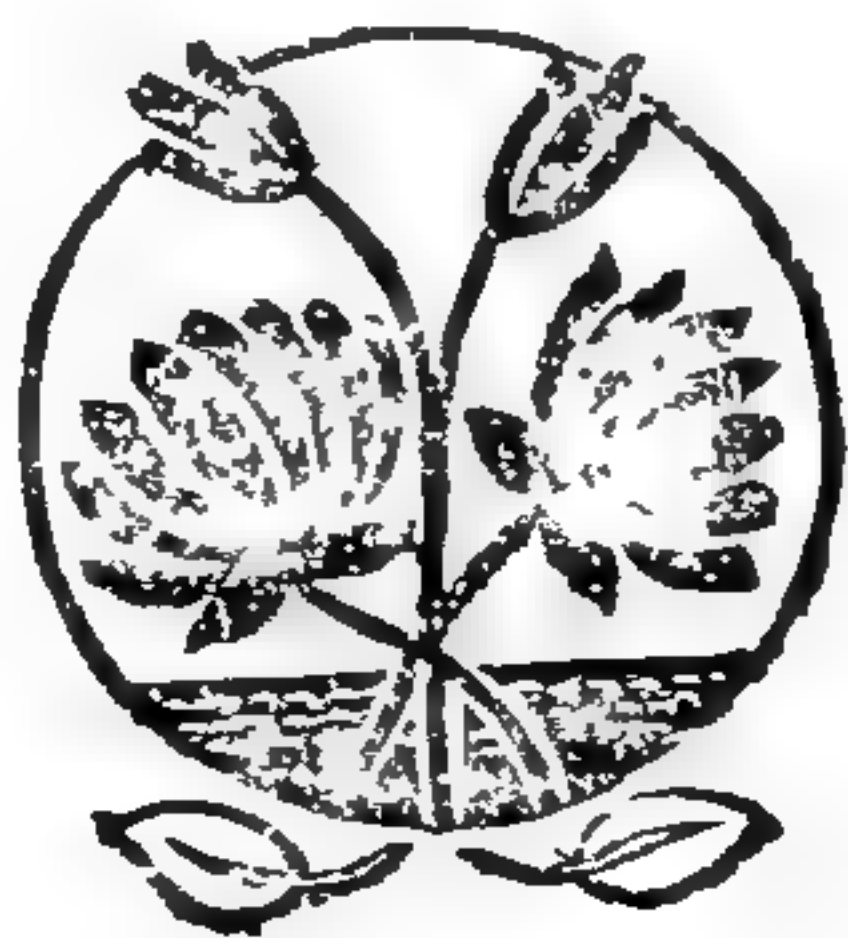
### ఉపాస్యండు-ఉపాసకుడు

ఉపాస్యోపాసకులకు గల సంబంధము భక్తియొక్క స్వభావమును నియమించును. తలిదండ్రుల యెడ భక్తివేరు రాజు నెడగల భక్తివేరు. రాజునెడల భక్తి ముఖ్యముగా భయమూలకము. తలిదండ్రుల దెసగల భక్తితో కొంచెము భయమున్నను ప్రధానముగా ప్రీతి మూలము' ఇక ఎవడు చెలికాడో, ఎవడు సుహృత్తో, ఎవడు ప్రాణములకు పాణమో, అల్ల వానియెకం భక్తి శుద్ధప్రీతి.

### గీతల ఈశ్వరుడు

గీతలలో ఈశ్వరుడు పలుదెఱుంగుల వర్ణింపఁబడి యున్నాడు. ఒకదెస అతడు రుద్రుడు. (౧౧-౨౩, ౩౦) సంహర్త (౯-౧౮; ౧౧-౩౨; ౧౩-౧౭) ప్రభువు (౧౧-౪) [డా. జంధ్యాల మహతీ శంకర్ సేకరించి ఇచ్చిన రచన]

(ఇంతవరకే లభించినది)





# కలగూరగంప

## తెలుగులోని ప్రతిధ్వని పదములు

“ త్రి ”

అర్థపుష్టికి ఒక పదము రెండుసార్లు పలుకబడును. కర్ణుడు శల్యుని “పొవ పొవ.” (కర్ణవ. ఆ2, ప:3) అని గదమాయించును. నిద్రపోవు దేవుని, భక్తుడు “ఉత్తిష్టోత్తిష్ట గోవింద” అని లేపును. ఉపనిషత్తు “చరై వేతి చరై వేతి” అనును. రవీంద్రుడు “ఏకల ఛాలో ఏకల ఛాలో” అని ప్రోత్సహించును. “మొలక చీకటి జలజల రాల్చు”ను రామకృష్ణుడు.

పదము మరల మరల పచ్చుట రకరకాలుగానుండును.

1. దాదాపు సమానార్థకములైన పదములు రెండు సార్లు పచ్చుట.

ఉదాహరణములు : నీ నితిజాయితి, డబ్బు దస్కం, బంకుగొంకు, పిల్లాపాప.

2. ఒకే పదము రెండుసార్లు పలుకబడుట.

ఉదాహరణములు : కిచ కిచ, మిరుకు మినుకు,

రివ్వు రివ్వు

3. ఒక పదము అచ్చు, హల్లు, గుణింతపుభేదాలతో రెండుసార్లు పలుకబడుట.

ఉదాహరణములు: ఉక్కిరి బిక్కిరి, కీచరబాచర, కచాకచి (2),(3) విభాగములలోని పదములు సమాన శబ్దకములు.

(1) వ విభాగములోని పదము ను “రిడూప్లికేషన్” పదములు (అ మేడిత పదములు) అందురు.

(2) వ విభాగములోని పదములను “ఎకో” పదములు ప్రతిధ్వని పదములు అందురు.

(3) వ విభాగములోని పదములను శ్రీ పేరి భాస్కర రావుగారు<sup>1</sup> “పాక్షికమేడిత పదములనియు” కావున ప్రతిధ్వని పదములనియు అన్నారు. నేను పినిని పాక్షిక ప్రతిధ్వని పదము అందును. ఒకే పదము రెండుసార్లు వచ్చినప్పుడే పరిపూర్ణప్రతిధ్వనిత్వము సిద్ధించును. ఈ పరి

పూర్ణ ప్రతిధ్వని పదములను శ్రీ పేరివారు “ఒనామతోపిక్” పదముల క్రింద చేర్చిరి. ఇట్టి వానిని ధ్వన్యను కరణ శబ్ద మునవచ్చును. “శబ్దారసామ్య” పదములనియు అవచ్చును. ఇట్లనిన ఏమో కొన్ని దృష్టాంతముల నిచ్చెదను.

కా అని అరచునది కాకి

కిణకిణమోగునది కింకిణి

ఇందు వస్తువుచేయు ధ్వనియే వస్తునామమైనది కావున కర, కింకిణి అనుపదములు “ఒనమొతోపిక్” (శబ్దార సామ్య) పదములు.

గోళాకారమున నుండు పెద్దరాతిని “బేబాయి” అనుట కంటే “గుండు” అనిననే బాగుండును. గుండు. శబ్దారసామ్య పదము. దూరమును “దూర” మనిననే బాగుండును. “దగ్గర” అనిన బాగుండదు. తలక్రిందు కామా గుర్తులు పదముయొక్క శబ్దమును సూచించుటకు వేయబడినవి. “జిగట”, “క్నొక్కెను.” వంటి పదములలో శబ్దార సామ్యత ఉన్నది. ఎఱుక, తెలివి, సవ్యములు అట్టి పదములుకావు.

క్రి నుండు అనుకరించు ధ్వనులు శబ్దారసామ్యములు

బుడుంగున మునింగెను

జలజలరాలెను

హచ్ అని తుమ్మెను

జలజల వంటి పదములు ధ్వన్యనుకరణమాలేకాక ప్రతిధ్వని పదములుకూడ అగును.

ఒక పదము ఒకసారి పలికినప్పుడు అర్థమీ మరల రెండుసార్లు అని నప్పుడు నిర్దిష్టార్థము వచ్చినట్లయిన, ఆ పద ద్వయమును ప్రతి ధ్వని పదము పిలువవచ్చును.

పై నిర్వచనమును ప్రాతపదికగ చేసికొని, పరిపూర్ణ ప్రతిధ్వని పదముల పట్టికను, పాక్షిక ప్రతిధ్వని పదముల పట్టికను నిర్మించినాను. శబ్దరత్నాకరము<sup>2</sup>, బౌద్ధ్యము<sup>3</sup> లోకవ్యవహారము ఆధారముగ పదములను ఏర్పికూర్చి అకా రాదిగ అమర్చినాను.

పట్టిక 1 - పరిపూర్ణ ప్రతిధ్వని పదములు



పట్టిక 2 - పాక్షిక ప్రతిధ్వని పదములు

పట్టిక 3 - ఇంగ్లీషులో పాక్షిక ప్రతిధ్వని పదములు.

## పట్టిక 1

తెలుగులోని పరిపూర్ణప్రతిధ్వని పదములు

క

కచకచ  
కటకట\*  
కనకన\*  
కపకప  
కరకర  
కఱకఱ  
కలకల\*  
కళకళ\*  
కవకవ  
కసకస\*  
కహకహ\*  
కీకకీ\*  
కీచకీచ  
కీటకీట\*  
కీణకీణ  
కీతకీత  
కీరకీర\*  
కీలకీల\*  
కీవకీవ  
కీసకీస  
కుతకుత\*  
కురకుర  
కురుకురు  
కువకువ  
కుహికుహి  
కుహూకుహూ  
కొరకొర  
కొలకొల

గ

గజగజ\*  
గటగట\*  
గడగడ\*

గణగణ\*  
గనగన  
గవగవ  
గబుకు గబుకు  
గమగమ  
గరగర\*  
గఱగఱ  
గలగల\*  
గళగళ\*  
గిజగిజ\*  
గిటగిట  
గిరగిర\*  
గిలగిల\*  
గిలిగిలి  
గుజగుజ  
గుటగుట\*  
గుటుకుగుటుకు  
గుడిగుడి  
గుడుగుడు  
గుదగుద\*  
గునగున\*  
గుబగుబ\*  
గుబులు గుబులు  
గుమగుమ  
గురగుర\*  
గులగుల\*  
గుసగుస  
గుసుగుసు\*  
గొటగొట  
గొణగొణ  
గొదగొద  
గొరగొర\*  
గొలగొల  
గోలుగోలు

ఘ

ఘుమఘుమ\*

చ

చకచక\*  
చరచర\*  
చలచల  
చికిచికి  
చిటచిట  
చితచిత\*  
చిదచిద  
చిమచిమ\*  
చిఱచిఱ  
చిఱచిఱ  
చిలచిల  
చివచివ\*  
చుటచుట  
చురచుర\*  
చెంగుచెంగు  
చెరచెర\*  
చెఱచెఱ  
చొటచొట  
చొడచొడ  
చొఱచొఱ

జ

జరజర\*  
జలజల\*  
జవజవ  
జాదుర జాదుర  
జిగజిగ\*  
జిబిజిబి  
జివ్వుజివ్వు  
జొటజొట

ట

టకటక\*  
టణటణ  
టవటవ  
టింగుటింగు

టిక్కుటిక్కు  
టివ్వుటివ్వు

త

తవతవ

డ

డబడబ  
డులడుల

త్ర

తకతక  
తటతట  
తవతవ\*  
తరతర  
తలతల  
తళతళ\*  
తళుకుతళుకు  
తవతవ\*  
తహతహ\*  
తుకతుక  
తుటతుట  
తుటుకుతుటుకు  
తెకతెక  
తెవతెవ  
తెయితియి  
తెరతెర  
తెలతెల  
తొకతొక  
తొటతొట  
తొరితొరి

ద

దగదగ\*  
దడదడ  
దబదబ  
దిగదిగ  
దిమిదిమి  
దిరదిర  
దుడిదుడి  
దుమదుమ\*



దురదుర్  
దులదుల  
దొడదొడ  
దొనదొన  
దొప్పుదొప్పు  
దొమదొమ

న  
నకనక★  
నమనమ  
నవనవ  
నసనస  
నిగనిగ  
నిటనిట  
మసమస★  
నురనుర★  
నెళినెళి

ప  
పకపక★  
పటపట★  
పదపద  
పడేపడే  
పరపర★  
పరిపరి  
పలపల  
పసపస  
పాటపాట  
పికపిక  
పిటపిట★  
పితపిత★  
పిదపిద  
పిలపిల  
పిసపిస★  
పీచుపీచు★  
పుటపుట  
పుతపుత  
పురపుర★  
పులుకుపులుకు  
పులిపులి  
పెటపెట  
పెళపెళ★  
పొటపొట  
పొటిపొటి  
పొనపొన

డిశంబరు

పొలపొల

బ  
బగబగ  
బడబడ★  
బరబర★  
బలబల  
బళుకుబళుకు  
బిక్కుబిక్కు  
బిరబిర★  
బిలబిల  
బిలిబిలి★  
బినబిన  
బిసిబిసి  
బుగబుగ  
బుగులుబుగులు  
బుడబుడ★  
బుడిబుడి★  
బురబుర★  
బుసబుస★  
బెకబెక★  
బొటబొట  
బొడబొడ★  
బొళబొళ★  
బొళుకుబొళుకు  
బోరుబోరు

మ  
మటమట  
మదిమది  
మరమర  
మఱిమఱి  
మలమల★  
మిటమిట  
మినమిన  
మినుకుమినుకు  
మిలమిల★  
మిసమిస  
ముదముద  
మునమున  
మురముర  
ముసిముసి  
మెకమెక  
మెరమెర

మొరమొర

ర  
రవరవ  
రవరవ  
రివరివ★  
రిప్పురిప్పు  
రుసరుస★  
రెకరెక  
రెవరెవ★

ల  
లబలబ★  
లవలవ  
లివలివ  
లుకలుక  
లొటలొట★  
లొడలొడ★

వ  
వకవక

వటవట  
వడవడ  
వలవల★  
వళవళ  
వికవిక★  
విరవిర★  
విలవిల★  
విసవిస★  
వెడవెడ  
వెఱవెఱ  
వెలవెల

స  
సదసద  
సరసర★  
సలసల★  
సిలసిల  
సురసుర  
సొటసొట

[నక్షత్రపు గుర్తుగల వదములు శ్రీ పేరి భాస్కరరావుగారి  
“ఒనామదోపిక్” వదములవట్టికలో నున్నట్టివి]

## పట్టిక -2

తెలుగులోని పాక్షిక ప్రతిధ్వనిపదములు

అ  
అంకపొంక  
అంకవంక  
అంజలిగుంజలి  
అండదండ  
అకటవికట  
అకలాసకలా  
అటమట  
అడవడవ  
అడపొడ  
అడవతడవ  
అడ్డదిడ్డ  
అడ్డదుడ్డ

అదనబదన  
అదలబదల  
అదవద  
అనలుకొనలు  
అన్నెముపున్నెము  
అమితుమి  
అరమర  
అరవర  
అఱగొర  
అఱమర  
అఱవఱ  
అఱిఱి  
అల్లిబిల్లి



అవకతవక  
అ సవ్యస్త

అ

అజబాజు  
అదరాబాదరా★  
అలనపాలన★  
అషామాషి

ఇ

ఇంచమించి  
ఇంచుమించు  
ఇరుగుపొరుగు★

ఈ

ఈడుజోడు  
ఈరతార

ఎ

ఎకాఎకి  
ఎక్కెసక్కె(ము)  
ఎగాడిగా  
ఎడనెడ  
ఎద్దు మొద్దు

ఏ

ఏటుపోటు  
ఏడాగోడ(ము)  
ఏతాముగోతాము  
ఏదారిగోదారి

ఒ

ఒకానొక

ఓ

ఓహరిసాహరి

క

కంచుమించు  
కకపిక

డిసెంబరు

కకవిక  
కక్కిరిబిక్కిరి  
కచాకచి  
కటాకటి  
కట్టుమట్టు  
కన్నీరుమున్నీరు  
కరకరి  
కఱకరి  
కఱకఱి  
కఱగాపులగ(ము)  
కళపెళ\*

కళవళ  
కసపిస  
కసబిస  
కసమస  
కసిమిసి

కాదారిమాదారి

కిక్కిరిబిక్కిరి

కివరబావర

కూలినాలి★

కేళకూళి

కొకిలికి

కొక్కిరిబిక్కిరి

ఖ

ఖంగుఖంగు

గ

గజిబిజి

గడబడ

గడిబిడి

గరగార

గలిబిలి

గసగుసి

గసిబిసి

గాసటబీసట

గ్రుక్కుమిక్కు

చ

చిందరపందర

చికపిక

చికమక

చిటపొట  
చిటిపొటి  
చిటుకుపొటుకు  
చిడిముడి  
చిదగొద  
చిన్నారిపొన్నారి  
చిరమర  
చిఱుముఱు  
చిల్లరమల్లర★  
చిలివిలి  
చీకిరిబాకిరి  
చికిలిమాకిలి  
చీటికిమాటికి  
చెకపిక  
చేదోడువాదోడు.

జ

జంకుగొంకు\*

త

తకపిక  
తగ్గుమొగ్గు  
తటపట  
తటమట  
తటవట  
తట్టబుట్ట★  
తడిపొడి  
తకుకుబెకుకు★  
తాడుపేడు★  
తారుమారు  
తికమక  
తిక్కట మక్కట

ద

దడబడ  
దుడుదుడ

న

నజగుజ(లు)

ప

పిల్లజెల్ల★

పుటనట★  
పేదసాద

బ

బరాబరి  
బాహా బాహి  
బొటాబొటి

మ

మడితడి  
ముష్టాముష్టి

ర

రమారమి  
రంకుబొంకు

ల

లబోదిబో★  
లూలామాల(ము)  
లేకిబోకి

వ

వళావళి  
వికావిక  
విటతట  
విడిముడి  
వితావిత  
వేటతాట(ము)  
వెట్టిమొట్టి

స

సందుగొందు  
సగ్గిసముగ్గిస  
సతమత  
సదమద  
సిగ్గుఎగ్గు★

హ

హళాహళి  
హుటాహుటి  
హోరాహోరి



[నక్షత్రపు గుర్తు గలవదములు శ్రీ పేరి భాస్కరరావుగారి సమానార్థకామ్రేడిత వదముల వట్టికలో నున్నట్టివి]

### పట్టిక 3

ఇంగ్లీషులోని కొన్ని పాక్షిక ప్రతిధ్వని వదములు

హెల్టర్ స్కెల్టర్  
హెదర్ తిదర్  
హబ్బన్ జాబ్బన్  
హాబ్ నాబ్  
హోకస్ పోకస్  
హడ్డెపాడ్డె  
హొట్టం జెట్టం  
టీడిల్డం ట్యీడిల్డి  
పెల్ మెల్  
రిఫ్ రాఫ్  
విల్లి నిల్లి  
చిట్ చాట్  
డిల్లి డాల్లి  
మంబొ జంబొ

పట్టికల పరిశీలన

పట్టిక-1 పరిపూర్ణ ప్రతిధ్వని వదములు

పట్టికలో 244 ప్రతిధ్వనివదములు కలవు. ఇందులో శ్రీ పేరిభాస్కరరావుగారి గ్రంథమున ధ్వన్యనుకరణ వదపట్టికలో ఈయబడిన 86 వదములును (నక్షత్రగుర్తు గలవి) కలవు. ఇవి ధ్వన్యనుకరణములేకాక ప్రతిధ్వనులుకూడ. పాక్షికామ్రేడితము (పార్షియల్ రిడూప్లీకేషన్) ప్రతిధ్వనికి దారి తీయునని శ్రీ పేరివారన్నారు. ఇల్లు గిల్లు, కూర గీర, పులి గిలి, పుట్ర నట్ర మొదలైనవి ప్రతిధ్వనివదములన్నారు. పట్టిక 2లో వారినిచ్చినవే (నక్షత్రము గుర్తువి) అయిన ఈడుజోడు, కూలినాలి, చిన్నారి ణొన్నారి, జంకు గొంకు, తళుకుబెళుకు, రంకుబొంకు, సందుగొందు వంటివి పరిశీలించిన, దాదాపు సమానార్థక సమాన శబ్దకములైన రెండు స్వతంత్ర వదములు కలిసినట్లు స్పష్టమగును. ఇవి పూర్తిగా అమ్రేడితములు (డబ్బు దస్కంట్ వలె) కావు. ప్రతిధ్వనులునుగావు (కిచకిచలోవలె) ప్రతిధ్వని వదముగా చెలామణియగుటకు ఒకే వదము రెండుసార్లు రావలెను. ప్రతిధ్వని

వదములలోని రెండు భాగములు విడదీయరానివిగా ఉండవలెను-జయవిజయులు. అశ్వినీదేవతలు, సనకసనందులు, లక్ష్మణులు, కరటకదమనకులు లారెల్ హార్డిలా, సయాంక వలలవలె వదమును ఒకసారి ఉచ్చరించినప్పుడర్థమీయక, రెండవసారి యన్నప్పుడే నిర్దిష్టార్థము వచ్చిన, ఆ వదముల జంటను ప్రతిధ్వని వదమనవచ్చును. ఆపక్షి "కిచ" మనెను అనిన అర్థమురాదు. ఆ పక్షి "కిచకిచ" మనెను అనిన అర్థము వచ్చును. ఈ నియమము ప్రకారము చెంగుచెంగు, టిప్పుటిప్పు, టింగుటింగు, రిప్పురిప్పు, జిప్పుజిప్పు, బిక్కుబిక్కులు ప్రతిధ్వని వదములు కాజాలవు. ఇటువంటి వదములలో రెండు విశేషములున్నవి. ఒకే వదములో నిర్దిష్టార్థముండుట. మొదటి వదము మొదటి యక్షరము గురువగుట చెంగున, టిప్పుమని, టింగని, రిప్పున, జిప్పున, బిక్కుమనుచులలో కూడా అర్థమున్నది. ప్రతిధ్వని వదములలో దీర్ఘములుండవు. కీచుకీచు, బోరుబోరు, గోలు గోలు, పంటి వానిలో ప్రతిధ్వనిత్వమున్నను, ఒక్కవదమే అర్థమీయగలదు. ఉదా: కీచుమని, బోరున, గోలున. ప్రతిధ్వని వదము రెండక్షరము కల్గియుండును. దీనికి గుటుకు గుటుక్కు, మినుకుమినుకు, తళ్ళుకుతళ్ళుకు, గుబులుగుబులు గుబురుగుబురు, బుగులుబుగులు, బొకుకుబొకుకులు వికల్పములు వీనిలో ఒక్కవదమే అర్థమీయగలదు. ఈ నియమము లన్నిటికీ "జామరజాదుర" మినహాయింపు. ఇది శ్రీనాథ ప్రయోగము. ఆయన అసాధ్యుడుకదా! ప్రతిధ్వని వదములలో అచ్చులుండవు. మొదటి వదము రెండవహల్లుకు, రెండవ వదము మొదటి అచ్చుకు కావలసిన సంధి, ద్రుతాగమము, యడాగమము ప్రతిధ్వని ఖంజరిమగును. అబ్బఅబ్బ (అబ్బఅబ్బ) అయ్యె అయ్యె [అయ్యెయ్యె], ఔర ఔర [ఔరౌర] ఉదాహరణములు. అందుకే ఎడ ఎడ [ఎడనెడ] ఒక ఒక [ఒకనొక]లను పాక్షికప్రతిధ్వని వదములలో చేర్చినాను. [పట్టిక 2]. ప్రతిధ్వనివదములపాత్ర ఏమి? విశేషణములు [బిసిబిసివలుకులు] గాను, క్రియకుముందు ధ్వన్యనుకరణములు [జలజలరాలు] గాను, విశేష్యములు [రవరవ] గానూ ఉండుట వానిపని.



పట్టిక 1 లో 24 ప్రతిధ్వనిపదములుండుట చూడ దగును. నేను 20,00 వరకు దేశ్యతెలుగు పదములను సమీక్షించియుందును. అనగా తెలుగులో 1.2 శాతము పరి పూర్ణ ప్రతిధ్వనిపదములున్నవన్నమాట. పాక్షికప్రతిధ్వని పదములను 145 లను కూడ కలుపుకొనిన దాదాపు 2 శాత మగును. ఈసంఖ్య అంతతక్కువేమీకాదు. ఇంగ్లీషుభాషలో 5 లక్షలపదములు నిఘంటువుకెక్కినవి! అయినను పరి పూర్ణ ప్రతిధ్వనిపదములు అంతగ విసిబడవు. “పూపూ” పద మున్నది. ఇది క్రియాపదము. పాక్షికప్రతిధ్వనిపదములు కలవు. కొన్నింటిని పట్టిక 2 లో చూడవచ్చును. సంస్కృత భాషలోను ప్రతిధ్వనిపదములు వినబడవు. “ధాధగా” య మాన “కిలకిలారావ” ధాశధశ్య “భటభట” వంటివివానిని ప్రయోగించిన కవి యొక్క దేశభాషనుండి దిగుమతియై సంస్కృతీకరింపబడి యుండునని నాయనుమానము. ప్రౌఢ్యము “నిగనిగ” ను తెలుగుపదముగాను “నైగ నైగ్యము” సంస్కృతపదముగాను పేర్కొన్నది!

అక్షరములపైకి “గ” లో ఎక్కువపదములున్నవి. పదములసంఖ్య 37. “క” లో 18 పదములు కలవు. “ప” లో 27 కలవు. ఆనిస్వల్పపదములు “ఘ” లోను “ర” లోనుగలవు. ఒక్కొక్కపదము “డ” లో 2 పదములుకలవు. య, ఖ, ఛ, త, థ, ధ, ఫ, భ, శ, ష లతో ప్రారంభించుపదములు దేశ్య తెలుగులో లేకుండుటచేత, ఈ అక్షరములలో ప్రతిధ్వనిపదములేవు. తవతవ అనుపదము టవటవ కావచ్చును. “హ” స్థానము సందేహస్పదము. కన్నడభాషలో “హ” ఎక్కువ. ఆహూటలు తెలుగులో ‘అ’ యని అయినను “హ” యని అయినను మారును.

## పట్టిక-2

### పాక్షిక ప్రతిధ్వని పదములు

రెండవపట్టికలో 145 పదములున్నవి. ఇందు శ్రీపేరి భాస్కరరావుగారు “రిడూప్లికేటెడ్ కాంపాండు” అని ఇచ్చిన 22 వరకు పదములు (నక్షత్రముగుర్తుగలవి) కలవు. పట్టికలో కొన్ని ఆచ్చు, హల్లు, గుణింతపు భేదములతోడి ప్రతిధ్వనిపద ములే. ఉదాహరణములు అల్లి బిల్లి. ఇంచు మించు, ఓహరి సాహరి, కసబిస, కక్కిరిబిక్కిరి, గాసటబీసట, తికమక, నగ్గిన ముగ్గిన; హుటాహుటి. ఈపదములజంటలో ఏ యొక్కపద మున కర్థములేదు. కానీ రెండుశబ్దములనినప్పుడు నిర్దిష్టా ర్థము సిద్ధించును. ఇప్పుడీపదములను గమనింపుడు. ఆలన పాలన, ఈడుజోడు, చిన్నారిపొన్నారి, జంకుగొంకు, తట్ట బుట్ట. తళుకుబెళుకు, మడితడి, రంకుబొంకు, సందుగొందు, సిగ్గుఎగ్గు, ఈపదములు శ్రీపేరివారివి. దాదాపు సమానార్థక సమానశబ్దకములైన రెండు స్వతంత్రపదముల కూడికలివి. పాక్షిక ప్రతిధ్వని పదములలో మూడక్షరములు, దీర్ఘములు గురువులు యధేచ్ఛగావచ్చును. అన్ని అక్షరములపైకి “అ” లో ఎక్కువపదములు-28-కలవు. “క” లో 25 కలవు. ఒ, ఓ, ఖ, జ, న లలోచెరి ఒకేపదమున్నది. అచ్చులలో మొదటి ‘అ’ లోను హల్లులలో మొదటి ‘క’ లోను ఎక్కువగా పదములున్నవి. అచ్చులలోకూడ పదములుండుటకుకారణము అచ్చు, హల్లు, గుణింతము విషయములో స్వాతంత్ర్యముం డుటయే. ఈసౌకర్యము పరిపూర్ణప్రతిధ్వనిపదనిర్మాణములో లేదు.

తెలుగులో పరిపూర్ణప్రతిధ్వనిపదముల సంఖ్యకంటె



పాక్షిక ప్రతిధ్వనిపదముల సంఖ్యతక్కువ. ఇంగ్లీషుభాషలో పరిస్థితి దీనికి విరుద్ధము. పట్టిక 3 లో ఇంగ్లీషులోని పాక్షిక ప్రతిధ్వనిపదములను చూడవచ్చును. సంస్కృతవాసనకల “అస్తవ్యస్త” హిందీవారు వాడుచుందురు.

ప్రతిధ్వనిపదములలో “ఐ” కలవి చాలాయున్నవి. ఈయక్షర ఉచ్చారణ, లేఖనము అడుగంటుచున్న ఆధునిక కాలములో, ఇదికల ప్రతిధ్వనిపదములు రూపుమాసిపోవును. శకటరేఫమును వదలుకొనుట సంస్కృతభాష పెత్తనమును పారువత్తెమును ఒప్పుకొనుటయే. అరవభాషలో విశిష్టోచ్చారణకల “శ” అను అక్షరమునువారి విడనాడలేదు. భాష వృద్ధిజెందునది ఎన్నిశబ్దములు సాధ్యమయిన . అన్ని శబ్దములు స్వీకరించుటవలననే. ఇంగ్లీషుభాషలో లక్షలాదిపదములుండుటకు కారణముఏమి?

ధ్వన్యనుకరణ శబ్దములు భాషకు సంగీతమిచ్చును. జీవముపోయును. “డబ్బుడుబ్బు ఖంగుఖింగు రంగురింగు మన్ధ్వనుల్”లో సూరన శబ్దచిత్రము గీచినాడు. గునగున

నడచుగుండ్రాయి ఎంతముచ్చట కొల్పును!

తెలుగులో ధ్వన్యనుకరణపదముల, ప్రతిధ్వని పదము విస్తృతి, ఆభాషకు కర్తవ్యత్వమును, ప్రోతోగుణమును నిచ్చుచున్నవి.

## సూచికలు

1. పేరి భాస్కరరావు: రీడూప్లికేషన్ ఎండ్ ఓనోషా పోయా ఇన్ తెలుగు (1977): పబ్లిష్డ్ బయి డా. ఎ. ఎమ్. ఘటగె ఎట్ డెక్కన్ కాలేజి, పూణె. ప్రింటెడ్ బయి ఎమ్. ఎస్. లిట్కర్ ఎట్ శ్రీసరస్వతీ ముద్రణాలయ, ప్లాట్ నెం. 76 “ఇ” బ్లాక్, భాసారీ, పూణె.

2. శబ్దరత్నాకరము, 1937.

3. డిక్షనరీ తెలుగు-ఇంగ్లీష్, 2 వ ప్రతి, 1970, ఛార్లెస్ ఫిలిప్ బ్రవున్, ఏషియన్ ఎడ్యుకేషనల్ సర్వీస్, న్యూఢిల్లీ.

శ్రీసర్వేశాయి తిరుమలరావు





# గ్రంథవిమర్శలు

## రామాయణం

రచన: శ్రీ నాయని-కృష్ణమూర్తి, క్రొనుసైజు 336 పేజీలు. వెల రు. 15లు. ప్రకాశకులు - విజయవాణి పబ్లిషర్స్, చౌడేశ్వరి, పిన్. 517207 చిత్తూరు జిల్లా.

రామాయణకథ చాలాపాతదే ! అయినా రామాయణ కథాకాలక్షేపాలు దేశమంతటా చాలా చోట్ల జరుగుతూనే ఉంటాయి. ఇది పాత కథ గదా అని అనుకోకుండా జనం వాటికి హాజరు అవుతూనే ఉంటారు. కొన్నిచోట్ల శ్రోతలు పలుచగా ఉండి, కాలక్షేపం చేసేవారికి "ఇంకా జనం చేరితే బాగుండును" అని సిస్తుంది. కొన్ని చోట్ల ప్రజలు కిటకిటలాడుతూ నిలబడడానికయినా చోటుండదు. ప్రవచనం చేసే వారి శక్తి సామర్థ్యాలనుబట్టి, కథాకథనంలోని తీరునుబట్టి శ్రోతల సంఖ్య వుంటుంది. కథ పాతదే అయినా వారి చేతుల్లో అది కొత్తదనాన్ని పుంజుకుంటుంది. రచనా వద్దతి కూడా అలాంటిదే !

ప్రాచీన కాలం నుంచి రామాయణ రచనలు సాగుతూనే ఉన్నాయి. వచన వాఙ్మయం వెలువడని తొలిరోజుల్లో పద్య రూపంగానూ, వ్యవధితోనూ ఆ కథలు వచ్చాయి. వాటన్నిటిలోనూ భాస్కర రామాయణం, రంగనాథ రామాయణం ఎక్కువ ప్రచారంలోకి వచ్చాయి. ఈ శతాబ్దంలో వెలువడిన పద్య రామాయణాలలో విశ్వనాథ వారి రామాయణ కల్పపృక్షం మంచి పేరు తెచ్చుకున్నది. పద్యాకంఠే వచనాలే కొంతప్రచారాన్ని పొందాయ. అందులోనూ- వ్యావహారిక భాషలో వచ్చినవే ఎక్కువగా జనామోదాన్ని పొందుతున్నాయి. జనసామాన్యానికి గ్రాంథిక భాషకంటే వ్యావహారికమే సులభంగా అర్థం కావడం దీనికి ముఖ్య కారణం.

కాలం మారింది. ఈ నవయుగంలో ఛందోనియ మూలకర్కర లేని వచన పద్యాకూ, కథలకూ. నవలలకూ

డిసెంబరు

ప్రాముఖ్యం హెచ్చింది. ఏ విషయాన్ని చెప్పినా కథా మావంగానూ, నవల నూదిరిగానూ చెప్పే అందరూ వింటారు. అందువల్లనే పురాణ కథలు కూడా ఆ వద్దతి లోనే వస్తున్నాయి. తమిళంలో రాజాజీ రచనలు వచ్చినట్లు తెలుగులోనూ భారత భాగవత రామాయణాలు వ్యావహారిక భాషలోనూ వస్తున్నాయి. అట్టి రచనలలో నాయని కృష్ణమూర్తిగారి యీ రామాయణం ఒకటి.

రచయిత వ్యావహారిక వచనరచనలో చెయ్యి తిరిగిన వారివలే తోస్తున్నది ఇందులో రామకథ ఉత్తర రామాయణంతో సహా అవతార పరి సమాప్తివరకూ చెప్పబడింది. దీని రచనలో అయన కొత్తపద్ధతిని అనుసరించారు. క్రొంచ మిధునంలోని ఒకదాని హత్తువల్ల వాల్మీకి మహర్షికి కలిగిన కరుణతోగాని, దశరథుని వృత్తాంతంతో కాని కథ ప్రారంభం కాలేదు. నవలను ప్రారంభించినట్లు- నారదమహర్షి శ్రీ మహా విష్ణువునకు ఇచ్చిన శాప వృత్తాంతంతో - చక్కని వద్దతిలో కథ ప్రారంభమయింది. ఆ తర్వాత వేదవలివృత్తాంతం, పిదప దశరథుని పుత్రకామేష్టి - ఈ విధంగా కథ అనురూప వద్దతిని సరళంగా సాగిపోయింది. చదవడం ప్రారంభిస్తే చివరివరకూ చదవాలనే ఆసక్తి కలుగుతుంది. పెద్దలేకాకుండా పిన్నలు కూడా చదివి అర్థం చేసుకొనుటకు అనుకూలంగా సాగింది రచన.

రచయిత రామకథకు సంబంధించిన పెక్కు గ్రంథాల నుండి కథను సంగ్రహించి, తన కవితా చమత్కృతిని జోడిస్తూ దీనిని రచించారు. సీతాదేవి రాముని వరించి మెడలో పూలమాలను వేసిన తర్వాత, అతనికి నమస్కరించాలని చెవికత్తెలు, తండ్రి చెప్పారట ! ఆమె నమస్కరించ లేదు. కారణం : ఆయన పై గౌరవం లేక కాదు. అతని పాదస్పర్శచే రాయి స్త్రీగా మారింది కదా! తన కిరీటమందలి మణులు అతని పాదాన్ని తాకితే - ఎందరో యువతులు తయారయి, ఆమెకు అతనివద్ద ప్రవేశం లేకుండా చేస్తారేమో ! అని ఆమె భయమట ! గుహుడు రాముని కాళ్లు



కడగడాన్ని ఉప్పేసింది కవులు ఈ సంఘటన వర్ణించడం ఉన్నది. ఈ రచయిత దానిని సీతాదేవి విషయంలోనే చపత్కారంగా ఉపయోగించారు. చాలా చోట్ల ఇలాంటి చమత్కారులు కానవస్తాయి.

చక్కని వచనంలో ఉంపుగా సాగిన యీ రచన రామాయణ కథను చదవ గోరిన అందరికి ఆనందాన్ని కలిగించ గలదని నా ఆశయం.

- శ్రీబులుసు వేంకట రెడ్డి జ్యురీ

## ‘గాంధీ మార్గం’

(హింసకు ప్రతిచర్య హింస కాదు)

రచన : కోగంటి రాధాకృష్ణమూర్తి పబ్లిషర్స్ : ప్రజాస్వామ్య ప్రచురణలు (ప్రెస్) లిమిటెడ్ డిస్ట్రిబ్యూటర్స్ : సరళా పబ్లికేషన్స్, తెనాలి. వెల : పన్నెండు రూపాయలు. పుటలు : 160.

విశ్వజనీయతే తన విశిష్టతగా, మొత్తం మానవ ప్రపంచ సమ్మేళితీ, సాహిత్యాలు తన వారసత్వంగా, తెలుగు దేశమే కాక తెలుగు భాష విస్తరించిన ప్రాంతమంతా తన కార్యక్షేత్రంగా, ప్రపంచంలో విప్లవాలు ఎక్కడ వచ్చినా, ఏ కాలమందు జరిగినా, 1609 ఇంగ్లాండ్ విప్లవం, 1776 అమెరికా విప్లవం, 1789 ఫ్రెంచి విప్లవం, 1917 రష్యా విప్లవం, 1947 భారత స్వాతంత్ర్యం, 1949 చైనా విప్లవం - ‘ఈ చరిత్రాత్మక సంఘటనలన్నిటినీ ‘లోతుగా, సునిశితంగా, సమ్యక్ దృష్టితో పరిశీలించి తదనుగుణమైన ప్రచురణలు చేయాలని’ ఆవిర్భవించిన సంస్థ ప్రజాస్వామ్య ప్రచురణలు, ఇది నిజంగా వినూత్న యత్నమే, దాని దశమ వుత్పత్తి ఈ గ్రంథం.

విషయాలు చెప్పటం చాలా సులభం, ఆచరించి చూపటం చాలా కష్టం. చెప్పే వాటిని ఆచరించి చూపాలని తాపత్రయ పడే కొద్దిమందిలో శ్రీ ఎం. వి. రామమూర్తి, వెంకట సుబ్బమ్మ దంపతులు ప్రముఖులు. ఈ ప్రచురణ సంస్థ ఆరుగురు సభ్యులలో శ్రీ రామమూర్తి అధ్యక్షులు, వెంకట సుబ్బమ్మ, కోగంటి రాధాకృష్ణమూర్తిగారు ఇరువురు సభ్యులు. గాంధీజీ కర్మమయ, ఆదర్శమయ, వివాదా

స్పదమయ, ఉత్సాహమయ జీవితాన్ని విహింగావలోకన దృష్టితో వీక్షించింది కోగంటి వారి కలం. 14 ప్రకరణాలలో, సంఘటనలకన్నా సంఘటనలకు దారితీసిన ఆలోచనా ధోరణికి ప్రాధాన్యతనిస్తూ, ఆలోచనల చుట్టూ అల్లబడిన దీ పుస్తకం.

తెనాలి తాలూకా కూచిపూడి గ్రామంలో జన్మించిన శ్రీ కోగంటి, చిన్నప్పటి శ్రీ ఉన్నవ లక్ష్మీనారాయణగారి ఆధ్వర్యంలో నడిచి, మాదిగపల్లెలో నీరుత్రాగి, స్వకుటుంబం చేత బహిష్కరింపబడి, క్రమేణా యమ్. యస్. రాయ్ ప్రభావనికి లోనై నేడు హ్యూమనిష్టుగా జీవితాన్ని సాగిస్తున్నారు.

అధ్యయనం చేసిన తరువాత “గాంధీ మహాభారత యుద్ధంలో అశేషసేనా వాహినీని బ్రద్దలుచేసి ద్రోణుడు వన్నిన అనుహ్యమైన పద్మవ్యాహంలో ప్రవేశించగల వీర అభిమన్యునిగా ప్రతిబింబించాడు. స్వాతంత్ర్య సమరానికి సాధారణ ప్రజలను సమీకరించి సర్వహంగులూ కలిగి యున్న బ్రిటిష్ సామ్రాజ్యాన్ని ఎదిరించటానికి సన్నద్ధుడయిన మహానాయకునిగా శోభించాడు”....

“కొన్నిట ముఖ్యంగా గాంధీ చివరి రెండు సంవత్సరాల కృషి అమోఘము, అద్వితీయము. గాంధీ మరణ వార్తకు కూడా చలించని రష్యనులు తరువాత క్రమేపి తమ అభిప్రాయాలను మార్చుకోసాగారు....” తన వ్యక్తిగత జీవితం, ఆధ్యాత్మిక చింతనతో అతి సామాన్యులయిన ప్రజానీకాన్ని సమీకరించి తన వెంట నడిచిన సాధారణ మానవులను సాహసవంతులను లేసి ప్రాణత్యాగానికి కూడా సిద్ధపడిన విరులుగ సృష్టించ గలిగాడు. ఇది భారత దేశానికి బాపూజీ చూపిన నూతన ఆదర్శమార్గం మంపురాని ఘట్టం.”

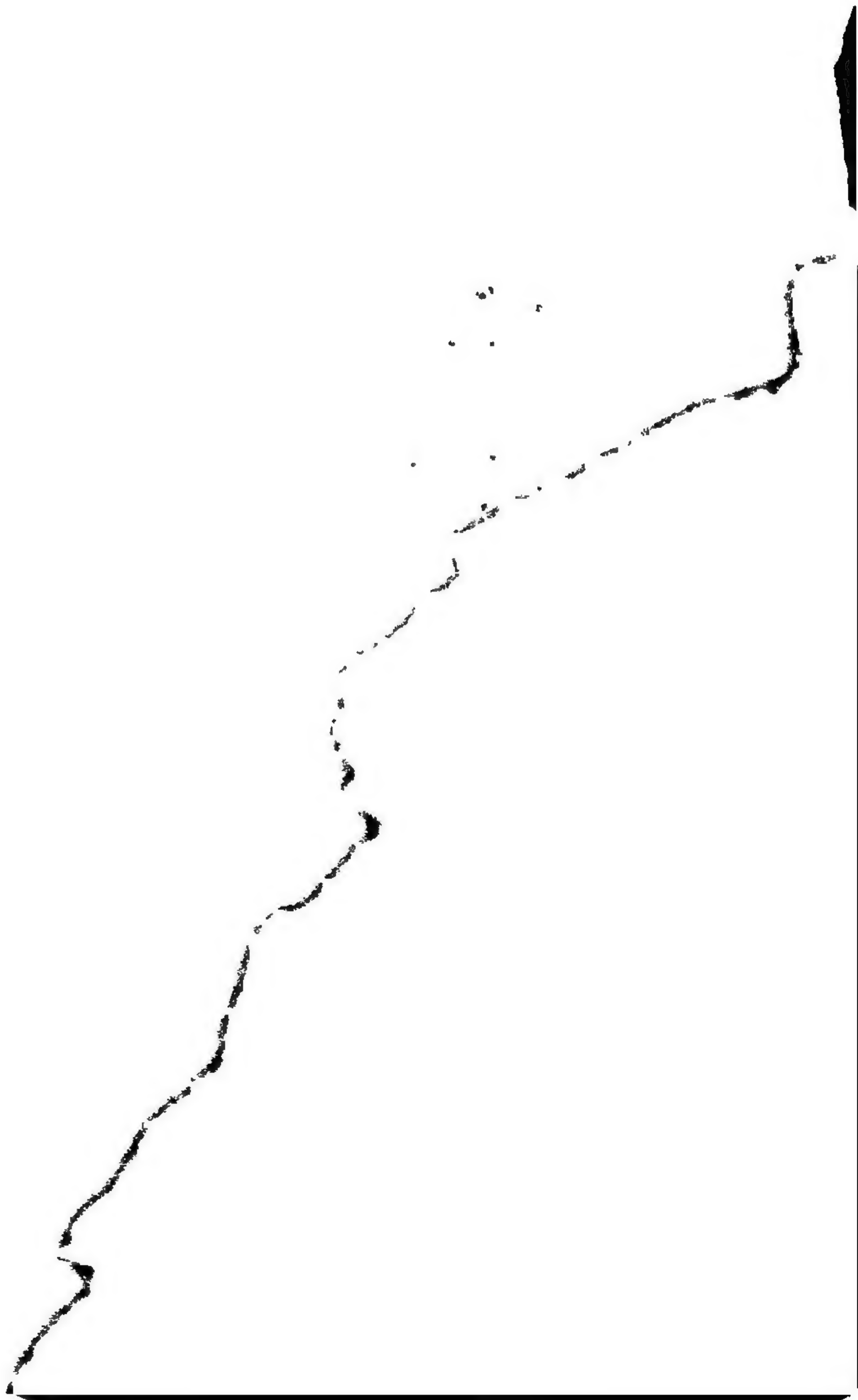
చివరి రెండు ప్రకరణాలు “వర్యాలోచన” ఎరిక్ ఫ్రాం రచన ఆధారంగా వ్రాసిన “ఆరాధన” అమూల్యాలు.

“గాంధీయన్ సోషలిజం” ఆదర్శంతో తానావిర్భవించానని చెప్పుకొనే రాజకీయవక్షమే ఉందీనాడు దేశంలో. చక్కని ముఖ చిత్రంలో, ప్రతి ఆలోచనా పరుడూ అవశ్యం చదవ తగిన దీ గ్రంథం.

-శ్రీ కాకుమాను తారానాథ్.



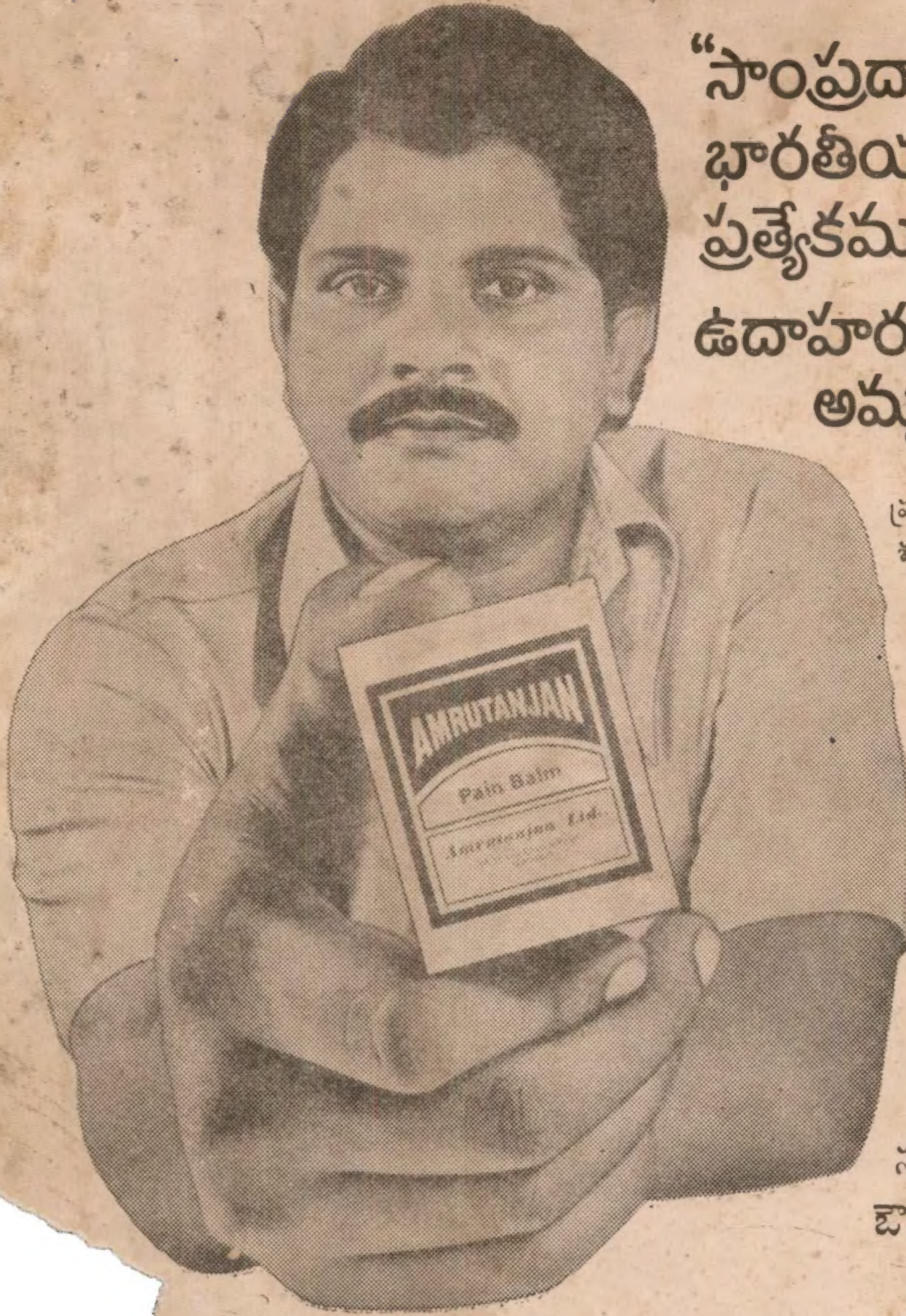
BCI





KLVA104M171

B



“సాంప్రదాయ సిద్ధమయిన  
భారతీయ ఔషధాలకి  
ప్రత్యేకమయిన శక్తివుంది.  
ఉదాహరణకి,  
అమృతాంజన్.”

ప్రకృతిలో లభించే అత్యంత  
శక్తివంతమయిన పది మూల  
ఔషధాలతో అమృతాంజన్ తయారు  
చేయబడుతోంది. అంటే అమృతాంజన్  
చాలా శక్తివంతమయినది.

అందుచేత అమృతాంజన్  
తలనొప్పలకు, జలుబులకు,  
వంటినొప్పలకు, బెణుకులకు  
శీఘ్రంగానూ, నిశ్చయంగానూ  
ఉపశమనం కలిగిస్తుంది.  
అంతేకాదు అమృతాంజన్  
సురక్షితమయిన బాధా నివారిణి.

అమృతాంజన్ :  
80 సంవత్సరాలకు పైబడిన  
నమ్మకమైన దివ్య  
ఔషధము

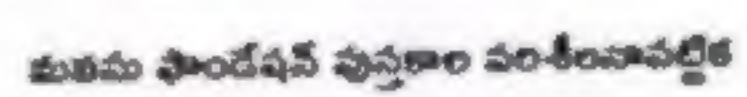
అంజన్

.జలుబులకు.  
.బెణుకులకు



AM-2148





|                      |                  |
|----------------------|------------------|
| పుష్కరం సంఖ్య        | KLVA104M171      |
| పుష్కరం పేరు         | భారతి            |
| తారీఖు               | 07 February 2025 |
| ముందు లెట్ట          | 48               |
| వెనుక లెట్ట          | 48               |
| మొత్తం పేజీలు        | 87               |
| పార్ట్ నెంబర్ పేజీలు | CT NO            |
| క్లాస్ పేజీలు        | BCI              |
| లేట పేజీలు           | NO               |
| తయారు చేసినది        | amrutha          |
| పేజీలు ఇవ్వబడినవి    | akshaya          |
| స్కాన్ చేసినది       | amrutha          |
| పరిశ్ల చేసినది       |                  |
| పేజీలు పరిచూపినది    |                  |
| ప్రింటింగు చేసినది   |                  |
| స్కానింగు చేసినది    |                  |
| పరిష్కరి             |                  |